imburgs agblad Casinood

[Don]rdag 8 januari 1981. 63e jaargang nr. 6.

[Uitg. ...]smij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, 6400 AA Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ49,45, maand ƒ16,57, per exemplaar ƒ 0,70.

Uitvinding bespaart benzine

BADHOEVEDORP – Een eenvoudig apparaatje, waardoor de bougies in een automotor beter functioneren en de verbranding van de benzine in de cylinders optimaal wordt, kan de automobilist tussen de 7,5 en 12,5 procent brandstofbesparing opleveren. Het apparaatje, dat door de ontwerper onder de naam „autovolt corrector" de wereld wordt ingezonden, is in feite niet meer dan een kleine elektrische condensator, gemonteerd tussen de bougiekabels, die er voor zorgt dat de ene bougie alvast wat wordt „voorgewarmd" op het moment dat de andere ontsteking heeft.

Het brein achter deze simpele vondst is de 46-jarige C.J. Stalenhoef uit Badhoevedorp. Het resultaat van zijn „autovolt corrector" is gebaseerd op het feit, dat de meeste automotoren niet optimaal zijn afgesteld. Een automobilist wiens auto in de garage kort geleden op de best mogelijke manier is afgesteld, zal niet veel voordeel van de corrector van Stalenhoef ondervinden. Maar in de praktijk zal deze situatie niet al te veel voorkomen.

Naast een prettige bezuiniging voor de automobilist heeft het plaatsen van de corrector ook tot gevolg dat er via de uitlaat minder koolmonoxyde naar buiten geblazen wordt, omdat de verbranding van de benzine vollediger is. De brandstofbesparing (benzine of gas) die de vondst van Stalenhoef oplevert, becijfert hij zelf voorzichtig op rond de tien procent, maar bij verschillende proefauto's is een besparing tot 18 procent mogelijk gebleken.

Stalenhoef heeft inmiddels octrooi op zijn vinding aangevraagd en is van plan de eerste autovolt correctors in de loop van februari op de markt te brengen. Het apparaatje gaat rond de 75 gulden kosten.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

...rt liggen gejuich en ge-
...ht op elkaar dat deze ge-
... wijze van spreken per
...unnen veranderen. Het
...ellen van trainers, die
...aandenlang als onge-
...oningen de arene rege-
...eens een teken dat de
...nte bliksemsnel naar
...plaats van naar wierook
...n Zwartkruis, die na de
... van het Nederlands elf-
... Uruguay al bijna ver-
...was tot het schavot, ligt
...ege het gelijke spel tegen
...er in de onstuimige vij-
...de publieke opinie. Eén
... is kennelijk tot meer in
... duizend nuchtere argu-
... De vlam is weer in de
...ol en Zwartkruis kijkt
...ruit naar het wereld-
...schap voetbal in Span-
...in ruzietjes als het niet
...t in de voetbalwereld
...rekend als opkomend
...a een snikhete dag. En
... zoals dat heet informeel
...ondje wel eens wat ge-
...dt, dan werkt zoiets als
...r op een bos droog stro.
...je-team is vaak noodza-
...ijze sinds de zware ve-
... stuk voor stuk uit zijn
...n door elkaar gehusseld.
...die in het buitenland
...en, een kern van oude
...s en jong talent draaf-
...ens volgens een andere
... door elkaar. Maar het is
... weet dat zonder misluk-
...n experiment nooit kan
...et Duitse nationaal voet-
...ot geworden juist omdat
...e trainers telkens een
...e tijd hebben kunnen ex-
...eren. Denk maar aan
...r en Schön. Felle kritiek
... adres van Zwartkruis
... niet tot paniek te leiden.
...eel, als de jongeren het
...en gaan maken dan die-
...aanlooperliezen nuchter
... meegenomen, ook al is
...n deuk in onze nationale
...ede Morgen, met Oranje
...aar rood, maar gelukkig
...r groen.

...t weer

...ewolking, maar tot de ... vrijwel overal droog. ...temperatuur van nul tot ...n. Tot matig of krachtig ...ende wind uit zuidwest

...AG:
...: 8.47 onder: 16.47
...p: 10.05 onder: 19.24
...EN:
...: 8.46 onder: 16.48
...p: 10.38 onder: 20.38

...orjaar

Engeland is, zoals u weet het land van de tradities. Een van die oude gebruiken is dat lezers de krant bellen wanneer zij geluiden horen die duiden op de komst van de lente. Het telefoontje kwam dezer ...al bij de Daily Telegraph ... Alom verbazing bij de ... de andere kant ... lijn ene meneer Francis ...lentebooschap. Hij had ... roepen van de eerste ... gehoord, maar wel van... slaapkamer het onmis... geluid van een gras...achine in vol bedrijf!

Telefoon wordt duurder

Voortzetting huidig beleid brengt financiële chaos

Meer ombuigingen nodig

DEN HAAG – Er is een daling van het reële loon nodig om de economische problemen het hoofd te bieden. Er is ook een aanpak mogelijk in de vorm van ombuigingen in de gemeenschapsuitgaven tot zes miljard gulden per jaar. Maar met iets verdergaande loonmatiging kan worden voorkomen dat de bezuinigingen in staatsuitgaven en sociale zekerheid nog groter moeten worden.

Dit schrijft prof. dr. F.W. Rutten, secretaris-generaal van economische zaken, in zijn traditionele nieuwjaarsartikel in het economenweekblad „Economisch-Statistische Berichten". Zijn onderwerp blijkt uit de titel: „De Nationale Economie in Groot Gevaar".

Rutten wijst op de sterk stijgende werkloosheid, die kan oplopen tot een half miljoen in het midden van de tachtiger jaren en tot driekwart miljoen aan het begin van de negentiger jaren. Als deze trend niet wordt omgebogen dreigt een „fundamentele aantasting van onze welvaartsstaat". Daarom zullen aan het begin van de komende kabinetsperiode ombuigingen tot ongekende omvang tot stand moeten worden gebracht.

Chaos

Er is dringend winstherstel nodig en dat vergt aanpassingen in de loonvorming, de collectieve lastendruk en de opbouw van de industrie. Ook moet een halt worden toegeroepen aan het steeds verder verslechteren van de betalingsbalans en aan het onrustbarend stijgen van het financieringstekort van de overheid. „Voortzetting van deze trends zou ons land binnen korte tijd in een financiële chaos brengen en moet daarom worden uitgesloten".

Het gaat hierbij om het beleid van de overheid ... ook om dat van de sociale partners. De overheid moet voor het bedrijfsleven, dat creativiteit en slagvaardigheid dient te tonen, gunstige voorwaarden scheppen, verstarring moet worden onderbroken. Er mag geen korte-termijnpolitiek worden gevoerd.

Rutten stelt dat de geplande ombuigingen, in het spoor van „Bestek '81" (drie tot vier miljard per jaar), onvoldoende zijn om de noodlottige ontwikkelingen af te wenden. Collectieve lasten moeten worden afgewend en collectieve uitgaven moeten (verder) worden omgebogen.

In plaats van een stijging van het werkelijke loon met 1,5 procent (inbegrepen het zogenaamde incidenteel, dat zijn loonsverhogingen door overwerk, promotie, rangentoeslagen enz.) zou veeleer een daling van die omvang nodig zijn. Men kan die twee wegen ook combineren. „De keuze voor de beste combinatie is een van de belangrijkste beleidsvragen voor de komende kabinetsperiode", aldus Rutten.

Jaren dertig

Voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid op langere termijn is de loonvorming van beslissende betekenis. Bij een doorgaande stijging der werkloosheid in de trend van nu worden de records van de dertiger jaren geëvenaard.

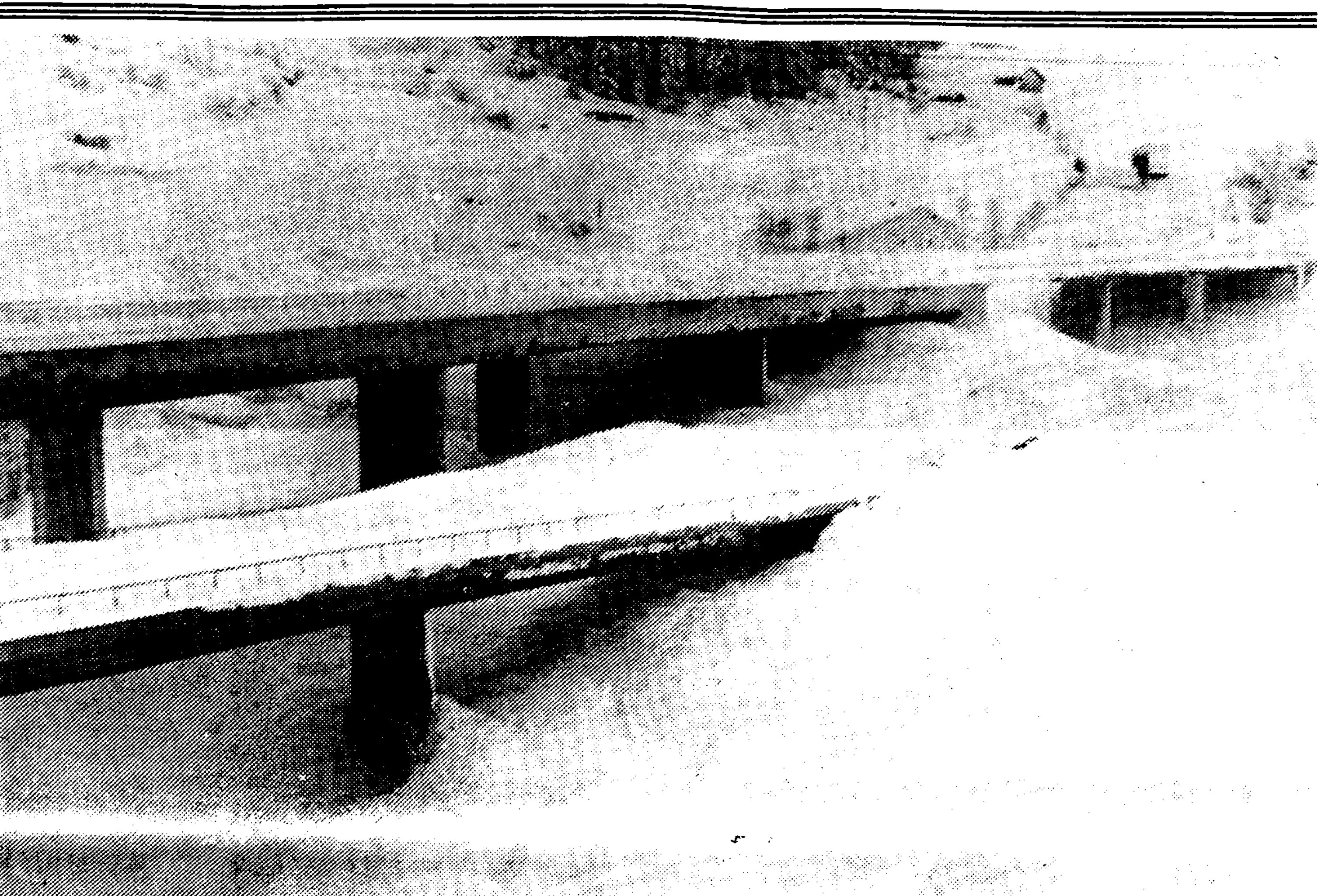
Solidariteit wil 's zaterdags niet werken

WARSCHAU – Het nationale coördinatiecomité van de onafhankelijke Poolse vakbond Solidariteit heeft gisteren besloten de leden te vragen 's zaterdags niet meer te werken, met ingang van aanstaande zaterdag.

Dit plaatst Solidariteit lijnrecht tegenover de regering. Vice-premier Jagielski zei gisteren voor de televisie dat de economische toestand niet onmiddellijk een vijfdaagse werkweek toelaat. De regering stelt voorlopig twee vrije zaterdagen per maand voor.

Solidariteit wil niet dat als gevolg van de vijfdaagse werkweek de arbeidstijd op weekdagen wordt verlengd, of dat er op het loon of op de vakantie wordt gekort. De mensen in continubedrijven moeten vergoeding hebben voor het werk in de weekeinden. Overigens mogen arbeiders die 's zaterdags willen werken dat van Solidariteit gerust doen.

Overigens wil Solidariteit de deur niet sluiten voor onderhandelingen met de overheid. Die moet dan wel met een behoorlijk toegelicht, nieuw voorstel komen.



● De enorme hoeveelheden sneeuw die de laatste dagen in het Alpengebied zijn gevallen zorgen niet alleen voor veel wintersport plezier, maar bezorgen het verkeer ook veel overlast. Aan de noordelijke zijde van het St.-Gotthardpas werd al het verkeer gestremd door lawines. Het gevolg van de stremming waren enorme files op de belangrijkste Noord-Zuid-verbinding van Europa. Door het aanhoudende slechte weer ging het opruimen van de sneeuwhopen maar zeer langzaam.

Staatssecretaris:

Kwijtschelding belastingschuld casino's nodig

DEN HAAG – Het is absoluut noodzakelijk de Nederlandse casino's een gedeeltelijke kwijtschelding te verlenen voor de tot enkele honderden miljoenen guldens opgelopen belastingschulden. Alleen de rentelast hiervan is op het moment al zo hoog, dat de Nederlandse Stichting Casinospelen, die de casino's beheert, die niet meer kan financieren. Zonder kwijtschelding moeten de casino's hun deuren sluiten.

Dit zegt staatssecretaris van Amelsvoort (Financiën) in een antwoord aan de Tweede Kamer op vragen inzake de wijziging van de wet op de kansspelen. Deze is noodzakelijk om de problemen van de casino's met de belastingen uit de weg te ruimen.

Van Amelsvoort houdt vast aan de kwijtschelding omdat het zelfs van de tegenstanders van casinospelen (de PvdA) niet de bedoeling is de officiële gelegenheden te sluiten. Hij bestrijdt de opvatting dat deze gokinstellingen een voorkeursbehandeling zouden krijgen vergeleken met belastingplichtigen, die wel de volle mep moeten betalen.

De bewindsman wijst erop dat kwijtschelding in de betaling een regelmatig toegepast instrument is, als na zorgvuldige afweging de enige conclusie is dat de betrokken belastingsplichtige het bedrag niet (geheel) op tafel kan leggen. Bij de afweging wordt ook betrokken het feit dat na een faillissement in de toekomst bij gebrek aan inkomsten in het geheel geen fiscale inkomsten meer te verwachten zijn.

Bij sluiting van één afdeling in Maastricht

Alle 240 banen VBF op de tocht

MAASTRICHT – Wanneer de leiding van de VBF-concern binnen het reorganisatieplan kiest voor sluiting van de afdeling dunwandige buizen te Maastricht, vervallen er niet alleen onmiddellijk honderd arbeidsplaatsen, maar óók zal dan in Maastricht slechts een verliesgevend restant overblijven. Dit zal in de toekomst onvermijdelijk leiden tot sluiting van het gehele bedrijf, zodat alle 240 arbeidsplaatsen komen te vervallen. Er moet dus niet gekozen worden voor sluiting van de dunwandige afdeling in Maastricht en verplaatsing ervan naar Blerick: de afdeling moet in Maastricht worden gehandhaafd.

Dit schrijft de ondernemingsraad van de Verenigde Buizenfabriek te Maastricht in een dramatische oproep aan een groot aantal representatieve personen en instanties binnen en buiten Limburg. De raad baseert zich daarbij op het voorlopige reorganisatierapport van het bureau Bakkenist, Spits en Co. Daarin worden terzake van Maastricht twee alternatieven aangedragen: één beveelt aan de dunwandige produktie van Maastricht naar Blerick over te brengen, het andere wil deze afdeling in Maastricht laten.

Het bureau heeft een voorkeur uitgesproken voor het eerste alternatief, maar vindt ook handhaving in Maastricht reëel. De ondernemingsraad noemt de gevolgen van overbrenging naar Blerick „desastreus". Het organisatiebureau zal zijn definitieve aanbevelingen vóór 15 januari as. aan de concerndirectie voorleggen, waarna de beslissing volgt.

Zie ook pag. 3

99 mille gestolen

VENLO – De Venlose politie heeft woensdag bekend gemaakt dat in het weekeinde uit een woning van een bejaard echtpaar aan de Gardenierstraat een bedrag van bijna honderdduizend gulden gestolen is. Kort voor nieuwjaar had de man 99 mille van de bank gehaald. Het geld werd uitbetaald in 97 briefjes van duizend gulden en 20 briefjes van honderd gulden. Met de buurman had hij vorige week over het geld gesproken en samen hadden zij nog een briefje van duizend gulden bekeken of dit wel echt was. Volgens politiewoordvoerder adjudant Mansvelders kon in het belang van het onderzoek niet verteld worden op welke manier het geld uit de woning van het echtpaar gestolen is.

Verhuizing naar elders?

Bouwplannen NEOM in het gedrang

SITTARD – De Nederlandse Energie Ontwikkelingsmaatschappij (NEOM) heeft gedreigd te verhuizen naar elders als geen oplossing wordt gevonden voor de ruimtelijke problemen die zijn ontstaan in verband met de bouwplannen van deze zich snel uitbreidende instelling.

Struikelblok vormen bezwaren van buurtbewoners, die door nieuwbouw van de NEOM uitzicht resp. speelgelegenheid voor de kinderen kwijt zouden raken. Overigens is ook nog niet zeker of een aangekondigde handtekeningenactie ook doorgaat.

Een kostelijke kerstbijlage

Als je de successen van de wielerequipe van Peter Post op een rijtje zet dan moet 1980 voor zo'n man weer een geweldig jaar zijn geweest. Zijn krachtige trouwe hondekop keek me vanuit de krant aan onderwijl de Maastrichtse zesdaagse op zijn hoogtepunt draaide; óók Peter Post!! Heerlijk, als je leest hoe deze man tegen het leven aankijkt, met zijn mannen omspringt, zijn visie geeft op de sport van vandaag, zijn belevenissen met sportmensen uit 'zijn' tijd, weer jaren her inmiddels, zijn vriendschap met Loek, zijn zin voor privacy, zijn kerstviering. Hij gaat zo lekker recht door zee in zijn antwoorden en zijn „zonder mijn renners ben-ook-ik-niets-mentaliteit tekent de mens Post ten voeten uit. Peter, Loek en al die jongens uit de 'ploeg': succes gewenst in 1981! Overigens een leuke binnenkomer als kerstbijlage, fijn artikel!

Terug naar het avontuur

PETER POST:

„Zonder Zoetemelk of Raas ben ik nergens"

Vloeken rond de kerstboom

Fred Rompelberg

Een fenomeen op zijn manier

Van bezoek aan circus tot bezichtiging abdij

Hoe schril, soms op een lijdensweg gelijkende carrière, steekt het levensverhaal van ons aller vriend Fred Rompelberg hierbij af! Ik ben helaas nooit in de gelegenheid geweest deze sportman van kortbij te beleven, maar hij bleef steeds mijn aandacht vragen, want zorgde hij niet bij tijd en wijle voor het nodige vuurwerk, op de piste en ook vaak 'daarneven'? Schreven de kranten hem niet te pas en onpas vanuit de hemel naar de hel en omgekeerd? Uit alles kon ik toch wel opmaken dat Fred voor zijn sport heel, heel veel moet hebben over gehad, maar je bent er zelf nu wel achter, Fred, dat de lauwertakken en de beker met bittere wijn der afgang naast elkaar op de offerschaal liggen. Maar zijn enorme dadendrang laat hem geen rust, inplaats dat hij fijn bij pap in de zaak was gebleven, je kent dat wel; niet zo veel zorgen voor later, bedje gespreid, nee, Fred zou en moest anders.

Gezinnetje Rompelberg, veel geluk en voorspoed in 1981, mijn support voor jullie blijft bestaan!

Bij het omslaan der bladzijden kwam ik opeens in een heel andere wereld; die der rijken, der verkwisters, wintersport, eeuwige sneeuw op de Zwitserse bergen bij het mondaine Zermatt. Ik maakte, al lezende, de tocht mee over de flanken van de niet kinderachtige Matterhorn en c.s. Wat moeten die klimmers dikwijls afzien, steeds met hun gedachten bij het mogelijke gevaar dat hun bedreigd, links, rechts, achter en voor hen. Dat gaf hun ook nog die kick om door te gaan en je leeft met die wakkere kerels mee, voelt gedeelde trots, als ze na lang ploeteren toch die top nog bereiken. Het zich onwezenlijk klein voelen t.o.v. de wereld onder hen, de ijle lucht die je het ademhalen haast onmogelijk maakt, het aanschouwen van al dat schoons in de stilte van dat enorme berglandschap, het stemt een mens tot nadenken. Een kostelijk artikel, vol vuur en komend uit een recht alpinistenhart!

De hele entourage rond het kerstgebeuren werd verpakt in een heerlijk drieluik. Het begon met een verhaal over „gehings" dat nodig was een kerstboom zover te krijgen dat hij aan den volke verkocht kon worden. En ik maar steeds niet beter weten dat wij deze bomen zelf genoeg in de bossen hadden staan! En die dan meestal door een paar ondernemende particulieren werden gekapt in nacht en ontij.

Die toestand daar in dat Bethlehem tijdens de kerst, dat had je, als je er nooit was geweest toch ook niet voor mogelijk gehouden. De schrijver van het artikel had een scherp opmerkingsvermogen, lette op de mens die bij ons ook al in het verdomboekje staat en gaf ons goed blijk van de enorme commercie die schijnbaar bij religieuze plekken en gebeurtenissen niet meer weg te denken zijn. Indrukwekkende reportage, goed verzorgd, leuk gebracht.

Resumerend zou ik, misschien ook uit naam van vele lezers, willen zeggen: Hartelijk dank: Benny, Harry, Martin, Wiel, Will, Chriet voor jullie kostelijke bijdrage aan het totstandkomen van de kerstbijlage van het Limburgs Dagblad, een heel fijne krant!!!!

VENRAY **J.M.J. Pluijmen**

IN GESPREK E
EXTRA IN GES
IN GESPREK E

● Schillebee

In het LD van 30 12-'80 Brakenhoff uit Weert de het Limburgs Dagblad de u wel eens Katholieke S prof. meg. dr. J.P.M. van d stel P.M. Brakenhoff ui vraag of hem het boek vraagstuk, een maatscha bleem" van de door hem eerbiedwaardige prof. m kend is? Verder de vraa Brakenhoff uit Weert: hoe tegenover de uitlatingen g boek? Graag een eerlijk a

BRUNSSUM

● Herodes

De uitlating van mgr. Gijs Kamer lijkt Herodes" (L voor de opening van het gehandicapten een smake zonder verder ook maar ie gen aan de feestvreugde, d tigheid had kunnen zijn georganiseerd door de ve ouders van geestelijk geh Een thema als „harten op weg" zou menselijker o zijn. Er zijn gelegenhe waar mgr. Gijsen zijn ei Denkbeelden die overheer geen wat er zou kunnen wakker liggen van hetgee praktijk is zijn ter mislu doemd.

SITTARD **M.**

Limburgers, laten we een keer sterk zijn

Wat een vergader en gepraat over die herindeling, bijvoorbeeld voor het behoud van Hoensbroek – SUN – of andere grote gemeenten.

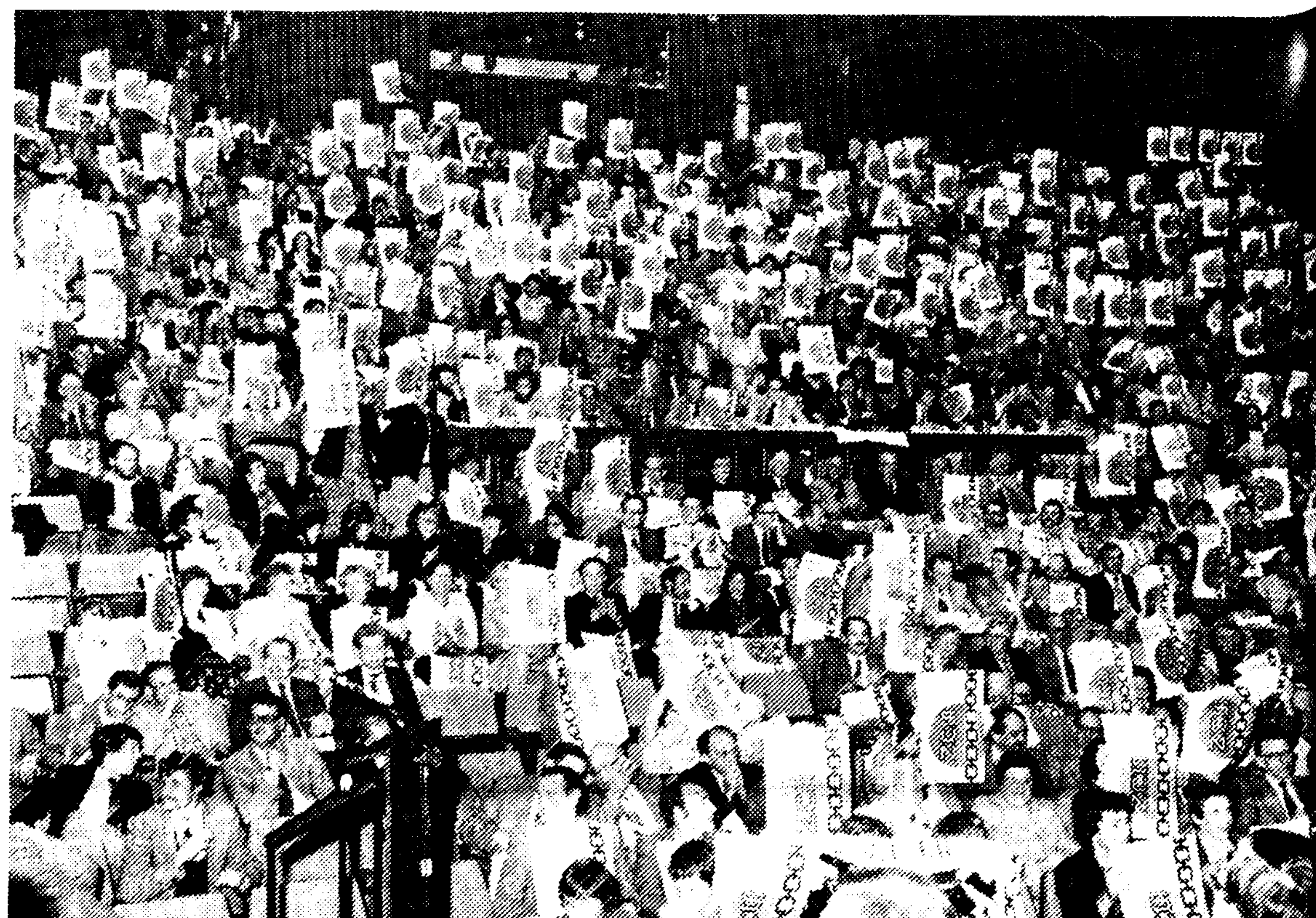
Geachte inwoners – voorstanders – burgercomité's, voorstanders van nieuwe te vormen gemeenten. U kunt beter ophouden met goede woorden en gejank. Het is voorbij om met mooie woorden, demonstratie en lief-zijn wat te bereiken. Nodig liever kamerleden en vriendjes van politieke partijen uit voor een praatje en kijkje in Duitsland waar de herindeling al in de zestiger jaren plaatsvond. Zo zie ik het hier komen. De dorpen en gehuchten liggen er zeer slecht bij, vergeleken bij de binnenstad. Vooral de wegen en groenvoorziening.

Artsen – hogere instellingen, winkelcentra's, alles wil naar de mooie binnenstad, kleine zelfstandigen worden aan hun lot overgelaten. Hogere ambtenaren gaan naar de mooie woonwijken, onderlinge contacten verslechteren. Wat blijft erover voor de gewone man? Hij ziet zijn belastingcentjes, beter gezegd, vele guldens naar de gemeente stromen. Voor een daad of hulp kan hij minuten of dagen wachten. Hij wordt bedolven onder industrie, en doof door verkeersoverlast, grauw en grijs van stinkende rook en lucht, ontnomen van rust, land, en groengebied, zoals de gemeenteraad van de grote stad Heerlen dat ziet.

Heren burgemeesters en raadsleden, die zo hard 'kwaken' voor de herindeling, denkt u aan uw eigen gebruik, niet aan uw collega's en ambtenaren die misschien werkeloos worden en families kapot gaan of denkt u hoe kleiner de regerende kliek hoe beter? Ik zie het niet zitten met die dorpsafgevaardigden, naderhand krijgt die toch geen gehoor in zo'n gebrokkelde raad. Dorpsbewoners door heel Zuid-Limburg: laten we toch niet altijd de dromerige Limburgers blijven. Die door sportgebeurtenissen, liefhebberijen politiek in slaap vallen. Laten wij ook aan onze eigen ambtenaren en gemeentewerkers denken. Wij hebben door mijnsluiting, toch een goede les gehad; werkeloosheid, toeleveringsbedrijven dicht enz. Limburgers laten wij wakker worden, laten wij gezamelijk beslissen over onze dorp. Laten wij samen vechten; iets ondernemen door geen belasting te betalen, door geen inkomen en bezoeken af te leggen aan die grote gemeenten, die voor de herindeling zijn.

Limburgers laten wij een keer sterk zijn.

Ubach over Worms **K. Reinartz**



● *Samen sterk. De SUN-demonstratie in het Wijngrachttheather in Kerkrade.*

Spijkers op laag water?

Alhoewel ik niet tot het leger der 'In Gesprek'-schrijvers behoor, wil ik nu toch wel eens reageren op een artikel van 31 december 1980 in het LD. Het schijnt nog steeds voor te komen dat gemeenten nog te gemakkelijk voorbij gaan aan de belangen van de individuele burger bij het verstrekken van diverse vergunningen, aan hen die bedrijven willen vestigen en/of uitbreiden in woonwijken. Men zal zich naar ik aanneem heus wel houden aan de wettelijke bepalingen m.b.t. het publiceren van zo'n voorgenomen besluit in de dagbladen.

De praktijk is nu zo, dat dergelijke publicaties doorgaans niet of vaak onvoldoende worden gelezen. Na het verstrijken van het gestelde termijn, waarin men kan reclameren, valt de beslissing en kan de aanvrager evt. zijn gang gaan. Deze gang van zaken moet volgens mij genoegzaam bekend zijn bij B en W's, aangezien het in de laatste decennia, meer is voorgekomen, dat bewoners te laat werden geconfronteerd met lieden die in hun woonwijk activiteiten gingen ontplooien die leidden tot schade aan het woongenot, privacy en leefbaarheid van die wijk. Daarbij werd voorbij gegaan aan alle fatsoensnormen en goed nabuurschap.

Aangaande het bovenstaande vraag ik mij nu het volgende af. Waarom:

- ● de gemeente(n) onvoldoende of zelfs in het geheel geen navraag schijnen te doen naar bezwaren die de omwonenden hebben;
- ● nog steeds vestiging/uitbreiding van bedrijven in woonoorden tolereren terwijl industrieterrein voorhanden is;
- ● zij de goedkeuring niet afhankelijk stelt, van de morele en zedelijke verplichting van de ondernemer om hetzij door krantenpublicaties of door een rondschrijven zijn buren kennis en volledige informatie te verschaffen i.z. zijn plannen;
- ● zij niet bij vestiging de verplichting stelt, het woongenot van zijn buren niet te verknoeien, de hinder volledig weg te nemen en als dat niet mogelijk is te doen verhuizen naar het industrieterrein, waar men z'n expansiedrift kan uitleven.

In een kleine gezonde, welvarende gemeente moet het voor de burger een normale zaak zijn, dat de plaatselijke overheid over woon- en leefbelangen waakt en waar hij zich veilig kan voelen.

Het argument dat men maar aan de moderne samenleving moet wennen, gaat volkomen mank als er bij besluitvormingen niet eerst zorgvuldig rekening is gehouden met het onvervreembaar recht van de burger nl. het veiligstellen van privacy en woongebied.

We leven in 1981 en niet in 1918. Inwoners van een gemeente zijn mondige individuen en geen kuddedieren. Het moet niet mogelijk zijn dat de een alles en de ander niets voor elkaar krijgt. Een egocentrisch commercieel eigenbelang van een enkeling, die zich met alle gemak aan morele verplichtingen kan ontrekken en z'n medebewoners met de vuile was opzadelt.

Details over de slachterij in de Hoolstraat heb ik niet; ik oordeel daar ook niet over. Maar aan de hand van eigen ervaringen zou ik kunnen denken, dat de opmerking van de Raad van State niet van enige grond ontbloot is. Wellicht had de gemeente Beek zich deze verschutting kunnen besparen.

Beek **P.H. Gilberts**

● Kernoorlog

Wie is niet tegen een atoomoorlog, tegen totale vernietiging? Wie is niet tegen revolutie, terrorisme? Wie is niet tegen elkander vermoorden, 't zelfde op welke manier? Wie is niet tegen massa-kindermoord door abortus? De maatstaf, de ideologische achtergronden maken uit welk middel de mens gebruikt om zijn doel te bereiken. De communistische ideologie is wereldoverheersing door middel van wereldrevolutie. Aan die doelstelling zal niets veranderen zo lang de oude communistische ideologie blijft bestaan. Er is geen samengaan van twee tegenovergestelde ideologieën mogelijk, nu niet en nooit. Hiertegen is alleen mogelijk een overheersend afschrikmiddel. Het oude spreekwoord zegt die met de duivel blijft rederen of discussiëren wordt gevangen in zijn listen. 't Is jammer voor onze bezuiniging maar ook jammer, dat geen politieke partij een andere uitweg in oorlogsgevaar kan brengen.

HEERLEN **J. Boné**

puzzel van de dag

vermaak
slecht volk
vaartuig
Ind. eiland
biljartstok
hoog gebouw
zangstem
muzikale hulding
wilde haver
geniaal mens
struisachtige vogel
notulen maken
soort verlicht.
slotstrofe
bloedarmoede
groente
sterke drank
een zekere
vat
kraan
selderie
hok
jongensnaam
recht stuk v.e. rivier
reeds
goud (Fr.)
rivier in Brabant
muzieknoot
Alg. titel
jongensnaam
kier
boom

de koperen knullen

suske en wiske











panda en de meester-schraper







oplossing gisteren

-	t	-	l	-	-	n	-	d
d	i	n	o	s	a	u	r	u
-	n	a	v	e	n	a	n	t
-	t	a	e	l	-	n	-	-
m	e	s	-	e	n	c	l	a
-	l	t	-	c	e	e	l	-
-	e	-	a	t	e	-	-	r
s	n	o	r	-	f	a	t	-

recept

wina born

Rijstsoep met erwten



Deze dikke soep is een soep-variant van de Italiaanse risi-bisi, een schotel van rijst en doperwten. Snipper een ui ragfijn en fruit te zamen uisnippers en 100 g droge, rauwe rijstkorrels in 4 eetlepels olie aan en voeg na 2 minuten een eetlepel tomatenpuree toe en na weer 2 minuten bakken ruim 1 l heet water of bouillon, een teentje knoflook, een theelepel basilicum en een klein pakje diepvriesdoperwten, die u niet eerst hoeft te ontdooien. Laat het geheel een half uur zachtjes koken en roer er nu en dan in. Wrijf een gedeelte van de rijst en doperwten door een zeef.

Uitgeversmaatschapp
Limburgs Da

Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns

Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Postbus 14
6400 AA Heerlen

Abonnementenafdel
telefoon 045-739881

Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerle

Dader aanslag Nairobi bekend

OBI – De regering van Kenia heeft en verklaard dat aanslag die op oudejaarsavond in het Norfolkhotel in Nairobi gepleegd het geweest is van de daad van een radicale Palestijnse groep.

Verklaring zegt dat de dader Abd el Hamid, in 1946 geboren Marokkaans onderdaan is, hoewel hij een Maltees paspoort heeft getoond toen hij op 23 december van Rome met een vliegtuig van Alitalia in Kenia aankwam.

De man moet al in 1973 voor het volksfront een missie in Europa hebben vervuld.

Bij de bomaanslag in het Norfolkhotel vonden vijftien mensen de dood en werden tientallen gewond. Het hotel is eigendom van een joodse familie.

Hoewel de verklaring er geen rechtstreeks commentaar op geeft wordt in Kenia algemeen aangenomen dat de aanslag een vergelding is geweest voor het besluit van Kenia, vijf terroristen die in Kenia waren gearresteerd op verdenking een Israelisch vliegtuig boven Nairobi te willen gaan neerschieten, naar Israel te zenden. Twee van deze verdachten, beiden Duitsers, werden twee weken voor de bomaanslag door Israel vrijgelaten.

„Burgers moeten rekening van hun zuinigheid betalen"

Ook vrouw kan adelborst worden

DEN HAAG – Met ingang van september volgend jaar zullen er ook vrouwelijke adelborsten bij de marine kunnen komen. Staatssecretaris Van Lent (Defensie) schrijft dit aan de Tweede Kamer in een brief over de mogelijkheid voor vrouwen om beroepsmilitair te worden.

Dit is het gevolg van de openstelling voor vrouwen van het Koninklijk Instituut voor de Marine in Den Helder, de marinetegenhanger van de KMA in Breda. Hierdoor worden ook de hoogste marinefuncties voor vrouwen bereikbaar.

Al eerder kregen vrouwen – in lagere rangen – de kans om aan boord van het marineschip Zuiderkruis te gaan werken. Volgende maand vaart dit schip voor het eerst met „gemengde bemanning" uit. Ook is de opleiding tot straaljagerpiloot bij de luchtmacht onlangs voor vrouwen opengesteld.

Het beleid van defensie is erop gericht zoveel mogelijk functies binnen de krijgsmacht voor zowel vrouwen als mannen toegankelijk te maken. Van Lent wil dat proces geleidelijk laten verlopen, al was het maar omdat de meeste kazernes en andere militaire accommodaties nog niet op vrouwen zijn berekend.

De opleidingseisen die voor militaire functies gelden, blijken voor vrouwen nu veelal te zwaar te zijn, met name de fysieke eisen. Daarom heeft Defensie besloten om niet langer voor alle functies dezelfde zware eisen te stellen.

Verfijnd

Er zijn nu drie groepen van functies, met elk eigen opleidingseisen: die bij de gevechtseenheden, de gevechtsondersteunende eenheden en de administratief-logistieke eenheden. Binnen die groepen gelden voor mannen en vrouwen dezelfde eisen.

Functie

De komende jaren, zo schrijft de staatssecretaris, zal het systeem van opleidingseisen nog verder worden verfijnd. Een projectgroep zal voor elke functie binnen de krijgsmacht afzonderlijk de normen gaan formuleren.

Zolang de vrouwelijke beroepsmilitair nog een uitzondering is, kan het nodig zijn haar anders te behandelen dan haar manlijke collega's, blijkt voorts uit de brief van Van Lent. Hij schrijft dat het te kostbaar zou kunnen zijn om een permanente legeringsmogelijkheid voor vrouwen tot stand te brengen bij een onderdeel waar maar één vrouw werkt. In dat geval zou inkwartiering beter zijn, aldus Van Lent.

Felle protesten tegen duurdere electriciteit

Van onze correspondent

CHT – CNV-voorzitter Harm van der Meulen heeft gisteren fel protest laten horen tegen een mogelijke verhoging van de elektriciteitsprijzen. Oorzaak van het mogelijk duurder worden is, zo maakte een woordvoerder van de elektriciteitsbedrijven dinsdagavond bekend, het achterblijven van het stroomverbruik. De Consumentenbond vindt dat minister Van Aardenne een prijsverhoging van energie moet verbieden.

Voorzitter Van der Meulen van de christelijke vakcentrale zegt dit een zaak te vinden die geen werknemer met enig gezond verstand zal begrijpen. „Nog niet zo heel lang geleden werd een forse campagne gevoerd om de mensen ervan te doordringen het energieverbruik terug te dringen". Die actie had succes, zo constateerde hij.

„Het verbruik steeg maar met een half procent in 1980, terwijl gerekend was op een groei van 7 tot 10 procent. Wat is het gevolg: de prijs gaat extra omhoog".

Beleid

Van der Meulen zei daar niets van te begrijpen. „Wat voor beleid zit daar nu achter? Hebben die beleidsmakers wel eens van motiveren gehoord", zo vroeg hij zich af. Volgens Van der Meulen moet minister Van Aardenne van economische zaken tegen een komende prijsverhoging optreden. „Het gaat niet aan om burgers de rekening van hun zuinigheid te laten betalen."

Opdraaien

Onder de protesten tegen de prijsstijgingen was er woensdag ook een van de Consumentenbond, die minister Van Aardenne een telegram stuurde, waarin werd verzocht de prijsstijgingen ongedaan te maken. De bond protesteerde tegen het feit dat de consument „moet opdraaien voor zijn goede optreden. Voor hem zal het totaal onbegrijpelijk zijn waarom hij op de energie moet bezuinigen, terwijl hij daarmee in zijn portemonnaie wordt gestraft."

Tekorten

De CB vindt dat zeker de elektriciteitsbedrijven die winst maken geen toestemming mogen krijgen tot tariefverhoging. Incidentele tekorten moeten eerder uit de algemene middelen worden aangezuiverd dan via permanente tariefstijgingen, aldus deze consumentenorganisatie. De kwestie der winsten uit energie voor provincies en gemeenten is al enige tijd omstreden.

Genscher voor snelle plaatsing atoomraketten

– West-Duitsland moet handelen om de vrees in Washington, Londen en Parijs weg te nemen dat Bonn zou weigeren zich te houden aan het besluit van het Amerikaanse raketten in Europa op te stellen, te heeft de Duitse minister van buitenlandse zaken Hans-Dietrich Genscher, gisteren gewaarschuwd.

Hij deed de ongebruikelijke oproep bij zijn collega's in het kabinet om er bij aan te dringen op een duidelijke stellingname van de politiek van dat Bonn zich zal houden aan het Navo-besluit van december 1979, in West-Europa 572 Amerikaanse raketten in West-Europa op te stellen tegen de Russische SS-20-raketten en Backfire-bommenwerpers.

Hij had hij reeds zoiets gezegd in een toespraak tot leden van zijn vrije democratische partij FDP. Zijn opmerkingen gisteren was gericht tot voormalige linkse sociaal-democraten, die verlangs hadden gevraagd het besluit opnieuw in overweging te nemen wanneer de VS het Salt-2-verdrag met Moskou niet ondertekenen.

De Westduitse regeringswoordvoerder, Kurt Becker, zei dat Genscher werd gesteund door de minister van defensie, Hans Apel, die zei „te vrezen dat de pacifistische stemming veld wint" in West-Duitsland.

Genscher vroeg de leden van het kabinet om „duidelijk en vastbesloten" de Navo-politiek te steunen.

Vrees

Becker zei dat Genscher de vrees, zoals die is geuit in Amerikaanse, Britse en Franse verslagen, wil wegnemen dat West-Duitsland zich er niet aan zal houden, en wel omdat West-Duitsland op politiek gebied als „zoiets als een opinieleider" wordt beschouwd.

Genscher heeft ook met nadruk gezegd dat het voor de SU belangrijk is te weten dat West-Duitsland vastbesloten het Navo-besluit zal uitvoeren. Bonn zal echter blijven aandringen op besprekingen met de Sovjets over wapenbeperking, zoals in de tweede helft van het Navo-besluit is vastgelegd, aldus Becker.

Herkomst olie blijft raadsel

HAAG – De directie Noordzee van Rijkswaterstaat staat „voor een raadsel" omtrent de herkomst van de olie op de door olie aangetaste vogels die zijn aangespoeld aan de Nederlandse kust. Extra verkenningsvluchten, zowel van Rijkswaterstaat als van de Marine Luchtvaartdienst hebben ook woensdagmorgen geen uitsel gegeven.

Het staat wel vast, aldus Rijkswaterstaat, dat de olie niet afkomstig is van het booreiland op het Nederlandse continentale plat. Op het Nederlandse plat wordt alleen aardgas aangeboord.

Daar waar wordt op 100 km ten noorden van Texel een proefboring naar olie verricht, maar bij deze proef, die onder permanent toezicht staat van de inspecteur van het Mijnwezen, is geen olie in de Noordzee terechtgekomen.

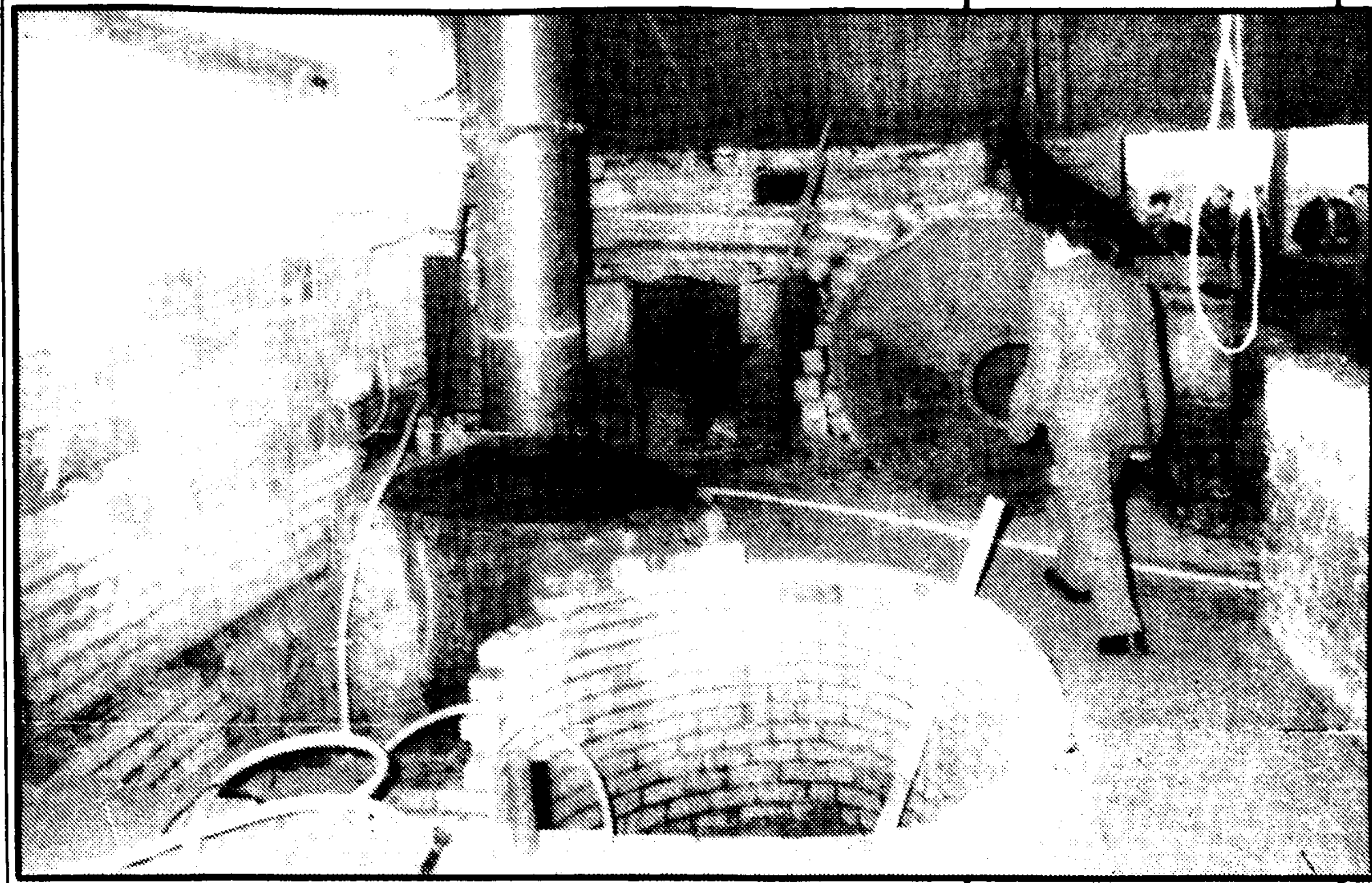
Rijkswaterstaat voegt daaraan toe dat ook de verkenningsvluchten door de Duitse, de Zweedse en de Noorse autoriteiten evenmin basis hebben verschaft omtrent de herkomst van de

Gasbel gevonden

BURG – Een dochtermaatschappij van Deutsche BP, Gelsenberg, heeft aardgas aangetroffen in de West-Duitse sector van het continentale plat. De vondst groot genoeg blijkt te zijn, overweegt Nordwestdeutsche Kraftwerke er een drijvende elektriciteitscentrale te vestigen, zo heeft zij bekendgemaakt.

Het veld, dat op circa zestig kilometer ten westen van Helgoland ligt in blok ..., heeft bij productieproeven een ... kubieke meter per dag opgeleverd. De eerder uitgesproken verwachting dat er een aardgasveld met een omvang van ongeveer tien miljard kubieke meter in dit gedeelte van het gebied te vinden lijkt nu te worden beves-

Illegale stokerij „te vroeg" opgerold



● De stokerij in aanbouw

SPOORDONK – De rijkspolitie van Oirschot, de FIOD en de douane hebben gisteren rond het middaguur een illegale jeneverstokerij in het Brabantse Spoordonk opgerold. De stokerij was nog niet in werking. De capaciteit van de stokerij, op het terrein van een 40-jarige boer, was drie- tot vierduizend liter per week. De apparatuur en de grondstoffen zijn in beslag genomen. De boer is aangehouden.

De stokerij was in aanbouw in een varkensstal bij een varkensfokkerij aan de Kattenberg. De stookruimte was van de stal afgescheiden door een speciaal daarvoor gebouwd muurtje. De aangehouden boer, de 40-jarige H. den O., heeft geen verklaring afgelegd. Hij is na verhoor weer op vrije voeten gesteld.

De zogenaamde tweede distilleerketel bleek nog niet helemaal te zijn gemonteerd. De douane is de stokerij op het spoor gekomen dank zij recherchewerk.

„Als we tevoren hadden geweten dat de zaak nog niet in werking was, hadden we waarschijnlijk gewacht met de inval", verklaarde A. Miedema, hoofd van de douane-recherche woensdagmiddag op een persconferentie.

In de stookruimte werd drieduizend kilo suiker aangetroffen en een hoeveelheid gist. In werking zou de stokerij vermoedelijk een capaciteit hebben gehad van ongeveer 4000 liter alcohol van 96 procent per week.

Dalingen tot 75 procent

Minder ziekteverzuim bij snellere controle

ROTTERDAM – Het binnen enkele uren controleren van ziekmeldingen bij vijf Rotterdamse havenbedrijven, als experiment van het Rotterdamse Gemeenschappelijk Administratie Kantoor (GAK), heeft geleid tot een soms spectaculaire teruggang van de duur van het ziekteverzuim. In enkele gevallen beloopt die daling zelfs 75 procent. Ook bij wijze van experiment kwam de controlerend geneesheer al binnen een week op bezoek voor een grondige medische controle van de patiënt.

De heer Van Someren van de bedrijfsgeneeskundige dienst voor de havenbedrijven zegt in een commentaar op het experiment, dat „klussen tijdens zogenaamd ziek-zijn er nu niet meer bij is". Volgens hem is versneld controleren een geweldig middel om het ziekteverzuim terug te dringen.

Wat minder enthousiast over deze ontwikkelingen is dokter Othof, de directeur van de bedrijfsgeneeskundige dienst. In plaats van dit, bijna politionele optreden, zou er toch dieper op de klachten van de mensen moeten worden ingegaan, zo zegt hij. Die klachten behoeven in deze jachtige tijd niet alleen van waarneembare lichamelijke aard te zijn, aldus dokter Othof.

Verlengd

De vijf havenbedrijven waar het experiment heeft plaatsgevonden zijn: Kroonvlag, Multi Terminals, Rotterdam Terminal, Quick Dispatch en Frans Swarttouw. Het zijn bedrijven waar voor een belangrijk deel arbeidsintensieve stukgoederen worden behandeld. Het experiment is gedurende de maand november uitgevoerd. Bij een ander stukgoedbedrijf Muller-Thomson heeft men als vergelijkingsmateriaal het oude controlesysteem gehandhaafd.

In februari zullen de betrokken bedrijven samen met het GAK de resultaten bekijken, en dan zal ook worden bekeken of het experiment met een half jaar zal worden verlengd, en of ook in andere sectoren van het bedrijfsleven voor een dergelijk experiment in aanmerking komen.

De industriebonden FNV waren nog niet bereid tot commentaar naar aanleiding van dit experiment.

Winstgevende afdeling verdwijnt

Vervolg van pag. 1

De arbeidskrachten die in Maastricht zouden moeten afvloeien zitten in leeftijdsgroepen (jonger dan 25, ouder dan 40) waarvoor nauwelijks andere werkgelegenheid te vinden is. Tenslotte is de dunwandige afdeling nu nog de enige winstgevende in Maastricht. Verwijdering ervan leidt onherroepelijk tot sluiting van de hele vestiging, zo schrijft de OR.

Verzinkerij

Ook organisatorische en financiële overwegingen kunnen – aldus de OR – alleen maar pleiten voor handhaving van de afdeling in Maastricht. Bij overplaatsing naar Blerick zouden de daar geproduceerde buizen toch weer naar Maastricht gebracht moeten worden om daar verzinkt te worden. Maastricht namelijk heeft een verzinkerij, Blerick niet – en die te Maastricht mag de modernste van Europa genoemd worden. De OR merkt voorts op dat volgens het organisatierapport de winstmogelijkheden in beide alternatieven ongeveer gelijk zijn, maar dat de toekomstige investeringen bij overplaatsing naar Blerick 2½ miljoen gulden hoger zijn dan bij niet-overplaatsing. Tenslotte, aldus de OR, zou bij overplaatsing een overheidssteun van enige miljoenen die in de vestiging Maastricht gestoken is, verloren gaan. De OR-VBF Maastricht roept op tot de breedst mogelijke steun voor zijn pleidooi de dunwandige produktie in Maastricht te handhaven.

RSV geeft niet-jood-verklaringen

DEN HAAG – Rijn-Schelde-Verolme geeft voor zijn werknemers die uitgezonden worden naar Arabische staten zogenaamde niet-jood-verklaringen af. Het concern ziet dit niet als een ongeoorloofde zaak, mede vanwege de eerste zorg die het heeft voor de handhaving van de werkgelegenheid.

Dat blijkt uit een brief die RSV-topman A. Stikker heeft gestuurd aan het PvdA-Tweede-Kamerlid Harry van den Bergh. Deze had beslag weten te leggen op zo'n niet-jood-verklaring en had daarover bij RSV aan de bel getrokken.

In de brief schrijft Stikker dat RSV in belangrijke mate afhankelijk is van buitenlandse orders. Daarbij stuit men in de Arabische landen nogal eens op voor ons ongebruikelijke voorwaarden.

Stikker wijst erop dat noch de betrokken werknemer, noch de bedrijfsbestuurders die de verklaring hadden afgegeven, dit als discriminerend hadden ervaren of bedoeld. Toch zegt de RSV-baas toe in overleg met de directies van de diverse deelbedrijven van het RSV-concern „te zullen zoeken naar oplossingen."

Overigens blijkt de KLM nog steeds niet-jood-verklaringen af te geven. Volgens een woordvoerder gebeurt dit alleen voor naar Arabische landen uit te zenden grondpersoneel, en dan nog slechts indien de betrokkene daar geen bezwaar tegen heeft. Voor vliegend personeel wordt geen niet-jood-verklaring verlangd.

Ontslagen bij spinnerij

ENSCHEDE – Bij Spinnerij Nederland BV, waarin de staat voor 48 procent deelneemt, zullen 290 medewerkers gedwongen worden ontslagen. Ruim 220 personeelsleden wordt op korte termijn ontslag aangezegd en aan 70 in de loop van dit jaar. De afslanking zal geschieden over nagenoeg alle vestigingen van Spinnerij Nederland in Enschede, Hengelo, Oldenzaal, Almelo, Nijverdal en enkele andere plaatsen.

Dinsdagavond zijn aan de vakverenigingen en woensdagochtend aan de Centrale Ondernemingsraad deze voorstellen gedaan, waarbij is uitgegaan van een conjunctureel herstel in de loop van 1980 en een voorzichtig beperkte toepassing van de werktijdverkorting. Hoewel de afzet naar het buitenland zich gunstig heeft ontwikkeld en de export met ongeveer 25 procent is toegenomen, zijn de mogelijkheden in het buitenland ook op langere termijn onvoldoende om de niet onaanzienlijke afzetvermindering bij een beperkt aantal afnemers in Nederland te compenseren. Hierdoor is de noodzaak gekomen het aantal arbeidsplaatsen verder te verminderen.

Lichte portefeuille voor Andriessen

BRUSSEL – Mr. Frans Andriessen, de Nederlander in de nieuwe EG-commissie, gaat in de komende vier jaar het Europees concurrentiebeleid voeren. Ook gaat hij de betrekkingen tussen de EG-commissie en het Europees parlement behartigen. Deze portefeuille heeft Andriessen gisteren toegewezen gekregen na twee dagen van besprekingen binnen de Europese commissie over de verdeling van de bevoegdheden.

Andriessen is, zoals bekend, in de EG-commissie Henk Vredeling opgevolgd die sociale zaken deed. Het concurrentiebeleid wordt in Brussel niet als een bijzonder zware portefeuille beschouwd. Als wel van groot belang wordt aangemerkt de landbouwportefeuille die in het verleden lang door Nederland beheerd werd. Het landbouwbeleid blijft de bevoegdheid van de Deen Gundelach, die visserij erbij houdt tot er een werkelijk Europees visserijbeleid tot stand gebracht is.

Moet Nederland inleveren?

Dan wij ook.



Let wel: het gaat hier niet om tijdelijke reclame-aanbiedingen. Maar om nieuwe, blijvend lage prijzen, voor een heleboel dagelijkse boodschappen.

U kunt er van op aan dat een en ander niet ten koste zal gaan van de kwaliteit en de ruime keuze die u van ons gewend bent.

's Lands grootste kruidenier gaat op de kleintjes letten.

ah

albert heijn

Milovan Djilas laakt en looft maarschalk in biografie

'Tito slechts in politiek man van formaat'

IJS – Tito ontmytholo- ren, hem terugbrengen, menselijke proporties r in detail de positieve egatieve trekken te be- ijven van zijn karak- zijn persoonlijkheid en periode waarin hij de er was van het „ketter- Joegoslavische commu- ne – dat is wat Milovan as, lang een van de be- rijkste medewerkers Tito maar heden ten e gebrandmerkt als zijn otste opponent, doet in biografie die in Frank- bij de uitgever Fayard erschenen.



JOSIP BROZ TITO
– mythomanie –

Franse titel van de biografie, , mijn vriend, mijn vijand", (die van de Duitse versie, de originele uitgave, is „Tito, een kritische biografie") geeft goed de geest van het boek weer: ondanks zijn kritiek steekt Djilas de bewondering die hij koestert ten opzichte van die buitengewone doch zozeer op persoonlijke macht uit zijnde man niet onder stoelen of banken.

„Geen enkele man heeft mij in de politiek zoveel bijgebracht als Tito", schrijft Djilas, die er echter ijlings aan toevoegt dat het wel eerder een „negatief leerlingenschap" is geweest, dat hem er uiteindelijk toe bracht zich tegen de autocraat te verzetten door tegenover de „wet van de macht" de „macht van de wet" te stellen. Dit leverde Djilas vanaf 1954, het jaar van de definitieve breuk tussen de twee mannen, vele jaren in de gevangenis op, evenals de curieuze status van een gedulde maar veelvuldig door het slijk gehaalde dissident.

„Als iemand zonder enig talent, was Tito slechts op een terrein een man van formaat: in de politiek". Aan deze krasse typering voegt Djilas nog enkele andere, zo nodig nog krassere toe.



MILOVAN DJILAS
– vriend en vijand –

„Tito", schrijft hij, „is een politiek dier dat een nieuwe dimensie heeft gegeven aan de communistische beweging en haar een erfenis van fundamentele betekenis heeft nagelaten, maar hij heeft eveneens ernstige, onvergeeflijke, onherstelbare fouten begaan op democratisch vlak en meer in het algemeen vanuit menselijk oogpunt (...) Het is een politiek dier dat bliksemsnel is opgeklommen op de maatschappelijke ladder en met veel moed blijk heeft gegeven van zijn onafhankelijkheid, maar hij heeft geen enkele intellectuele of institutionele schepping nagelaten die duurzaam kan zijn".

Nog een andere uitspraak: „Het titoïsme – dat wil zeggen de persoonlijke macht, de versterking van het monolitische en monopolistische karakter van de partijbureaucratie in een politiek een-partijsysteem, als basis van eensgezinsheid in het binnenland en van onafhankelijkheid ten opzichte van het buitenland – is al begonnen te splijten, en het blijft desintegreren".

Een van de „taboe-onderwerpen" die Djilas in de biografie aansnijdt, is het besluit van Tito, dat hij nam na de breuk met Stalin, om de zogenaamde „cominformisten" (pro-Russische communisten) in het concentratiekamp van Goli Otok: „Het naakte eiland") in de Adriatische Zee te interneren, waar zij, teneinde hen „her op te voeden" aan een verschrikkelijke behandeling werden onderworpen.

Djilas beschrijft uitvoerig de „mythomanie" van Tito, zijn niet te bevredigen verlangen naar luxe, koninklijke paleizen waar hij zelf de eigenaar van was, jagen, behuizingen vol pracht en praal veelal ingericht door gevangenen, en een keizerlijke levensstijl. Het salaris van de maarschalk, legt Djilas nader uit, was „bespottelijk, symbolisch", maar „er was geen enkele afbakening tussen zijn eigen persoonlijke uitgaven en die van de staat". Tito was onbetwist de duurste soeverein van zijn tijd, aldus Djilas.

December '80 was topmaand voor post

DEN HAAG – December 1980 is voor de PTT-postdienst een absolute topmaand geworden. Niet alleen werden 110 miljoen kerst- en nieuwjaarskaarten verwerkt, ook de „gewone" post steeg in december tot ongekende hoogte: 210 miljoen stuks (een toename met 3 procent vergeleken met '79). De toename bij de kerst- en nieuwjaarskaarten van 96 miljoen in 1979 tot 110 miljoen vorig jaar komt erop neer dat elk Nederlands gezin twintig wenskaarten heeft ontvangen.

Ook de postkantoren kregen in de periode van 8 december tot en met 3 januari een geweldige drukte te verwerken. Op werkdagen kwam er 50 procent meer publiek aan de loketten. De postkantoren die op zaterdag zijn opengesteld, kregen twee keer zoveel klanten.

Over de medewerking van het publiek is men bij de postdienst tevreden. De kerst- en nieuwjaarswensen werden weliswaar in grote hoeveelheden, maar goed verdeeld over de dagen aangeboden. Twee derde van de wensen was voorzien van de postcode (een stijging met 15 procent ten opzichte van '79). Dank zij het veelvuldig gebruik van de postcode konden bij de verzending en bestelling gemakkelijker hulpkrachten worden ingezet dan andere jaren, wat bij de verwerking van de gigantische poststroom van groot belang is geweest, aldus de PTT-postdienst.

Duizenden (dode) vogels langs kust aangespoeld

Controle op lozen van olie niet goed

Van onze correspondent

VOORT/IJMUIDEN – een goede controle op zingen ontbreekt het ig. Internationaal zijn el afspraken gemaakt, ik vrees dat er niet volle wordt opgetreden". de mening van de heer Vries van het Vogelramnds in IJmuiden, waar ndels een kleine 100 met besmeurde zeekoeten, alen futen zijn binnengeht. Langs de hele Nederse kust zijn tot nu toe oner 5000 vogels aangeld, de meesten dood.

rkomst duister

e herkomst van de olie tasten de ndigen nog in het duister. Op de zee is namelijk geen olievlek enomen die de massale vogel- veroorzaakt kan hebben. Het lands Instituut voor Onderzoek Zee op Texel denkt aan een geke lozing van een varend schip lekkend boorplatform. Wel is oond dat de sterfte van meer 0.000 vogels in Scandinavië los an de dood van dieren die op de landse kust aanspoelen. De vodie hier worden aangetroffen, n op het Nederlandse deel van ntinentaal plat zijn besmeurd. poelen van tanks op open zee volgens De Vries, steeds vaker Hij zegt, na gesprekken met n van het loodswezen: „Het is ationaal geregeld dat tankers fval niet op zee mogen lozen. het kost de reders nogal wat geld un afval op de voorgeschreven aan land te brengen. De tanks zee te spoelen. Verschillende ren zijn daar heel gemakkelijk in", De Vries.

perkte volmacht

ebrek aan controle wordt niet gesproken door de heer Dijkn van het Directoraat Scheepvan Rijkswaterstaat, dat met ontrole is belast. „Het huidige ag geeft ons een beperkte vol- om tankers te controleren op ssen van olie. In feite mogen wij aan boord stappen en inzage n in het oliejournaal. Onze bengen mogen we dan melden bij at onder wiens vlag het schip en daarmee houdt onze beheid op. Een echte controle is s niet", aldus Dijkshoorn.

erwacht hij dat het nieuwe ver- dat nog moet worden geratifi- de controleurs meer greep zal op de controle. Dat verdrag ver- tankers een installatie aan te hebben waarmee het afval worden opgeslagen en geeft de blediensten in de verschillende n ook meer bevoegdheden. Wanhet nieuwe verdrag in werking t valt nog niet te zeggen.

g het echter mogelijk blijft de controleerbaar te vervuilen, beer voor vogels een levensgroot r. Drijft de olie namelijk op zee, ekt dat, zeker bij stormachtig onmiddellijk groepen vogels Het laagje olie dat op de golven geeft zo'n vlek de aanblik van at rustiger watervlakte, waarop gels gaan uitrusten. Volgens de De Vries is zelfs de aanwezigheid micron (1000e millimeter) olie op ater genoeg om de vogels zoda- verminken dat ze ten dode zijn chreven.



Dit zijn de vijf Palestijnse commando's die op eerste kerstdag bij een gewapend treffen met een Israelische patrouille in Zuid-Libanon het leven lieten en wier lijken nadien samengebonden werden en door middel van een explosieve lading tot ontploffing gebracht. Israel blijft ontkennen zich schuldig te hebben gemaakt aan een dergelijke flagrante schending van de Geneefse Conventie die bepaalt dat doden uit een strijd op een behoorlijke manier begraven moeten worden. Nederlandse VN-militairen die getuigen waren van de lugubere lijkvernietiging, handhaven evenwel hun eerder afgelegde verklaringen. Een Nederlandse militair die verscheidene foto's heeft gemaakt van de overblijfselen van de commando's, is – na zijn terugkeer in Nederland – door de marechaussee benaderd. Die heeft de soldaat ertoe kunnen overhalen foto's en negatieven af te geven „gezien de delicate aard van de opnamen en de consequenties van mogelijke plaatsing". Wat de marechaussee met de foto's gaat doen, is niet bekend. Nederlandse Unifil-soldaten bewaren angstvallig het stilzwijgen omtrent het incident. Van hogere zijde wil men slechts de bekende VN-versie van het incident onderschrijven.

Rapport kernwapens valt niet goed in fractie van CDA

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het deze week gepubliceerde rapport van het wetenschappelijk instituut van het CDA over kernwapens is bij de Tweede Kamerfractie van de eigen partij niet best gevallen. De afwijzing van atoompacifisme en van eenzijdige ontwapening wordt niet alleen door de pacifisten in de fractie betreurd. Ook de defensiespecialisten voelen zich door de werkgroep in de kou gezet.

Doorgeslagen

„De werkgroep is zich hard gaan afzetten tegen wat gezien wordt als de grootste bedreiging van de eenheid binnen het CDA: de verbreiding van de IKV-opvatting („de kernwapens de wereld uit, te beginnen met Nederland"). Daarbij is ze doorgeslagen naar de andere kant", zegt defensiespecialist Joep de Boer. Hij meent dat de wetenschappers van zijn partij veel te weinig aandacht hebben besteed aan de argumenten van degenen die wél voor eenzijdige stappen naar ontwapening zijn.

Joep de Boer vindt dat het rapport van de werkgroep niet strookt met het beleid dat de Tweede-Kamerfractie van het CDA de laatste jaren heeft gevoerd. Dat was erop gericht om binnen NAVO-verband eenzijdige stappen te zetten.

„In een sluipende conflictsituatie met het kabinet hebben we een paar dingen voor de poorten van de hel weggesleept: geen nuclearisering van het 155 mm-geschut, uitstel van een beslissing over plaatsing van de kruisraketten en verwerping van de neutronenbom. Dat was geen politiek van een groepje dissidenten, dat was de fractie in grote meerderheid. Nu zegt de werkgroep dat zulke stappen eigenlijk zinloos zijn. De heren worden bedankt voor dit soort commentaar", zegt De Boer.

Naar zijn mening zou het „rampzalig" zijn wanneer het partijbestuur van het CDA de mening van de werkgroep zou omarmen. Daardoor zou niet alleen de fractie op haar nummer worden gezet, maar zouden CDA-leden die genuanceerd denken over kernwapens worden afgeschoven, vreest hij. „Een heel gevaarlijke zaak".

De werkgroep heeft, aldus Joep de Boer, te weinig oog voor de oncontroleerbaarheid van de kernbewapening. Hij hekelt de stelling in het rapport, dat er dank zij de kernwapens al 35 jaar lang min of meer vrede heerst. „Het oorzakelijk verband is nooit aangetoond, het is gevaarlijk je daarop te beroepen". Door het als noodzakelijk kwaad aanvaarden van de kernwapens distantieert de werkgroep zich van uitspraken van het Vaticaans concilie en de Hervormde Synode, meent De Boer. „Het recept van de kerken is: er mag geen kernbewapening zijn. Maar deze commissie weet het beter, dat vindt ik op zijn minst merkwaardig".

Stap terug

Een andere CDA-defensiespecialist in de Tweede Kamer, Henk Couprie, is al evenmin blij met het rapport van het wetenschappelijk instituut van zijn eigen partij. Het zou onjuist zijn, zo meent hij, het toekomstig beleid voor vrede en veiligheid op dit rapport te baseren. Couprie is vurig voorstander van eenzijdige stappen in de richting van nucleaire ontwapening. „Dat wekt vertrouwen naar het Oosten. Er zit risico in, maar we moeten het op zijn minst proberen", meent hij.

Fractielid Hans de Boer, principieel atoompacifist, noemt het voor de hand liggend dat hij en zijn geestverwanten niet blij zijn met het rapport. „Ik beschouw het als een terugval ten opzichte van de standpunten die we in de ARP hadden ingenomen. Maar ook binnen het CDA is het een stap terug. In het programma voor de huidige parlementaire periode kiest het CDA toch duidelijk voor het terugdringen van kernwapens. Nu heb ik het gevoel dat alles wordt opgehangen aan de NAVO", aldus Hans de Boer.

Hoe werkt de kerkelijke rechtbank?

Prins Carel Hugo claimt opvoeding van oudste zoon

● Uit het Limburgs Dagblad van dinsdag 6 januari jl.

Prinses Irene heeft nietigverklaring voor haar huwelijk aangevraagd. Hoe gaat dat in zijn werk? De kerkelijke rechtbank, die in elk diocees van de Nederlandse kerkprovincie gevestigd is, bestaat per bisdom uit een officiaal, een priester, die te beschouwen is als het hoofd van die rechtbank. Hij wordt bijgestaan door verschillende judices (rechters), instructors, die meestal de verhoren afnemen bij een kerkrechtelijke zaak en een notarius of notaria, zeg maar secretaris of secretaresse van de kerkelijke rechtbank. Voor het nietig dan wel ongeldig laten verklaren van een voor de kerk gesloten huwelijk kan dus per bisdom, voor degenen die onder de jurisdictie van dat bisdom vallen een kerkrechtelijke uitspraak gedaan worden.

Er is kerkrechtelijk ook een mogelijkheid van hoger beroep. In eerste instantie is men afhankelijk van de rechtspraak in kerkelijke zaak van de diocesane kerkelijke rechtbank.

Daarna kan men in beroep gaan bij de kerkelijke rechtbank van het aartsbisdom Utrecht. Zuiver kerkelijk juridisch kan het mogelijk zijn dat Utrecht in beroep gaat tegen een uitspraak van een kerkelijke rechtbank van een bisdom. Ook omgekeerd kan dat formeel het geval zijn. In derde instantie – maar dan moeten over het algemeen nieuwe feiten worden aangedragen – is er nog een beroepsmogelijkheid bij de kerkelijke rechtbank in Rome. Het sluiten van een kerkelijk huwelijk zonder dat er van een burgerlijk huwelijk sprake is, is in Nederland een strafbaar feit. In totaal worden er op jaarbasis – met uiteraard afwijkingen naar boven en naar beneden – in het bisdom Roermond zo'n 150 à 180 aanvragen gedaan voor het ongeldig laten verklaren dan wel nietig laten verklaren van een kerkelijk huwelijk. Ook in het aartsbisdom Utrecht liggen ongeveer dezelfde cijfers voor. Voor geheel Nederland wordt het aantal aanvragen voor ongeldigverklaring van een kerkelijk huwelijk jaarlijks op circa 1000 geschat. In de katholieke kerk wordt niet van ontbinding van het huwelijk gesproken maar alleen van ongeldig dan wel nietigverklaring.

B.R.

Voorstel Tuijnman

Strippenkaart wordt duurder

Van onze verkeersredacteur

DEN HAAG – Niet alleen het streekvervoer, ook het openbare stadsvervoer wordt 6 procent duurder indien de Tweede Kamer akkoord gaat met Tuijnmans voorstel tot verhoging van de strippenkaart. In dat geval zullen de tarieven voor abonnementen niet worden verhoogd.

Eind december stelde minister Tuijnman van Verkeer de Tweede Kamer een extra tariefsverhoging voor het streekvervoer voor, nodig om een dreigend extra tekort van 57 miljoen gulden af te wentelen. Van dit tekort zou 14 miljoen gevonden moeten worden door een tariefsverhoging met 4 procent, met ingang van 1 mei.

Tegen dit plan bestaat grote weerstand in de Tweede Kamer. Om tegemoet te komen aan de vrees dat een extra tariefsverhoging vervoersafstotend werkt, wil de minister nu de tarieven van de abonnementen ongemoeid laten. Om toch de noodzakelijk geachte opbrengst te bewerkstelligen, moet dan de nationaal, pas sinds 1 januari in stad en streek geldende strippenkaart worden verhoogd met 6 procent. Het tarief komt dan van ƒ 5,35 op het ogenblik op omstreeks ƒ 5,65. De Tweede Kamer zal zich eind januari over dit voorstel beraden.

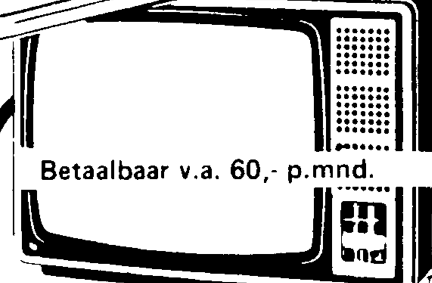
TOCH AUTO'S OP EILAND

Van onze correspondent

LEEUWARDEN – De gemeente Schiermonnikoog zal en kan geen noodmaatregelen nemen om de komst van auto's naar het eiland tegen te gaan. „De juridische gevolgen van lapmiddelen zijn niet te overzien", aldus burgemeester drs. H.B. Eenhoorn van Schiermonnikoog na afloop van een gesprek met de officier van justitie.

Het sinds 15 jaar geldende autoverbod op het Friese eiland werd vorige week ongeldig, nadat de Hoge Raad het verbod in de politieverordening onrechtmatig verklaarde. De eerste auto's van niet-eilanders zijn inmiddels op het eiland gesignaleerd. „Er zijn niet één-twee-drie maatregelen tegen te nemen. Wij vinden dat er een gezamenlijke verantwoordelijkheid bestaat van provincie, gemeente en minister. In dat verband wijzen we ook duidelijk in de richting van Den Haag", aldus Eenhoorn.

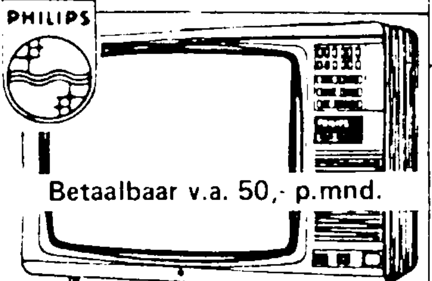
De vraag van het Tweede-Kamerlid mevrouw Lambers-Hacquebard (D'66) om een noodwetje voor het eiland, wordt door de Schiermonnikoogse eerste burger warm onderschreven. Het Kamerlid waarschuwde minister Tuijnman (Verkeer) voor een dreigend onhoudbare toestand en vroeg voor een aparte wettelijke voorziening voor Schiermonnikoog en Vlieland.

Videozuil. Biedt plaats aan uw TV en videorecorder. ~~245,-~~ 145,-

Betaal in 3 maanden

Zonder rente of kosten
Gratis thuis bezorgen
Eigen technische dienst
Bij aankoop vanaf 300,-



Betaalbaar v.a. 60,- p.mnd.

Zeer bekend Duits kwaliteits apparaat
66 cm Grootbeeld, 16 voorkeurzenders, hoofdtelefoon, bandrecorder, video aansluiting 2398,-
inruil tv 800,- 1598,-

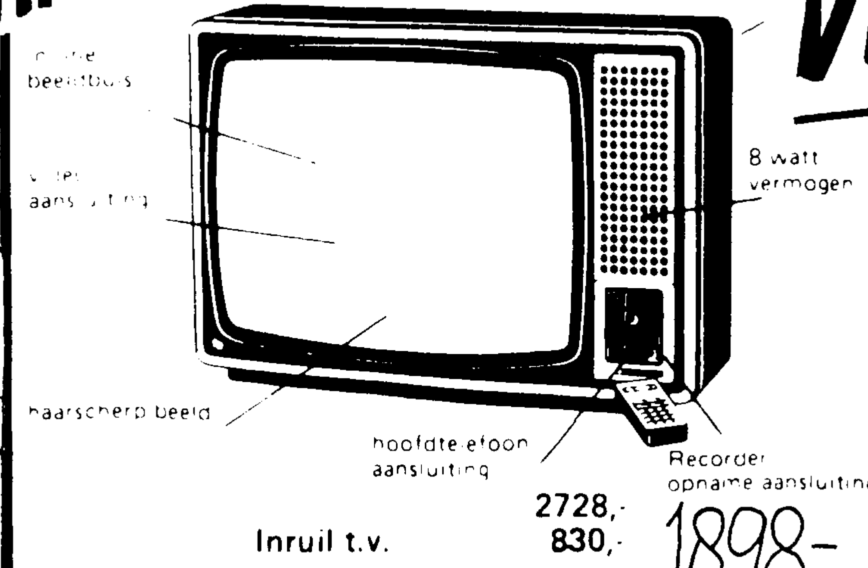
Philips portable KTV
Met afstandbediening, 42 cm grootbeeld van ~~1675,-~~ 1195,-

Portable tv's v.a. 199,-

Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.

Philips KTV afst.bed.
51 cm beeldbuis 1995,-
inruil 600,- 1395,-

Philips portable t.v.
12B711 ~~339,-~~ 269,-
12B611 ~~399,-~~ 299,-
12B912 met afst.bed ~~389,-~~ 299,-



Inruilstunt BLAUPUNKT

Kopenhagen IR 16
67 cm Grootbeeld KTV
Draadloze afstandbediening

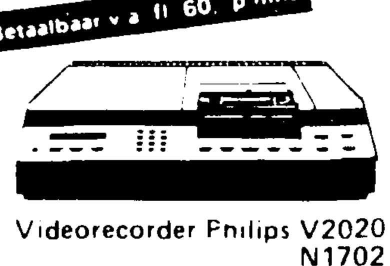
8 watt vermogen
haarscherp beeld
hoofdtelefoon aansluiting
Recorder opname aansluiting

2728,-
Inruil t.v. 830,-
1898,-

Betaalbaar in 3 keer of v.a. f 60,- p.mnd.

Videorecorders v.a. 1595,-

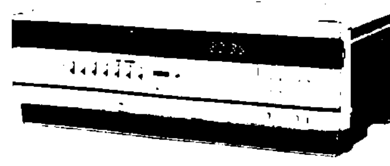
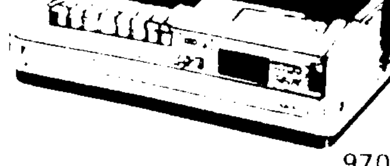
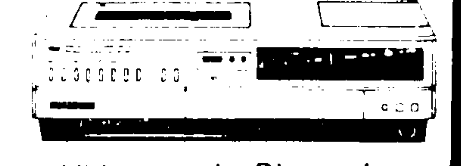
INRUIL MOGELIJK
3 uur speelduur
Betaalbaar v.a. fl 60,- p.mnd. Of in 3 termijnen zonder kosten





Videorecorder Philips V2020 N1702
Videorecorder Sony SLC7 Wega III

Akai portable videoset
Draagbare VHS-recorder VS 1700, 3 uur speelduur Camera VC 30
Nu 3995,-
MET GRATIS ACCU.

Videorecorder Sharp 6300 7300
Videorecorder Akai VHS 9700 9800
Videorecorder Blaupunkt RTV 200



AKAI

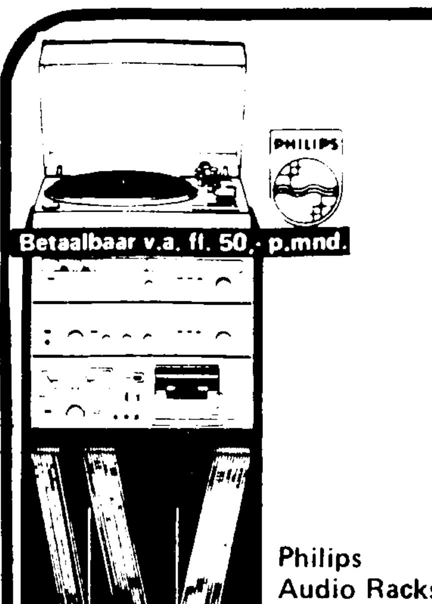
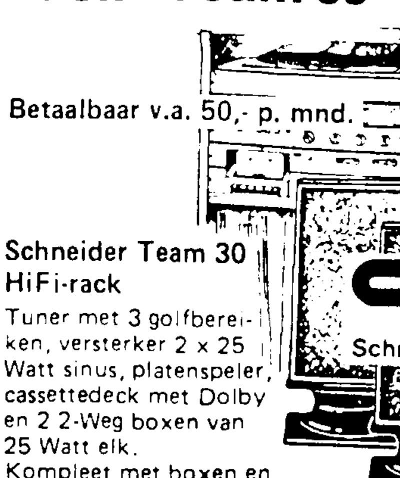
AM-U01 Versterker
2 x 22 Watt met vele regel- en aansluitmogelijkheden
ATK-02 Tuner
Luxe FM en MG tuner
CSM-01 Cassettedeck Metall
Permalloy-koppen, Dolby, timer schakelaar, bandsoortschakelaar
AP 100C Platenspeler
Halfautomatische met MD element

PRO 501 AUDIO RACK

Luxe metalen audiorack op zwenkwielen GRATIS.

1295,-

Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.

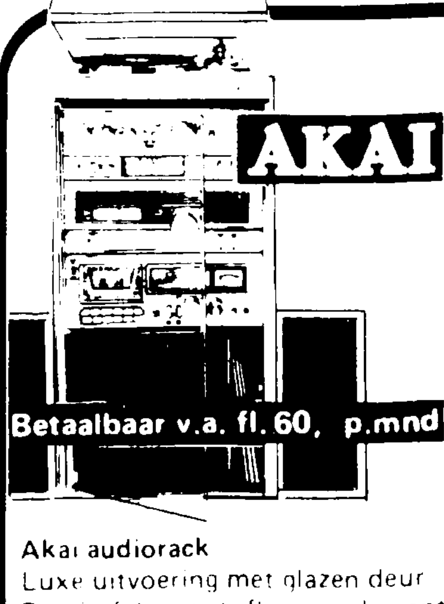
Betaalbaar v.a. fl. 50,- p.mnd.

Philips Audio Racks HiFi
Tuner, versterker, cass. deck, draaitafel en MD-element, houten audio rack Nu
kompleet v.a. 1095,-

SCHNEIDER HiFi Rack "Team 30"

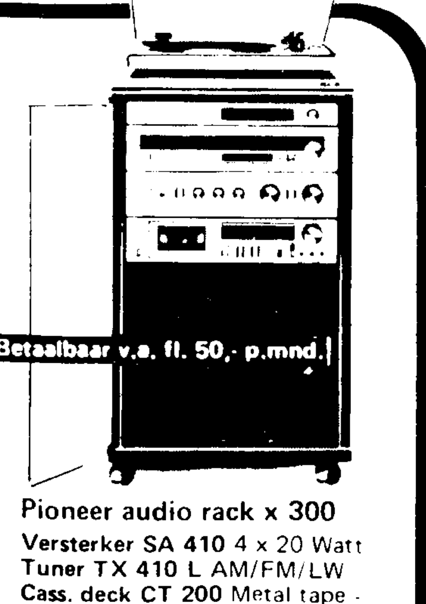
Betaalbaar v.a. 50,- p. mnd.

Schneider Team 30 HiFi-rack
Tuner met 3 golfbereiken, versterker 2 x 25 Watt sinus, platenspeler, cassettedeck met Dolby en 2 2-Weg boxen van 25 Watt elk.
Kompleet met boxen en rack ~~1379,-~~ 998,-



AKAI
Betaalbaar v.a. fl. 60,- p.mnd

Akai audiorack
Luxe uitvoering met glazen deur
Draaitafel met stofkap en element
Versterker 2 x 25 Watt
Tuner AM FM 2 Boxen 30 Watt
Metall-cassettedeck met Dolby
Permalloy-koppen
Gratis audiorack
~~1989,-~~ 1395,-



Betaalbaar v.a. fl. 50,- p.mnd.

Pioneer audio rack x 300
Versterker SA 410 4 x 20 Watt
Tuner TX 410 L AM/FM/LW
Cass. deck CT 200 Metal tape - Dolby
Speler PL 100 incl. el. MD en stofkap.
Audio rack CB 3 Luxe audio rack ~~1869,-~~
1498,-



AKAI

Akai HiFi-rack
Bestaande uit:
Platenspeler AP-D30, direct-drive, stroboscoop, S-arm en hydr. lift.
Versterker AM U2, 2 x 26 Watt RMS-vermogen, 2 LED powermeters, schuifregelaars, div. filters.
Tuner ATK02, met FM en middengolf, LED-afstemmeter, LED-kanaal middenmeter.
Cassettedeck, met Permalloy-koppen, Dolby, timer-schakelaar, bandsoortschakelaar. Kompleet met luxe audiomeubel met glasdeur en bergruimte voor platen.
Van ~~1895,-~~
Nu 1595,-




Philips stereo-combinatie
van tuner, versterker, platenspeler en cassetterecorder, 2 x 27,5 W. kompleet met 2 luidsprekerboxen.
~~1200,-~~ NU 849,-

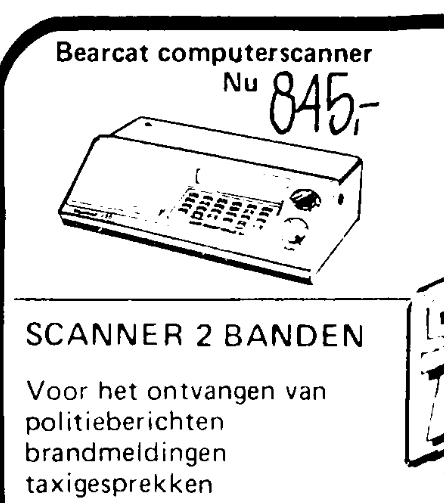
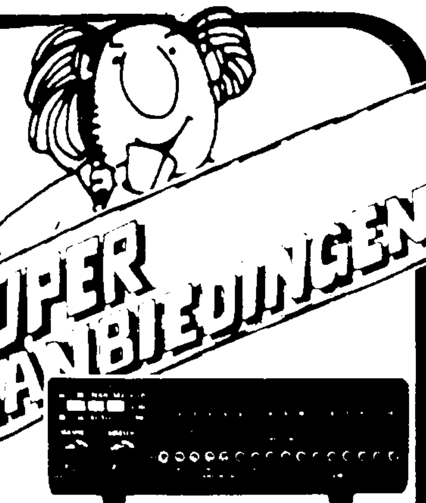
Stereo grammofoon
Type 5005, een kompakte uitvoering. Kompleet met stofkap, element en twee boxen. Adviesprijs ~~199,-~~ 139,-




Draagbare radio in luxe uitvoering LG/MG/FM voor lichtnet en batterij ~~89,-~~ 49,-

Philips stereo radio cassette recorder ~~515,-~~ 349,-

Cass. Recorder ~~129,-~~ 69,-
lichtnet en batterij

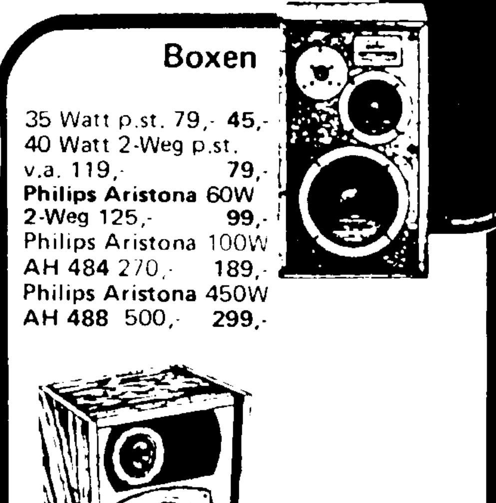



Bearcat computerscanner
Nu 845,-

SUPER AANBIEDINGEN

SCANNER 2 BANDEN
Voor het ontvangen van politieberichten brandmeldingen taxigesprekken ambulance - oproepen

Scanner 2 banden
40 kristallen mogelijk
~~448,-~~ 299,-



Boxen
35 Watt p.st. 79,- 45,-
40 Watt 2-Weg p.st. v.a. 119,- 79,-
Philips Aristona 60W 2-Weg 125,- 99,-
Philips Aristona 100W AH 484 270,- 189,-
Philips Aristona 450W AH 488 500,- 299,-




Akai draaitafel
Incl. MD-element en stofkap.
Slechts 195,-

Betaalbaar v.a. fl. 50,- p.mnd.
Schneider audiorack Team 20
tuner, versterker, cass.deck, speler en 2 boxen. Geheel kompleet in rack. ~~889,-~~ 689,-




Stereo radio cassetterecorder
Normaal ~~298,-~~ 179,-

Radio cassetterecorder FM-MG
Luxe model met draagriem slechts 89,-
lichtnet en batterij

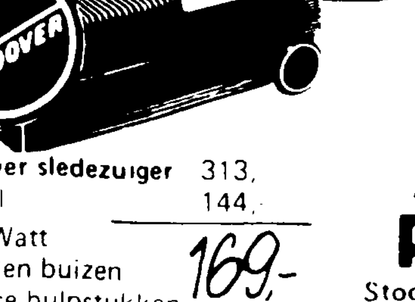



slechts 169,- inclusief antenne

Scanner basisantenne
Incl. 15 mtr. kabel + pluggen NU 85,-



BOSE SONICART
Bose 50 Watt
v.a. 249,-

Gasfornuis
Luxe uitvoering slechts 545,-

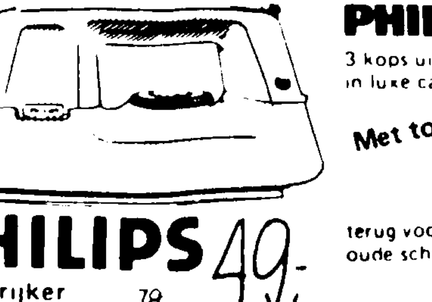
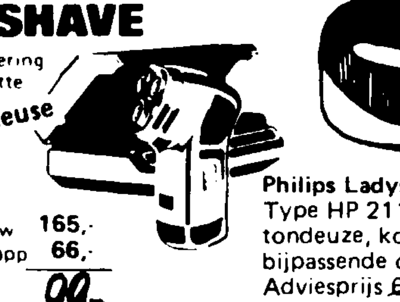
Betaalbaar v.a. fl 40,- p.mnd

marynen
Dubbeldeur koelkast Marijnen 8224 De Luxe 225 ltr. ~~739,-~~ 549,-

Bauknecht koelkast
140 Ltr
Grootvriesvak
~~420,-~~ 298,-

Koelkasten, gasfornuizen en diepvrieskasten leverbaar in bruin en beige

Bauknecht

Bauknecht
Super automaat
WA 8010 969,-
Inruil oude automaat 324,-
645,-

Betaalbaar v.a. fl 40,- p.mnd

GROTE INRUIL AKTIE

Miele wasautomaten
Zie consumententest voor W425
Betaalbaar v.a. fl 50,- p.mnd 350,-
TERUG VOOR UW OUDE WASAUTOMAAT




Inruilstunt PHILIPS

Philips draaitop stofzuigers
20,- terug voor uw oude zuiger.

HR 6242 700 Watt nu 239,-
HR 6244 850 Watt nu 279,-
HR 6246 850 Watt nu 329,-
HR 6248 850 Watt nu 369,-
HR 6249 850 Watt nu 299,-
HR 6250 850 Watt nu 469,-

Perfecta - ETNA afzuigkap
Luxe uitvoering, moderne kleur, groot vermogen
Nu 159,-

Bauknecht
Betaalbaar v.a. fl. 40,- p.mnd.
Vaatwassers Bauknecht v.a. 695,-



WASDROGERS
Dit is uw kans
4,5 kg
Betaalbaar v.a. fl. 40,- p.mnd.

Bauknecht ~~771,-~~ 398,-
Philips ~~670,-~~ 529,-
Ignis ~~645,-~~ 499,-
Marijnen ~~669,-~~ 498,-

2,5 kg.
Marijnen luxe centrifuge 2850 toeren roestvrij stalen trommel
~~209,-~~ 159,-

HOOVER
Hoover sledezuiger 313,-
Inruil 144,-
650 Watt metalen buizen diverse hulpstukken 169,-

PHILISHAVE
3 kops uitvoering in luxe cassette
Met tondeuse
PHILIPS Stoomstrijker 49,-
terug voor uw oude scheerapp. 165,- 66,- 99,-

Philips Ladyshave
Type HP 2111, dubbele tondeuze, kompleet met bijpassende cassette.
Adviesprijs ~~65,-~~ 45,-

Auto stereo radiocassettespeler
2 x 7 Watt Met 2 Boxen. Nu voor 149,-

Draadloze FM-microfoon 14,95

MODULION
IONISATIE
Luchtverversing
door de Amcor Modulion

KREMERS

sublieme specialisten service

Streeperstraat 72 (naast Streeperkruis) Schaesberg. Tel. 045-313267
Mgr. Hanssenstraat 1, Heksenberg. Tel. 045-211753 (Heksenberg 's maandags tot 13 uur gesloten)

Afwijkingen in afbeeldingen voorbehouden. Aanbiedingen zolang de voorraad strekt.

Siegfried Lowitz voor de 50ste maal als „Der Alte" op TV

„Ik ben helemaal niet het type van 'n commissaris!"

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274

…onze showpaginaredactie

…LEN – Morgenavond …het ZDF (Duitsland II) …ftigste aflevering van …Alte" uit. De showpaginaredactie van het Limburgs Dagblad had een gesprek met Siegfried Lowitz, de man die als „Der Alte" en op het Nederlandse scherm als „Onze Ouwe" zo populair is geworden.

Siegfried Lowitz is een sympathieke man met een goed gevoel voor humor en voor de betrekkelijkheid der dingen. Hij bekijkt de wereld om zich heen dan ook met een licht ironisch tintje. „Ik ben ook niet helemaal het type commissaris zoals de TV-kijker zich dat voorstelt", erkent Lowitz, „maar merkwaardigerwijs vinden degenen die de bezetting van stukken en films moeten samenstellen, dat ik juist voor een dergelijke rol geschikt ben.

In de driedelige in Engeland opgenomen TV-thriller „Gentlemen bitten zur Kasse" was ik óók een commissaris en de mensen van Scotland Yard zeiden toen: u ziet eruit als een Engelse commissaris."

Maar Siegfried Lowitz is een heel veelzijdig acteur. Hij heeft komische en karakterrollen gespeeld en trad op in stukken van Shakespeare en Schiller. „En ik heb ook gezongen", lacht Siegfried Lowitz. „Dat was in „Der Vetter aus Dingsda", maar dat was slecht". Prompt barst de acteur in gezang uit, en inderdaad, wat dat betreft is er geen talent aan hem verloren gegaan. De Tweede Wereldoorlog gooide roet in het acteurseten. Lowitz werd opgeroepen voor militaire dienst en werd ingedeeld in het zevende leger van generaal Rommel, dat in Frankrijk was gelegerd en vervolgens naar Rusland werd gestuurd, terwijl Rommel zelf naar Afrika ging. Tot de zomer van 1942 was Siegfried Lowitz in Rusland, daarna kon hij, afgekeurd en wel, terug naar Frankfurt, waar hij weer begon met optreden. Langzaam kwamen na de oorlog de film erbij en vervolgens de televisie.

Rol

Wat doet hij het liefst, werken op de planken, voor de film of voor de TV? Siegfried Lowitz: „Dat hangt helemaal van de rol af. Als de TV-rol goed is, speel ik liever TV en als de toneelrol goed is, liever toneel. De TV-techniek is trouwens iets wat ik in de loop van de jaren heb geleerd. Ik kwam er in 1961 bij en heb toen nog live gespeeld in een stuk van Graham Greene."

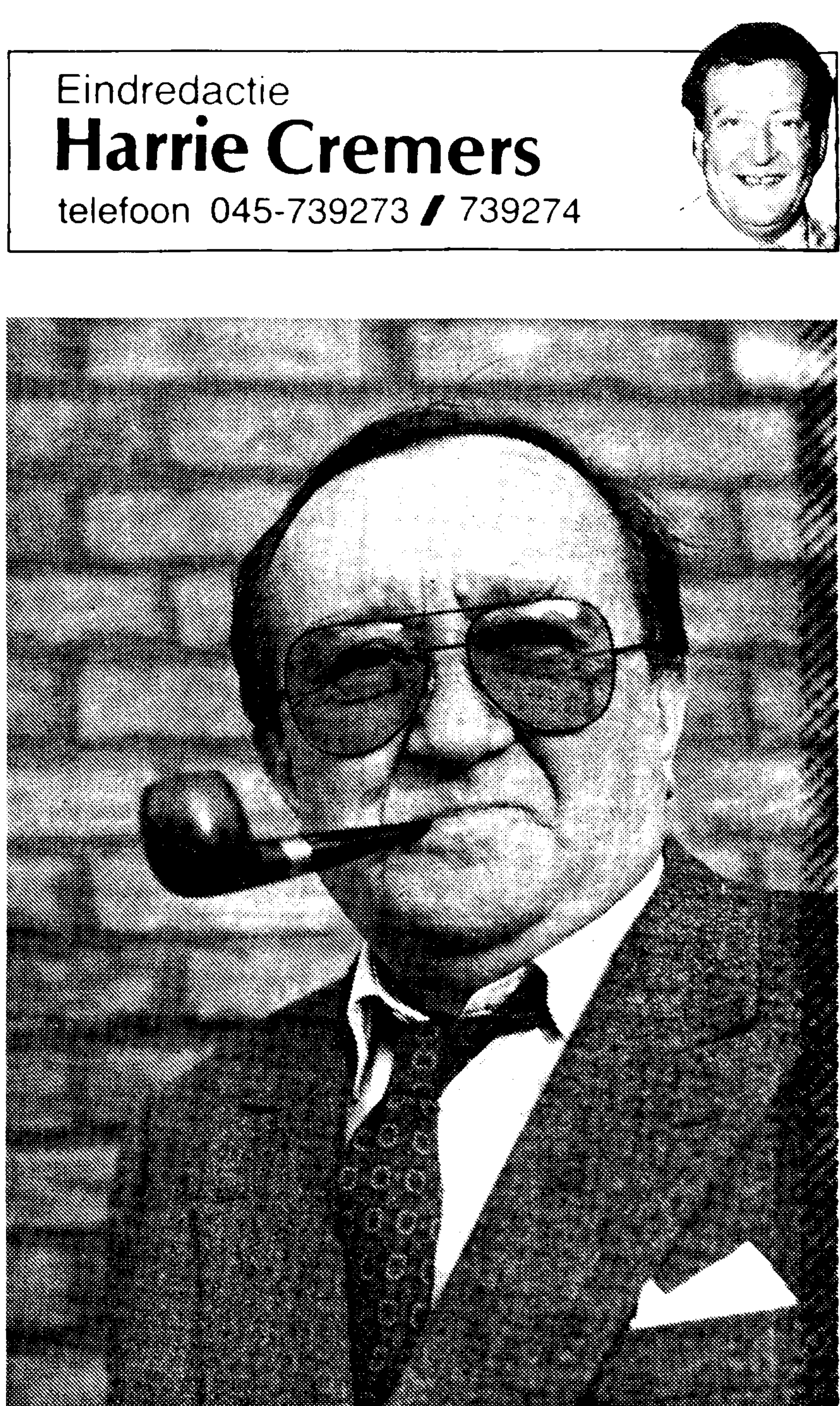
Heeft Siegfried Lowitz wel eens een scenario voor een aflevering van „Der Alte" afgewezen, omdat hem dat niet beviel? „Nee hoor", zegt hij. „Wanneer er als eens een fout in zit ga ik naar de producer en meestal heeft hij het er dan zelf al uitgehaald. Die man is namelijk heel goed in zijn vak. Volgens het contract heb ik bovendien het recht op mijn eigen inbreng en op mijn eigen taal, zoals ik die spreek. Het type heb ik ook zelf gemaakt. Het is een combinatie tussen een commissaris en Lowitz."

Weet hij eigenlijk veel van politiezaken? „Oh nee", lacht Siegfried Lowitz. „Ik weet er eigenlijk net zo veel van als een mier van het Brits Museum. Ik heb er echt geen idee van en oriënteer me helemaal op het draaiboek. De schrijvers zijn de mensen die er iets van moeten weten. We maken wel opnamen in gevangenissen, op politiebureaus en dat soort plaatsen, maar verder weet ik van niets. Ik ben een acteur, krijg het draaiboek en speel de rol zoals hij erin staat. En daarbij heb ik het grote geluk dat ik heel goed iets uit mijn hoofd kan leren. Voor elke nieuwe aflevering van „Der Alte" heb ik tien dagen om mijn rol van buiten te leren én hem te spelen. Dat lukt me altijd. De opnamen duren dan nog eens twee en soms drie weken. Dat gebeurt gelukkig altijd in en rond München, zoadat ik 's avonds altijd naar huis kan rijden. We werken trouwens met zes verschillende regisseurs, maar de „Alte" blijft dezelfde persoon. Ik probeer er altijd wat grappen en humor in te brengen."

Deining

Siegfried Lowitz herinnert zich een aflevering die nogal wat deining heeft veroorzaakt. „Die was door een Franse regisseur gemaakt", zegt hij. „Hij sprak geen woord Duits en had het scenario geschreven op de methode van de Franse politie. Ik kreeg daarop zeventien brieven van de politie. Niet die uit Beieren, maar uit Nordrhein-Westfalen. Wij reageerden dat het toch een film was, maar ze waren woedend op mij. De hoogste politiebaas uit Düsseldorf had in het blad „Stern" geschreven: „Der Alte moet bouwvakker worden. Ik heb hem toen een brief teruggeschreven, waarop hij nooit heeft geantwoord, en gezegd: dat is nu hetzelfde als wanneer een recensent de eerste violist van een orkest een slechte kritiek geeft omdat hij de symfonie niet goed vindt.„ Over het algemeen kan Siegfried Lowitz toch wel goed met de politie overweg. „Vaak, als ik auto rijd, zeggen ze: meneer Lowitz, als u dan al dronken bent, doet u dan in ieder geval uw lampen aan", zegt hij, zelf hartelijk lachend om deze grap. „Ik heb ook dikwijls met politiemannen over de serie gesproken. In het begin stonden ze er sceptisch tegenover, maar nu vinden ze het prachtig. Omdat ik speel zoals de politie eigenlijk moet zijn, vriendelijk en intelligent, ben ik toch een bepaalde sympathiedrager voor de politie geworden."

Vijftig keer „Der Alte". En Siegfried Lowitz is heilig van plan om er nog een tijdje mee door te gaan. „Zolang ik kan", verzekert hij, „maar ik wil wel ophouden op het moment dat het nog steeds goed gaat. Ik wil me nanelijk niet door de molen laten draaien. Weet je, ik ben echt blij met het succes dat ik ermee heb. Dat heeft veel goede kanten, maar helaas ook een paar slechte. Het grote publiek ziet mij als commissaris en wanneer mensen mij als zodanig beginnen aan te spreken zeg ik altijd: Lowitz is de naam. Ik ben acteur en ik speel die rol. Kunt u dat niet begrijpen? Het komt voor dat een oud dametje mij vastpakt en begint te kraaien: Herr Kommissar, Herr Kommissar. Als ik dan vraag of ze me willen loslaten omdat ik er een hekel aan heb om te worden beetgepakt, krijg ik als reactie: nu vind ik u onsympathiek. Maar de positieve kanten van mijn succes als de „Alte" wegen daar toch ruimschoots tegenop. En waar ik vooral blij mee ben, is dat de serie ook in Nederland zo populair is. Ik was er eind november heel kort (voor een optreden in TV-privé, red.) en het viel me op dat iedereen zo vriendelijk en beleefd tegen me was."



● *Siegfried Lowitz ... Ik ga door zo lang ik kan...*



…heren Jacobse en Van Es van „De Tegenpartij".

VPRO-BESTUUR AAN MINISTER

…lanjana bekijken met …gevoel voor humor"

…RSUM – Het VPRO-bestuur …n een brief gereageerd op de …van de zijde van het ministerie …RM om opheldering over het …a-TV-programma van Kees …oten en Wim de Bie van 21 de… 1980. Daarin werd de draak ge…met commerciële omroep, be…door twee Haagse „etherpira…weten Tedje van Es en F. Ja…aanvoerders van De Tegenpar…het programma werd reclame …kt voor een aantal Haagse mid…nders.

…PRO-BESTUUR heeft minister …niers laten weten dat in de be… Manjana-uitzending enkele ac…aken in de vorm van persiflages …n behandeld. „Wij zijn dan ook …ening dat bij het bekijken van …rgelijk programma enig relati…vermogen en een zeker gevoel …umor de doorslag moeten geven …beoordeling van de inhoud", al…t VPRO-bestuur. …TS WORDT de bewindsvrouw …ijk gemaakt dat het de opzet van …gramma is geweest om op sati…wijze te waarschuwen tegen het …TV-programma's dat het Neder… kijkpubliek te wachten staat …er er onbelemmerde commer…mroep in ons land zou worden …aten. De realiteit diende daarom volgens de programmamakers zo dicht mogelijk te worden benaderd.

HET VPRO-BESTUUR verwacht dat deze schriftelijke uitleg voor de minister voldoende zal zijn om geen verdere stappen tegen de VPRO te ondernemen.

Fanclub-meeting Dennie Christian

Van onze showpagina-redactie

UBACH OVER WORMS – Een bericht voor alle fans van Dennie Christian. Zondagmiddag 18 januari wordt in het parochiehuis van Ubach over Worms de jaarlijkse grote fanclubmeeting gehouden. Iedereen is daar van harte welkom tussen 14.00 en 18.00 uur.

Dennie Christian, waar het op deze middag allemaal om draait, is er natuurlijk ook. Dat melden ons de steeds van activiteit blakende Fredine Logister en Riny Cuypers, leidsters van de fanclub van Dennie Christian. Wie nog meer over deze meeting met Dennie Christian wil vernemen, kan schrijven of bellen. Het adres: Dennie Christian-fanclub, postbus 32063, Ubach over Worms (postcode 6380 ZH), telefoon 045-352957.

…OUDEWIJN DE GROOT …gende week vrijdagavond in …ssum in „D'r Brikke-oave"....

Boudewijn …e Groot naar Brunssum

Van onze verslaggever

…NSSUM – BOUDEWIJN DE …OT („Het land van Maas en …", „Meester Prikkebeen", „De …me fietser" - om maar enkele …ende successen te noemen) … naar Brunssum. Volgende …vrijdagavond 16 januari komt …ewijn samen met zijn orkest …21.00 uur een concert verzor…in het ontmoetingscentrum …Brikke-oave" (Lindeplein 2b) …unssum. Zoals bekend is De …t op festivals en chansonavon…een zeer bejubelde zanger. …het concert in Brunssum zijn …en à ƒ 12,50 in voorverkoop …rijgbaar bij de VVV in Bruns…disco Down Town in Bruns…en in Kerkrade, disco Eken in …sbroek en Satisfaction in …en.

televisie- en radioprogramma's

TELEVISIE

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.30 - 10.50 **Fries voor niet-Friestaligen.** Les 11. Cursus.
13.00 - 13.05 **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.25 **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.30 **Jeugdjournaal.** Presentatie: Leontien Ceulemans.
18.36 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.50 **Paspoort.** Informatie voor Turkse werknemers in Nederland.
19.00 **AVRO's Teletips.** Vrijetijdsmagazine.
19.25 **Heidi.** Tekenfilmserie.
19.50 **30 × sportman van het jaar.** Rechtstreekse uitzending vanuit het Cultureel Centrum De Flint in Amersfoort rond de verkiezing van de sportman, sportvrouw en sportploeg van het jaar 1980. Presentatie: Frank Kramer, Jos Kuijer en Jack van der Voorn.
21.37 **Journaal.**
21.55 **NOS-Tribune.** Informatief programma. Het publiek krijgt de kans vanavond vragen te stellen aan minister professor mr. J. de Ruiter (Justitie) over het onderwerp: „Voorkomen en bestrijden van de kleine criminaliteit".
22.50 **Journaal.**
22.55 **Journaal voor gehoorgestoorden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.57 **Journaal.**
18.59 **Don Quichot.** „Ergens in La Mancha". Tekenfilmserie.
19.25 **Het mysterie van Danedyke.** „Ongenode bezoekers". TV-serie.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Hoe bestaat het.** Satirisch programma gebaseerd op de waarheid. Presentatie: Ati Dijckmeester, Hans Emmering en Joop Brussee.
20.45 **Malu, een vrouw.** „Voorbij zijn de tijden van weleer". Nieuwe serie. Malu en Pedro zijn een eigen leven gaan leiden. Als blijkt dat de heer des huizes steeds vriendinnen heeft volgt een scheiding....
21.35 **Koning Klant.** Consumentenrubriek.
22.10 **Zeg es „AA".** Komische serie met Sjoukje Hooymaayer, Renee Soutendijk, Hans Cornelissen, Carry Tefsen en anderen. In huize Van der Ploeg gebeuren de gekste dingen.
22.35 **Achter het nieuws.** Actualiteitenrubriek.
23.40 **Journaal.**
23.45 **Journaal voor gehoorgestoorden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 **Journaal.**
10.03 **Voetballen.** Mini-WK Brazilië-West-Duitsland.
11.40 **Kleine stappen zijn niet voldoende.**
12.10 **Balans.** Economisch magazine.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 - 13.15 **Journaal.**
16.10 **Journaal.**
16.15 **S'Leb van Gott und's Essen vom Hof.** Portret van een boerenfamilie op een hoeve aan de rand van het Beierse Woud tussen Deggendorf en Straubing.
17.00 **Summer Silver.** Documentaire over de visserij aan de noordwestkust van Ierland.
17.20 **Vlotvissers aan de noordooskust van Brazilië.** Documentaire over het gezinsleven van de vlotvissers aan de Atlantische kust van Brazilië.
17.35 **Der Marderhund.** „De gaphond". Documentaire.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Misdaadmagazine.**
18.15 **Westside Hospital.**
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **De grote tijd voor de kleine auto's.** Gutbrod Superior/Mercedes 170 S/Opel Kapitän.
20.00 **Journaal.**
20.15 **In het brandpunt.** Documentaire.
21.00 **Alles of niets.** Spelprogramma onder leiding van Günther Schramm.
21.45 **In Concert.** Rod Stewart. Samenvatting van een optreden in de Jahrhunderthalle Frankfurt/Hochst. Hij brengt onder anderen zijn hit „Passion".
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **De boer en de miljonair.** TV-film. De geschiedenis van de boer Josef Strassmeier die veel tegenslagen moet verwerken...
0.35 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 **Journaal.**
10.03 **Voetballen.** Mini-WK Brazilië-West-Duitsland.
11.40 **Kleine stappen zijn niet voldoende.**
12.10 **Balans.** Economisch magazine.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 - 13.15 **Journaal.**
16.30 **Inleiding in het arbeidsrecht.** „Taak en begrenzing".
17.00 **Journaal.**
17.10 **De Mumins.** „De eilandenexpeditie". Tekenfilmserie.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Roger Whittaker.
18.20 **Reizen van een globetrotter.** „De ondergang van Edward Barnard". TV-serie.
19.00 **Journaal.**
19.30 **De toverwereld der bergen.** Folkloristisch programma uit het Alpenland. Presentatie: Carolin Reiber.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Kenteken D.** Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
22.05 **De grote Alexander.** TV-film gebaseerd op een mythe van het Griekse volk dat op zijn eeuwig terugkerend symbool der bevrijding, Alexander de Grote wacht.
23.40 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege II.** Psychologie.
19.00 **Toen de duivel zijn muziek verloor.** Voor de kinderen.
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Kid Galahad.** Amerikaanse speelfilm uit 1961 onder regie van Phil Karlson waarin Elvis Presley als zanger/bokser Kid Galahad ook buiten de ring moet ingrijpen om recht en orde te herstellen.
21.50 **Hobbytheek.** De toverwereld van de orchideeën.
22.30 **Achter de krantekoppen.** Jan Oostergetelo. Van de boerderij naar Bonn.
23.20 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege II.** Psychologie.
19.00 **Kottan stelt een onderzoek in.** Dreigbrieven. Politieserie.
20.30 **Francesco Bernadone. Film.**
21.00 **Sport onder de loep.**
21.45 **Regionaal magazine.**

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Paulus de boskabouter.** Voor de kinderen.
18.05 **Boomer.** „De blinde hond". Jeugdserie.
18.30 **Een vinger in de pap.** Jeugdserie.
19.00 **Korte film.**
19.22 **Standpunten.** De Socialistische Partij.
19.35 **Mededeling. Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Micro-Macro.** Spelprogramma. Presentatie: Marc van Poucke.
20.45 **Panorama.**
21.35 **Dallas.** „Rodeo". TV-serie.
22.55 **Sporttribune.** Sportmagazine.
22.55 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

Van 17.00 tot 20.10 Zie BRT I.
20.10 **De wind in de zeilen.** Film van Charles Tobias. Charles Tobias (36) kocht een zeilschip en begon aan een reis om de wereld die zou voeren van Californië tot aan de Griekse eilanden in Klein-Azië.
21.55 **Première.** Jo Röpcke geeft filminformatie.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

17.00 **Mededelingen.**
17.15 **Schooltelevisie.**
17.40 **De toverdoos.** Voor de kinderen.
18.15 **Zigzag.** Spelprogramma.
18.30 **Documentaire.**
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Autant savoir.** Informatief programma.
20.15 **Tendre Poulet.** Franse filmkomedie uit 1977 onder regie van Philippe de Borca met Annie Girardot en Philippe Noiret.
21.45 **Le carrousel aux images.**
22.45 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

Van 17.00 tot 18.30 Zie België (Frans I).
18.30 **John L'Intrépide.** TV-serie.
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.55 **Contacts.** Tips voor weggebruikers.
20.00 **Gevarieerd programma.**
21.00 **Monniken en mannen.** TV-serie.
21.45 **Follow me.** Cursus Engels.

RADIO

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Het levende woord. 7.10 Vandaag... donderdag (8.03 Hier en nu. 8.25 In 't voorbijgaan, 8.45 Over kopen gesproken). 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.02 Muziek bij de koffie. 11.30 Twaalfuurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en nu. 13.20 NCRV-globaal. 16.02 Licht ensemble met solist. 16.30 Rozegeur en prikkeldraad. 18.11 Hier en nu. 18.30 Daar waar de molens staan. 18.45 Leger des Heilskwartier. 19.02 De wereld zingt Gods lof. 19.53 Lichtsein. 20.03 Kerkorgelconcert. 20.35 Literama-donderdag. 21.02 Op de vrije toer. 22.02 NCRV-donderdag sport. 22.50 Politiek bekeken. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De nachtspiegel. 1.02 Tussen de hoezen. 3.02 Half-weg. 4.02 Herrie op I. 6.02-7.00 Van zessen klaar wakker.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Avro: aktueel en informatief. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 Avro-dite. 9.30 Avro's Radiojournaal. 11.00 Radio Lawaaipapegaai. 11.10 De Nederlandse schoolradio. 11.30 Avro's Radiojournaal. 11.32 Avro-tema. 11.40 Regionaal. 11.56 Follow me. Engelse cursus. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Avro's radiojournaal. 13.11 Europa. 13.55 Per Saldo. 13.37 Beursplein 5. 14.00 Voor mij kan ie wat. 14.30 Avro's radiojournaal. 15.50 Radio Lawaaipapegaai. 16.00 Hersengymnastiek. 16.30 Avro's Radiojournaal. 16.32 Een jaar Afghanistan. 17.24 Mededelingen. 17.36 Avro's Radiojournaal. 17.55 Saldo. 18.05 KLeur. 18.35 Nederlands-Israëlitische Kerkgenootschap. 18.50 Zendtijd CPN. 19.20 In de kaart gespeeld. 21.00 Orkest concert. 23.15-23.55 Jazz Spectrum.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 De Havermoutshow. 9.03 de Hugo van Gelderen Show. 11.03 De Polderpopparade. 12.03 De Nederlandse toptien. 13.03 50 pop of een envelop. 15.03 Tros Top-50. 18.03 De avondspits met de nationale hitparade. 19.02 Poster. 20.02 Ferry Maat's Soul Show. 22.02 Sesjun. 23.02-23.55 Elpee-werk.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.
7.02 Morgenrood. 9.02 Zo klonk het vroeger. Liederenrecital. 9.50 Muziek van Vaughan Williams. 10.50 Rondomconcert. Happy New Ears. 12.02 Lunchconcert: klassieke kamermuziek. 12.55 Praten aan tafel. 13.20 Klassieke kamermuziek. 14.02 Rotterdams Philharmonisch Orkest: hedendaagse en klassieke werken. 15.45 Het zout in de pap. 16.00-17.00 Van den Bergen, Van Bergen en Van Bergeijk.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.
Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek met opgave juiste tijd (7.00 Hitrevue). 9.03 Dag-in, Dag-uit. 9.05 Belletjes.
Limburg: 10.00 De vrije teugel. (10.30 Galerij). Tentoonstellingsnieuws. 11.00 Vluchtheuvel. 11.03 Koud buffet. 12.00 variété van twaalf tot twee. (12.45 Het schurend scharniertje). 13.15 Deel 2 - kleine middagmuziek. 13.30 Muziek van toen. Een concert in onze studio door het „Maastrichts Salonorkest".
Antwerpen: 14.00 De eerste dag.

Brabant: 17.00 De kleinste keuze. Jongeren van 6 tot 12 jaar kiezen hun favoriete plaatjes. (17.30 tot 17.35 Kinderjournaal). 18.10 Belgische produkties. Platen en eigen produkties met in hoofdzaak Vlaams talent. 19.15 Politheek. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

West-Vlaanderen: 20.00 De nacht wacht wel. Jeugdprogramma. 22.05 Met twee woorden spreken. Een warm verzoekprogramma. 23.00–23.40 De nachtridder.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-aktueel. 18.10 Vacaturebank. 18.15 Het geheim.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00 t/m 17.30 op elk half uur, 19.30, 21.30 en 23.30 uur.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. Mathias. 6.30 Der fröhliche Wecker. Axel. 8.30 Der Radiomann ist da! Jochen. 10.30 Da Capo. Helga. 12.00 RTL-12 Uhr mittags, Hugo und Jochen. Heute aus Hindelang. 14.00 Hits bei RTL, Schulhits. Désirée. 15.00 Die Blaue Stunde, alle spielen gegen RTL. Rolf. 16.00 Die Schlaue Stunde. 17.00 RTL-Radio-Telex Ihr Feierabend. Carlheinz Hollmann. 19.00 RTL-young. Felix. 20.00 Musikteppich. Günther. 22.00 Country Time, Achim. 23.00–1.00 Hallo Nachtarbeiter.

INPOET start op woensdag 14 januari om 20.00 uur een cursus klusjes in huis. Deze cursus wordt georganiseerd voor alleenwonende vrouwen tussen 17 en 30 jaar. Kosten ƒ 10,– per maand. Wil je informatie of je opgeven, bel naar Inpoet, Klompstraat 22 Heerlen tel. 045-714667 en vraag naar Jessi of Irene.

Welke jongeman van ± 16 jr. woonachtig in Heerlerheide of Treebeek wil 's avonds tussen 18.00 en 19.00 uur avondblad BEZORGEN tel. 045-213705.

Groot pensionbedrijf zoekt wegens leeftijdsomstandig heden een compagnon. Liefst uit de horecawereld later overname mogelijk. Br.o.nr. 1997 LD Heerlen.

Man, vrouw of echtpaar gevr. voor SCHOONMAAKWERKZAAMHEDEN in café. Postbus 33234, Ubach over Worms.

KELNER en buffethulp gevr. voor de carnaval, tel. 045-212684.

Net BUFFETMEISJE gevr. voor de weekends voor dancing te Heerlen, tel. 04406-15323.

Gevr. HULP in friture. Bellen na 11 uur 045-215232, Corneliusln. 18 Heerlen.

Schilderwerken CLT kan nog plaatsen STUCADOOR, spacspuiters en schilders. Aanmelden 's morgens tussen 9 en 12 uur. Bellenkampweg 34, Oirsbeek, tel. 04492-2052.

Gevr. BANKWERKERS en ervaren draaiers, pers. aanmld. Hoogstraat 88, N'hagen, tel. 045-316539.

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN, 10% winterkorting t/m 31 maart '81. Voor al uw zinkwerken, platte of pannendaken, reparaties, vrijblijvende offerte, advies en schriftelijke garantie. Bereikbaar tot 20 uur, tel. 045-216151.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, platte daken, pannen- en isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Voor al uw VOEGWERKEN, uitkappen, oude gevels, nieuwbouw, garages en binnenwerken naar Voegersbedrijf Urff, tel. 045-216575, na 14.00 uur.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen. Tel. 04494-47236.

Jonge vrouw ongeh. zkt. afwisselend WERK, liefst zelfstandig, hou van reizen, br. met tel. o.no. MA 188 LD M'str. 6221 BN.

ANTENNEPROBLEMEN. Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Dakdekkersbedrijf M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en REPARATIES van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Ned. MUNTEN Jul., zilver Wilhelm. m. ink. verk. ruilendag v.a. 10.30 u. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. heren- en dames-, KINDERSCHOENEN, vanaf ƒ 25,–, laarzen en sloffen. V. Geelen, Kampstr. 178, Heerlerheide.

Allerlaatste uitgaves van 22-delige SUMMA en 25-delige Spectrum en 25-delige Larousse-encyclopedie. Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg, te. 04406-12875.

Te k. compl. JULIANA-SERIE en vele andere munten, tel. 04745-312. Maaseikerweg 20, Susteren.

Nwe. ROLSTOEL te k. tegen e.a.b., tel. 045-412652.

Bont... Uw hartewens nu in vervulling!!! Laag geprijsde bontmantels m. garantie. Desgew. soepele kredietservice. De BONTKONING, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL 1-2-3-zits + maand oud, nw.pr. ƒ 4200 voor de helft, tevens zware eethoek 3 mnd oud, nw.pr. ƒ 3300,- nu ƒ 1650,- tel. 04490-11383.

KLEUREN-tv grote sortering, prima spelend met garantie. Philips grootb. 245-275-345-495,-. Grundig 245-270-350-450,-. Blaupunkt Tiptronic 67 cm grootb. 495,-. Blaupunkt 12 kan. zeer smal Nord-Mende, Prestige II 550,- Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. wegens emigratie DIEPVRIESKIST, Miele wasmachine, damesfiets, 2-p. slaapkamer. Rukkerweg 69, Heerlen. Tel. 415053.

Barok SALONKAST, 5-drs. noten m. gebeeldhouwde deur, Barok eethoek, grote petroleumhanglamp, grote Yukaplant 1,70 mtr. hg., antiek bronz. klokstel. Nassaustr. 38, Kerkrade, tel. 458908.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel plus 7 radiatoren, compleet ƒ 2500, excl. btw met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

FABRIEKSVERKOOP leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,00; lange heren- en suèdejassen vanaf ƒ 198,–. Ook extra grote maten nieuwe Evis Jacks, leren broeken en motorkleding. Dankers Hurksestr. 21 Helmond, tel. 04920-22923 en 34374.

Met onze kussens wordt uw eiken BANKSTEL weer nieuw, We komen aan huis m. stalen. Schr. Postbus 2794 Maastricht.

ENCYCLOPEDIEËN-VERKOPERS. Wij doen u een interessant voorstel. Bel even voor inlichtingen, tel. 04406-12875.

Te k. voor liefhebber FILMPROJECTOR Bolex Pailler 400 m film 8 mm, pr. ƒ 200,–. Antiek zilveren zakhorloge gerevis. ½ jr. garantie, bj. 1890 en 1900 ƒ 400,–, kleuren TV, kl. defect pr. ƒ 150,–, antiek eiken garderobe meubel ƒ 500,–, Oude bidstiel ƒ 100,–. Te bevr. Lindeplein 11, Brunssum, tel. 045-252968, na 18.00 uur.

Te k. WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes 1e kwal., 35 ct per kg ƒ 3,– wortelen 5 kg ƒ 3,–. Veendrick ing. kasteel Amstenrade.

Te k. KARRENW... denhamen, regul... kenstel, waterpom... stoelen. Brauers, ... Vaals.

Aangeb. betrekkingen

Nieuw: privé-huis vraagt leuke MEISJES. Goede verdiensten, ervaring niet vereist. 04490-12526.

Gevr. vrouwelijke BUFFETHULP voor Video-Disco-Dancing A Gen Kirk, Gulpen, 04450-1610.

Leuke MEISJES gevr. voor privéclub Elle, Kapoenstr. 29, Maastricht, tel. 043-18884.

Gevr. v. grensstreek Dld. METSELAARS TIMMERLIEDEN. Inl. v. 9 tot 12 uur, tel. 09-49245145371.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

BICKY'S privéclub zoekt nog enkele leuke meisjes. Goede verdiensten en een prettige samenwerking, tel. 045-421879.

Met spoed BARMEISJES gevr. inwonen vrij. Club Pam-Pam, tel. 045-452929 of 458486.

Nette BARDAME gevraagd v.d. middag- en/of avonduren, gunstige voorwaarden, vervoer vrij. Matahari-bar, Pr. Hendrikln. 68, Brunssum, tel. 270207.

Gevr. v. dir. en later BANKWERKERS v.c. en sanitairinstallateurs v. Dld. Inl. 8.30-17 uur, tel. 09-4924071570.

Voor direct gevr. leuk uitziende BARMEISJES, verv. gratis, garantieloon en tevens intern mogelijk. Bar „Ma Cherie", Hellebroek 61, Nuth, tel. 04447-1829.

TAXICHAUFFEURS gevr. voor in de week en weekend, pers. melden Hofstr. 16 A, Heerlen-Vrieheide.

Met spoed gevr. all-round MEDEWERKER voor enkele uren per week (administratief). Br.o.nr. HO 339 LD H'broek.

Voor direct gevr. enthousiaste dames en/of heren op freelance basis enkele uren per dag als BUITENDIENSTFUNKTIONARIS(RESSE) zich willen waarmaken. Prettig werk, tijd naar eigen inzicht. Voor inl. Invention Publications, Postbus 31219, Schaesberg.

Vr. HULP gevr. voor de avonduren in onze snackbar, eventueel ook overdak aanm. na 10.00 uur 's morgens. Haemers, Or. Nassaustraat 31, Heerlen.

Gevr. vlotte, energieke SERVEERSTER part-time voor 20 uren, verdeeld over 5 werkdagen (dagzaak). Niet ouder dan 22 jaar. Sollicitaties na tel. afspraak tussen 18.00-19.00 uur. Bour Coffeehouse, Bongerd-Heerlen, tel. 045-718234.

Gevraagd v. kwaliteitsslagerij: leerling-slager, goede opleiding verzek. Part-time CHAUFFEUR 10-15 uur p/wk. Keurslagerij Lochtman, Einderstr. 22, Kerkrade, tel. 452517.

Gevraagd v. kwaliteit slagerij jonge SLAGER of halfwas. Keurslagerij Lochtman, Einderstr. 22, Kerkrade, tel. 452517.

FIRMA JOWEL een bedrijf dat gespecialiseerd is in de huis-aan-huis-verkoop van kwalitatief hoogstaande onderhoudsprodukten in Nederlandstalig België, zoekt nog enkele verkopers, mnl./vrl. om tegen een uitzonderlijk hoge verdienste onze prod. van deur tot deur te verkopen. Wij hebben reeds een uitgebreid clienteel dat onze produkten regelmatig koopt en de kwaliteit ervan ten zeerste waardeert. Goede verkopers verdienen bij ons veel geld. Verder stellen wij een auto van de firma ter beschikking voor hen die hiervoor in aanmerking komen. Tevens 2 ervaren ploegleiders gevraagd voor beschermde rayons provincie Antwerpen. Ook nog enkele part-timers komen bij ons in aanmerking. Geïnteresseerden kunnen soll. Burg. Slanghenstraat 6, Hoensbroek, aanm. tussen 14.00-16.00 uur.

DAMES! Wilt u een leuke bijverdienste en bent u ouder dan 21 belt u dan voor informatie tel. 04498-52156, na 20.00 uur.

Bouwbedrijf Lupro kan nog ervaren METSELAARS plaatsen, tel. 045-721629 en 221194, bellen na 17 uur.

BARMEISJES gevraagd Flamingo-bar. Tel. 045-455074.

2 BARMEISJES gevr. Goede verdiensten, min. 21 jr. Bar Picalle. Kiezelweg 374. Veldwezelt (Lanaken) België.

BUNNY'S Club zoekt bardames. Intern mog., min. 21 jr. Geop. v. ma. t/m za. van 14-2 uur. Zond. gesloten. Rijksweg 17, Velden, tel. 04702-2386, omg. Venlo.

Top 40-band zkt. m. spoed BASSIST, -zanger, veel werk. Tel. 045-257900.

Gevr. BARDAMES voor Benidorm (Spanje), vast loon + prov. Inl. 04494-52100.

Welke ONDERWIJZER of onderwijzeres in de omgeving van Geleen wil een leerling brugklas bijwerken met Nederlands en Frans. Brieven onder nr. 2002 LD Heerlen.

Wordt RIJ-INSTRUCTEUR-(TRICE). Haal het officiële Staatsdiploma. Dat kan al in 6 maanden. Studiebeurs vaak mogelijk. Uitstekende toekomstmogelijkheden. Full-time of part-time. Eigen rijschool beginnen mag ook 24 en 26 januari starten nieuwe dag-avondopleidingen. Bel nu voor een gratis prospectus. Kaderschool Tilburg, tel. 013-324550.

Hotel Prinses JULIANA te Valkenburg tel. 04406-12244 vraagt: nette buffjetjuffrouw (max. 21 jaar) en avondwerkster (max. 40 jaar). Liefst woonachtig omgeving Valkenburg. Uitsluitend telefonische sollicitaties tussen 10.00 en 14.00 uur.

Gevr. MEDEWERKSTER voor kantoor in de morgenuren. Br.o.nr. HO 345 LD H'broek 6431 HB.

Nette KELNERS gevr. voor vrijdag, zaterdag en zondag of alleen zaterdags. Pers. aanm. tussen 20 en 22 uur of tel. 045-417890.

Hendriks schoenmode Heerlenseweg 34, Schaesberg heeft plaats voor een serieuze parttime MEDEWERKER/STER voor halve dagen, lft. 25/35 jr. Ervaring strekt tot aanbeveling doch niet absoluut noodzakelijk. Sollicitaties uitsluitend na tel. afspr. Bel v. 19.00 tot 21.00 uur tel. 045-313001.

Enige aantrekkelijke BARDAMES gevr. vrij vervoer, intern mog. Zeer goede condities. Gaarne bellen tussen 14.00 en 16.00 uur, tel. 045-461063.

Gevr. LEERLINGMONTEUR zich te melden na 15.00 uur Garage Vitesse, Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen.

Gevr. part-time MEDEWERKSTER met ervaring op administratief gebied. Gaarne telefonisch aanmelden bij: J. Erkens & Zn. b.v., Ampèrestr. 10-12 Schaesberg tel. 045-314666.

Charm. ASSISTENTE gevr. voor privéclub. Hoge verdiensten, prettige werkomstandigheden inl. tel. 045-222537 of Wannerplein 5, Heerlerheide.

Stichting Exploitatie Gemeenschapshuis Overhoven zoekt voor het beheren van het gemeenschapshuis Os Kaar een ECHTPAAR in het bezit van de volledige Horecapapieren. Uitsluitend schriftelijke sollicitaties aan het secretariaat van de stichting Walborgstr. 7, 6136 BM Sittard.

Gevr. voor zo spoedig mogelijk. Ervaren BEJ.VERZORGSTER/HELPSTER. Eventueel ziekenverzorgster. Geboden wordt een prettige werkkring in klein bejaardentehuis omgeving Maastricht. Goede treinen busverbindingen vanuit Heerlen en Maastricht. Salaris en sociale voorzieningen op basis van CAO bejaardentehuizen. Sollicitaties graag omgaand onder nr. Ma 194 LD M'str. 6221. BN.

Gevr. man voor GARDEROBE in dancing voor zat. en zond. Streeperkruis, Schaesberg.

Met spoed gevr. VERKOPER AGF met enige ervaring aanmelden bij de Spar supermarkt M. Bruls, Van Karnebeekstr. 1, Heerlen, tel. 045-721413.

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

Zaterdag, 10 januari Aanvang: 20.30 uur	**PRINSEBAL** Orkesten: All Sounds en Roest. Entree: ƒ 5,-.
Maandag, 12 januari Serie Populair Aanvang: 20.00 uur	Muzikale Komedie **SAM SAM** met Lex Goudsmit, Adèle Bloemendaal, Hans Boskamp en Leoni Jansen. Entree: ƒ 20,-, ƒ 17,-, ƒ 15,-, ƒ 12,- en ƒ 9,-. Coupons en paspoorten geldig.
Woensdag, 14 januari Opera/operetteserie Aanvang: 20.00 uur	Nederlandse Operastichting Spectacle coupé: **SHAKESPEARE IN DE OPERA** en **THE OLD MAID AND THE THIEF** van Gian-Carlo Menotti. Entree: ƒ 20,-, ƒ 17,-, ƒ 15,-, ƒ 12,- en ƒ 9,-. Coupons en paspoorten geldig.
Vrijdag, 16 januari Cabaretserie Aanvang: 20.00 uur	**CABARET DON QUISHOCKING** „Wij zijn volstrekt in de war" Entree: ƒ 20,-, ƒ 17,-, ƒ 15,-, ƒ 12,- en ƒ 9,-. Coupons en paspoorten geldig.
Zaterdag, 17 januari Aanvang: 20.00 uur	In de Pancratiuskerk **HEERLENSE ORATORIUM VERENIGING** m.m.v. het Limburgs Symphonie Orkest o.l.v. Fritz ter Wey. Programma: Schubert - Messe no. 2 in G-dur, solisten: Ingrid Schmithüsen, sopraan, Klaus-Herbert Griebitzsch, tenor, Harald Wolff, bas. (Duur concert: ca. één uur). Entree: ƒ 6,-. (Voorverkoop vanaf heden aan de schouwburgkassa.
Zondag, 18 januari Aanvang: 11.00 uur	**Jazz-Ochtend-Concert** **SCHAUTERMANN-TILLIES JAZZBAND** Entree: ƒ 5,- (CJP en kinderen boven 12 jaar: ƒ 2,50).
Maandag, 19 januari Cocktailserie Aanvang: 20.00 uur	Zuidelijk Toneel Globe **HET ATELIER** van Jean-Claude Grumberg met o.a. Nettie Blanken, Theu Boermans, Diane Lensink, Josée Ruiter en Guusje van Tilborgh. Entree: ƒ 15,-, ƒ 13,-, ƒ 11,-, ƒ 9,- en ƒ 8,- Coupons en paspoorten geldig.
Vrijdag, 23 januari Concertserie Aanvang: 20.00 uur	**LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST** dirigent: Samuel Friedman; solist: Gil Sharon, viool; met werken van Dunajewski, Kabaleweski, Khatchaturian, Moussorgsky („Nacht op de kale berg") en Tsjaikowsky („Notenkraker-Suite, op. 71a"). Entree: ƒ 15,-, ƒ 13,-, ƒ 11,-, ƒ 9,- en ƒ 8,- Coupons en paspoorten geldig.
Dinsdag, 27 januari Piccadillyserie Aanvang: 20.00 uur	**HET NATIONALE BALLET** Programma: Pianovariaties I - Hans van Maanen/Bach en Dallapiccola; Chiaro-Scuro - Toer van Schayk/Vlijmen en Gesualdo; Etudes - Harald Landes/Czerny. Entree: ƒ 23,-, ƒ 20,-, ƒ 17,-, ƒ 14,- en ƒ 11,-. Coupons en paspoorten geldig.
Woensdag, 28 januari Toneelserie Aanvang: 20.00 uur	Haagse Comedie **MIDZOMER** van Julian Mitchell met o.a. Paul Steenbergen, Ellen Vogel, Sacco van der Made, Anne-Wil Blankers en Eddy Brugman. Entree: ƒ 20,-, ƒ 17,-, ƒ 15,-, ƒ 12,- en ƒ 9,-. Coupons en paspoorten geldig.

Kaarten in de vrije verkoop vanaf één week vóór de voorstelling; voor coupon- en abonnementhouders vanaf veertien dagen vóór de voorstelling.
Kassa geopend: maandag t/m vrijdag 10.00 tot 16.00 uur; op de avond van de voorstelling vanaf 19.00 uur.
Telefoon kassa: 045-716607.

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Wijngrachttheater - Rodahal - Hof van Erenstein

Zat. 10 jan. 1981 20.00 uur, Hof van Erenstein	Theatergroep Salu **Klowns** ƒ 9,–; CJP/Pas 65 geld.
Zo. 11 jan. 1981 11.00 uur Wijngrachttheater	**OCHTENDCONCERT** Hans Roelofsen – contrabas Hakon Austbö – piano ƒ 6,50; CJP/Pas 65 geld.
Wo. 14 jan. 1981 20.00 uur Wijngrachttheater	Toneelgroep Theater **SCHAKELS** van Heyermans ƒ 18,– en ƒ 13,–; CJP/Pas 65 geld.
Vr. 16 jan. 1981 20.00 uur Wijngrachttheater	**MIEL COOLS** **TOEN, NU EN LATER** ƒ 9,–; CJP/Pas 65 geld.
Za. 17 jan. 1981 20.00 uur, Hof van Erenstein	**KAMERORKEST L.S.O.** o.l.v. Gil Sharon ƒ 9,–; CJP/Pas 65 geld.
Di. 20 jan. 1981 20.00 uur Wijngrachttheater	Stadttheater Giessen **DER ZIGEUNERBARON** ƒ 21,– en ƒ 16,– Uitwisseling Giesen-Kerkrade
Wo. 21 jan. 1981 14.30 uur Wijngrachttheater	Poppentheater Krikkemik **DE GROEN GLINSTERENDE GLITTERS** Kindervoorst. ƒ 4,50
Do. 22 jan. 1981 20.00 uur Wijngrachttheater	**RIENTS GRATAMA** **„ALLE HULDE"** ƒ 18,– en ƒ 13,–; CJP/Pas 65 geld.
Vr. 23 jan. 1981 20.00 uur Wijngrachttheater	**MARAMA** Volksdans en volksmuziek uit Roemenië ƒ 18,– en ƒ 13,–; CJP/Pas 65 geld.

Kassa Wijngrachttheater: ma. t/m vr. 10.00-15.00 uur, zaterdag 10.00-12.00 uur.
Tel. kassa: 045-454141 (vanaf 11.00 uur).
Vrije verkoop: vanaf 14 dagen vóór de voorstelling.

Gevr. betrekkingen

Wij repareren alle merken LOCOMOTIEVEN, meestal binnen 2 dagen. Panda Speelgoed, Geleenstr. 18, Heerlen.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

Alles in één hand. Bel dan Hans Lips BV, tel. 045-453818 voor al uw timmer- en dakwerk, SPANTEN, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel plus 7 radiatoren, compleet ƒ 2500 excl. btw, met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Voor al uw aansl. en rep. aan gas- en WATERSTOESTELLEN, incl. CV en sanitair, tel. 045-213605.

Dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF, dakkapellen, schoorsteenbouw en metselwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Voor alle dakbedekkingen, goot- en zinkwerken met 10% winterkorting tot en met 15 maart 1981. Alle dakmaterialen en grootmaterialen, nu ook voor de d.h.z. Bel voor bestellingen, gratis advies of vrijblijvende offerte, tel. 045-222621, Nachtegaalstraat 39, Heerlen,filiaal Kouvenderstraat 119a, Hoensbroek.

OPENINGSSTUNT. Voor de d.h.z. betonpan ƒ 0,85 incl. BTW, diverse kleuren. Dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf, nu niet alleen uw adres voor alle dakbedekkingen, dakkapellen, schoorsteenbouw en metselwerken, maar ook centrum voor de d.h.z.-dakbedekkingen. Verhuur van gereedschap en gratis advies. Voor bestellingen, advies of vrijblijvende offerte: Nachtegaalstraat 39, Heerlen, tel. 045-222621, filiaal Kouvenderstraat 119a, te Hoensbroek.

Man en vrouw met auto en tel. vragen WERK onverschillig wat, tel. 045-216722.

Uw baby of kleuter vertrouwd VERZORGD voor enkele uren per dag. Tel. 045-422350.

Kleine aann. kan nog OPDRACHTEN aannemen, ook kleine klusjes. Tel. 04494-43098.

Uw zitmeubels als nieuw gestoffeerd door MEUBELSTOFFEERDERIJ decoration Adri Harreman, tel. 045-723082/724810, Sittarderweg 21, Heerlen.

MANNEQUIN 17 jr. met diploma en ervaring zoekt vast werk. Tel. 04451-1618.

In bezit van HORECAPAPIEREN, wil deze graag rendabel maken. Br. o. nr. 1998 LD Heerlen.

Middenstander, moet goede en brede vooropl, alsmede praktijkervaring op div. niveaus in vele branches, zkt bijbaan op basis van ± 20 uur per week, Overdag en/of 'savonds, beschikb. U kunt bellen 045-716783.

Te koop aangeboden

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

Te k. a.: PARKET, eiken mozaïekparket v.a. ƒ 19,– p. m², eiken lamelparket v.a. ƒ 49,– p. m². Tapijt type velours v.a. ƒ 32,25 p. m². E.P.M. Cv., Groothandelskantoor, Hoolstr. 43, Voerendaal. Tel. 04446-3393.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt va. ƒ 295,–, zwart/wit va. ƒ 75,–, radio-TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. BUIZENVERSTERKER 10 Watt. Pastorijstr. 43, Nuth, tel. 04447-2263.

SIMUNT in- en verkoop van munten en antiek. Tevens geven wij de hoogste prijs voor goud, tegen contante betaling. 'Misboekstr. 2, Sittard. Achter de Wibra. Tel. 04490-21965.

PIANOREPARATIE en -stemmen. Pianostembedrijf BOK, 045-211549.

Ned. MUNTEN alle jaargangen. Jacmunt, kant. Spoorstr. 76, Geleen. Tel. 04494-48457.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL 1-2-3-zits, ± 3 mnd. oud, nw.prijs ƒ 4200,–, voor de helft tevens zware eiken eethoek, 3 mnd. oud. Nw.pr. ƒ 3300,– nu ƒ 1650,–, tel. 04490-11383.

Te k. BED met 3-pers. kast. Te bevr. Koelmoer 28, Schaesberg, tel. 045-316547.

BONTJAS bisam rug mt. 40/42, te k. z.g.a.n., Nieuwstr. 20, Schaesberg 6371 AD.

GASHAARD tafels, moderne schemerlamp, zitzak, glas en overgordijnen, matje, tel. 043-624581.

Te j. HOUTBEWERKINGSMACHINE Emco-Star, stand. mach. + alle toebeh. o.a. vlaken vandiktebank, alles samen voor ƒ 3000,–, Mgr. Lemmensstr. 10, Hoensbroek, tel. 045-223606.

H.H. STOFFEERDERS enz., grote partij koudschuim, kussens en platen zeer goedkoop. Kerkraads rubberhuis. Tel. 045-452135.

OMA-MEUBELS: sfeervol en betaalbaar o.a.: 3-deurs eiken kasten met ovale spiegels ƒ 225,–; ƒ 350,–; ƒ 450,– en ƒ 550,–. Div. eiken bedden ƒ 75,–; ƒ 125,–; ƒ 175,–; ƒ 275,– en ƒ 325,–. Verder complete slaapkamers, zware eendeurs spiegelkast, 2-deurs gesloten eiken kast, 2-deurs spiegelkast, eiken eethoek licht bewerkt, opastoel ƒ 475,–, regulateur ƒ 375,–. Gratis thuisbezorgt of 10% korting ook in '81 oud en antiekhandel Marchand Henri, Groenstr. 133, Ubach o. Worms. Inl. 045-317715.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZERS, kast of kist, z.g.a.n. met garantie, inr. mog. zolang de voorraad strekt, kosteloos aan huis bezorgd, tel. 043-04409-2804.

Goed spelende KTV te koop, merk Siemens, met afst.bed., aansch. nieuwe ƒ 900,–, inl. Amstenraderweg 79, Hoensbroek, tel. 222453.

Te k. AQUARIUM met ombouw, kompl. met vissen, planten en alle toebeh. 150x50-x50, tel. 045-224874, prijs ƒ 500,–.

Te k. FLIPPERKAST Bally. Tel. 045-214341.

Te k. weg. omst. dik, zwaar eiken BANKSTEL van ƒ 4250,– voor ƒ 2100,–; 3 mnd. oud. Tevens zware eethoek, 6 stoelen voor ƒ 1850,– en elementenkast voor ƒ 2750,– Tel. 04490-21882.

SLANGENDENNEN, ƒ 55,– (grote ƒ 65,–). Gratis thuisbezorgd. Tel. 045-722358, of 319651.

Te k. COMPR.KETEL 250 l, 380 v., vraagpr. ƒ 2200,– Haspengouw 14, Heer-Mstr.

Voordel. Belg. MEUBELEN met tijdel. 500-1500 vr. Uw oud. meub. eiken, noten, leder bankstellen. Pracht. slaapk.kasten, enz. Expo Jan, Rosierln. 190, Lanaken. Dagel. ook zond. 2-5 namiddag.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

BRANDHOUT. Voordelig af te halen in bundels van plm. 2 m³, à ƒ 50,– per bundel. Van Thoor B.V., Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Rijwiel Cash en Carry. Voor goedkope fietsen met volledige garantie. Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Uit gr. voorr. leverb.: 2e h Tul du Nord-Mulder-Nokpannen, TR.TEGELS, mets.-veldbr.st. K.K. Wolter & Zn. BV, H'broek. Tel. 045-212768.

Te k. oude POTKACHELS en fornuizen, Bernadetteln. 91, Ubach o. Worms, na 16.00 uur.

TWEEPERSOONSBED te koop met Aupingmatras en 2 persoons bedsprei en overgordijnen. Spotprijs, tel. 04494-42430.

ANTIEK: eiken buro met lade ƒ 750,–, eik. slpk. Henri II en Mechelse kasten, kastjes voor uw stereo en/of TV, rechte eiken kasten va. ƒ 900,–; koffiemolen ƒ 100,–; schoolklok ƒ 350,–; weegschaal ƒ 85,– enz. Ruiterstraat 15, Schaesberg, tel. 045-316681.

Te k. 16-delige Grzimek DIERENENCYCLOPEDIE ƒ 750,–, na 18.00 uur. Dorpstraat 33, Nieuwenhagen, tel. 314442.

Te k. TAFELCIRKELZAAG met widia zagen, berber 2.00-x1.40. Brandstr. 1 Simpelveld.

Te k. NAVELSSINAASAPPELS 3 kg ƒ 4,50, manderijnen ƒ 2,50 per kg, witlof 2 kg v. ƒ 2,95, spruiten ƒ 1,– p kg p kist, rode-, witte- en boerekool ƒ 0,50 p kg p kist, prei ƒ 8,50 p kist. Uien 5 kg v. ƒ 2,–, tomaten ƒ 2,– p kg, H. Timmermans Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. KAST 3 m lang en 2 m hoog, pr. ƒ 450,–, tel. 045-223022 tuss. 9.00 en 12.00 uur.

Te k. DIEPVRIESKAST, 2 brommers, kristallen lampen. Gerbaldusstr. 21, Brunssum, Op de Vos, voor 12.00 uur.

Uw bankstel, stoelen enz. binnen een week als nw. BEKLEED. Losse kussens binnen 3 dgn. Prachtige collectie meubelbekleding. Stoffeerderij Kloprogge en Zn. Akerstr. 70, Kerkrade-W. tel. 045-412735.

Wij komen alles graties ophalen, zoals MEUBELEN, TV, koelkasten, enz. Ook complete inboedels. Bij waardevolle artikelen contant geld. Alleen bellen tussen 10 en 12 uur. Tel. 045-715902.

Te k. MUNTEN Ned. evt. ruilen, tel. 04750-26305.

Orig. Duitse st. KLOK, slechts ƒ 1600,–, tel. 04493-1584.

Te k. Tendermaster AANHANGWAGEN 1-4 mtr.x1,50, hoog 1,50, geh. gesl. St.-Brigidawal 3, Nieuwstadt.

Te k. Oosterse en Perz. TAPIJTEN, in div. soorten en maten. Zeer goedkoop, geen winkel, tel. 04405-2213.

Te k. aangeb. LUXAFLEX (2.83 br.) ƒ 75,–; oranje rolgordijnen (1.70 br.) ƒ 30,– èn (2.50 br.) ƒ 40,–; oranje kinderbureautje (met buisframes en stoffen bekleding; op maat te verstellen) met bijpassende stoel en bureaulamp: ƒ 75,–. De Thun 65, Welten in buurt van marechausseekazerne. (Tel. 045-717553).

Te k. Wega Betamax VIDEORECORDER 7 mnd. oud, pr. m. 5 banden, ƒ 1500,–. Inl. 045-312554.

Te k. geheel complete TIENERKAMER, als nw. Groenstr. 16, Ubach o. Worms. 045-312850, na 13.00 uur.

Te k. a. compl. WOONKAMER o.a. leren bankstel, salontafel, kast pl. eethoek. Maastrichterlaan 53, Ubach over Worms, na 17.00 uur 045-314806.

Zware blank eiken EETHOEK ƒ 1250,–, Demstr. 90, H'broek, tel. 045-218638.

Te k. nog enkele gebruikte KTV's met volledige garantie. Nu tegen openingsprijzen. Van Uden BV, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Te k. IJSKAST tafelmod. ƒ 30,–; afzuigkap ƒ 30,–; 3-zitsbank ƒ 75,–; cass.rec. ƒ 25,–; 2x pick-up Akai ƒ 150,–; andere ƒ 100,–; draagbare Sony-comb. (radio-cass.-tv) ƒ 225,–; overgordijnen 5 mnd. oud (beige en bruin) 13½ mtr. kamerhoog, kan bij modern en klassiek ƒ 550,–. Nieuwenhofstr. 3 Hoensbroek.

Te k. 1 BANKSTEL 1-2-3-zits rib bruin, 1 tafel met ronde glasplaat, 1 wandkast 3,20 lang, hoog 2,10, 1 eethoek met 6 stoelen,, alles modern, past bij elkaar ƒ 1600,– vaste prijs, z.g.a.n. Lodew. v. Deijsselstr. 28 Kerkrade.

ZUURVLEES à ƒ 6,50 per kg; afname 10 kg. Tel. 045-252266.

Te k. prachtige leren BANKSTEK, Barok stijl eetkamer en enkele perz. tapijten. Alles als nw. Tel. 045-223094.

Te k. 4 leren ZIT-ELEMENTEN als nieuw, tel. 045-223094.

Te k. aangeb. electr. KEUKENBOILER 5 ltr + eiken bankstel en gasfornuis met oven en lade te bevr. Ridder Goswinstr. 8, Brunssum.

Te k. AANHANGWAGEN 1.10x2.00 mtr., oude hangklok Seringstr. 23, Sittard-Sanderbout.

Altrex tweedelige opsteekladder, uitgeschoven lengte 504 cm, 2x10 sporten nu voor ƒ 198,–, inclusief 18% BTW. AFBOUWCENTRUM Jan Opreij B.V., Holstraat 41, Margraten, tel. 04458-1762 1541. Openingstijden ma. 13.00 tot 18.00 uur, di. 9.00 tot 18.00 uur. wo. 9.00 tot 18.00 uur, do. 9.00 tot 21.00 uur, vr. 9.00 tot 18.00 uur, za. 8.00 tot 16.00 uur.

Te koop gevraagd

Contant geld v. alle Ned. MUNTEN, goud, zilver, m buitenland verzamel. Groenstr. 109, Geleen, dag. v.a. 10.30 uur.

Privé: vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. GEBRUIKSVOORWERPEN bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundige discr. cont. geld, tel. 045-222203.

Wij betalen de hoogste prijzen, voor rood KOPER en geel koper, tevens alle andere metalen, ook alle soorten kabel. Fa. H.H. Mentenmetaal, tel. 04490-12283, Tuddernderweg 281, Sittard.

Te k. gevr. WRINGER voor Erres Plubo langzaamwasser. Tel. 045-443041.

Te k. gevr. oud GO... kleingoed, antiek ... weg 20, Susteren, ... 312.

Heeft u een SLOOP... 04494-42785 en wij ... ophalen.

GOUD onder garan... prijs. Jacmunt. K... 76, Geleen. 04494-4...

Uw oude, goed ... VRIES is nog veel ... defekt geen bezw... rekt. 04409-2804.

Zilveren Juliana ... ƒ 5,–, rijksdaalde... 1963/1964 ƒ 70,–. 04...

ƒ 32,– per gram G... vragen te koop all... zilveren voorwerp... per kilo. Zilver co... Rijksweg Zuid 1... 04494-49872.

GASHAARDEN ... chels gevr. 045-455...

Te k. gevr. gebruikt... DIEPVRIEZERS, ... ten, 045-225674 b... 22808.

Inkoop van oud GO... ver tegen contant... Juwelier Vaessen, ... len.

V. oud GOUD b... ƒ 32,25 p.gr. zoals ... bestek. Tev. betale... ver ƒ 600,– p/kilo. ... sen 16.00 en ... Nieuwstr. 71, K'rad...

Te k. gevr. GASFO... groot raam, koelk... vries, 04490-14161.

Te huur aang...

KAMER te huur m... van woonkam., ... berg. en kelders ... Tel. 045-220715.

1-pers. goed gem. ... c.v., douche, keuk... heiderstr. 1 en 19, B...

RESTAURANT te ... West te k. of te hu... Tel. 045-419787.

Te h. nette kamer ... WENHAGEN en Ey... tel. 045-310706.

Gemeubileerde KA... gebruik van keuke... Schaesbergerstr. 69, ...

Te h. aangeb. FRI... stige ligging, tel. 04...

Te huur gemeubi... MERS, centrum H... tel. 045-720319.

Te h. gemeub. ... keuk., woonk., slpk... wc, liefst v. allst. in... Br.o.nr. KE 4620 LD...

1-pers. gemeub. K... h. te Kerkrade-W... menl. gebr. v. hele ... p. wk. Na 16.00 u. 0...

Video-SPEELFILM... en te koop. Biosco... pornofilms, tel. 043-...

Te huur aangeb. 1... SLAGRUIMTE, bo... te Geulle. Tel. 043-...

Te h. WINKELPA... drijfsruimte en ka... geschikt als kanto... taal 200 m² incl. ru... woning met 3 slpk... 48 m², voorz. v. c.v. ... ruimte huurpr. ƒ ... mnd. te bevr. tel. 04...

KAMER te huur m... huiselijk verkeer ... burg, Franssen, ... 96, tel. 04406-12875.

Te h. gem. KAMER ... keuken voor werk. ... sen. Meezenbroek... Heerlen.

Centrum HEERLE... mer met gebruik v... en douche. Tel. 045...

conomie andaag

Lanschot

CH – Van Lanschot's Beleg- pagnie heeft via haar heers- en Beleggings Com- lva Ducis een meerder- verworven in Woon- and BV in Tilburg. Van had al een belang van 18 eft dit vergroot tot 82 pct. eming van de aandelen roep. Woonfonds Holland e op het geven van hypo- sluitend onder gemeente- Het balanstotaal was eind veer ƒ 300 mln., aldus Van

rbrieven

DAM – De Nederlandsche andsbank heeft gisteren de ers van haar 10,75 pct. even 1980-84 gesteld op ct., waarmee het effectieve t thans 10,76 pct. bedraagt, bank. In de koers is begre- nds 19 december 1980 opge- te van ƒ 5,33 per nominaal koers van afgifte van de spaarbrieven 1980 per 1987 eld op 101,20 pct., waarin de sinds 19 december 1980 n rente van ƒ 5,33 per nomi- 000. Effectief rendement 64 pct.

ningen

RDAM – Bij de gisteren door landsche Bank gehouden in- g op de speciale beleningen oor de banken ingeschreven an ƒ 1184,5 volledig toegewe- s geldmarktkringen. De be- dragen een rente van 9,125 e looptijd is van 8 tot 22 ja-

dbrieven

RDAM – De Rabohypotheek- eft gisteren voor beurs de af- n haar 11 pct. pandbrieven 1984-88 gestaakt, zo heeft de egedeeld. De bank heeft afgifte hervat van haar 10,5 dbrieven 1980 per 1983-88 te- et., waarmee het effectieve nt uitkomt op ca. 10,79 pct.

oenenorder

AR – Ravo-Van Raay Voer- BV heeft uit Italië opdracht en voor de levering van 51 egmachines, waarvan er 20 l zijn voor de stad Rome. Met acht is ƒ 6 mln. gemoeid. De es moeten nog dit jaar gele- orden, zo heeft het bedrijf be- maakt.

ste wensen"

AAG – December 1980 is voor dienst van PTT een absolute nd geworden. Niet alleen 110 miljoen kerst- en nieuw- arten verwerkt, ook de „ge- post steeg in december tot on- hoogte: 210 miljoen stuks, toename betekent van 3% ten e van 1979. De toename bij de arten van 96 tot 110 miljoen was 14%, wat erop neerkomt elk Nederlands gezin twintig wensen" zijn ontvangen. Ook kantoren kregen in de periode ecember t.e.m. 3 januari een ge drukte te verwerken. Op gen kwam er 50% meer pu- n de loketten. De postkanto- op zaterdag zijn opengesteld twee maal zoveel klanten.

ing

ERDAM – Op 14 januari kan ingeschreven op een ƒ 150 grote, 10,5 procent 10-jarige eleninge van de Amrobank. De an uitgifte zal uiterlijk maan- januari voorbeurs worden be- maakt, aldus een mededeling bank. Aflossing zal plaatsvin- in tien nagenoeg gelijke jaar- ermijnen, te beginnen op 15 fe- 1982. Vervroegde gehele of ge- ijke aflossing is niet toege- Officiële notering op de Am- se effectenbeurs voor de le- waarop 16 februari moet wor- tort, zal worden aangevraagd.

dero

CHT – Verenigde Bedrijven o zal in 1980 met een hogere aan over 1979 afsluiten, waar- eze per aandeel ruim ƒ 44 zal edragen tegen in 1979 ƒ 41 per l. De netto-omzet zal de ƒ 1000 verschrijden (v.j. ƒ 840 mln.), e president van de raad van , ir. A. Feddes, tijdens een eelsbijeenkomst. De omzet- en roei zijn hoofdzakelijk het ge- n de toenemende buitenland- iteiten. Het buitenlandse aan- de activiteiten steeg van 36 ruim 40 pct.

dero II

CHT – Bredero Vastgoed zal 80 een nettowinst per aandeel n van ongeveer ƒ 28,60 tegen in 1979. Door de stijging van ndelenkapitaal zal de totale inst dus met ongeveer 8 pct. , zo is tijdens een personeels- omst van Bredero verklaard. lere omstandigheden voorbe- verwacht het fonds in 1981 dere groei. De Vastgoedresul- n Nederland zijn vorig jaar door de moeilijke situatie op ingmarkt lager geweest dan . De stijging van de buiten- winsten is echter groter ge- an deze daling. In alle Wester- en heeft de hoge rentestand kkende invloed op de resulta- vikkeling.

NCOV-voorzitter S.J. van Eijkelenburg:

Grote veranderingen op komst in bedrijven

DEN HAAG – Ons land beschikt over de financiële middelen om de economische gang van zaken zodanig te keren, dat continuïteit van het bedrijfsleven een haalbare kaart wordt. Die ommekeer moet snel en met een krachtige beweging tot stand komen. Niet alleen omdat op korte termijn aanpassingen nodig zijn, maar zeker met het oog op de langere termijn. Want er komen zeer grote veranderingen op de Nederlandse bedrijven af.

Dit schrijft de voorzitter van het Nederlands Christelijk Ondernemersverbond, S.J. van Eijkelenburg, in het orgaan van zijn verbond.

Volgens Van Eijckelenburg vormen de technologische veranderingen daarbij de hoofdmoot. „Daarvoor zijn nieuwe bekwaamheden vereist. Dat betekent, dat ook veel zal moeten worden geïnvesteerd in de scholing van het personeelsbestand, van hoog tot laag. De wijzigingen in het functioneren van de bedrijven zullen sneller en dieper ingrijpen dan velen thans vermoeden", aldus Van Eijkelenburg.

Daarom is volgens de NCW-voorzitter in de ondernemingen extra inspanning nodig. „Want eigenlijk staan wij al met één voet in een grootschalige overgangsfase. De opdracht is uit die fase sterker te voorschijn te komen dan wij er nu voorstaan. Met het oog hierop zal het beleid op alle punten, zowel binnen de onderneming als op het nationale niveau, zich moeten kenmerken door vernieuwing van doelstellingen en middelen van onze economie."

Het kernpunt blijft volgens Van Eijkelenburg het opzetten van een beleid dat voor ondernemingen en de mensen daarbinnen werkelijk nieuwe perspectieven opent. Dat is volgens hem ook de enige weg die voor toekomstige groei in arbeidsplaatsen kan zorgen. „In de politiek is thans een begin van realiteit zichtbaar op het punt van de inkomensontwikkeling. Het wachten is echter op een werkelijke keuze voor bedrijven, een keuze die dit jaar niet te omzeilen valt", meent Van Eijkelenburg.

Over de pijnlijke kanten van de vernieuwing mag volgens de NCW-voorzitter op geen enkele manier luchthartig heen worden gestapt. „Het is echter zinloos pijnlijke ingrepen tegen te houden, omdat zij pijnlijk zijn voor wie of wat dan ook. Dit betekent, dat hoge eisen moeten worden gesteld aan de kwaliteit van de besluitvorming", aldus Van Eijkelenburg.

Chemische industrie zoekt vergeefs 1000 werknemers

DEN HAAG – De totale produktie in de Nederlandse chemische industrie daalde vorig jaar met ongeveer 4 procent ten opzichte van 1979. De omzet steeg nauwelijks in waarde: van 27 tot 28 miljard gulden. Probleem voor deze industrietak is dat produktiepersoneel voor de continu werkende bedrijven moeilijk te krijgen is. Naar schatting zijn er duizend vakatures voor procesoperators. Steeds meer zullen de bedrijven zelf hun vaklieden moeten opleiden.

Een en ander blijkt uit een terugblik op 1980 van drs. E. Meinsma, voorzitter der Vereniging Nederlandse Chemische Industrie. De investeringen waren vorig jaar 1,34 miljard gulden en lagen daarmee, na compensatie voor prijsstijgingen, onder het peil van 1979. De recessie in de westerse landen, vooral tot uitdrukking komend in de auto- en vezelindustrie en de bouw, had haar invloed op de chemie. Bovendien teerden afnemers op hun voorraden in, onder andere als gevolg van de hoge rentestand.

De gedaalde vraag vergrootte de voor vele produkten bestaande overcapaciteit en verscherpte de onderlinge concurrentie. Bij sommige produkten daalden de prijzen omstreeks medio 1980. Tegenover deze dalingen stond een voortdurende stijging van energie- en loonkosten, waardoor in sommige gevallen de marge negatief werd. Hoewel het dieptepunt bereikt lijkt te zijn, zal 1980 voor belangrijke sectoren als organische bulkchemicaliën (inclusief polymeren) geen goed jaar zijn geweest.

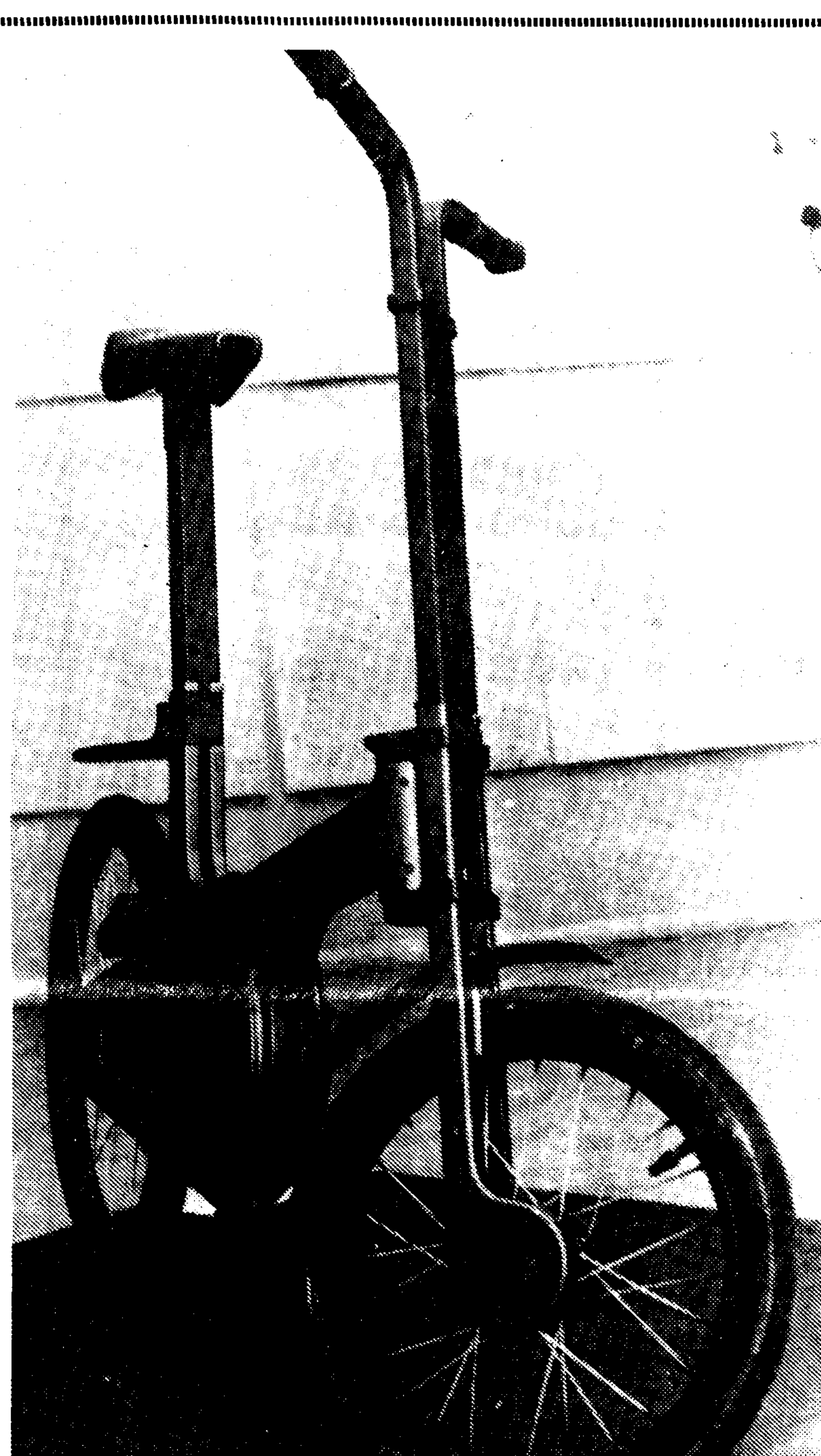
Andere sectoren handhaafden zich relatief beter: kunstmest redelijk, farmacie, cosmetica en wasmiddelen betrekkelijk goed. Het hoge peil van de naftaprijzen – en de snelle wisseling van de koersen – maakt een verbreding van de grondstofpositie met LPG dringend nodig, maar de benodigde voorzieningen zijn nog onvoldoende.

Milieukwesties

Het chemische afval kwam sterk in het nieuws. Reeds vele jaren heeft de VNCI aangedrongen op het scheppen van wettelijke maatregelen en een praktisch uitvoerbaar vergunningenbeleid voor toereikende technische voorzieningen voor de opslag en verwerking van chemische afval. In het overleg met de overheid zal zij ook dit jaar met kracht naar dit doel blijven streven.

Op het terrein van milieu en veiligheid waren het vooral de ontwikkelingen rond het wetsontwerp milieugevaarlijke stoffen die de aandacht trokken. Het kabinet ging akkoord met een wetsontwerp dat verder gaat dan de betreffende richtlijn van de Europese Gemeenschap. De Chemische industrie in ons land komt in een moeilijker situatie dan bedrijven in andere EG-landen doordat aanmelding van nieuwe stoffen wordt verlangd voordat de produktie begint en door beoordelingsprocedures in het openbaar.

De Nederlandse chemische industrie levert door haar grote export (88 procent) een belangrijke bijdrage aan de economie. Maar zij kan dit, aldus Meinsma, slechts blijven doen als zij in staat is internationaal te concurreren. Inhoudelijk is de chemie een gezonde bedrijfstak, maar ten opzichte van de buitenlandse concurrentie mag zij niet met te veel handicaps worden belast. De VNCI-voorzitter zegt de indruk te hebben dat dit besef in bredere kring doordringt.



● *Deze nieuwe fietsconstructie stamt uit Polen en wel uit de koker van Jabionski. Het rijwiel ziet er niet alleen robuust-aardig uit maar bovendien is er voor het verstellen van zadel en stuur geen gereedschap nodig. Dat geldt ook voor het verwisselen van de wielen. De ketting en overbrenging zijn handig weggewerkt.*

Britse economie langzaam uit slop

LONDEN – De noodlijdende Britse economie zal dit jaar een keerpunt bereiken, maar van een krachtig herstel kan nog geen sprake zijn. Dit schrijft Cambridge Econometrics Ltd. in een rapport over de economische vooruitzichten van Groot-Brittannië van 1981 tot en met 1990. Cambridge Econometrics is de commerciële vleugel van de faculteit der toegepaste economie van de Universiteit van Cambridge.

Het aarzelende herstel zal worden ingeleid door de dienstensector en de consumptiegoederen-industrie. De vooruitzichten voor de handel zijn minder gunstig, terwijl het aantal werklozen zal stijgen tot 3,7 miljoen, ofwel 13,8 procent van de beroepsbevolking, in 1990.

Het bruto nationaal product zal dit jaar met 1,8 procent afnemen, vergeleken met een afneming van meer dan 3,3 procent in 1980. Maar het instituut verwacht een groei van het bruto nationaal product met 0,7 procent in 1982 en met 2,7 procent in 1983. Het overschot op de lopende rekening van de betalingsbalans, in 1980 naar schatting 2,8 miljard pond groot, zal in 1981 nog maar 860 miljoen pond bedragen. Voor 1982 voorspelt het instituut zelfs een tekort van 800 miljoen pond.

De rest van de jaren tachtig zal de lopende rekening niet meer in de rode cijfers komen, aangezien Groot-Brittannië zich zal handhaven als netto-exporteur van „dure" olie- en gasprodukten. Bovendien wordt de concurrentiepositie ten opzichte van het buitenland beter door een toeneming van de produktiviteit in de industrie.

In 1981 meer dan 1,2 miljoen werklozen in West-Duitsland

BERLIJN/NEURENBERG – Het Duitse Instituut voor Economisch onderzoek (DIW) in Berlijn voorspelt dat er in West-Duitsland in 1981 over het hele jaar 300.000 werklozen bij zullen komen. Daarmee zou het werkloosheidscijfer boven de 1,2 miljoen komen.

Net als het Ifo-instituut in München gaat het DIW er bij deze prognose van uit dat het bruto nationaal produkt in 1981 reëel met een procent zal afnemen. De stijging van de consumentenprijzen zal in de komende maanden wel niet minder worden en over het hele jaar meer dan vier procent bedragen. De lonen zullen dit jaar sterker stijgen dan de prijzen maar vergeleken met vorig jaar zullen de loonsverhogingen geringer zijn.

Beursoverzicht

Staatsfondsen vaster

AMSTERDAM – Ondanks de stijging in Wall Street, waar de Dow Jones-index weer de 1000 punten-grens doorbrak, bleef het gisteren aan het Beursplein kalm. Hoewel het er aan het begin van de ochtend op leek, dat ook hier een duidelijk doorgaande koersstijging zou gaan optreden, weken de koersen van de meeste actieve aandelen tegen het middaguur over het algemeen maar weinig af van het slot van dinsdag. De staatsfondsenmarkt zette de opgang, die dinsdag later op de dag was begonnen, versterkt door en er kwamen prijsstijgingen voor van meer dan een half punt.

Toch vielen er op de aandelenmarkt enige uitzonderingen op de regel te constateren. Zo was ondanks alle negatieve beleggingsadviezen Volker-Stevin weer vast gestemd. Het bouwfonds was rond 12.00 uur ƒ 2.70 hoger op ƒ 25.50. Gist-Brocades zette de opmars voort met 70 cent op ƒ 53.30 en Pakhoed met ƒ 1.30 op ƒ 40.60.

Van de internationals raakte Kon. Olie ƒ 1 kwijt op ƒ 206.80. Ook in New York waren de oliefondsen buiten de feestvreugde gebleven. Hoogovens was een dubbeltje beter op ƒ 14.60, terwijl de andere waarden nagenoeg onveranderd waren. Ook in de financiële sector bleef het rustig. Hier moest wel de Amrobank nu 50 cent terug naar ƒ 59.60. Ennia rukte ƒ 1 op naar ƒ 145. Van de uitgeverijen verloor Elsevier-NDU ƒ 4 op ƒ 144, maar VNU werd ƒ 1,70 duurder op ƒ 79.50. De bouwfondsen waren voorts licht verdeeld. Heineken begon bijna ƒ 1 hoger, maar spoedig sloeg dit om in een verlies van 20 cent op ƒ 54.60. Nedlloyd moest nog eens 80 cent terug naar ƒ 93.20, terwijl fusiepartner Kon. Boot onveranderd ƒ 96,50 noteerde.

Hoewel veel fondsen zich redelijk op het dinsdag bereikte hogere niveau konden handhaven, was de vaart op de lokale markt er toch uit. Een goede indruk maakte de duidelijke winstverbetering bij Naarden, wat leidde tot een 80 cent hogere koers van ƒ 16.50. De hogere winst bij Bredero Ver. Bedrijven duwde de prijs van dit fonds op van ƒ 191 naar ƒ 207. Redelijk vast was ook Internatio-Muller met een stijging van ƒ 15.30 tot ƒ 16.50. Hagemeijer ging van ƒ 27 naar ƒ 28.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 17.70 (17.70)
Kon. Olie 202.50 4.00 (203.30)
Philips 15.00 g.b. 10 (15.30)
Unilever 124.00 (124.10)
KLM – (56.20)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2.06	2.16
Engelse pond	4.95	5.25
Belgische frank (100)	6.59	6.89
Duitse mark (100)	107.00	110,00
Italiaanse lire (10.000)	21.25	24.25
Portugese escudo (100)	3.50	4.10
Canadese dollar	1.72	1.82
Franse franc (100)	45.75	48,75
Zwitserse franc (100)	119.00	122,00
Zweedse kroon (100)	47.00	50.00
Noorse kroon (100)	39.75	42.75
Deense kroon (100)	33.50	36.50
Oostenr. shilling (100)	15.24	15.54
Spaanse peseta (100)	2.50	2.80
Griekse drachme (100)	3.60	4.40
Finse mark (100)	53.50	56.50
Joegoslav. dinar (100)	5.60	7.00
Ierse pond	3.90	4.20

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	77,70	75,50
Akzo	18,40	18,10
ABN	291,00	289,00
Amev	95,20	94,70
Amro-bank	60,50f	59,40
Bos Westm.	85,30	85,00
Dordtsche Pr.	256,00	254,60
idem (pref)	251,50	251,00
Elsevier-NDU	148,00	137,00
Ennia	143,50	145,50
FGH	65,50	64,00
Gist Brocades	52,70	52,00
Heineken	54,40	54,00f
Heineken Hld.	49,90	49,50
Holl. Betongroep	74,70	74,50
Hoogovens	14,40e	14,40
KLM	57,10	56,60
Kon. Olie	207,50	206,00
Nat. Ned.	120,80f	120,70
Nedlloyd groep	94,00	93,00
Ned. M. Bank	202,00	201,50
Ogem Holding	8,00f	7,70f
Pakhoed Hold.	38,00	39,60
Pakhoed (cert.)	34,30	35,50
Philips	15,70f	15,30e
Robeco	212,00e	212,50
Rodamco	110,60	110,50
Rolinco	205,20	205,50
Rorento	117,20e	117,50e
Unilever	125,00	125,80
Ver Bezit VNU	77,80	78,00
Volker Stevin	22,30	24,00
Westland U.H.	220,00	220,50

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80	105,50	105,90
10.75 id. 80	102,70	103,00
10.50 Ned. 74	101,70	101,90
10.50 id. 80	101,30	101,90
10.25 id. 80–90	101,00	101,60
10.25 id. 80–87	100,70	100,90
10.00 id. 80	98,60	99,00
9.75 id. 74	96,40	97,00
9.50 id. 76-1	99,60	99,80
9.50 id. 76-2	96,90	97,20
9.50 id. 80-95	95,50	95,80
9.25 id. 79-89	95,40	95,60
9.00 id. 75-1	92,90	93,40
9.00 id. 79-94	93,00	93,20
8.75 id. 75-1	94,50	95,00
8.75 id. 75-2	94,40	94,70
8.75 id. 76-96	91,90	92,50
8.75 id. 79-94	93,00	93,50
8.75 id. 79-89	92,90	93,30
8.50 id. 75-1	93,40	93,70
8.50 id. 75-2	93,00	93,30
8.50 id. 78-93	90,20	90,80
8.50 id. 78-89	94,80	95,10
8.50 id. 79-89	94,80	95,10
8.25 id. 76-96	89,20	90,00
8.25 id. 77-92	91,70	92,50
8.25 id. 77-93	90,80	91,50
8.25 id. 79-89	90,90	91,40
8.00 id. 69	88,70	89,50
8.00 id. 70-95	89,30	90,00
8.00 id. 71-96	87,50	88,20
8.00 id. 70-1	96,20	96,40
8.00 id. 70-2	96,00	96,20
8.00 id. 70-3	95,80	96,00
8.00 id. 76-91	91,50	92,00
8.00 id. 77-97	87,80	88,80
8.00 id. 77-87	93,80	95,00e
8.00 id. 78-88	90,60	91,40
7.75 id. 71-96	86,20	86,70
7.75 id. 73-98	84,60	85,00
7.75 id. 77-97	86,60	87,20
7.75 id. 77-92	89,30	89,80
7.50 id. 69-94	87,00	88,00
7.50 id. 71-96	85,50	86,50
7.50 id. 72-97	83,50	84,70
7.50 id. 78-93	88,30	89,00
7.50 id. 78-88	88,90	89,50
7.50 id. 78-88-2	88,00	88,70
7.50 id. 71-81	99,40	99,40
7.20 id. 72-97	82,40	83,40
7.00 id. 66-1-91	87,00	87,30
7.00 id. 66-2	86,60	86,90
7.00 id. 69-94	85,60	86,10
6.75 id. 78-98	81,20	81,70
6.50 id. 68-1-93	84,40	84,60
6.50 id. 68-2	83,60	83,80
6.50 id. 68-4	83,20	83,55
6.25 id. 66-91	86,20	86,20
6.25 id. 67-92	83,60	83,80
6.00 id. 67-92	83,60	84,00
5.75 id. 65-1-90	85,70	85,70
5.75 id. 65-2	85,20	85,20
5.25 id. 64-1-89	85,80	86,20
5.25 id. 64-2	85,30	86,00
5.00 id. 64-94	80,40	80,60
4.50 id. 58-83	92,60	93,70
4.50 id. 59-89	87,50	88,00
4.50 id. 60-1-85	92,10	92,10
4.50 id. 60-2	84,20	84,60
4.50 id. 63-93	78,30	78,50
4.25 id. 59-84	92,60	92,80
4.25 id. 60-90	83,40	83,40
4.25 id. 61-91	83,50	83,50
4.25 id. 63-1	80,20	80,20
4.25 id. 63-2	78,40	78,50
4.00 id. 61-86	89,20	89,20
4.00 id. 62-92	80,30	80,60
3.75 id. 53-93	79,20	79,50
3.50 id. st. 47	75,30f	75,40
3.50 id. 53-83	93,60	93,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	74,90	75,00f
8.75 ABN	99,50	100,00
6.75 Amro 73	90,00	89,50
5.50 Amro 8.25	—	—
8.50 Westm.	94,30	93,60
6.25 Buhr T	98,00b	—
4.00 Elaion	92,80	92,40
8.75 Elsev.-NDU	78,50	78,50
7.25 Furn. 73	83,00	82,50
5.75 Gist-Br.	92,00	94,20
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	82,00	82,20
8.75 KNSM	91,00	93,00
8.75 KBB	85,00	84,50a
7.75 K.N. Pap.	79,50	80,00
7.25 M'intosh	78,50	78,70
9.00 Meneba	83,70	83,50
7.00 NBM-B	75,00	76,00
7.25 Nederh.	1,30	1,30
6.50 NBM	—	—
7.75 Nutricia	76,50	76,60
8.00 Nijverd.	80,80	80,80
6.50 Océ-Gr.	91,00	91,00
4.75 Philips	82,50	82,00
10.00 Pont	89,00	89,10
7.50 Proost B.	85,00	—
6.50 Rolinco	59,10	—
6.50 id. 1000	62,00b	—
8.00 Sanders	92,00	90,50
8.75 Schuitema	95,00b	95,00
7.00 Skol Br.	90,10	92,00
7.00 Slav. Bk.	85,00	86,50
8.75 Stev. Gr.	65,00	67,00b
9.00 VMF-St.	60,00	60,50
8.25 Vih. But	82,00a	80,50
8.50 Volk. Stev.	56,00e	58,00b
7.00 W'have	97,80	97,00a
7.00 W'sanen	84,50	84,50
8.75 W.U. Hyp.	92,00	91,20

Binnenlandse aandelen

ACF	71,20	72,00
ADM-Beheer	160,00e	162,00
Amas	—	—
Amfas	114,50	114,80
Asd. Rubber	3,00b	3,30b
Asd. Rijtuig	130,00	130,00
Ant. Brouw.	180,00b	180,00b
Ant. Verf.	176,00	176,00
Asselberg	91,00	92,50
Ass. St. R'dam	77,00	77,00
Audet	87,00	87,00
Aut. Ind. Rt.	853,00	865,00
Ballast-N.	61,20	58,20
Bam	37,70	38,00
Batenburg	393,00	392,50
Beek van	47,50	48,50
Beers	97,00	97,50
Begemann	90,00a	85,00a
Belindo	283,10	—
Bergoss	19,50	18,50
Berkl.P	52,00	50,30
Blydenst. C.	235,00	240,00
Boer Druk	107,00	107,50
Bols	58,70	58,00
Borsumij W.	201,00	207,00
Braat Bouw	142,00	140,50
Bredero VG	173,00	174,00
id. cert.	173,80	174,00
Bredero VB	191,00	206,50
id. cert.	191,00	206,50
Buhrm. Tett.	57,40	58,30
Cal. hold. NV	28,80	29,20
Calvé-D. cert.	171,60	170,50
id. 6 pct. cert.	1282,00	1283,00
Centr. Suik.	65,00	69,00
id. cert.	65,00	66,00
Ceteco	125,00	124,80
id. cert.	125,00	124,80
Chamotte	11,90	—
Cindu-Key	15,00	15,00
Claimindo	271,00	272,00
Deli mij.	71,00	70,00
Dessaux	42,70	42,10
Dikkers	16,50	16,90
Dorp en co.	108,50	109,50
Duiker App.	81,50	81,50
Econosto	26,80	26,30
Emba	105,00	108,00
Eriks	71,00e	72,00e
Fokker	35,00e	35,20
Ford Auto	203,00	205,00
Furness	33,50	34,00
Gamma H.	28,20	28,20
id. 5 pct.	14,10	14,40
Gel. Delft c.	343,00	343,00
Gelder cert.	10,10	10,20
Geld. Tram	—	—
Gerofabr.	32,00b	33,00b
Giessen	150,00	148,00
Goudsmit	45.00	—
Grasso	72.50	71.00
Hagemeijer	27.00	27.70
Hero Cons.	—	—
Hoek's Mach.	52.70	53.00
NV Holdoh.	287.00	298.00
Holec	49.00	48.60
HAL Trust	105.00	107.00
Holl. Kloos	125,50	125.00
Hunter Douglas	12,00	12.40
HVA Mijen crt.	29,50	29,50
ICV	66,50	67.80
Ind. Maatsch.	190.00	191.00
IBB Kondor	87,00	89,00
Internat. M.	15,30e	16,50
Inventum	820.00	—
Kempen B.	45,50	46,50
Klene S.	201,00	218,00
Kluwer	89.30	88,50
KBB	44.20	44.20
id. cert.	40.30	40,00
id. 6 cum.	—	—
KNP	21,30	21,30
KNSM	96,50	96,00
Krasnap.	73,00	73,50
Kwatta	8,00	8.10
Landre Gl.	147,50	144,00
Leids Wol.	115.00e	115,00b
Macintosh	40,00	39.80
Maxw. Petr.	231.50	236.50
Meneba	36.00	38,30
Metaverpa	1300,00	1200,00
MHV A'dam	24.60	24.60
Moeara En.	411,00	407,50
id. 1-10	5250,00	5140,00
id. 1-4	1140,00	1120,00
Mulder	610.00	610.00
Mijnb. W.	340.00	350.00
Naarden	17,50e	18,10
Naeff	92,00b	92.00
Nagron	24,60	25.00
NBM-Bouw	14,50e	15,00e
Nedap	101,00	103,50
Ned. Crediet	49,80	48,50
NEFIT	1090,00	1100,00
Ned. SHB	187.40	187,20
Ned. Springst.	430,00	4430,00
Nierstrasz	690.00	690,00
Norit	63,80	64,00
Nutricia GB	40,10	40,50
Nijverdal	20,50	21,20
Océ-Gr.	102,00	100,00
van Ommeren	29,00	29,70f
Orenstein	155,50	156,00
Otra	65.00	—
Palembang	110,00	110,00
Palthe	20,00b	21,00
Pont Hout	67,00	67,00
Porcel Fles	180,00e	189,00
Proost en Br.	80,50	81,50
Rademakers	165,00	170,00
Ravast NV	15.00	15.00
Reesink	199,50	200,00
Reeuwijk	—	—
Riva	272.50	272,50
id. cert.	240,00	240,00
Rohte en Jisk	50,00b	51,50
Rommenholl.	289,00	296.50
Rijn-Schelde	43,50	44,00
Sanders	117,50	118,00
Sarakreek	64,50	65,00
Schev. Expl.	1,07	1.07
Schlumberger	1220.00	1185,00
Schokbeton	310,00	315,00
Schuitema	93,00	91,70
Schuppen	—	95,20
Schuttersv.	47,00	50,00
Slavenb. Bnk.	190,00	190,50
Smit Intern.	36,50	37,20
Telegraaf	67,00	62,00
Textiel Tw.	37,50	—
Tilb. Hyp.bk.	125.10	127.00
Tw. Kabel h.	201.00	202,00
Ubbink	89,50	89,50
Unikap	119,20	122,00e
Ver. Glasf.	96,20	94,00
VMF-Stork	31,50	30,80
Verto cert.	19,20	19,80
Vihamij Butt	25,00	25,00
VRG Gem. Bez	34.50	35,00
Wegener cert.	57,00e	55,10e
Wessanen	49,50	50,00
Wyers	19,50e	19,60
Wijk en Her	147,00a	—

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	13.30	13.80
Am. express	41,25	43.40
Am. Motors	4.30	4.30
Am. Tel.&Tel.	50.00	50,75
Asarco	44.80	43,80
Atl. Richf.	66.50	65,20
Beth. Steel	26,60	27,20
Boeing Comp.	43,75	43,50
Burroughs	54.75	55,10
Citicorp.	24,65	24,60
Cities Serv.	47,50	47.00
Colgate	15.75	—
Control Data	72,20	71.75
Down Chemical	34.60	34,20
Du Pont	42.30	44.20
Eastman Kodak	73.60	75.40
Exxon Corp.	82,00	80.20
Fluor Corp.	60.80	60.60
Ford Motor	21,50	22,00
General Electr.	64,60	65.00
General Motors	48,30	48.75
Getty Oil	89.80	89.00
Gillette	29,00	—
Gulf Oil	45.00	44.60
IBM	70.40	71.30
Intern. Flavor	22,20	23.10
Intern. Paper	44.10	44.70
Intern. Tel&Tel	31.40	31.50
Kennecott	28.20	27.20
Litton Ind.	91,50	88.50
Lockh. Aircraft	34,00	33.25
LTV Corp.	21,40	21.00
Mobil Oil	81.25	—
North Am. Phil.	38.00	39.10
Occ. Petr. Corp.	34.20	33.40
Pepsico	28.30	28.75
Philip Morris	46.20	47.25
Philips Petrol.	57.40	55.20
Polaroid Corp.	25.60	26.40
Quaker Oats	—	—
RCA	30,90	32.40
Rep. Steel	24.20	24.30
Schlumberger	115,90	112.50
Sears Roebuck	16.50	16.80
Shell Oil	57.80	56.10
Sperry Rand	64.70	65.00f
Stand. Oil of Cal.	101,50	98.25
Tandy	—	49.45
Texaco	48.60	47.25
Texas Instruments	124.90	126.00
Union Carbide	52.40	54,70
Union Pacific	77.60	74.80
U.S. Steel	25.30	26.10
Warner Lambert	21.20	21.50
Westingh. El.	31.30	32.15
Woolworth	25.20	25.50
Xerox Corp.	62.20	63.20

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	330,00	318.50
Br. Petrol	845.00	845.00
Gevaert Ph.	85.00	85.00
Hoechst	123.00	122.00
Hoesch	24.00	24.00
Imp. Chem.	155.00	155.00
Petrofina	—	338.00
Solvay	150.00	150.00
Un. Miniere	460.00	460.00
Alcan	70.00	71.00
Am. Cyanam	69.00	67.50
Am. Standard	142.00	144.00
Ampex Corp.	76.50a	76.00a
Bell Teleph.	34.00	34.00
Can. Pacific	76.80	79.00
CBS	103.00	103.00
Celanese	117.00	119.50
Chrysler	12.00e	13.00
Columb. Gas	86.00	85.40
Cons. Edison	53.50	53,50
Curtiss W.	88.00	87.50
East Airl.	15.00	15.40
Gen. Foods	63.70	64.20
Goodrich	47.00	47,00d
Goodyear	38.00	37.00
Husky Oil	38.10	34.90
Imperial Oil	62.50	61.10
Inco	44.00	44.10
Mc. Donnell	99.70	102.00
Merck Co.	181.40	180.70b
Minnesota	124.00	129.20
National Can.	48.80	49.00
Nat. Dist & C.	56.20	56.20
NCR Corp.	157.00	155.00
Procter & C.	142.50	147.50
Reynolds I	99.50	102.40
Shell Can.	47.20	45.80
Standard Br.	57.40	57.00
Sterling Dr.	46.00	47.70
Sun Oil C.	104.00	101.50
Transam C	39.70	39.00
U. Brands.	32.50	34.20
Dai-Ichi K.	415.00	415,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	240.00	240.00
Sanyo Electr.	202.00	202,00
Sony Corp.	660.00	660.00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Te huur aangeboden

Te h. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER, te Brunssum, tel. 720350.

KAMERS met en zonder pension. Landgoed Lotbroek, Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

Te h. aangeb. BOVENWONING. Br. o. nr. 1989 LD Heerlen.

Te h. luxe APPARTEMENT in centrum Roermond. Huur *f* 850,- p.mnd., tel. 04750-15405.

Tijdelijk te h. 2-pers. APPARTEMENTEN max. tot juni 1981, tel. 04406-15177.

Te h, eengezinswoning vrijst., 3 slpks., woon- eetkamer, keuken, bijkeuken, wasruimte, hal, tuin, c.v.-olie, voor DM 600,–, Klömpges Immob. VDM Tüddern 09-4924561425.

KAMERS te h. voor nette huurders in boerehoeve, rustig gelegen in mooie omg., tel. 045-456330 of 410494, of vrijdag na 12 uur 417890.

Te h. grote KAMER, voor sport. hom. kerel redelijk nivo gewenst *f* 375,– all-in. Uitvoerige br. pl. foto br.o.nr. 2003 LD Heerlen.

WINKELRUIMTE te h. in Hartje Hoensbroek ± 45 m² met uitbreidingsmogelijkheden, tel. 045-212655.

Te h. in centr. HEERLEN en Spek'heide 1- en 2-pers. gem. kamers met c.v., keuken en douche, bellen tot 20 uur, tel. 712032, na 20 uur 724702.

Te huur WINKELRUIMTE plm. 150 m2, ook geschikt voor restaurant. Hoofdstr. 35 Kerkrade.

Het faillissement van de besloten vennootschap **Horex Heerlen b.v.**, gevestigd te Heerlen, is geëindigd door het verbindend worden van de enige uitdelingslijst.
Mr. H.P.M. Stevelmans, curator
Advocaat en procureur
Deweverstraat 19A
6361 BX Nuth



Mevrouw,

maar waar koopt u in 1981,

uw kwaliteitsvlees, uw dagverse groente en fruit, uw fijne vleeswaren, uw scharreleieren, uw echte boter en verse melk, uw verse kip, uw ovenvers brood en uw beste kaas voor lage prijzen ..... natuurlijk:

in de grootste versmarkt van Nederland.

WEIDEVERS
agere yoghurt
r 89

omboter
gram 1.99

VEILINGVERS
Spaanse navel sinaasappelen
Tas à ca. 3 kilo 3.98

Spruitjes per kilo 1.29

SMICKELVERS
Schouderham 100 gram 98

Boterhamworst 150 gram 99

MES-VERS
Goudse kaas jong belegen Kilo 7.50

Boerengatenkaas 500 gram 6.75

Prijzen om te vergelijken

SPA	Monopole liter	59
SUPRA	Koffie 250 gram	3.19
Blue Band	Margarine 250 gram	64
VENDA	Hagelslag, melk of puur. 500 Gram	2.98
Heineken	Pils krat à 24 pijpjes	11.50
Douwe Egberts	Theezakjes 20 x 4 gram	1.09
Friesche Vlag	Goudband koffiemelk ½ liter	1.46
DAGVERS	Halfvolle melk liter	79
DAGVERS	Vanille vla liter	1.35
LASSIE	Toverrijst 400 gram	1.39
DELCKA	Spaghetti 500 gram	79
COROOS	Appelmoes ½ blik	75
Del Monte	Tomatenpuree 150 gram	59
UNOX	Tomatensoep 4 bordenblik	1.09
Garta	Gevulde soepen ½ blik	1.49
Maggi	Soepen diverse smaken. Pakje	35
BOEKOS	Rookworst 225 gram	1.29
VENDA	Mayonaise 330 gram	1.49
ROSS	Patates frites 1000 gram	1.29
VENDA	Fritessaus 750 gram	1.75
	Vlees- of visbrokken. 400 Gram	69
	Vleesbrokken 400 gram	69
Bato	Bato Rocee ½ liter	1.79
Bussink	Ontbijtkoek 500 gram	1.19
PAREIN	Bastogne koeken per pak	1.65

ouderkarbonaden
o 10.50 voordeel 2.63
kilo 7.87

karbonaden
o 13.- voordeel 3.25
kilo 9.75

askarbonaden
o 14.- voordeel 3.50
kilo 10.50

agere runderlappen
o 15.90 voordeel 3.98
kilo 11.92



uw ouderwetsche slager met

25%

voordeel op kwaliteit

Deze aanbiedingen gelden ook bij minder dan 1 kilo

Malse biefappen
Kilo 18.50 voordeel 4.63
per kilo 13.87

Runder borstlappen
Kilo 12.90 voordeel 3.23
per kilo 9.67

Malse rosbief
Kilo 18.50 voordeel 4.63
per kilo 13.87

Mager gehakt speciaal
Kilo 10.50 voordeel 2.63
per kilo 7.87

Aanbiedingen groente en fruit en de Vleeschhouwers zijn geldig t/m zaterdag a.s.

VROOM & DREESMANN

niet bij V & D Geleen

Te huur aangeboden

KAMER te huur van alle comfort voorzien. B. Lemmensstr. 279, Geleen, tel. lfst. 's morgens, tel. 04494-52044.

Te huur KAMER v. alle gemakk. voorz. te Nieuwenhagen. Tel. 045-315191 of 311807.

1-pers. KAMERS te huur op goede stand te N'hagen m. gebr. v. bad, woonkamer, w.c., e.d. Inl. tel. 045-312554 b.g.g. 316646.

Weg. omst. te h. aangeb. uniek gel. ANIMEERZAAL m. 1 ha weiland en stallen. Br. o. nr. 7770 LD Schaesberg.

Te huur gevraagd

Het kamerbemiddelsburo v/h Irenehuis te Brunssum zoekt KAMERS c.q. etages. Tel. 045-250025. Bereikb. iedere woensdag v. 9.00 tot 17.00 u. En iedere dond. v. 20.00 tot 22.00 u.

Griekse familie (3 pers.) zkt. APPARTEMENT of ged. v. woning in Heerlen, ongemeubileerd, plm. ƒ 650,– p.mnd. Br.ond.nr. SH 200 LD Heerlen.

In HEERLEN te huur gevr. ruim woonhuis met tuin. Huur tot ƒ 1500,– p. maand, brieven onder nr. 1996 LD Hrl.

Te h. gevr. gem. of ongem. APPARTEMENT, huis of flat. Pr. ± ƒ 400,–. Tel. 04446-2641.

Te k. of te huur gevr. OPSLAGRUIMTE te Sittard, Geleen of omg. Tel. 04494-41852. Na 19.00 uur.

Brits ECHTPAAR met 2 kind. zkt. gemeub. woonruimte, met min. 2 slpks, c.v. en wasmachine voor minstens een jaar. Mr. Shannon, Computer Centrum Limburg, tel. 045-723535, tst. 244 (ma. t.m. vrijd. tijd. kantooruren).

Gevr. ca. 30–40 m³ KANTOORRUIMTE, br. on. nr. HO 341 LD Hoensbroek.

Echtp. zond. kind. zkt. WONING te Hoensbroek omg. centrum, evt. bovenwoning. Inl. tel 045-211386.

Ruilen

Ruime eengez. WONING te ruil tegen dito woning in Brunssum. Br.o.nr. B 1104 LD Brunssum.

ETAGEWONING Treebeek, ruilen tegen kleine woning in centrum Heerlen of omgeving. Tel. 045-211350, 9.00-12.00 uur v.m.

Ruime hoekflat in Beek tegen FLAT of woning in Brunssum. Tel. 04402-2473.

Te r. VRIJGEZELLENFLAT te Treebeek nabij Casino tegen flat te Hoensbroek, tel. 045-223022 tuss. 9.00 en 12.00 uur.

FLAT Geleen te ruil aang. tegen flat in Sittard, Apoloniestr. 16, Geleen.

Onroerend goed

Wilt u uw huis snel verkopen? Bel dan N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

EYGELSHOVEN te k. halfvrijst. woning m. c.v. en gr. tuin. Ind.: beg. grond hal, toilet, kelder, woonk., keuken + berging. 2e verd.: 3 slpk., badkm. + hal. Koopprijs ƒ 135.000,- k.k., tel. 045-310214.

Cornelis Brorens, MAKELAAR en taxateur o.g. te Geleen is skien tot 18 januari 1981 met zonder gips.

WINKELHUIS te koop of te huur. Lichtenbergerstr. 51, Schaesberg.

Wil voor mijn zoon kopen goed onderhouden woonhuis m. garage en tuin. Omgev. HEERLEN-Maastricht-Brunssum. Binnen ½ jaar v.t.a. (huwelijk). Prijs tot ƒ 120.000,– (contant) Br. m. prijs en ligging o.nr. SH 197 LD Heerlen.

Te k. TRINTELEN, Hamerstraat 6, verb. boerd. Inh. 600 m³, grote tuin.

Vaesrade-NUTH. Te k. prachtig halfvrijst. woonhuis op 5.45 are grond, 3 slpks., badk. m. ligb en toilet, gr. woonkamer, keuken, gar. en zolder. Vrpr. ƒ 152.000,– k.k. Te bevr. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, tel. 254543.

Brunssum, Jonker Cluttstraat 51, te k. fraaie TUSSENWONING, woonkamer met open keuken, kelder, zolder, douche, geh. gerenoveerd en gar. Vrpr. ƒ 105.000,– k.k. Te bevr. Th. v. Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, tel. 254543.

Brunssum, Leenheerstraat 62. Te k. halfvrijst. WOONHUIS, prachtige badk. met ligbad, bidet, toilet, eiken aanbouwkeuken, open haard, tegelvloer, zolder, kelder, garage, 3 slpks., geisol. Vrpr. n.o.t.k. Te bevr. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, tel. 045-254543.

Te k. aangeb. WINKELPAND in centrum van Sittard (markt) ± 100 m² direct te aanv. 045-724690.

Te k. te HEERLEN (Welten), ruim woonhuis m. tuin: gr. woonkamer (parketvloer) en fraaie open haardpartij, moderne eiken keuken (plavuizenvloer), hal, studeer of praktijkkamer, 3 ruime slaapkamers en badk. m. ligbad, prijs n.o.t.k. Makelaar Hendriks Heerlen, tel. 412430.

TAXATIES? Makelaar Hendriks Beed. taxateur, Heerlen, tel. 412430.

Aan- en verkoop onr. goed MAKELAAR Hendriks Heerlen, tel. 412430.

NIEUWENHAGEN, halfvrijst. woonhuis te koop, met garage, serre met schuifdak, woonk. met open keuken, bar, 4 slaapkamers, douche. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-315287.

HEERLEN te k. gevr. ruim woonhuis met tuin en goede stand. Tot ƒ 150.000,– Br. onder nr. 1996 LD Hrl.

Te k. in SCHINVELD friture m. dubb. bouwplaats + woonhuis met brandschade. ƒ 160.000,– 04495-3227.

Te k. in SCHINVELD woonhuis met brandschade, ƒ 65.000,–. Te bevr. 04495-3227.

ROOSTEREN te k. half vrijst. woonhuis met gar., 3 slaapkamers, bwj. '72, rustige gel. Dir. te aanv. Vr.pr. ƒ 129.000,–, Mostard Vastgoed B.V. Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

KERKRADE-HAANRADE, tussengelegen woonhuis met carport, berging en tuin. Ind.: b.g. hal, toilet, woonkamer met open keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers en douchecel met toilet, vaste trap naar 2e verd. alwaar 4e slaapkamer en een berging, c.v. Prijs ƒ 124.000,– k.k. Inl.: Livac, Sittard, Brugstraat 19, tel. 04490-10855.

GELEEN, halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Ind.: gang, toilet, ruime woonkamer, keuken. Verd.: 3 slaapkamers en een badkamer. Vliezotrap naar beschoten zolder, c.v. Prijs ƒ 122.000,– k.k. Inl.: Livac, Brugstraat 19, te Sittard, tel. 04490-10855.

HEERLEN, halfvrijstaande landelijk gelegen ruim woonhuis met berging en grote achtertuin. Ind.: gang, woonkamer, keuken, balkon, souterrain: diverse kelderruimten en een toilet. Verd.: badkamer en drie slaapkamers en een vaste trap naar zolderverdieping alwaar 4e slaapkamer. Prijs ƒ 122.000,– k.k. Inl.: Livac, Brugstraat 19, te Sittard, tel. 04490-10855.

SUSTEREN, in Dieteren een karakteristiek, grotendeels gerenoveerd ruim woonhuis met schuur en binnenplaats. (ong. 350 m²). Ind.: gang, grote woonkamer waarin tegelvloer en open haard, met open keuken voorzien van aanbouwkeuken met inbouwapparatuur, luxe geheel betegelde badkamer. Boven: 5 slaapkamers met overloop en zolderruimte. Naast het woonhuis is een afzonderlijke woonruimte (gelijkvloers): entree, woonkeuken, woon-slaapkamer en toilet. Prijs ƒ 139.000,– k.k. Inl.: Livac, Brugstraat 19, te Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. aangeb. oude BOERDERIJ. Hunstraat 26, Voerendaal, te bevr. J. Lutjens, Locht 42b3, Heerlen, tel. 045-421980.

Te k. luxe APPARTEMENT in centrum Roermond, tel. 04750-15405.

Weg. omstandigh. te k. in WIJLRE boerenhofjeswoonhuis. Ind. woonkeuken, 6 kamers, zolder, 2 badkamers m. w.c. berging en kelder, c.v. op gas. Prijs ƒ 130.000,- v.o.n. Br. o. nr. VA 560 LD Valkenburg 6301 GG.

Te k. van part. PATIOBUNGALOW, woonk. 45 m2, div. mog. h. Vrij te aanv. pr. ƒ 147.000,– k.k. Gansbeek 61, Geleen, tel. 45356, na 17.30 uur.

SPOEDGEVAL een koper voor ons halfvr.st. huis met tuin 350 m2. Beek, pr. n.o.t.k. Tel. 04402-4266.

KERKRADE te k. bovenwoning m. 3 slaapkamers, inlicht. tel. 045-453148, tussen 9 en 18 uur.

KERKRADE te k. benedenwoning m. tuin. Inlicht. tel. 045-453148 tussen 9 en 18 uur.

KERKRADE: te k. praktijk c.q. kantoorpand voorzien van uitgebreide sanitaire voorzieningen en met zeer luxe bovenwoning m. 3 slp.kamers. Inl. tel. 453148 tussen 9 en 18 uur.

TREEBEEK. Te k. hoekhuis, mooie tuin, geh. vrij, aanbouwkeuken, L-kamer m. plavuizen, sch. metselwerk, kelder, 3 slaapk., badk. m. ligbad, vliering. Pr.n.o.t.k. Marebosjesweg 17, tel. 045-213916.

Te k. gevr. pand gel. dorpskern SCHIN OP GEUL. Prijsopgave met ligg. Br.o.nr. HO 343 LD H'broek.

HYPOTHEEK? Bouwfonds voor Limburgse gemeenten (BLG), Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond, St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555. BLG - Niet voor niets het grootste hypotheekfonds van Limburg!

Te k. in HEERLEN bedrijfsgebouw groot 400 m³, gebruiksdoel o.a. kantoor, praktijkruimte, leslokaal, showroomgalerie, architecten/reclamebureau, 045-717731.

GREVENBICHT te k goed onderhouden half vrijst. woonhuis met garage. Dir. te aanv. Vr.pr. ƒ 119.000,– Mostard Vastgoed B.V. Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

GUTTECOVEN te k. vrijst. ouder woonhuis met 1383 m² grond, dir. te aanv. Vr.pr. ƒ 129.000,– Mostard Vastgoed B.V. Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

Luxe bungalow bwj. 1978 vrijst. klinker, 4 slpk., eetk., woonk., keuken m. nw aanbouwkeuken, hal, bad, open haard, cv-gas, overdekt vrij terras, garage, tuin voor slechts ƒ 268.000,–, te JABEEK. Eengezinswoning bwj. '76 weg. omst. 4 slpk., keuken, hal, douche, 2 toiletten, woon-opp. ong. 125 m2 aardgas, garage, tuin, met nw aanb. keuken, Vr.pr. ƒ 140.000,–. Bungalow 4 slpks., keuken, hal, woon- eetkamer, cv-olie, parket, houten plafonds, terras, tuin, voor DM 175.000,– in mooie omg. Tüddern Klömges Immob. VDM Tüddern, 09-4924561425.

Te k. GEZINSFLAT met cv te Geleen, bij 2 inkomens 100% financiering mogelijk. Lasten netto ƒ 650,– p.mnd. Na 10 jaar ƒ 550,– p.m. Inl.043-645982.

Te k. MAASTRICHT gezinsflat met cv, bij 2 inkomens 100% financiering mogelijk. Lasten netto ƒ 650,– p.m. Na 10 jaar ƒ 550,– p.m. Inl. 043-645982.

Te k. in centrum van Heerlen UNIEK modern luxe appartement (int arch) hal, toilet, badk. en keuken in wit marmer, gesepareerde keuken, inbouwkasten, verl. plaf. groot balkon, mooi uitzicht, parkeergar, en derg. ƒ 230.000,–. 045-717731.

Te k. halfvrijst. woonhuis pr. ƒ 92.000,–. Koper moet in bezit zijn van huurw. of flat omg. HEERLEN. Te bevr. Rijnstr. 4, Hrl., tel. 045-723629.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

BAKSTEENSTRIPPEN, 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf ƒ 18.50 p. m.2. Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

BAKSTEENSTRIPPEN aanbieding: diverse restanten uit eigen baksteenzagerij, geel ƒ 10,– p. m², geel-brons 12,50, rood-blauw ƒ 15,–, geel -zalm ƒ 15,–. Rood ƒ 15,–, breuk ƒ 20,–. Prijzen per m² uit voorraad leverbaar Veldbrandstrippen, handvorm rood, geel, grijs, blauw gesmoord en diverse andere soorten, v. Hees B.V. Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Voor ZAND, grind, cement, roodsplit. Bellen 045-310273.

Dieren

Te k. DWERGPOEDELTJES alle kleuren, ingeënt, tevens alle kleuren dekreutjes, beschikbaar, dwergpoedel. Kennel v. Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

Te k. tegen elk aannemelijk bod, Australische PARKIETEN, 1 blaskop, 1 geelbuik, 1 pauwhaan. Rukkerweg 69, Heerlen. Tel. 415053.

HONDENKAPPER Esculaap, Willemstraat 50, Heerlen, tel. 045-725468.

Te k. compl. trop. ZEE-AQUARIUM 1.30x65x70 tel. 04492-2128.

D.H. kennel von Haus Polerowietz nog enkele PUPS te k. geb. 4-12-80 v. Jacco v.d. Molenakker m. Betty von Saefelbach. Beide ouders H.D.-vrij. Keurklasse 1a, Brunssummerstr. 8, Schinveld, tel. 254943.

Te k. COCKERSPANIEL. Limburgiastr. 273, Hrl.

PAPEGAAIEN te k. grijze roodstaart, voor de liefhebber! Wagenaarstr. 41, Geleen. Tel. 04494-49517.

Te k. Yorks TERRIER ƒ 500,-, tel. 045-422079.

Te k. weg. omst. blauwe voorhoofd Amazone PAPEGAAI, tel. 045-222667 na 17.30 uur.

Lieve HOND, gester. zoekt aardige baas. Tel. 045-419162.

Te k. Chihuahua's en Yorkshire TERRIERS. Tel. 045-317583.

Te k. jonge DWERGPOEDEL apricot, 3 mnd. oud. Beenen, Dr. Ackensweg 22, Gulpen.

Te k. BOUVIER teef 8 mnd Belgische papieren, geheel zindelijk. Kamp afst. 04490-12196 na 18.00 uur.

Te k. 2 witte grote POEDELS met stamboom, tel. 04497-1362.

Auto's en motoren

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Schade- en SPUITWERK, tevens verhuur spuit-, droog- en moffelkabine, ook met spuiter. Kantstr. 1, Ubach o. Worms. 312271.

RENAULT-dealer biedt de volgende autmobielen te k. aan. Ren. 5 GTL bwj. 77 en 77, Ren. 12 TL bewj. 76, Ren. 12 TS bwjr. 75, Ren. 14 TL bwjr. 77, Ren. 14 TL bwjr. 77, Ren. 14 TL bwjr. 77 en 78, Ren. 16 TS bwjr. 73, Ren. 16 TL bwjr. 74, Ren. 16 TL bwjr. 78, Ren. 18 TL bwjr. 79, Ren. 18 TS bwjr 79, Ren. 18 Ts autom. bwjr. 78, Ren. 15 TL bwjr. 79, Ren. 20 L bwjr. 77, 20 Ts bwjr. 77, Alfasud bwjr. 78, Fiat 127 bwjr. 77, Ford Escort bwjr. 79, Honda Civic bwjr. 77, VW Derby bwjr. 77, VW Polo bwjr. 77, VW Polo bwjr. 77, Volvo 343 bwjr. 79, Toyota Tercel bwjr. 79. Autobedrijf Heijnen, Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen-Welten, tel. 045-713600. Iedere telef. afspraak op welk uur dan ook is ons welkom.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. PEUGEOT 304, bj. 73, vraagpr. ƒ 1500. Dr. Nolensstr. 3, Terwinselen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO's tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. TOYOTA Corolla coupé, bwj. '73, vr.pr. ƒ 1250,-, te bevr. Rembrandtstr. 25, Meezenbroek-Heerlen.

MAZDA 1300 bj '76, zeer mooi ƒ 4000,- Kruisstr. 27 Broeksittard.

Te k. PEUGEOT 404 D, bwj. '75, kmst. 75.000, in onberispelijke staat, keuring en proefrit toegestaan, trekhaak, radio, cass., 4 winter wielen, tel. 09-3287659307.

MAZDA 1300 bwj. '76, km 52.000 zeer mooi, ƒ 4000,–. Kruisstr. 27, Broeksittard.

Te k. MINI 1000, bj. '76, z.g.a.n. Kmst. 38.000, tel. 04494-48541.

Te k. FORD combi, bj. '73, t.e.a.b. Tel. 04494-48541.

Te k. OPEL Kadett '71, met reservemotor en andere toebeh. Tel. 045-319163.

Te koop DATSUN Cherrie, bwjr. '76, vraagpr. ƒ 3250,–. Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

Te koop OPEL Ascona bwjr. '75, met gas, ƒ 3950,–. Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

BMW 518 bwj. 1976, kl. donkerrood, 70.000 km gelop., in optimale conditie, iedere keuring toegest. Ed Lemmens, Koningsweg 37, Kerkrade. Tel. 045-455432.

Te koop SAAB 99 EMS bwj. '77, ƒ 12.000,–. Tel. 04750-17490, na zes uur.

Te k. RENAULT 14 TL, bwj. nov. '78, vrpr. ± ƒ 8.500,–. Kerkstr. 61, Nieuwenhagen.

WA en ALL RISKS honderden guldens goedkoper. Bel. 045-317982, ook motoren + financ.

Autoshop Geleen BV, Op de Vey 47-49 Geleen (bij sportpark) BMW 318 autom. '78; BMW 520 '74; Ford Fiësta 1100 '78; Kadett '79; Ascona '71; Olympia '70; Golf LS '76; Daf 44 '74; VW kampeerbus met verhoogd dak '74; Ascona autom. '73; Honda Civic 4-drs. '80; Mercedes 450 SEL 6,9. Inruil, garantie en financiering.

Te k. van 1e eig. GOLF LS bwj. sept. '78, metall.groen, evt. met radio en cass. in nw. st. Joh. Frisostr. 32, Spaubeek.

Te k. SUZUKI GT 750, waterkoeling bwjr. '73 of te ruil tegen Trail of the Road-motor, merk geen bezw. Te bevr. Caumerboord 13 Heerlen tel. 045-412848.

Te k. OPEL Ascona 16N '76, i.z.g.st. met nw. gasinstall. Voorsterstr. 84, Nuth.

Te k. RENAULT R5 GTL 1978, metall. blauw, Peugeot 504 L '77 incl. Vialle LPG-install. volledige garantie. Kevin, Beitel 6a, kruispunt Drievogels-Heerlen, tel. 045-421741.

Te k. FORD Taunus 16L '78, 4-drs. op gas. Tel. 045-442268.

Te k. voor de liefh. MAZDA RX II coupé (type 616) '72, brede banden, toerent., houten stuur enz. Wagen is zeer mooi en oersnel, maar start. moment. slecht. Weg. aansch. v. auto op gas ƒ 850,–, tel. 04490-10548.

Mooie VW 1300 L bj. '72, met. blauw ƒ 950,–, tel. 045-421213.

Te OPEL Kadett '72, ƒ 600,–. Limburgiastr. 273, Hrl.

Te k. FIAT 127, bwj. '72, loopt perfect. Alleen v.m. Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Te k. aangeb. OPEL Manta 19 S bwj. '78, met LPG. Past. Roselaersplein 1, H'broek, na 17.00 uur.

Let op, let op, inruilers van zeer gerenomeerde zaak te k. voor weggeefpr. Kijk en vergelijk: MERCEDES type 280 SE '76 LPG ƒ 14.750,-; Mercedes 350 SE '73 LPG ƒ 9750,-; BMW 2800 '75 ƒ 3950,-; Ford 1600 L op gas '77 ƒ 4950,-; Opel Rekord '76 LPG Berlinetta ƒ 3750,-; Mazda 818 coupé '76 ƒ 2650,-; Datsun 180B '75 ƒ 1950,-; Opel Ascona '74 ƒ 2250,-; VW-Kever '76 ƒ 2850,-; Fiat campingbus ƒ 1250,-; Fiat 128 '75 ƒ 1450,-; Toyota Mark II '75 ƒ 1950,-; coupé Mazda 1300 '75 ƒ 1950,-. Inruil mogelijk. Crombacherstr. 7 (Gracht) Kerkrade-W. Laatste str. links voor grensovergang Locht.

Te k. ESCORT '77 ƒ 500,–; Escort Sport '73 ƒ 350,–; Simca 1100 '77 ƒ 2350,–; Simca 1100 '74 ƒ 800,–; Simca 1000 GLS '72 ƒ 500,–; Golf '75 ƒ 3500,–; Opel Recort '73 ƒ 1350,– Ascona '72 ƒ 1100,–; Kadett aut. ƒ 500,– Titus Brandsmastr. 2 Merkelbeek tel. 045-252807.

Te k. AUSTIN Allegro 1100 de luxe, bwj. '76. Tel. 045-460634.

Ingeruild: BMW 733 IA '78; BMW 728 '78 '79; BMW 518 '79; BMW 520 '76; BMW 316 '78; BMW 320 '77 '79; Mercedes 200D '80; Rover 3500 aut. '78; Peugeot 604 SL '76; Peugeot 304 GL '77 LPG; Alfa 2000 GTV '78; Toyota Tercel '79. Autobedrijf KERA b.v. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade tel. 045-452121.

Te k. autom. OPEL Kadett '74 i.pr.st. Veldstr. 4 Brunssum (Rozengaard)

MERCEDES 250 autom. met LPG bwj. '73, evtl. te ruil teg. kl. auto. De Kweddel 18 Schinveld.

MAZDA 818 bwj. '76 met trekh., mistlampen, Peugeot 204 bwj. '72. Schepenstr. 11 Brunssum Nrd.

TOYOTA 30 de L stationwagen 5-drs. '77, Escort 1300GL '77, Kadett coupé '76, Kadett spec. '77, Opel Rekord '71 ƒ 250,–, garantie financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98, Heerlen tel. 721406.

Betrouwbare occasions met volledige garantie. OPEL Kadett 1200S met gas '78, Manta 1600N zeer mooi '77, Datsun Cherry met radio '77, Mazda 323 ES met trekhaak '77, Honda Civic '77 3-drs. Ford Escort 1600 sport '76, Ford 1600 GL '78, Renault R4 '76, Toyota Corolla '75, Mini 1000 '76, Kever 1300L '73 met sportwielen e.d. zeer mooi. Toyota coupé '72 ƒ 400,–, automatiek Peugeot 504 GL '78, Kadett stationcar '77, Audi 80LS '74, inruil-financiering mogelijk. G.G. Auto's Heerenweg 286 Heerlen, tel. 224172.

MERCEDES D bwj. '73, vr.pr. ƒ 5500,–, tel. 04492-2738, BMW 2500, vr.pr. ƒ 3500,–.

R6 TL '74, DAF 66L + combi '74, ALFASUD L '75, R12TS ƒ 1250,– p.st., Ascona '75 ƒ 2950,–, tel. 043-72150.

Bromfietsen

Te k. ZÜNDAPP KS 50, m. waterkoeling z.g.a.n. Sterwielen, schijfrem, te bevr. Dir. Evertsstr. 42, Kerkrade. Tel. 455248 tussen 18.00 en 21.00 uur.

Te k. YAMAHA brommer m. acc. + cockpit. Z.g.a.n. Te bevr. Schout, Franssenpl. 8, H'broek, zaterd. na 16 uur.

PEUGEOT 104 te k., 3 jr. oud ƒ 250,–, Graverstr. 119, Kerkrade-West.

Te k. gevr. KREIDLER bwj. '75 à '76 ook defect. Tel. na 18.00 uur 045-317395.

FLORETS v.a. ƒ 495,–, 2x Zündapp h. sch. ƒ 795,–, ƒ 950,–, Vespa Ciao's v.a. ƒ 395,–, Maxi Puchs v.a. ƒ 495,–, 6 mnd. gar. Batavus ƒ 95,–, Mobylette ƒ 95,–, Grond Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Geld en goed

Alle VERZEKERINGEN, fin en hyp. F. Kochen, Geleenstraat 103, Heerlen, tel. 045-71327.

SPAARBEWIJZEN waardebepalen is vrijblijvend en wordt door ons per computer gedaan. Wilt u konstant geld voor uw spaarbrieven dan garanderen wij u een discrete afwikkeling en de hoogste prijs. EMP. CV, Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 04446-3296.

SPAARBRIEFKOLLEKTIEF verzilvert tussentijds spaarbrieven tegen de hoogste waarde à contant. Berekening per computer. Kantoren in A'dam, Apeldoorn, Rijswijk, Leeuwarden, Eindhoven, Heerlen, Uilestraat 7. Tel. 045-710801.

Onderwijs

Bell College, Oliemolenstraat 25, Heerlen, tel. 710707, b.g.g. 04405-1462 AVONDCOLLEGES Medisch Secretaresse, aanvang jan 1981, stenocursus Ned.-Eng.-Duits-Frans.

In 10 weken uw RIJBEWIJS onder toeziend oog van vakbekwame/rijksgediplomeerde instructeurs, die het bewijs al vele malen hebben geleverd. Rijksged. autorijschool W. Jutten, Hompertsweg 19, 6371 C-W Schaesberg, tel. 045-311003.

Stud. ENGELS geeft bijles. Tel. 045-411541.

Wie is geïnteresseerd in FRANSE (bij)les of conversatieles, bel. 04458-2339.

Rijkserkende beroepsautorijschool nieuwe stijl, Sjir HEIJNEN voor ƒ 30,- p. les in automatic en schakel. Theorie volgens een zeer speciale methode, ook individueel. Bel 045-255289 of kom langs. Haefland 10, Brunssum.

Bij een GRK 81 rijschool slaagt u beslist.

PRIVELES electr. orgel, tel. 04492-2738.

Landbouw

Te k. aangeb. drachtige en/of gekalfde zw.b. VAARZEN of melkkoeien, tevens vaarskalfjes. Stevens, Everstr. 48, Einighausen.

Voor algehele boerderijhygiëne en was- en REIN.PROD. in gr. verp. Custers BV, Zilstr. 20, ieteren, 04499-1341. Levering franco.

Te k. rode WINTERWORTELEN 25 kg ƒ 6,–, Veendrick ing. kasteel Amstenrade.

Let op... koopje van de week... 1 Mentor KUILVOERSNIJDER, maisuitvoering, gebruiksklaar ƒ 1500,-. Mech.bedrijf Frissen BV, Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem, tel. 04406-40338. Vert. H. Neven, tel. 043-641234.

Te k. TRACTOR 80 pk, contovator 1 frontlader veldspuit, 1 aardappelsorteermachine, aardappelpootmachine, 1 precisiezaadmachine. Weg. beëindiging v.h. bedrijf, tel. 045-454005, na 1 uur.

Te k. CITROËN H.Y. Geschikt voor 2 paarden. Inlichtingen tel. 045-315097 of 312605.

Te k. MERRIE 2½ jr. oud, hoogte 1.59 m. Inl. Brunssummerweg 75, N'hagen.

Vakantie

SKI'S met bindingen te k. gevraagd. Aanbiedingen aan tel. 04490-12138.

Betaalbare VAKANTIEWONINGEN! Bung. + app. in België, Denemarken, Duitsland, Engeland, Wales, Frankrijk, Luxemburg, Oostenrijk én Zwitserland. Gids: Inter-Europe, Middenweg 36-37, Beemster, tel. 02999-444 óf 567. Bel nu !!!

Te k. 4-pers. CARAVAN Willy met inventaris en st.plaats camping De Watertoren, Rimburg, tel. 045-415228.

Huwelijk

Waar is de enige echte „Bal der Einsamen Herzen". Natuurlijk in Ober BAYERN, Di., do., vr., zat. Akerstr. 150, Hoensbroek.

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch, 5201 AL.

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex, zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch, 5201 AL.

Vanavond gezellig dansen en CONTACTAVOND. Café-dancing 't Witte Paard, t/o station Nuth.

Nette ongeh. HEER, 42 jr., 1.60 m groot met goede vaste baan zkt. kennism. met dame 38-46 jaar, kind geen bezw. Br.o.nr. SH 196 LD Heerlen.

Gevr. DAMES voor te openen privéclub. Inl. Café Napoleon, Burg. Lemmensstr. 107, Geleen. 04494-47664.

JONGEMAN 22 jr. schuldloos gesch. zou graag in contact willen komen met meisje of jonge vrouw 20-25 jr. om samen een goede en duurzame relatie op te bouwen. Uiterlijk niet belangrijk, 1 kind geen bezwaar, br. o.no. S 40 LD Sittard, br. met foto altijd antwoord.

Alleenst. heer 44 jr. 1.67 m. goede ontw. z.k.m. charmante slanke VROUW ± 40 jr., eveneens modern, eerlijk en openhartig karakter. Voor fijne relatie, verhouding of huw., kleur, ras en kind geen bezw. Br. o. nr. MA 191 LD M'str. 6221 BN.

Jonge HEER hobbie o.a. fotograferen z. jonge lieve girl. Br. graag m. foto o.nr. 2000 LD Heerlen.

Schuldl. gesch. jonge VROUW uit goed milieu 36 jr., 1.68 l., zonder k. zoekt na grote teleurstelling contact met nette heer op de eerste plaats voor vriendschap, huw. niet uitgesloten, brieven liefst met foto. Br.o.nr. 2001 LD Heerlen.

HEER, 39 jr. is het alleen zijn moe. Jij ook? Schrijf dan eens. Geen avontuur. Ser. br.m.f. o.nr. HO 346 LD 6431 HB - Hoensbroek.

Verlegen jongeman 30 jr. ambt. zkt. kennism. met JONGEDAME om samen de eenzaamh. op te lossen. Br. on. nr. SH 203 LD Hrl.

Contacten/clubs

Privé bij TAMARA. Tel. 043-31440.

SHARON en Laila wensen al hun cliënten een gelukkig 1981. Bezoek ons relaxhome, klasse en stijl, zeer exclusief en discreet, hemelblauwe spiegelkamers, leuke all-in prijzen. Kom en overtuigt u, 045-224893.

BERTHIE privé
maandag t.m vrij
uur. Tel. 045-4200

Stuntaanbieding
DEOCASSETTE
Stationsstr. 31, S

De drie exklusi
van Limburg. V
als gratis drankj
tijd staan er leu
vrouwen voor
Cecile, Rijkswe
Sittard, tel. 044
Denise, Boschst
tricht, tel. 043-
Rustica, v.d. We
Kerkrade-West.
412762.

Privé bij OLI
72538.

Leuke DAMES
in privésfeer. Te

„PRIVÉ" 043-18
m vrijdag van 1
uur. Nieuw zate
tot 18.00 uur.

NIEUW. Nieuw
Zuid-Limburg
mooiste besloten
van harte welkom
dags t/m 's vrijd
Nuth. Aspasia, te

Opgelet! Geheel
neel voor al uw
filmshow. Ook F
vanaf 14.00 uur
RETTE, Bockstr
de-Holz, nabij ce

ATTENTION!!
pour l'amour (C
al uw Franse we
vanaf 18.00 uur, te

Attentie! Heren
uur 's morgens
TA, sexy, Sch
130. Heerlen, tel.

Eerlijk goed privé
ZEFIENE, 35 jr.
spraak, tel. 045-71

Dames laat u ve
mij of bij u thuis.
045-420017.

Te k. life-, speel-
NOFILMS v.a.
tionsstr. 31, Sit
12526.

De BESTE WE
1981. Christa en
623416.

Lieve sexy MEIS
verwennen u. In
tot 22.00 uur. St
Sittard.

043-623416. Daar
disch MEISJE, 20
12.00 tot 23.00 uur

Standing adres
Christa 24 jr., incl
12.00 tot 23.00 uur

Privé Kitty, Chris
tot 24 uur. Tel. 04

CONTACTBURO
discrete bemid
tionsstr. 31, Sitt
12526.

Helemaal nieuw
Manda voor uw
Tel. 045-420017, te
boy gevraagd.

CLUB ELLE, K
Maastricht, 043-
van maandag t.m
11-23 uur Nieuw,
11-18 uur. Een
discreet adres.

Gezellig en DIS
xen in ongedwon
t.m. vrijd. Tel. 04

Leuke JONGED
heren thuis of i
045-320822.

Tel. 04492-1616.

Veelz. geh. JONG
wil vriendsch. e
geven aan meisje
tot plm. 35 j. ser
o.nr. HO 344 LD

JONGEMAN bie
sex m. oudere v
cretie verzekerd.
o.nr. B 1103 LD B

Wilt u RELAXEN
713958. Niet in he

Charmante BLON
ke jonge vrouw
haar luxe flat en
len ontvangen. N
heel privé, tel. 04

Nieuw in ROER
04750-24016.

Privé bij ANITA
352543.

Privéhuis Irene
voor leuk meisje.
Brochaart, Dr. No
III, Sittard.

Het PRIVÉHUIS
uw wensen, cha
meisjes, films,
shows, triosex,
s.m., uw gastvrou
tel. 043-31440,
498-499, Maastric
nieuw Thais meis

Leuk MEISJE b
thuis, tev. ass. g
418392.

Heer midden veer
naar kontakt me
sen 30 en 45 jaar.
bezwaar. Geheim
zekerd. Geen fina
lingen. Wie schrij
MA 190 LD Mstr.

PASCAL, klein e
jr. 045-419071.

Rustig, privé RE
der taboes!!!
schuimbad, gratis
Uitgebreide moge
als Franse en Ru
sage. Ook s.m. mo
ciaal ingericht
Nieuw! Onze Chin
te spiegelkamer.
dere charmante
aanwezig. 100%
zekerd. Wannerp
lerheide, Oude M
t.o. postkantoor,
222537.

MARGO, groot, b
35 jr. 045-419071.

Te k. onder garantie PEUGEOT 305 GL '78, Opel Manta 1600 S '76, Ford Escort aut. '79, Mazda 818 coupé '76, Triumph Spitfire met zomer- en winterkap '78, Datsun FII coupé '77, Renault 5 TL '75 ƒ 3000,–, Datsun 120Y '77, Ford Taunus XL '75, Opel Ascona 1900 N op gas '78, Opel Ascona 1600 '74 ƒ 3000,–, Ford Taunus XL coupé '73 ƒ 2500,–, Ford Capri II GT 1600 '75, Mercedes 200D '74 ƒ 6500,–, Bedford bus, pers.vervoer, bj. '79, nieuwpr. ƒ 24.600,– nu ƒ 12.000,– incl. BTW. Inruil, financiering. Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt). Schaesberg, tel. 045-314175.

Bij Donny kijken is kopen. 70 luxe auto's, bussen, open laadbakken, in alle typen en prijsklassen. inr. directe financiering mogelijk ook zonder eigen geld. Opel MANTA autom. '77, BMW 316 77-76, Honda Accord '77, Honda Civic, 4× Opel Kadett en City '76 met en zonder gas, Vauxhall Chevette 77, VW Golf '76, Opel Ranger type '77 met gas, Renault R 31 TS '77, 5× stationcar Ford 1600 L 78-77-76-75 met gas, Kadett stationcar 78 enz. Diverse goedkope inruilauto's. 30 bussen en bedrijfsauto's, 5× bussen 77-76-75, 3× VW bestel 78, 77, 76, 3× V LT diesel 78, 77, LT 28 met huif en open laadbak, 6× Ford Transit, Bedford diesels en benzine, lange en korte open laadbakken, diverse Ford Transits bestel, Mercedes diesel en Benz, diverse stationcar enz. Let op Donny Klassen B.V., in- en verkoop, alleen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Te k. van 1e eig. type OPEL Kadett '78, 35.000 km gel. iedere keuring toegest., pr. ƒ 5750,-. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. mooie FORD Escort de Luxe, autom., bwj. '77, kmst. 36.000. Gateweiden 15, N'hagen.

Te k. zeer mooie BMW type 520 2 L bj. '74, 4 cyl., ƒ 5500,–. Pancratiusstraat 23, Bleijerheide.

Te k. OPEL Kadett City bwj. '78, kmst. 30.000, pr. ƒ 8000,-. Te bevr. Panhuisstr. 65, Voerendaal, zat. na 12 uur.

Te k. zeldz. mooie ALFA Romeo, type Alfetta GTV coupé, '75, nw. mod., kmst. 52.000, kl. groen, ƒ 4250,-. Inl. 043-17246.

CHEVROLET Monsa 2+2 4 cil., automaat, als nieuw, 3-drs., '77; Mitsubishi Galant 1600 4-drs., GL, '77; Honda Accord 3-drs. L '78; Datsun 140 Y coupé Sunny '79, 15.000 km; Datsun FII 120 '78; Mazda 929 coupé '74; Fiat Mirafiori 131 L '76; Fiat 128 coupé '78; Fiat 128 C '77; Opel Kadett City '77; Ford Capri II 1600 LS '75; Peugeot 305 GL '78 als nieuw; Toyota Corolla 30 coupé '76; Renault R14 TL '77; Corolla 1200 '74 ƒ 1400,–; Ford 2000 GXL '74, ƒ 2000,–. Inruil, financieren, garantie. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Wij kopen alle luxe en bedrijfsauto's van recente datum. Kontant geld. DONNY KLASSEN B.V., Automobielbedrijven, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Te k. DAF 66 SL, bj. '75, i.z.g.st. van part. Nieuwstr. 37, Hrl. na 17 uur.

AUTO'S te k. gevr. Betaal beslist de hoogste prijs, ook schadeauto's, tel. 045-452144.

Te k. ALFA Romeo 2000 GTV, '72, all. velgen, schuifd. kmst. 62.000. Savelbergstr. 10, Schaesberg. Tel. 318407.

Te k. van part. OPEL Ascona 1600 S 1976 met gas, i.z.g.st. Nassaustr. 1, Geleen.

Te k. v. part. RENAULT 4 eind '74. Pr. n.o.t.k. Servatiusstraat 32, Brunssum, na 17.00 uur.

Te k. FORD Escort 1600 Sport, i.z.g.st., bj. '77. Pr. 5750,–. Nic. Beetsstraat 200, Heerlen.

PEUGEOT 104 GL, bwj. '74 van 1e eigenaar, zeer zuinig en in prima staat zijnde auto, zeer mooi, nwe banden enz. ƒ 1500,–, event. betaling gedeeltelijk te regelen, Buschkensweg 34, Heerlen, Heksenberg, tel. 045-218573.

Te k. VOLVO 343 Spec. autom. bwj. okt. '77, km 35.000. Tel. 045-255242.

Weg. omst. te k. FIAT 127, bj. '73, grijs met vinyldak, trekh. en stereo-cass. T.e.a.b. Tel. 045-418752.

Garage J. Coenen biedt aan onder voll. garantie: MERCEDES 280 TE '79; Opel Ascona 1200 Luxe '76; Opel Kadett Special met LPG '77; Opel Manta Berlinetta '77; Ford Fiesta '79; Honda Accord '78; Auto's met automaat: Opel Ascona 1900 L; Fiat 131 '77. Inruil en financiring - tevens uw adres voor LPG-inbouw. Prinsenbaan 65 Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Te k. FORD Capri II '76 ƒ 4500,– Wolfshoofdplein 6 Hoensbroek tel. 045-218615.

Te k. SIMCA 1100 Spec. '76, 1e eigen. met trekh. en radio t.e.a.b. Op de Knip 132 Kerkrade-W. tel. 414883.

In- + verkoop. Schade en SLOOPAUTO'S. Autosloperij G. Arnts, Industriestraat 7, Hoensbroek. Tel. 045-220490.

Te k. aangeb. OPEL Kadett Caravan 1200, bwj. 3-'79, kmst. 47.000, vele accesoires, met LPG-installatie, vrpr. ƒ 11.000,–. Te bevr. na 19.00 uur, Hoofdstraat 91, Amstenrade.

Te k. alle gebr. onderd. v. ALFA Romeo en Opel tev. div. schade-auto's. Haefland 20 (ind.terr.) Brunssum, tel. 045-254482.

Te k. JAGUAR XJ 12 bwj. '76, i.z.g.st. Te bevr. Oirsbekerweg 27, Oirsbeek. Tel. 04492-3582.

Wegens omst. te k. TOYOTA Corona 1800 liftback GL, 10 mnd. oud, niet van nw. te ondersch. ƒ 6000,- onder nw.prijs, Nutherweg 24, Schinnen.

Te k. met garantie: TAUNUS 1600 L, autom. '78, 4-drs.; Escort 1300 L, autom. '77; Capri 1600 L autom. '77; Ascona 16 S de Luxe '79; Kadett spec. '77, schuifdak; Peugeot 504 '78 en '75; Escort 1600 sport, nov. '79; VW pers.vervoer '76. Autobedrijf H. Moonen, Valkenburgerweg 13, Kunrade-Voerendaal, tel. 1501.

Te k. OPEL Kadett bj. '74, oud model, vaste pr. ƒ 1950,–. Auto verk. in st.v.nw. Dr. Schaepmanplein 14, Molenberg-Heerlen.

OPEL Ascona '80 27.000 km ƒ 13.500,–; Fiat 132 5 speed '78 ƒ 8750,–; Datsun Cherry '77 ƒ 4900,–; Mazda 1000 '77 ƒ 4800,–; Golf L '76 ƒ 6500,–; Kadett '76 4-drs. ƒ 5900,–; Kadett '75, Kadett '73 ƒ 1750,–; Toyota '75; Corolla ƒ 4800,–; Golf L '75, geel; BMW 320 i.z.g.st. model '76 ƒ 11.000,–; Rekord '72 ƒ 950,–; Allegro '76 bruin ƒ 1900,–; Manta GTE '76 ƒ 7500,–; 2CV6 '80 13.000 km ƒ 7500,–; Ford CPE '74 ƒ 1500,–. Gar., fin., inruil. Bert Aretz, Barbarastraat 10, Palemig-Heerlen, tel. 721268.

Te k. weg. omstandigh. MITSUBISHI Gold 1200 EL bwj. '80 km.st. 14.000 geel. Wijngaardskamp 12 Born.

Te k. FORD Consul stationcar met trekhaak bwj. '73 koopje, Simca 1000 bwj. '72 met trekhaak koopje. Te bevragen tussen 17.00 en 21.00 uur. Hoofdstraat 36A, Hoensbroek boven de muziekwinkel SLeier.

Te k. MERCEDES 240D bwj. '74, vr.pr. ƒ 5000,–, BMW bwj. '74 model 30SI met nwe. gasinstall. Vr.pr. ƒ 4000,– Frans Halsstr. 3, Heerlen.

Te k. FIAT 127, bwj. '75, z. mooi, Gladiolenstr. 154, Kerkrade-West.

Te k. Ford TAUNUS verk. i.nw.st. zeer zuinig, bwj. 31-10-75, pr.n.o.t.k. door de week na 17.00 uur, Markt 6, Treebeek.

Te k. TOYOTA 1000 oranje, '74 m. radio i.z.g.st. ƒ 1350,–, Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. R4, nov. '76, Bosweg 23, Eygelshoven, tel. 353234.

PEUGEOT 504 diesel, bwj. '78, weg. overcompl. Grasbroekerweg 79, Hrl.

CITROËN GS te k. 3½ jr. oud prima staat kmst. 39.000. Pr. ƒ 6250,–. Tel. 04492-2271.

Te k. FORD Custom Sedan bwj. '57, i.z.g.st. Bellen 18.00 uur tel. 045-252540.

Nieuwe OPEL Ascona 19 N voordelig te k. Garage Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Te k. MERCEDES-BUS 206 D, bwj. '75 en Mercedes 220 D '78. Te bevr. Nieuweweg 18, Valkenburg.

Wilt u goede auto verkopen groot of klein, voor contant geld moet u alleen bij P. JOOSTEN zijn. Scharnerweg 3, M'str., tel. 043-627308.

Te k. gevr. goede AUTO'S, niet te oud, 043-621861.

Te k. TOYOTA Crown 2600, bwj '72, met gas, sportvelgen m. brede banden, radio. Hamerstraat 58, H'broek.

Te k. OPEL Kadett bj. '77, pr. ƒ 4500,–. Diamantstr. 7, Heerlen.

PEUGEOT bouwj. '76, aut. met gasinstall. Pr. ƒ 5750,–, Rembrandtstr. 3, (nieuwe buurt), Meezenbroek-Heerlen.

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: CHEVROLET Monte Carlo coupé '79, 16.000 mls. gel. Chevrolet Malibu Classic 4-drs. '76, Dodge Aspen stationcar 6 cyl. '77, Opel Manta 19S '78, 38.000 km gel. Opel Ascona 4-drs. '78, met gas. Simca 1100 '77 met gas. Fiat 132 '78 met 5-bak verz., 25.000 km, Toyota Corolla 30SR coupé '78, Peugeot 504 '74, enz. Verkoop onder garantie. In de Cramer 1, Heerlen.

Te k. van 1e eig. geweldig mooie FORD Granada 1700 de Luxe, 4-drs., kl. goudmetall., incl. radio, sportwielen, gasinst. ook gas op kent. 'n Juweeltje!, bwj. eind '76, vrpr. ƒ 5750,-. Damkesstr. 23, Leenderveld-Schaesberg.

Te k. weg. omst. zeer leuke FORD Capri 2 de Luxe 1600 L, incl. radio-cass., trekh., 4 mistl., 5-tonige hoorn, leren dak, enz., oranje. Iets moois!, bwj. '75, vrpr. ƒ 4750,-. Schroederstr. 26, Schaesberg, tegenover nieuw politiebureau.

Te k. v. 1e eig. OPEL Kadett City Berlina bwj. 27-12-'79 m. sportwie radio, pr. n.o.t.k. Koninginneplein 3, Op de Heugden-Schaesberg.

Te k. aangeb. MERCEDES 406 D '74, gesloten bestelwagen, extra lang met nieuwe motor. Rek. ligt ter inzage. Van Uden BV, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Te k. v. part. PONTIAC Firebird bwj. '75 zeer mooi, veel extra's zoals gasinst., sidepipes, sportvelgen, brede banden enz. Te bevr. Wannerplein 5 (oude markt) Heerlerheide.

WINTER-UITVERKOO

in de grootste woninginrichting van Limburg, alle afdelingen

grote kortingen 10 - 30 - 40 - 50 - en...zelfs 60% kort



TAPIJTEN

Intertest kamerbreed tapijt
Zeer fraai tapijt met een fijne knoopbinding en 4 prachtige kleuren.
Normaal 79,- Uitverkoopprijs
En ..... gratis leggen. **49,-**

Louis de Poortere gebloemd tapijt
Nergens goedkoper van 98,- nu voor
En.....gratis leggen. **69,-**

Bergoss Chalet tapijt
Een ijzersterk tapijt voor trappen, woonkamer en overal van 119,- Nu voor **88,-**

Parade Soft tapijt
een fraaie soft velours in zeer fijne kleuren van 149,-. nu voor **95,-**

Desso Tebriz Berbertapijt
Zwaar zuiver scheerwollen berbertapijt zolang de voorraad strekt van 279,- nu voor
En ..... gratis leggen. **198,-**

Coupons tapijten met 25 - 40 en 50% kortingen

KARPETTEN

Klassieke wollen karpetten
Klassieke wollen karpetten Ongekende prijzen. Zuiver wol
170 × 240 Normaal 375,- Uitverkoopprijs **265,-**
200 × 300 Normaal 560,- Uitverkoopprijs **395,-**

Echte oosterse Heriz karpetten
SPOTGOEDKOOP!
170 × 240 Normaal 1075,- Uitverkoopprijs **795,-**
200 × 300 Normaal 1650,- Uitverkoopprijs **1275,-**

MEUBELEN

Zwaar massief eiken bankstel
Met 'n prachtige, gedessineerde bekleding in diverse kleuren van 2435,- Nu voor **1965,-**

Eiken eethoek 'Oirschot'
met 4 massief eiken stoelen met houten zadelzit, rechte of ronde tafel van 1390,- nu voor **1050,-**

Eiken bergmeubel
met massief eiken voorfront 250cm breed met vitrine, bar en T.V.-ruimte. Normaal 3290,- Uitverkoopprijs **2195,-**

Rundleder bankstel
uitgevoerd in soepel leder 3-zits en 2-zits Comleet van 3750,-Nu voor **2975,-**

Franse toogkasten
Heel apart, van 2290,- nu voor **1895,-**

SLAAPKAMERS

Eiken met essen slaapkamer
Geheel compleet; groot ledikant 140 × 200cm, 2 nachtkasten, bedombouw, luxe kommode met driedelige spiegel en grote 4-deurskast Normaal 2075,- Uitverkoopprijs **1490,-**

Tiener slaapkamers
DE GROOTSTE KEUZE! met bedbank, nachtkastje, secretaire-buro en 2-deurskast van 695,- nu voor **525,-**

Komt kijken, méér dan 80 slaapkamers allemaal met kortingen.

MATRASSEN

De echte Draca-Cel Soft matrassen
Met schapenwollen afdek ANTI- HERNIA
1-persoons normaal 248,- Uitverkoopprijs **195,-**
2-persoons normaal 375,- Uitverkoopprijs **296,-**

Rawi binnenvering matrassen
Met schapenwollen afdek. Dit bekende merk nu ook met KORTING
2-persoons winkelprijs 405,- Uitverkoopprijs **349,-**

400 Eastborn polyether matrassen
met fraaie damasten, nu al voor **79,-**

DEKENS-SPREIEN

Zuiver wollen AaBe dekens
Double-face deken nu met KORTINGEN
Grote maten 1-persoons v. 145,- Uitverkoopprijs **109,-**
2-persoons v. 209,- Uitverkoopprijs **149,-**

Zware dralon dekens
in prachtige uni kleuren of gedessineerd
1-persoons uitzoeken nu **98,-**
2-persoons uitzoeken nu **125,-**

Paradise dekbedden
Heerlijk donzig slapen onder dit geweldig dekbed.
1-persoons van 169,- nu voor **125,-**
2-persoons van 275,- nu voor **219,-**

Geruite plaids
Prachtig zware geruite deken voor de ongelooflijke prijs van **16,50**

800 wollen en dralon dekens met 20 - 30 - 40% kortingen.

GORDIJNE

Velours d'Ore
Eenmalige aanbieding in deze mooie velours, zolang voorradig van 32,50 nu voor

Chenille Velou
nog 400 meter voor een ongelooflijke prijs eerder 32,50 Nu voor **1**

Dralon Velours
Zware kwaliteit in 10 verschillende kleuren van 42,50 nu voor **24**

Kamerhoog overgordijnen
Nu méer dan 60% KORTING Diverse dessins. van 49,50 nu voor **17,5**

1200 meter gordijnenstof
om niet te geloven van 11,90 nu voor **4,90**

VITRAGES

Dubbeldraadse Marquisette met loodveter met 50% korting
150cm hoog van 13,80 Uitverkoopprijs **6,90**
180cm hoog van 15,80 Uitverkoopprijs **7,90**
210cm hoog van 17,80 Uitverkoopprijs **8,90**
270cm hoog van 21,80 Uitverkoopprijs **10,90**

Kamerhoog vitrages
300cm hoog Heel apart van 42,50 nu voor **16,90**

Komt kijken er is nog véél en véél meer



Brandstraat SITTARD

Gér. Pfennings

Industriestra SITTARD

Uitverkoop begint 15 januari

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Donderdag 8 januari 1981 ● Pagina 15

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
KANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141

...ndelen

...weer	733333
...	731111
...e hulp	732222
...tingen	008
...gen	007

...zijnde telefooncel hoofdstraat

...g en parlement moeten ...r nog beslissen of na de ...lijke herindeling Schaes...stukje Heerlen wordt of ...an in de nieuwe SUN-ge...haar voor de PTT is dat ...t al een bekeken zaak. ...rs is het te verklaren dat ...fooncel aan de De Wen... in Schaesberg een bord...waarin de telefonerende ...ordt aangeraden in ge...ood kontakt op te nemen ...olitie in Heerlen. En niet ...eigen Rijkspolitie, die ...ordt in Schaesberg voor ...veiligheid te zorgen. De ...Schaesberg, die dit zeer ...k deed, heeft bij de poli...erlen wel voor enige op...g gezorgd.

...wen

...ge verpleegster in een ...s, die een goede indruk ...ken op een dokter van te...ftig: „Hoe komt het toch ...t rijpere mannen er jon... dan rijpere vrou... dokter keek haar even ...twoordde daarna: „Dat ...ordat vrouwen van 40 ...5 zijn."

...stwerk

...den van Jouelle, zo mooi, ...te stelen", prijkt al een ...op de etalage van een ...aan de Geleenstraat in ...Ook daar hebben inbre...poging gedaan het harde ...de etalageruit te door...letgeen echter niet lukte. ...aresse van de zaak heeft ...n de nood een deugd ge...het gat in de ruit op zo'n ...wijze hersteld, dat veel ...angers en klanten menen, ...ewoon zo moet. Dat het ...twerk van glas is om de ...t op de zaak te vestigen. ...st is het niet, maar aan...kt het wel.

...htlijst

...or van drieëndertig le...een wachtlijst van zeve...gegadigden, dat is toch ...eel bijzonders. Zo'n koor ...lense carnavalsgroep de ...-Blumkes, die 'n dikke ...geleden werd opgericht. ...van het koor heeft velen ...zo aangesproken, dat er ...le toeloop kwam van as...ezingers. Helaas, men ...strikt de hand aan, dat ...plaats is voor 33 leden, ...af en toe ook nog 11 kin...n die leden mee mogen ...Echter, ondanks de le...s er toch plaats voor ...goede mannenstemmen. ...raan is nog steeds ge...orzitter Wiel Lagarde ...raag inlichtingen over.

...er

...aar aan de basisschool ...lveld vertelde over rid...et tijdperk waarin deze ...eefden. Tot slot vroeg hij ...d wist wat ridderlijkheid ...e. Egon wist het. „Rid...id", zei hij, „is als rid...ltrekken om mooie jonk... uit kastelen van ande...len en hen naar het eigen ...slepen".

Eygelshovense vergaderingen niet meer openbaar?

Woningcommissie weer in opspraak

Van onze verslaggever

EYGELSHOVEN – De huidige Woningtoewijzingscommissie in Eygelshoven, in het verleden al eens vaker bekritiseerd door allerlei instanties en raadsleden, heeft zich andermaal de woede van de politieke groeperingen in Eygelshoven op de hals gehaald. Een publikatie in een regionaal dagblad, waarin wordt meegedeeld dat de commissievergaderingen niet meer openbaar zullen zijn, heeft in diverse kringen van Eygelshoven kwaad bloed gezet. „Botweg zo iets bekendmaken, kan niet", zegt raadslid Winand Leschot van de fractie Leefbaar Eygelshoven. „Niet de commissie, maar de raad zal dit moeten uitmaken".

De heer Leschot heeft al eens eerder opgemerkt dat de Woningtoewijzigingscommissie maar naar huis moet worden gestuurd. „Op de eerste plaats kost het frequente vergaderen van deze commissie duizenden guldens en wat er uiteindelijk van wordt gebrouwen is bedroevend", aldus de heer Leschot.

De autonome commissie bestaat uit twee raadsleden, te weten de heren Krasovec en Ronda, en verder uit acht niet-raadsleden. In de meeste gemeenten is de woningtoewijzing een taak van het college en gemeenteambtenaren.

Rellen

Na diverse rellen en trammelant op de publieke tribune tijdens de laatste vergadering hebben de commissieleden de wens geopperd om voortaan niet meer openbaar te vergaderen. „Dit klopt", zegt de voorzitter van deze commissie, wethouder Frans Krasovec. „Maar het is voor mij onbegrijpelijk dat zo iets bekend wordt gemaakt. De commissievergadering van aanstaande vrijdag is gewoon openbaar. Deze hele kwestie zal vrijdag ongetwijfeld aan de orde komen en mocht inderdaad bij de meeste commissieleden de wens leven dat de vergaderingen besloten moeten plaatsvinden, dan is het uiteraard vanzelfsprekend dat wij een verzoek doen aan de raad".

Daar tijdens de begrotingsbeschouwingen van diverse kanten kritiek werd gespuid omtrent het functioneren van deze commissie, zal het college woensdag 14 januari hier zeker op terugkomen.

Promotie

HEERLEN – De Heerlenaar J. Emants promoveert woensdag 14 januari in Utrecht tot doctor in de wis- en natuurkunde. De 34-jarige promovendus heeft als promotor prof. dr. F. Stumpers. Zijn proefschrift draagt de titel The High Resolution Fourier Spectrometer for the Visible.

Schade van 100.000 gulden

Zoon speelde met aansteker

HOENSBROEK – Een in bed met een aansteker spelende zoon van drie jaar was gistermorgen rond half negen de oorzaak van een flinke binnenbrand in een flat aan de Aldenhofstraat in Hoensbroek.

De Heerlense brandweer die zes minuten na de melding ter plekke was met twee gecombineerde automatische tankautospuiten, een hoogwerker en een commandowagen, was de brand na zeven minuten meester maar kon niet voorkomen dat de kinderkamer, de gang en de keuken geheel uitbrandden. De slaapkamers van de ouders en het woongedeelte liepen grote rookschade op. De totale schade bedraagt ruim 100.000 gulden.



● *Met veel plezier bekeken de kinderen en de Kerkraadse brandweer de brandende kerstboomstapel in Nieuwenhagen*

Kerstbomen hadden weer vurig einde

OOSTELIJKE MIJNSTREEK – Op tal van plaatsen in de Oostelijke Mijnstreek zijn gisteren de kerstbomen, of wat daar nog van over was, in vlammen opgegaan.

Massale verbrandingen, bijgewoond door vooral grote menigten jeugdigen, waarbij brandweerlieden toezicht hielden dat het niet uit de hand liep.

In Nieuwenhagen mocht de brandweer van Kerkrade daarbij voor de eerste keer in deze gemeente toezien en meehelpen. Want sedert 1 januari is een nieuwe gebiedsindeling voor de brandweer van kracht geworden, waarbij Nieuwenhagen voortaan met Kerkraads bluswater geholpen zal worden. De pret voor de jeugd was er niet minder om.

Op vijf plaatsen in Heerlen werden totaal 8136 bomen door de jeugd bijeengebracht waar ze onder toezicht van brandweer en politie in vlammen opgingen. De jeugdigen die de bomen brachten kregen voor iedere ingeleverde kerstboom een lootje. De Driekoningen werden de nummers 5045, 8047 en 9836. De houders van deze lootjes krijgen een waardebon van 30 gulden, voor 25 andere winnende lotnummers is er een VVV-bon van 7,50 gulden. De winnende nummers zijn 138, 295, 383, 720, 1196, 3961, 4109, 4562, 4740, 5435, 5708, 6133, 6288, 6442, 6544, 7541, 7630, 7671, 7917, 8099, 9596, 9632, 10240, 10634 en 10707.

De houders van de winnende loten worden verzocht op woensdag 14 januari om 14.30 uur in de kantine van de dienst Publieke Werken aan de Voskuilenweg 109 te komen om hun prijs in ontvangst te nemen. Ter gelegenheid van die prijsuitreiking wordt voor de jeugdige winnaars tevens een film gedraaid.



● *Leden van het buurtcomité Stop Overlast Steenfabrieken bieden deputé Lodewijks (r.) een petitie aan.*

Tegen stankoverlast Brunssumse steenfabrieken

Buurtcomité protesteert bij deputé Lodewijks

BRUNSSUM – Het buurtcomité Stop Overlast Steenfabrieken uit Brunssum heeft gistermiddag een petitie, vergezeld van 1552 handtekeningen van buurtbewoners, aangeboden aan deputé Lodewijks in het gouvernement in Maastricht. In de petitie wordt de duidelijke stankoverlast en de gevreesde overlast van sporenelementen in de lucht beschreven, die de buurtbewoners zeggen te ondervinden van de steenfabrieken van Coumans en Schepers en DSM.

„De rond de fabrieken gelegen buurten en bedrijven en het natuurgebied Brunssummerheide hebben, naar gelang de windrichting, te lijden onder een scherpe stank, afkomstig van één of van beide fabrieken", zo staat in de petitie geschreven. „Deze stank heeft voor veel mensen gevolgen zoals het onwel voelen, hoofdpijn, en vooral voor mensen met CARA-ziekten (aandoeningen aan de luchtwegen, red.) betekent de stank moeilijkheden met ademhalen en het opkomen van slijm in de longen en luchtwegen."

TNO-onderzoek

Het buurtcomité schrijft in de petitie van mening te zijn, dat de beide fabrieken weliswaar een vergunning krachtens de wet op de Luchtverontreiniging en de Hinderwet hebben, maar dat men meent dat die vergunningen wel aangepast of gewijzigd moeten worden. Ook meent het comité dat er sprake is van overtreding van de huidige vergunningen. „In de Luvo-vergunning van de DSM-fabriek staat bijvoorbeeld onder voorschrift 4: indien om welke reden dan ook stankoverlast zou plaatsvinden, dient de oorzaak hiervan onverwijld te worden opgespoord en zodanige maatregelen te worden getroffen, dat deze overlast zo spoedig mogelijk wordt beëindigd", aldus de petitie. „In de praktijk blijkt, gezien de permanente stank, dat dit niet gebeurt."

Deputé Lodewijks antwoordde de aanbieders van de handtekeningen en de petitie dat waar het betreft het stankoverlast de afdeling milieuhygiëne al jaren een vinger aan de pols houdt. Op aandringen van GS heeft Coumans-Schepers een onderzoek door TNO laten instellen, dat al sinds het voorjaar 1980 loopt, maar dat nog niet is afgerond. Afhankelijk van de uitslag van dat onderzoek zullen GS de Luvo wijzigen. Ook afhankelijk van het TNO-onderzoek zal door de meetwagen van Provinciale Waterstaat worden onderzocht of er een teveel aan schadelijk sporenelementen op leefniveau in de lucht zit.

Verder zullen GS contact opnemen met de inspecteur van de volksgezondheid. „Het gezondheidsaspect weegt zwaar voor het provinciebestuur", aldus Lodewijks. „We moeten echter wel de belangen afwegen. Want zeker gezien de werkgelegenheid in dit gebied, mogen wij dat aspect niet uit het oog verliezen."

Sanering van Bleijerheide krijgt vervolg

KERKRADE – De minister van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening heeft de gemeente Kerkrade laten weten dat een rijksbijdrage van ruim 2,2 miljoen gulden geclaimd kan worden voor de verdere uitvoering van de sanering van enkele oude gebiedsdelen in de wijk Bleijerheide.

In 1967 werd begonnen met de sanering in Bleijerheide. Gestart werd toen met de Klifstraat, Hoefstraat, Bergstraat en Dr. Ackensplein en kreeg een vervolg met de bouw van de nieuwbouwwijk De Kant. De nieuwe rijksbijdrage maakt het nu mogelijk dat de bestemmingsplannen St.-Antoniusstraat en Henri Jonasplein kunnen worden uitgevoerd. De sanering heeft betrekking op de woningen aan de Voorterstraat 465 tot en met 481, St.-Antoniusstraat 10 tot en met 24 en enkele percelen met opstallen tussen het Henri Jonasplein en de Theresiastraat achter de bebouwing van het Dr. Ackensplein.

Na amovering van deze panden vindt nieuwbouw plaats. Intussen is men reeds begonnen met deze bouw, te weten de 57 woningwetwoningen door de woningvereniging Land van Rode aan het Henri Jonasplein.

Diefstal uit auto's

HEERLEN – Dinsdagavond werden uit een in de Peter Schunckstraat in Heerlen geparkeerde auto een cassetterecorder en een schooltas, waarin een telmachine „Texas Instruments 59" ter waarde van 800 gulden en een fototoestel van het merk Asahi-Pentac lagen, ontvreemd. De dader(s) maakten vermoedelijk gebruik van een valse sleutel. Uit een aan de Zandweg in Heerlen geparkeerde auto werd een autoradio van het merk Blaupunkt ontvreemd, nadat het linker portierraam was verbroken. De aangerichte schade bedraagt ongeveer 300 gulden.

CPN vóór zelfstandig Hoensbroek

HOENSBROEK – De CPN heeft zich andermaal uitgesproken voor een Zelfstandig Hoensbroek. Doorvoeren van een herindeling, waar 95 procent van de Hoensbroekse bevolking tegen is, vindt de CPN ondemocratisch, en kan volgens haar alleen tot doel hebben om meer macht in handen van de grote partijen te centraliseren.

De CPN is dan ook van mening dat de miljarden guldens die met de totale herindeling gemoeid gaan, besteed moet worden aan zaken die werkelijk van belang zijn voor de mensen, met name de werkgelegenheid. Als voorbeelden voor deze besteding noemt de CPN de stimulering van de sociale woningbouw, iets dat zeker ook positief zal werken op de nevenbedrijven. Volvo, behoud van werkgelegenheid voor Globon, beschermende maatregelen voor de textielindustrie, voor het aantrekken van meer overheidspersoneel en verkorting arbeidstijd bij DSM.

„Doordat hierdoor meer mensen aan de slag kunnen wordt de koopkracht verbeterd, wat weer ten goede komt aan de bedrijven en de middenstand", aldus de CPN. „Het is onzeker of het voorzieningingenpakket na de herindeling op hetzelfde peil zal blijven als nu het geval is."

INBRAAK IN KANTOOR

HEERLEN – Bij een inbraak in een kantoor aan de Uilestraat werden een deur en alle afgesloten bureau's opengebroken. Men kwam binnen door een ruit aan de achterkant van het pand te vernielen. Het is de tweede inbraak binnen een paar dagen. Meegenomen werd echter alleen was kleingeld.

Diefstal uit loods

HEERLEN – Uit een aan de In de Cramer gelegen loods werden een telefoontoestel, twee accu's, een compressor, een tafelboormachine, een tafelslijpmachine en enkele handtakels gestolen met een gezamenlijke waarde van ongeveer 4000 gulden. De daders kwamen binnen via een door hen gemaakt gat in de zijmuur van de loods.

Overtreding Opiumwet

HEERLEN – Dinsdagmiddag werden een 22-jarige jongeman uit Heerlen, een 21-jarige jongen uit Ubach over Worms en een 18-jarige jongen uit Meerssen aangehouden wegens overtreding van de Opiumwet. Na een onderzoek en een verhoor werden ze weer in vrijheid gesteld.

Dronken achter stuur

BEEK – Door de rijkspolitie in Beek werd J. van de V. uit Born aangehouden die onder invloed van alcohol een aanrijding had veroorzaakt op de afslag van de autosnelweg ter hoogte van Neerbeek. De man werd meegenomen naar het politiebureau waar hij weigerde een bloedproef te ondergaan. Dat kwam hem op een tweede proces-verbaal te staan.

Mislukte inbraak

SPAUBEEK – Twee onbekende mannen hebben dinsdagnacht geprobeerd de toegangsdeur van een sigarenwinkel in Spaubeek te forceren. De sigarenwinkelier betrapte het duo echter, waarop het op de loop ging.

Auto vernield

SCHINNEN – Onbekenden hebben dinsdagnacht een op het Scalaplein in Schinnen geparkeerde auto met een scherp voorwerp bekrast. De auto werd zwaar beschadigd. Volgens een woordvoerder van de rijkspolitie zal het voertuig in zijn geheel moeten worden overgespoten.

Heroïnevangst

GELEEN – De Geleense politie heeft in de lunchroom van V & D een heroïnedealer gearresteerd die zijn waar aan de man probeerde te brengen. Het is de 24-jarige A.S. uit Geleen die bij de arrestatie in het bezit was van 55 strips Turkse heroïne.

+++ KUNST TE KEUR

Reinbert de Leeuw optimum aan inzicht

HEERLEN – Het is een gelukkig initiatief geweest van - als ik het goed heb - de muziekschool en de gemeentelijke muziekcommissie van Heerlen om opnieuw de organisatie ter hand te nemen van klassieke zondagochtendconcerten in Heerlens schouwburg. Wanneer overal in de omtrek dergelijke concerten met succes plaatsvinden, zou Heerlen er met slechts jazzconcerten bekaaid van afkomen. Over het nog dieper liggende belang hoef ik niet eens meer te praten. Want het spreekt boekdelen dat er zondagochtend zo veel mensen naar de schouwburg zijn gekomen. In het winterseizoen zij men steeds bedacht op de eerste zondag van de maand, want dan kan men in Heerlens schouwburg voor weinig geld en koffie goede muziek horen. Dat men in de mening verkeerde, dat het een Lisztprogramma zou worden in plaats van een Satieprogramma, moet worden toegeschreven aan het merkwaardig verschijnsel, dat bij overmaat aan communicatie communicatiestoornis zich voordoet. Reinbert de Leeuw, pianoleraar aan het Haags conservatorium en modern musicus in de ware zin van het woord, verscheen ten tonele zonder das - dat is een niet-artistieke Hollandse hebbelijkheid die naar socialisme riekt - om een adembenemend recital, aan Erik Alfred Leslie Satie gewijd, ten beste te geven. Voor menigeen zal wat hij hoorde een ontnuchtering zijn geweest, omdat hij naar Liszt meende te gaan luisteren. Nu, Saties muziek is altijd een ontnuchtering geweest, het nuchter antwoord namelijk op alles wat zijn tijdgenoten en voorgangers componeerden.

Het spel van Satie met teksten is bekend. Daarom hoeft ons de titel Ogives is „spitsbogen" niet te verwonderen. Hetzelfde geldt voor Gnossiennes (zes stuks van 1889 tot '97), dat niet in het Frans woordenboek voorkomt, maar afgeleid moet zijn van Knossos, de voorhistorische stad op Kreta, waar de mythologische koning Minos regeerde. Kenmerkend voor Satie zijn in deze stukken het ontbreken van maatstrepen en maataanduidingen en de zeer trage tempi. En dan was er de meest vergeestelijkte muziek die men zich maar kan voorstellen: de Danses Gothiques van 1893, een „noveen voor de grootste kalmte en de sterke rust van mijn Ziel". Dat is Satie ten voeten uit, bij een eerste niet bevatten de moeite waard het voornemen te maken, zich meer met hem bezig te houden. De wijze waarop De Leeuw deze muziek speelt, is een pleidooi van de beste soort en getuigt van een optimum aan inzicht. Op het prachtig afwegen van de intensiteit van de tonen en akkoorden onderling moet met nadruk worden gewezen.

J.F.H. SCHOUTEN jr.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Flying high, 4e week, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.
Rivoli
Xanadu, 4e week, a.l., dag. 15.30 en 20.00 uur; za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur.
Tijgers aan boord, a.l., za., zo. en wo. 13.30 uur.
Manhattan, 16 jr., vr. en za. 24.00 uur.
Passage
Janice, een vurige brunette, 18 jr., dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
Het pornokasteel, 18 jr., do. t/m zo. 24.00 uur.
H 5
The empire strikes back, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.
The aristocats, 3e week, a.l., dag. 14.00, 16.00 en 20.00 uur.
Flash Gordon, 4e week, 12 jr., dag. 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
In Tirol hangen de slipjes in de Alpen, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
De tijger van Sjao Lin, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Casanova, do. t/m zo. 22.45 uur.
Het wapen van de draak, 16 jr., do. t/m zo. 22.30 uur.
Vier vuisten op safari, 3e week, a.l., za., zo. en wo. 14.00 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
The shining, 16 jr., vr. t/m di. 20.00 uur.
De wellustige gezusters, 16 jr., vr. en za. 22.30 uur.
Bugs Bunny zet de boel op stelten, a.l., za. en zo. 14.30 uur.
Achilles de overwinnaar, a.l., za. en zo. 14.30 uur.

UBACH OVER WORMS

Grandtheater
1941, za. 20.00 uur; zo. 19.00 en 21.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Zef Clement
Bekkerweg 64
Gobelins en gouaches van Anneke Höppener en keramiek van Bien Koekebakker. Open dag. 15.00-20.00 uur; ma. en di. gesloten. Tot 11 januari.
Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10.00-14.00 uur.

Zaterdag in Stadsschouwburg

Heerlense Winkbülle krijgen jubileumprins

HEERLEN – Is de uitverkiezing van de nieuwe stadsprins van de carnavalsvereniging de Winkbülle van Heerlen altijd al een spannende aangelegenheid, dit jaar is dat nog extra interessant. Wie immers zal uitverkoren worden om Winkbülle-prins te worden in het jubileumjaar van de Heerlense carnavalsvereniging.

Zaterdagavond kan met het weten. Dan wordt de proclamatie van de jubileumprins gehouden in de Stadsschouwburg van Heerlen. De jubileumprins wordt in de bovenfoyer van de schouwburg opgewacht door het Winkbüllebestuur, de raad van elf, de bemanning van de blauwe schuit, ere-raad en oudprinsen, de gastverenigingen van de Molenberg, uit Welten en Burgerlust uit Eygelshoven, de Garde, Kapel Vatt 11, de herremenie Miserabel en natuurlijk de Klumpkes-Blumkes. De orkesten All Sounds en Roest zullen voor de nodige opwekkende klanken zorgen.

Het programma begint om 20.30 uur. De ceremonie-protècolaire zal omstreeks 21.15 uur beginnen met het aftreden van prins Frits I, die op een erg mooi carnavalsjaar kan terug zien. Daarna zal de nieuwe carnavalsprins van Heerlen zijn entree maken. Op deze avond wordt ook de nieuwe jubileumschlager van Heerlen bekend gemaakt en voor het eerst aan den volke gepresenteerd.



● *De eerste Heerlense „zaate hermenie" Miserabel zal zaterdag de installatie van de jubileumprins van Heerlen muzikaal omlijsten.*

Receptie

HEERLEN – Zondag 11 januari tussen 17.30 en 20.00 uur wordt in zaal Romantica te Heerlerheide de receptie gehouden ter ere van prins Pierre I, de nieuwe prins van de cv de Jonge Böck van Nieuw-Einde.

Vader en zoon prins-carnaval

HEKSENBERG – De cv de Heksebesseme van Heksenberg-Heerlen hebben afgelopen zaterdag voor een stunt gezorgd door vader en zoon Heesakkers uit te roepen tot carnavalsprinsen van dit jaar. Vader Heesakkers (51) zal de komende periode gaan regeren als prins Frans II, terwijl zoon Marcel (13) als jeugdprins Marcel I de Heksenbergse jeugd in goede carnavalsbanen zal gaan leiden. Komende zondag tussen 18.11 en 20.11 uur zal in zaal Karrewiel aan de Heerenweg een receptie ter ere van de nieuwe prinsen worden gehouden, waarna aansluitend het prinsenbal.

Klimmen begroet nieuwe prins

KLIMMEN – Ook Klimmen zal zaterdagavond te weten komen wie de nieuwe prins zal worden in het rijk van de Moijmuus. Klokslag acht uur start dan in zaal Waltmans een bont programma, met medewerking van de veelvoudig bekroonde dans- en showgroep uit het Belgische 's Gravenvoeren, buuttereedner Wiel Vinken, het duo d'r Angerhauve, de Zwitserse parodist Frank Raimond en de Rodazengers. Tussen dit programma door zal de huidige prins Hans II aftreden en opgenomen worden in de raad van ex-prinsen. Met spanning zal daarna gewacht worden op de komst van de nieuwe Klimmense carnavalsheerser. Kaarten zijn nog in voorverkoop verkrijgbaar bij zaal Claessen en bij de heer Senden, tel.04405-3050.

Heymennekes kiezen prins

HEERLEN – Traditiegetrouw wordt op de tweede zaterdag van januari, en dat is aanstaande zaterdag, de nieuwe prins geproclameerd van cv de Heymennekes van Heksenberg. Vanaf 20.00 uur gaat in de narrentempel van de Heymennekes aan de Roebroekweg 44 een bonte avond van start, waarbij de muziek wordt verzorgd door het orkest Freddie en Anita. De cv Heksebesseme zal op deze avond als gastvereniging aanwezig zijn.

Prinsenproclamatie cv d'r Hoddelsjong

HEERLEN – Zaterdagavond om 20.11 uur begint in café 't Hoefijzer aan de Schaesbergerweg te Heerlen een carnavalsavond, waarop de nieuwe prins van de cv d'r Hoddelsjong zal worden uitgeroepen. Rond 22.11 uur zal prins Piet aftreden en daarna maakt de nieuwe prins zijn op[illegible]chting. Deze avond wordt gehouden in samenwerking met de andere verenigingen, die in 't Hoefijzer hun home hebben. Gastverenigingen zijn de carnavalsverenigingen de Schwelmennekes, de Schraveleers en de HHC.

Nieuwe Keiridder komt zaterdag

BOCHOLTZ – Zaterdag zal in zaal Coerver te Bocholtz weer bekend worden gemaakt wie de nieuwe „Keiridder" van Bocholtz zal zijn. Een gebeurtenis georganiseerd door de stichting „Kalk an de Boks", waar heel Bocholtz met spanning naar uitkijkt. Deze onderscheiding wordt ieder jaar toegekend aan een inwoner, die op sociaal, cultureel- of sportgebied veel voor de plaats heeft gedaan.

Op deze avond zal ook de nieuwe carnavalsschlager van Bocholtz worden gepresenteerd. Dat alles gebeurt tijdens een bonte avond, waaraan artiestieke medewerking wordt verleend door bekende buuttereedners, parodisten, zangeres Betsy en de eigen dansgroep. De aanvang is 20.11 uur, maar de zaal is al vanaf 19.00 uur open.

● *Zo zal, volgens tekeningen van Planburo Jong Heerlen, de nieuwe sport- en ijshal van Schaesberg men uit te zien.*

IN SCHAESBERG:

Sport-ijshal nog dit jaar open

SCHAESBERG – De bouw van de sport-ijshal in Schaesberg bij de draf- en renbaan gaat nog voor het eind van de maand februari van start. De heer Creuger van Schiedam Raamgroep deelde mee dat zijn firma binnen enkele weken offertes zal vragen van firma's die belangstelling voor het project getoond hebben. Creuger: „Ik kan niet zeggen hoeveel arbeidsplaatsen met dit project zijn gemoeid, want we besteden het werk helemaal aan Limburgse firma's uit. Maar het gaat hier om een investering van 16 miljoen gulden". Volgens hem is de termijn tussen het opvragen van de offertes en de start van het project niet te kort: „De architect heeft de plannen al helemaal klaar en wij vragen van alle onderdelen van het project aparte offertes". Dat betekent, aldus Creuger, dat er nauwelijks oponthoud kan ontstaan. Als men op een onderdelen kan de rest maal verder deld worden. De sport-ijsha ook een zaal spelen van sq bowlingbaan e ness-centre moet nog dit maal klaar verwachten da ning van het nog aan het ei jaar kan plaat aldus Creuger

IN GESPREK

● Woonerf Oude Kakert

De gemeente Schaesberg, heeft in de wijk Oude Kakert, een woonerf laten aanleggen, waarvoor de naam „trim je fit" beter van toepassing is. Het grootste gedeelte van de wijk is afgesloten voor het verkeer, d.w.z. dat doktoren, ambulance, ziekenvervoer, brandweer en het verzorgend verkeer, er niet in kunnen komen, het zij te voet. Opvallend, voor de gemeentelijke vuilniswagen werd een oplossing gevonden, de bewoners moeten de vuilniszakken deponeren in verspreide verzamelbakken, dit tot grote vreugde van de ratten, die nu al overdag door de tuinen lopen. Voor onze voordeur is een bloembak geplaatst, voor de roosters van de berging waarin de c.v.-ketel staat, en de zijuitgang parkeerhavens, door de roosters komen nu de uitlaatgassen in onze woning, wij mogen nu via de oversteekplaats en/of parkeerhaven onze voordeur en zijuitgang verlaten of bereiken. Daar wij onze wensen kenbaar hadden gemaakt, voordat het woonerf werd aangelegd in de wijk, en na een protest bij de gemeente en Openbare Werken, werd hals over kop de bloembak en parkeerhavens aangelegd, hoewel er niet te min naast de zijuitgang ruim 12 meter blinde muur is aan de langszijde van onze woning. Na nogmaals een protest van ons, en een verzoek aan B. en W. om de bloembak te verplaatsen, om op de parkeerplaats voor de roosters een paar bomen te planten, of een bloembak te maken, kregen wij een schrijven van B. en W. waarin letterlijk staat:

„Uw verzoek tot verplaats bloembak alsmede het pla men op een gedeelte van plaats aan de langzijde van heeft nogmaals in ons colle Wij zijn van mening, dat u niet van doorslaggevende om het plan, zoals door aanvaard, te veranderen". Nu dan B. en W.: wilt u o zaak van twee kanten bek plan werkelijk uitgevoerd? en in de wijk veranderi bracht tijdens de uitvoer plan! Kan en mag een w staande uit 5 leden het pl den, beslissen voor en ov wijk? Het was objectiever de gemeente en de wijkra een eerlijk en open overle kundige uitleg en voorlich bewoners had gegeven, sprake van democratisch inspraak voor en met de Doorslaggevend zou zijn, meente van gedachte ver dit zogenaamde woonerf ren door het afgesloten g de wijk toegankelijk te het verkeer, welzo dat voetgangers voorrang daadwerkelijk aan de we hoeften van allen en ie moet komt.

Schaesberg

Cramigno

HEERLEN – Bij de volks ging Cramignon zijn nog sen vrij in verschillende wel overdag als 's avonds. de belangstelling kan er b donderdagochtend een ni voor beginners gestart w melding en verdere inli Lucy Koerselman, tel 410142.

Protestvergadering De Wieër tegen extra huurverhoging

HEERLEN – De belangenvereniging De Wieër houdt dinsdag 13 januari een vergadering over een brief van de woningvereniging Heerlerheide en de daarin aangekondigde extra huurverhoging van 10 gulden. De belangenvereniging wil tijdens die vergadering het niet horen van de huurders over die extra verhoging door de woningvereniging ter discussie stellen.

Voor de openbare vergadering zijn buiten alle betrokken huurders ook uitgenodigd: de woningvereniging Heerlerheide, de raadsfrakties van de gemeente Heerlen, wethouder Savelsbergh, de dagbladen, de ROZ en het Nederlands Verbond van Huurders. De vergadering wordt om half negen in de Hitjesvijver aan de W. Barentszweg 101 in Heerlen gehouden.

Geen speciale lustrum-viering

Vijf jaar IVN in Hoensbroek

HOENSBROEK – Op 1 januari heeft het IVN afdeling Hoensbroek haar eerste lustrum bereikt. Dat bescheiden jubileum wordt niet gevierd met een feest, maar wel met een paar speciale „groene" activiteiten. Zo is er afgelopen zomer al een stadswandeling door Hoensbroek georganiseerd, beschreven en in boekvorm uitgegeven.

In vijf jaar is de IVN-afdeling gegroeid van 12 tot ruim honderd leden. De afdeling is steeds actief geweest met het organiseren van natuurwandelingen en excursies. Er zijn dia- en filmavonden georganiseerd en dialezingen gehouden voor andere groepen. Enkele keren werd met succes een groene cursus gegeven. In Hoensbroek en omgeving hangen dank zij het IVN tientallen nestkasten, die door leden van de afdeling zijn gemaakt en worden gecontroleerd. De twee Hoensbroekse bejaardenhuizen kregen ieder een voederplank.

Ook werd in de afgelopen vijf jaar voortdurend de vinger aan de pols gehouden wat betreft het beleid van de gemeente ten aanzien van de ruimtelijke ordening. Dit resulteerde onder meer in een aantal bezwaarschriften tegen bestemmingsplannen, die te weinig rekening hielden met natuur en milieu. Alle activiteiten worden georganiseerd door vier werkgroepen: Natuurverkenning, Informatie, Natuurbeheer en Jeugd-IVN.

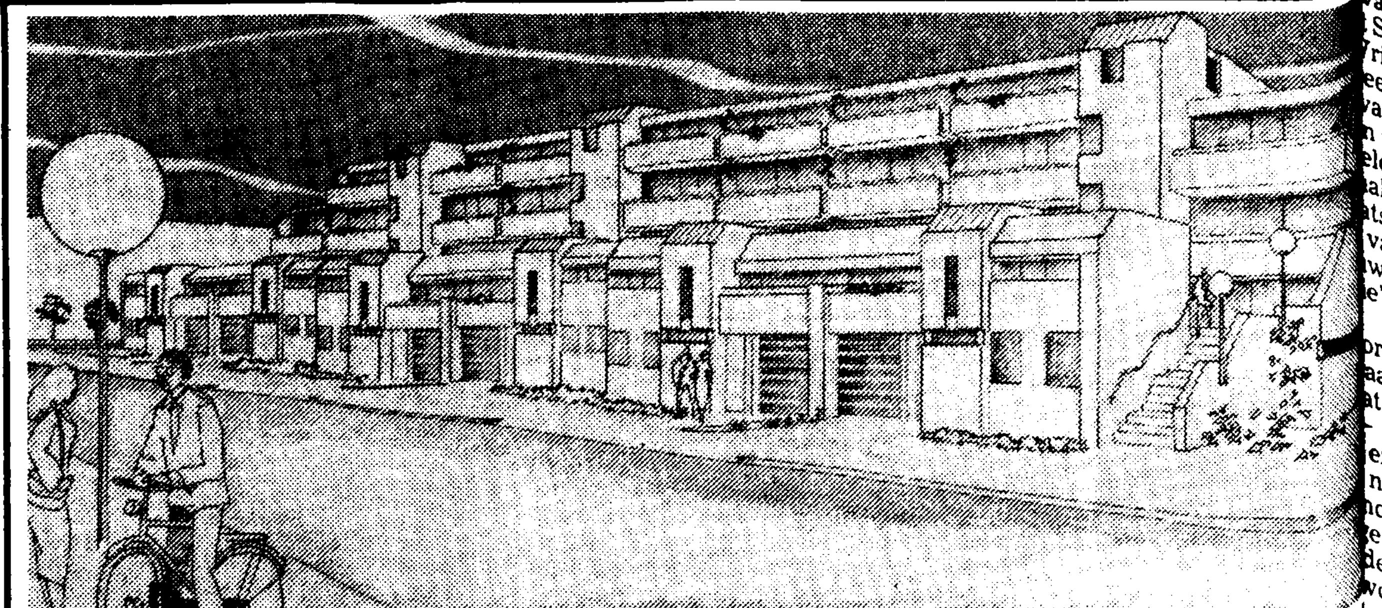
De Hoensbroekse IVN-afdeling huist op de bovenverdieping van „Ons Huis" aan de St.-Josephstraat 21 in de Passart. Telefonisch bereikbaar is de IVN onder nummer 214688 op toestel 3. Iedere maandagavond tussen zeven en tien uur staat er een kop koffie voor bezoekers klaar. Wandeling-beschrijvingen kunnen daar worden verkregen en ook het documentatiecentrum staat voor iedereen open.

Regio kort

● In het gemeenschapshuis de Burcht te **Brunssum** wordt vrijdag om 20.45 uur door de bolclub de Vregelers een kwajongconcours gehouden. ● - De jongerensoos van **Vaesrade** houdt vrijdag om 20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske een quizavond. Vooraf is er om 18.00 uur voor de jongere jeugd een hobbyavond. ● - Belangstellenden die op 17 januari met de carnavalsvereniging De Razelaers uit **Vaesrade** mee willen naar Venlo kunnen zich aanmelden bij Hub Goertz, Tulpstraat 35. ● De supportersvereniging **Voerendaal** houdt vrijdag om 19.00 uur in café 't Geulke aan het Kerkplein een kwajongconcours. De wedstrijden beginnen om 20.30 uur. ● In het gemeenschapshuis d'r Sjeet te **Schaesberg** wordt vrijdag om 19.30 uur door Altijd Prijs een kwajongconcours gehouden. Bovendien is er om 20.00 uur een concours in lokaal Prevaes door de Bokkenrijders. ● De afdeling **Simpelveld** van de KPJ houdt vrijdag om 20.00 uur in zaal Grooten-Kleijnen de jaarvergadering. ● Door de kegelbond **Bocholtz-Mechelen** en **Eijsden** wordt vrijdag om 20.30 uur in zaal Arnoldi een vergadering gehouden. Op de agenda staat onder meer de organisatie van de Mebcup. ● De uitslag van de dropping gehouden door Het Zuiden uit **Simpelveld** is als volgt: 1e de groep Dautzenberg, 2e de groep Voormen, 3e de groep Schoonbrood, 4e de groep Peuskens en 5e de groep Franssen. ● De prijzen van de derde trekking van de loterij gehouden door de tennisvereniging **Treebeek** zijn gevallen op de lotnummers: 468, 911, 517, 978, 805 en 589. ● Tijdens de jaarvergadering gehouden door de kanarievereniging Zang en Kleur uit **Schaesberg** werd de heer La Haye gekozen tot voorzitter. Secretaris werd de heer Wetzels en commissaris de heer J. Mewissen. ● - Door de vv Romantica Boys wordt zaterdag om 20.30 uur in het gemeenschapshuis Romantica te **Nieuw-Einde** een balavond gehouden. De muzikale omlijsting is in handen van het Wesley Trio. ● In het Open Huis te **Brunssum** wordt vrijdag om 20.30 uur door de Vriendenkring een kwajongconcours gehouden. ● De voetbalvereniging RKONS uit **Schaesberg** houdt vrijdag om 20.00 uur in de cantine Ons Home voor de leden van het bestuur, het jeugdbestuur en het comité Tirolerfeesten een feestavond. ● De prijzen van de loterij gehouden door de kegelvereniging Val Um, **Schaesberg**, zijn gevallen op de lotnummers 2, 73 en 90. ● De hengelsportvereniging Ons Zuiden uit **Nieuwenhagen** houdt op 17 januari een zeevistrip. Liefhebbers voor deelname kunnen zich nu reeds aanmelden bij de heer Korvorst, Hoogstraat 99, tel. 311789. Op de vrijdag van 17.00 tot 20.00 uur en op de zaterdag van 14.00 tot 16.00 uur. ● De prijzen van de tweede trekking van de loterij gehouden door de fanfare St.-Jozef uit **Merkelbeek** zijn terecht gekomen op de lotnummers 120, 529, 565, 785, 854 en 880. De derde trekking vindt plaats op 29 januari in het gemeenschapshuis.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 19.45 uur in Stad Heerlen door harmonie St.-Bernadette; 20.00 uur in de Voorzorg Meezenbroek door supportersclub KEV.
Kerkrade: 20.00 uur in zaal Kloth Chèvremont door heren bejaardensociëteit; 20.00 uur in hotel Monopole door harmonie St.-Pancratius; 20.00 uur in het vrijetijdscentrum Gracht door bejaardensociëteit; 20.00 uur in café Zum Blauen Bock door vv Heilust; 19.30 uur in lokaal 208 door de Kegelvrung; 20.00 uur in het parochiehuis Bleijerheide door de Biljart Boys.
Brunssum: 20.00 uur in het Open Huis door cv de Streupers; 20.00 uur in het Unitasgebouw door damescarnavalsvereniging de Sjraveleire; 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen; 14.00 uur in d'r Brikke-oave door de bejaarden; 14.00 uur in het Irenehuis door Algemene Bond van Ouderen.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in zaal Veenendaal door sv Sylvia; 14.00 uur in het dienstencentrum Wilhelminastraat voor de bejaarden.
Heerlerheide: 20.00 uur in het Corneliushuis door de gezamenlijke verenigingen.
Hulsberg: 20.00 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
Bocholtz: 20.00 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
Schaesberg: 19.45 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door activiteitencomité; 19.45 uur in zaal 't Berbke door showband Barbara.
Treebeek: 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20.00 uur in café Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door ZVV.
Heksenberg: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door damescomité voetbalclub.
Hoensbroek: 19.30 uur in het Demhofke door de gezamenlijke verenigingen; 19.30 uur in café Trianon door cv de Raadsheren; 19.45 uur in het Multi functioneelcentrum door de gezamenlijke verenigingen.
Voerendaal: 19.30 uur in het Soosgebouw door de stichting Bejaarden.



Aan Drieschstraat te Heerlen

Bouwplan aangepast aan parkeerprobleem

HEERLEN – Steeds meer gemeentebesturen eisen dat bij nieuwbouwplannen rekening gehouden wordt met voldoende parkeerruimte. Zo moet worden voorkomen dat in nieuwe wijken parkeeroverlast ontstaat.

Het bouwplan dat uitgevoerd wordt aan de Drieschstraat houdt hiermee rekening. Het wordt gebouwd in opdr het Bouwfonds Zuid-Ned Gemeenten en omvat 34 ningen en 6 eengezinsw Onder het complex is een kelder waar ruimte is vo to's. De woningen zullen al A-koopwoningen op de m men.

Perspectievennota in politiek kafee PvdA

HEERLEN – Zondag 11 januari organiseert de PvdA regio Oostelijke Mijnstreek haar eerste politiek kafee in 1981. Naar aanleiding van de ontslagen bij Volvo en Macintosh en het steeds weer uitstellen van het gesprek over de voortgang van de perspectievennota zal het onderwerp van het kafee zijn: „Werkgelegenheid in de provincie failliet? Zijn de resultaten van de perspectievennota een fopspeen?" Het Tweede-Kamerlid Thijs Wöltgens zal over dit onderwerp de inleiding verzorgen. Het politiek kafee wordt gehouden in het Pancratiushoes aan de Nobelstraat in Heerlen tussen elf en één uur. Voor kinderopvang wordt gezorgd.

Huurders in Ubach over Worms boos op Limagas

UBACH OVER WORMS – De huurdersbelangenvereniging Ubach over Worms gaat zich beraden op akties die ze kan ondernemen tegen Limagas. De vereniging heeft klachten over de handelwijze van Limagas. De gasmaatschappij bereke gang van dit jaar de ga een nieuwe manier. Li nagelaten voor de invoe terstanden op te nemen. magas komt dit door p brek. Voorzitter Van D huurdersbelangenvereni hadden net als de gemee dit door scholieren k doen. Door deze nalatigh Limagas krijgen wij nu hoge voorschotrekeninge die door veel mensen on op te brengen."

De bewoners van de nie de Schoolstraat hebben klachten over de diverse ties die door Limagas bracht. Zij ondervinden van de verwarmingsketel kleine muurkast in de w opgehangen. Het ventila in de woonkwamer boven isolerend raam aangebra een voortdurende koude de kamer inwaait.

Ook de geysers van Lima leiding tot klachten. Zij h van de aftappunten van ongeveer drie minuten d er een beetje warm water komt. De warmwaterstr badkamer is volgens de b lemaal hopeloos.

IR. VAN ZANTEN (PLEM) OVER OPAC-PLAN:

Ondergrondse centrale „is energieverslindend"

door jan ros

BRACHT – Bij de PLEM is weinig enthousiasme te eren over het zgn. OPAC-plan van Ingenieursbureau ning, de TH-Delft en Volker-Stevin om de mogelijk- e bestuderen van een watervervalcentrale diep in de rgse bodem. Volgens dat plan zou er 800 megawatt ge- n kunnen worden, door vanuit een reservoir op 1.200 diepte 's nachts water op te pompen naar een reservoir t aardoppervlak en dat water overdag via een water- e terug te laten stromen naar ondergronds. „Het is een sante filosofie, maar 't is allesbehalve energiebespa- integendeel: het is energieverslindend. En het is bo- n milieubelastend." Dat zegt ir. J. van Zanten, hoofd eproduktie van de PLEM.

tuurlijk een goede zaak, dat t dit soort ideeën en studies ik ben er ook vóór dat ze wor- rzocht en uitgespit. Maar in C-project klopt de redenering ent in die cyclus van oppom- eer terug laten stromen energie aan het vernietigen; in de totaliteit gaat 25 à 30 procent van de energie verloren. Het komt er op neer dat je voor het oppompen 100 kW nodig hebt en dat je bij het terugstromen 75 kW terugkrijgt. Dat is dus verlies."

Winst

Aldus ir. Van Zanten. Maar hij tekent er bij aan, dat je er commercieel wel aardig bij zou kunnen uitspringen. Wanneer je 's nachts pompt, gebruik je daar goedkope stroom voor. En laat je het opgepompte water overdag terugstromen, dan kun je de aldus verkregen kilowatts duur verkopen. En al zijn 't dan minder kW's, door het prijsverschil spin je er mogelijk toch garen bij. „Maar", zegt hij, „commerciële winst is niet het oogmerk van Haskoning, de TH en Volker-Stevin geweest, het ging hun om energiewinst, energiebesparing. En wat dat betreft hebben ze zich, vrees ik, vergist."

Maar hij kan zich de gedachtengang wel voorstellen: „Men gaat natuurlijk uit van een zgn. Pumpspeicherwerk, zoiets met twee bekkens, een bovenmeer en een benedenmeer, zoals er nogal in Duitsland liggen. 's Nachts pompt men water uit het benedenmeer naar het bovenmeer en overdag, in de piekuren, laat men het via een turbine terugstromen, zodat er elektriciteit wordt opgewekt. Maar dàt gebeurt in de buitenlucht en altijd zijn die bekkens opgenomen in een rivierarmensysteem; er komt dus regenwater bij en smeltwater van sneeuw – gratis. Dàn werkt het wel. Dat ontbreekt bij het ondergrondse OPAC systeem." Resumerend: OPAC gaat het dus niet maken en wel om drie redenen. Ten eerste omdat het een energieverslindend mechanisme is. Ten tweede omdat je de verliezen in het systeem moet goedmaken met stroom uit een gewone centrale, hetgeen milieubelastend werkt. En ten derde omdat het voordeel van een openluchtspaarbekkensysteem eraan ontbreekt: de toevoer van natuurlijk water.

Kolen?

„Nu zegt men wel", aldus ir. Van Zanten, „dat je die kW's die je voor het pompen nodig hebt goedkoop kunt houden, namelijk door er kolen voor te gebruiken, maar die vlieger gaat niet op. Al je verschillende soorten brandstoffen zitten allemaal in één grote pot. En bovendien: kolen mogen dan wel goedkoper zijn, ze zijn allerminst milieuvriendelijk." Waarbij moet worden aangetekend dat het een veel-verbreid misverstand is, als zou bijvoorbeeld de PLEM 's nachts kilowatts verspillen – kilowatts die men dus aardig zou kunnen gebruiken voor het oppompen van water.

„Er wordt geen enkele kW verspild", zegt Jacq. Huyskens, PLEM-voorlichter: „de machine past zich precies aan bij de belasting. Als die 's nachts veel lager is, zakt de machine naar een laag pitje. Het vermogen is er wel, maar het is in ruste, er wordt geen brandstof voor gebruikt. Dat kost dus niets. Wel is het rendement van de machine dan minder en dat is dan ook de reden waarom wij met een goedkoop nachttarief klanten voor die periode proberen te krijgen."

Gelissen

Dus: voor het ondergrondse elektrische werk in Zuid-Limburg weinig kans. Maar het idee van prof. Gelissen (LD 31/12) dan om in het Julianakanaal centrales te bouwen? „Ik denk, dat de bouwkosten daarvan te hoog zijn naar datgene wat je er aan stroom uit kunt halen" zegt, ir. Van Zanten – en de opbrengst zou eigenlijk niet veel méér zijn dan één procent van één machine van de Clauscentrale. „Maar" voegt hij er haastig aan toe „als de olieprijzen zo blijven stijgen als ze nu doen, heb je kans dat ik dit argument over een jaar moet inslikken. Het andere plan van prof. Gelissen, om in het Mergelland met spaarbakkens te gaan werken, weert ir. Van Zanten af met het reeds eerder uitgesproken argument: „Commercieel best aardig, maar in feite brandstof-vernietigend."

● *Uit het LD van woensdag 3 december*

Bedrijf: niets te verbergen

leen toch ongerust ver afval an DSM

EN – De gemeente Ge- il van de provincie het van de kous weten over rten van chemisch afval SM. Heeft een provin- nderzoek geen veront- le zaken gesignaleerd at betreft de afvalplaat- n DSM, opmerkingen dslid Hub Schumans in commissie openbare n en milieuzaken heb- eleen ertoe aangezet e precieze uitkomst van derzoek voor Geleen te eren.

skundige heeft mij weliswaar d dat het storten van che- val buiten waterwingebieden aar kan, maar ik vang signa- van verontruste Geleendena- Schumans weten. Wethouder riesema gelooft dat je altijd eeën zult ondervinden van het an giftig afval, waar dan ook, n zich moeilijk voorstellen dat leen problemen zouden zijn akt door eventuele illegale tsen van DSM. „Want het van chemisch afval wordt wgezet gecontroleerd door de e", aldus Vriesema.

rdvoerder van DSM licht toe aar gesproken wordt over de ts op de voormalige Louise- DSM daar plasticafval stort enig chemisch gevaar. „Wij niets te verbergen en hoewel dgebied van Sittard is, mag emeente Geleen zich persoon- le hoogte komen stellen", al- voordvoerder.

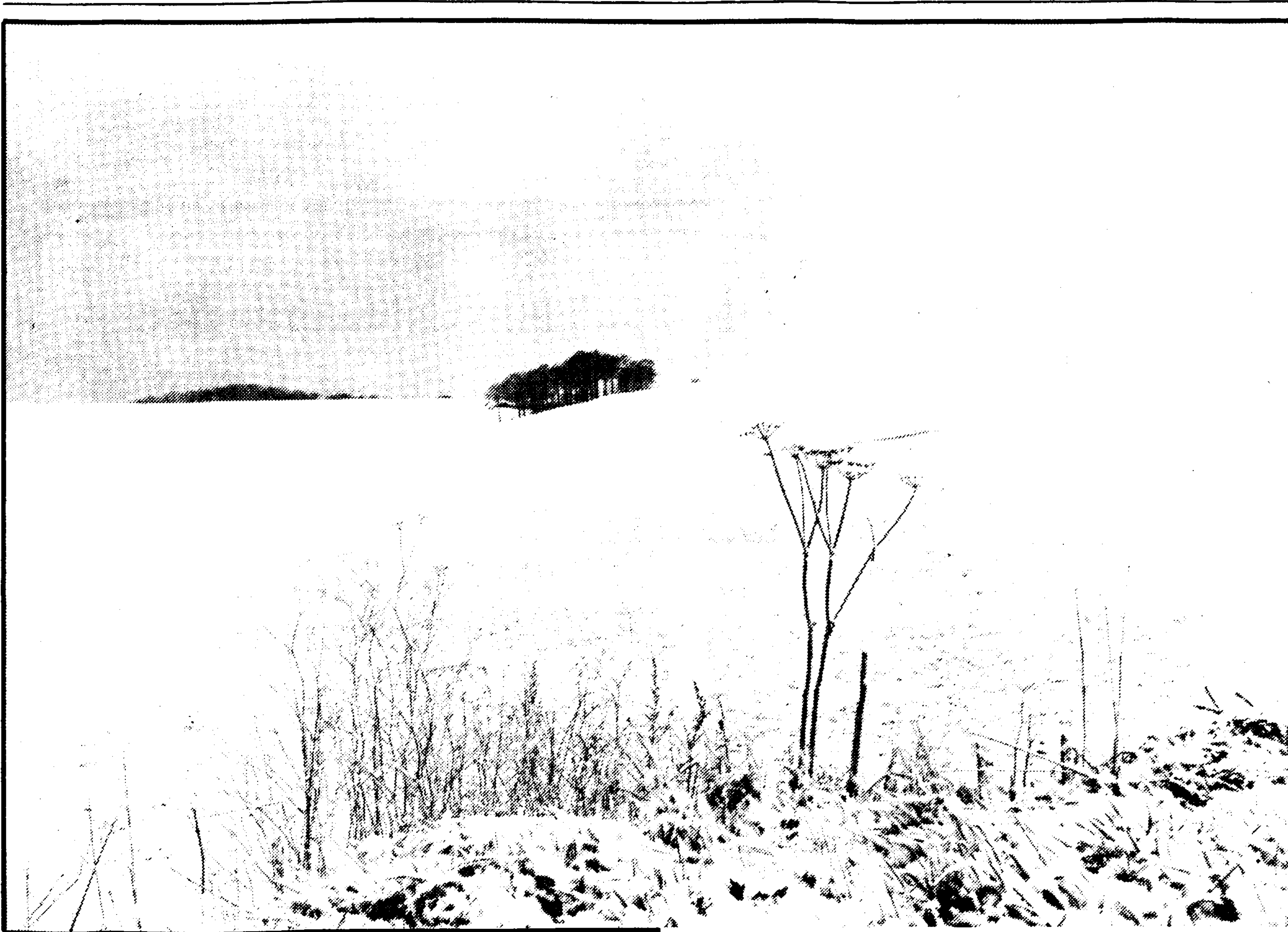
azzconcert uziekschool Maastricht

RICHT – De stedelijke mu- ol Maastricht houdt vrijdag ulair samenwerkingsconcert nuziekschool Tegelen, waarbij muziekinstituten elk hun ei- ensemble zullen presenteren.

emble uit Tegelen, dat onder taat van Wim Maas, ontstond it een dixielandcombo en een est. De inmiddels tot Big tgegroeide formatie, die in de gese muziekschoolwereld een re plaats inneemt, zal in Maas- or het eerst in zijn nieuwe sa- ing optreden. De Big Band Maastrichtse muziekschool on- ing van trombonedocent Ger werd begin vorig jaar opge- maakte zijn debuut in afgelo- er. Het concert wordt vrijdag- m 20 uur gegeven in de con- van het conservatorium Maas-

OR HET OPVANGEN VAN PIEKEN IN STROOMVER RUIK

n Limburg mogelijk vaterkrachtcentrale



● Zuid-Limburg ten voeten uit dezer dagen: Een golvende, besneeuwde akker, een geheim bos, ragfijne silhouetten van bereklauw en andere kruiden en een jagende wolkenlucht. Deze opname werd gemaakt nabij het Ravensbos in Valkenburg. **Foto: JOHN BAAN**

FNV en OR Philips tegen inkrimping

ROERMOND – De ondernemingsraad van de Philips-vestiging in Roermond heeft woensdag samen met de Industriebond FNV besloten niet akkoord te gaan met plannen tot inkrimping van het personeelsbestand bij de Elcoma Groep van Philips. Van deze groep maakt het bedrijf in Roermond deel uit.

De ondernemingsraad en de Industriebond FNV beraden zich nog over te voeren acties om het verlies van arbeidsplaatsen tegen te gaan. Het bedrijf in Roermond, aldus de OR, heeft beslist nog overlevingskansen. In een telegram aan de concern-directie in Eindhoven wordt het teleurstellend genoemd dat zelfs de bestuurder van het bedrijf in Roermond van niets blijkt te weten en dat het personeel plannen tot inkrimping moet vernemen uit de pers.

Ook over de afwachtende houding van de bedrijfsleider van Philips Roermond is de ondernemingsraad niet te spreken.

Bedenkingen D'66 tegen MHC-register

MAASTRICHT - In een brief aan de Rijksuniversiteit Limburg en aan instellingen, op het vlak van de geestelijke gezondheidszorg werkzaam in de regio Maastricht, heeft de afdeling Maastricht van D'66 ernstige bedenkingen neergelegd tegen het plan van de R.L. een z.g. MHC-register op te bouwen.

De afdeling van D'66 vindt dat er nog „met dit soort zaken" gewacht dient te worden zolang er geen volledige wetgeving bestaat die de privacy van in databanken ingevoerde burgers waarborgt.

Volgens D'66 lijkt het recht van de cliënten om registratie te weigeren niet voldoende gewaarborgd en kunnen zij , in het geval zij wel met de registratie akkoord gaan, de consequenties daarvan niet overzien. Tevens wordt in de brief aangemerkt dat een cliënt te allen tijde, op eigen verzoek en zonder opgaaf van redenen, uit het systeem genomen moet kunnen worden.

Stellend alle begrip en respect voor de doelstellingen te hebben om te komen tot een MHC-register concludeert D'66 dat er geen duidelijkheid over bestaat of er een afweging heeft plaatsgevonden tussen de onderhavige en andere onderzoeksmethoden. Volgens D'66 is toegankelijkheid tot het register door niet-gewenste personen of instanties ten allen tijde mogelijk. In de brief wordt een dringend beroep gedaan op alle verantwoordelijke instanties om „het hoe, waarom en wanneer" van het MHC-register nogmaals terdege te overwegen.

Veemarkt Den Bosch

Aanvoer: totaal 8798, runderen 2420, graskalveren 315, vette kalveren 34, nuchtere kalveren 2843, schapen 2049, geiten 24, slachtvarkens 1113, slachtrunderen 1118. Prijzen (gulden per stuk): melk- en kalfkoeien 1800-2800, guiste koeien 1250-1850, kalfvaarzen rood, 1850-2800, zwartb. 1500-2250, klamvaarzen 1600-1850, guiste vaarzen 1400-1800, pinken 800-1325, graskalveren 500-950, nuchtere kalveren voor fok en mesterij roodb. 150-390, zwartb. 100-290, weideschapen 120-175, lammeren 90-170; (per kg geslacht gewicht): stieren 1e kwal. 7.30-7.85, 2e kwal. 6.35-7.30, vaarzen 1e kwal. 6.80-7.80, 2e kwal. 5.95-6.80, koeien 1e kwal. 6.45-7.55, 2e kwal. 5.80-6.45, 3e kwal. 5.40-5.80, worstkoeien 4.70-5.70; (per kg levend gewicht): vette kalveren 1e kwal. 4.90-5.00, 2e kwal. 4.80-4.90, 3e kwal. 4.10-4.80, slachtzeugen 1e kwal. 2.30-2.40, 2e kwal. 2.20-2.30, 3e kwal. 2.00-2.20; (per stuk): vette schapen 150-215, vette lammeren 160-245.

Triest relaas van commissaris Gijben

Verdubbeling van geweldplegingen in Maastricht

MAASTRICHT – De gevallen van openlijke geweldpleging in Maastricht zijn het vorig jaar ten opzichte van 1979 bijna verdubbeld. Bedroeg in 1979 het aantal molestaties 23, gepleegd door in totaal 46 personen, het vorig jaar is dit aantal gestegen tot 41, waarbij in totaal 92 personen betrokken waren. Het aantal berovingen is in de provinciehoofdstad zelfs meer dan verdubbeld. In 1979 waren het er 19, het vorig jaar bedroeg het aantal zware diefstallen met geweld 46. Het aantal gevallen van brandstichting – met onder meer een dode als gevolg – vermeerderde met 31 tot 40.

Deze gegevens lichtte commissaris van politie N. Gijben van Maastricht tijdens de nieuwjaarsreceptie van het gemeentelijk politiekorps uit de balans over „donker Maastricht in 1980". In grote lijnen is het aantal delicten op diverse vlakken in mindere of meerdere mate toegenomen.

In 1980 werden in totaal 12 drugsdealers aangehouden, waarbij 15 kilo hasj ter waarde van 150.000 gulden en 70 gram heroïne ter waarde van 14.000 gulden in beslag werden genomen. Het aantal geregistreerde overtredingen van de opiumwet liep verleden jaar met 17 op tot een totaal van 79. De zakkenrollerij stond in het teken van grote opbloei met 233 gevallen in 1980 tegenover 101 in het voorafgaande jaar.

Een relatief gunstiger beeld ten opzichte van 1979 boden de zedenzaken – 59 tegenover 83 –, de zogenaamde eenvoudige diefstallen – 2242 tegenover 2335 – en vernielingen 649 tegenover 797. Opvallend is dat het aantal verkeersdoden in Maastricht, het vorig jaar met 14, aanmerkelijk lager ligt dan in het voorafgaande jaar, waarin 22 doden in het verkeer vielen.

Commissaris Gijben wilde in zijn nieuwjaarsspeech niet voorbijgaan aan de uitstekende resultaten van de intensieve samenwerking tussen het Maastrichtse politieteam van de criminele inlichtingendienst en tal van Nederlandse en buitenlandse politie-instanties.

Tijdens deze nieuwjaarsbijeenkomst werd de alarmraamsticker officieel geïntroduceerd, die evenals de begin vorig jaar gelanceerde sociale gids van de Maastrichtse politie een novum betekent in de Nederlandse politiewereld.

Forse inbraak in Mook

MOOK – De politie van Mook en Gennep heeft een 19-jarige Mokenaar aangehouden die bekend heeft ingebroken te hebben in een woning te Mook waarvan de bewoners op vakantie waren. Hierbij had hij voor duizenden guldens gestolen, zoals o.a. een kleuren-tv, complete muziekinstallatie, bontjassen, zilveren sieraden etc. De gestolen goederen had hij voor enkele honderden guldens van de hand gedaan via helers uit Oost-Brabant. De schade bij de inbraak bedroeg ook nog eens enkele duizenden guldens. De knaap is ingesloten in het politiebureau te Gennep en zal worden voorgeleid aan de officier van justitie te Roermond.

Nederlands kampioenschap tonpraoten

WANROIJ – Op 27 januari wordt voor de vijfde maal het Nederlands kampioenschap tonpraoten gehouden. Dit keer in het Brabantse Wanroij waar de organiserende carnavalsvereniging Het Paddenriek de beschikking heeft over de zojuist gereedgekomen nieuwe evenementenhal van het recreatieoord De Bergen. Er nemen acht tonpraoters – in Limburg gemakshalve buuttereedner genoemd – aan deel. Wiel Knapen, die verleden jaar kampioen van Nederland werd met zijn creatie „De Greuntjesboer" zal het opnemen tegen nog twee Limburgers, drie Brabanders en twee Gelderlanders. Het programma begint om 20 uur. Men kan zich nu reeds van kaarten à f 12,50 verzekeren, als men dit bedrag overmaakt op rekening 15.62.08.547 van de Rabobank in Wanroij. Een gevarieerd programma zal het eerste lustrum tonpraote opluisteren.

Rond Europese top in Maastricht

Veiligheid vergt enkele miljoenen

MAASTRICHT – Alleen al de veiligheidsmaatregelen, die getroffen moeten worden voor de Europese topconferentie in Maastricht, zullen een bedrag vergen van enkele miljoenen guldens. Tot deze taxatie kwam Maastrichts politiecommissaris N. Gijben, in een speech tijdens de nieuwjaarsreceptie van het gemeentelijk politiekorps.

Het bewerkstelligen van een waterdicht veiligheidscircuit rond de Europese top betekent voor het plaatselijk politieapparaat een bijzonder zware opgave en vergt bovendien extra inzet omdat de deelnemers aan de conferentie op meerdere lokaties in de stad zullen vertoeven. Zo zullen de tien regeringsleiders en de ministers van buitenlandse zaken in het stadhuis vergaderen, in het gouvernement een noenmaal gebruiken, in Hotel Maastricht logeren, in Chateau Neercanne dineren en in het cultureel centrum "Awwe Stiene" persconferenties geven. Bovendien wordt het stadskantoor het domein van uit topambtenaren bestaande landendelegaties, die daarnaast over stad en regio verspreid liggende hotels worden ondergebracht.

De Maastrichtse politie met haar korpssterkte van in totaal 270 leden zal in het kader van de Europese top bijstand krijgen van ongeveer 1200 collega's van rijks- en gemeentepolitie elders uit het land. Voor het voorbereiden van het brede scala van veiligheidsmaatregelen zijn de staven van de gemeentepolitie Maastricht en de rijkspolitie in Limburg op initiatief van de Maastrichtse politiecommissaris volledig geïntegreerd. De heer Gijben noemde deze vorm van samenwerking uniek in de Nederlandse politiewereld.

Lezing over opvoeding Mormonen

MAASTRICHT – Op uitnodiging van de Capaciteitsgroep Verplegingswetenschap van de RL in Maastricht houdt mevrouw Raphelle Schier-Snowden vrijdag 30 januari vanaf 14 uur een lezing over „De maatschappelijke opvoeding bij de Mormonen en de invloed daarvan op de ontwikkeling van het rollenpatroon bij kinderen". Mevrouw Schier is o.a. lector aan de Wayne State University of Detroit (V.S.). Deze lezing vindt plaats in de aula van de universiteit aan de Tongersestraat.

Tijdens conferentie in universiteit

RL-onderzoek meer op onderwijs richten

MAASTRICHT – Het onderzoek aan de rijksuniversiteit Limburg zou wat minder gericht moeten zijn op uiterst gespecialiseerde zaken en wat meer op zaken die rechtstreeks verband houden met het onderwijs aan de universiteit. Dat was gisteren een van de stellingen die veel adhesie kreeg op de conferentie bij gelegenheid van het eerste lustrum van de universiteit, dat deze week gevierd wordt.

Aan het congres werd door ongeveer 300 personen, studenten en personeelsleden, deelgenomen. Een groot aantal andere stellingen werd eveneens geponeerd, besproken en goed- of afgekeurd door de deelnemers.

Prof.dr. C. Greep wees er tijdens de conferentie op, dat de bevindingen van deze dag nooit representatief mogen worden geacht voor wat de universiteit als geheel denkt, hoogstens als de mening van „degenen die zich op woensdag vrij kunnen maken om een bijeenkomst als deze bij te wonen." Dat waren in ieder geval niet degenen die in de klinieken werken „want die kunnen daar op een dag als deze natuurlijk niet weg", meende hij. Anderen waren het daar mee eens. Op deze manier valt geen toekomst uit te stippelen, meende men.

Bestuur

Uit een vooraf gehouden enquête bleek dat een opvallend gering percentage van de ondervraagden vertrouwen had in het bestuur van de universiteit. Dit moet overigens wel gezien worden in het licht van het feit, dat het sinds de zestiger jaren gebruikelijk is, niet te veel vertrouwen in het college van bestuur te demonstreren.

De onderwerpen die tijdens de conferentie aan de orde kwamen waren verdeeld in vijf groepen die betrekking hadden op onderwijs, onderzoek, gezondheidszorg, bestuurlijke organisatie en relatie met de regio. Een van de andere stellingen was dat een verbeterde eerstelijns gezondheidszorg in feite alleen kan floreren als er een goede kliniek achter staat.

GEBOREN

Jeroen, zoon van Frans en Lisanne Warnier-Duijkers, [illegible]en, 6245 LP Eijsden, St.-Jozefstraat 86. Tijdelijk adres: ziekenhuis St.-Annadal, afd. b4.

Enige en algemene kennisgeving



Heden overleed, in het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, op 72-jarige leeftijd

Willem Stijfs

weduwnaar van

Antonia Mulkens

echtgenoot van

Tina Waltmans

Spaubeek: T. Stijfs-Waltmans
Familie Stijfs
Familie Mulkens
Familie Smeets

6176 BL Spaubeek, 6 januari 1981
Stationstraat 4.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 10 januari as. om 11.00 uur, in de parochiekerk van St.-Laurentius te Spaubeek, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Avondmis vrijdag 9 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen.
Bezoekuren dagelijks van 18.00-19.00 uur.



Na een arbeidzaam leven, dat getekend werd door eenvoud en hulpvaardigheid, is heden liefdevol verpleegd in het bejaardenhuis St.-Jozef, gesterkt door het h. sacrament der zieken, op 86-jarige leeftijd van ons heengegaan, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Ignaz Joseph Hubert Crutzen

echtgenoot van wijlen

Maria Catharina Hutschemakers

Nieuwenhagen: Sjef Crutzen
Simpelveld: Hari Crutzen
Bertha Crutzen-Ploumen
Gulpen: Servi Crutzen
Elly Crutzen-Beunen
Klimmen: Roos Kickken-Crutzen
Ed Kickken
Bocholtz: Karel Crutzen
Minie Crutzen-Juneman
Eys: Mariet Urlings-Crutzen
Math Urlings
Klimmen: Jacqueline Dortu-Crutzen
Jan Dortu
Eys: Wiel Crutzen
Philon Crutzen-Hollands
en al zijn kleinkinderen
Familie Crutzen
Familie Hutschemakers

6343 BJ Klimmen, Houtstraat 23, 6 januari 1981
Corr.adres: 6287 CD Eys, Mr. Dr. Froweinweg 58

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben, zaterdag 10 januari 1981 om 11.00 uur in de parochiekerk van de St.-Agatha te Eys.
Geen condoleren.
Een avond- h. mis zal zijn op vrijdag 9 januari om 19.00 uur in de kapel van het bejaardenhuis St.-Jozef, Houtstraat 23, Klimmen.
Vader ligt opgebaard in mortuarium Sjalom te Mechelen, Hilleshagerweg 11.



Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde is heden geheel onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mathilde Claessen

echtgenote van

Peter Mathias Heuijerjans

op de leeftijd van 80 jaar.
Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

In dankbare herinnering:
Vaesrade: P.M. Heuijerjans
Nuth: W. Heuijerjans-Schoffelen
Maria en Jacques
Boy en Lianne
Helene en Rob
Wiel en Gertie
Frans
Paul en Annewil
Harrie
Brunssum: M. Heuijerjans
M. Heuijerjans-op het Veld
Peter en Gon
Vaesrade: M. Bruls-Heuijerjans
H. Bruls
Bert en Peter
Familie Claessen
Familie Heuijerjans

Vaesrade-Nuth, 6 januari 1981
Vaesrade 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 10 januari om 11.00 uur, in de parochiekerk van St.-Servatius te Vaesrade. Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag om 19.00 uur avondwake in genoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot bezoek van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



In dankbare herinnering delen wij u mede dat na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in zijn 80e levensjaar, mijn lieve en zorgzame echtgenoot, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer en schoonbroer

Peter Joseph Kreukels

echtgenoot van

Anna Catharina van Wersch

begiftigd met de eremedaille in zilver verbonden aan de Orde van Oranje Nassau

Brunssum: A.C. Kreukels-van Wersch
Sittard: Jo Kreukels
Marianne Kreukels-van der Zalm
Katja, Paul
Utrecht: Ton Kreukels
Nel Kreukels-van Els
Boudewijntje
Heerlen: Loek Kreukels
Mariet Kreukels-Maatje
Jos, Sabine
Wijlre: Maria Steinbusch-Kreukels
Jan Steinbusch
Peter-Jan, Mirjan, Joepie
Brunssum: Frans Kreukels
Ine Kreukels-Lommerse
Tim, Thijs
Familie Kreukels
Familie van Wersch

6441 BS Brunssum, 7 januari 1981
Julianastraat 41

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 10 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gregorius de Grote te Brunssum, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats te Brunssum.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
De dierbare overledene zal herdacht worden in de avondwake van vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze aankondiging als zodanig beschouwen.



Heden overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 79 jaar, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Johan Louppen

echtgenoot van wijlen

Catharina Senden

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
E. Vlak-Louppen
J.G. Louppen
E. Louppen-Consoir
Marian, Jo, Marlies
Familie Louppen
Familie Senden

6464 EJ Kerkrade, 7 januari 1981
Meusserstraat 112

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 10 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Haanrade-Kerkrade.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag zal er om 18.45 uur ter intentie van de overledene een avondmis worden opgedragen met voorafgaand rozenkransgebed.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.



Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven hebben wij afscheid genomen van onze broer, schoonbroer, oom en neef

Sjeuf Dirix

Kalm en rustig, zoals hij leefde, is hij op tachtigjarige leeftijd ingeslapen te Sittard op 6 januari.

Uit aller naam:
Geverik: Familie Dirix

Geverik-Beek, 6 januari 1981
Corr.adres: Veenweg 11, 6191 RH Geverik-Beek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 10 januari as. om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Beek, waarna de begrafenis op het kerkhof de Nieuwe Hof te Beek zal plaatsvinden.
Vrijdagavond om 19.00 uur wordt de rozenkrans gebeden in de kapel te Geverik.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard.
Bezoek van 17.30-19.00 uur.

Dankbaar voor alles wat hij in ons gezin betekende, delen wij u mede dat heden van ons heenging



Nonk Sjeuf

Geverik: Louis Dirix
Tilke Dirix-Jonkhout
Louis en Mia
Gerda en Sjef
Mia en Jo
Piet en Ria
Jan en Maria
Lambert en Sibilla
Jose en Jan
Marlies



Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Nic Odekerken

echtgenoot van

Trautje Rutten

op de leeftijd van 70 jaar.

Heerlerheide: G.M. Odekerken-Rutten
Heerlerheide: Sjef en Bertie
Heerlen: Josée en Jan
Familie Odekerken
Familie Rutten

6413 EG Heerlen, 7 januari 1981
Kampstraat 100

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 10 januari as. om 11.00 uur in de kerk van St.-Cornelius te Heerlerheide.
Bijeenkomst in de kerk.
Rozenkransgebed vrijdag as. om 18.45 uur, met aansluitend avondmis tot intentie van de overledene, in voornoemde parochiekerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze medewerker, de heer

Nic Odekerken

In dankbaarheid gedenken wij wat hij voor ons kantoor heeft betekend.

Ass.kantoor Tresor B.V.

Heerlen, 7 januari 1981.

Vandaag schonk God de genade van een zalige dood aan ons erelid, oud-penningeester, oud-secretaris-penningmeester Instrumentenfonds en Uniformenfonds, de heer

Nic Odekerken

In grote dankbaarheid zullen wij hem als een goede vriend blijven gedenken.

Koninklijke Fanfare St.-Joseph Heerlerheide

Heerlerheide, 7 januari 1980

Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van ons geacht lid de heer

Nic Odekerken

Hij blijft in onze dankbare herinnering voor alles wat hij in 22 jaar voor ons geweest is.

Missieclub Blantyre Heerlerheide

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te danken voor het getuigde medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Philomène Dullens-In 't Panhuis

willen wij langs deze weg onze familieleden, vrienden en kennissen hartelijk danken voor de condoléances, bloemen en h.h. missen, evenals voor uw talrijke aanwezigheid bij de uitvaartdienst.
Uw oprechte medeleven was ons een grote steun.

Grevenbicht, januari 1981
Havenstraat 20

Kinderen Dullens
en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden, zondag 11 januari as. om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht.

---

†

Na een langdurige ziekte nam God heden tot zich, voorzien van de h.h. sacramenten der stervenden, in de leeftijd van 82 jaar, onze goede moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Gertrudis Philomena Hubertina Nix

weduwe van

Hendrikus Johannes Hubertus Joha

De diepbedroefde familie:
Simpelveld: H.H. Joha
E.H.W. Joha-van de Waarsenburg
Elly en Frans en kinderen
Gertie en Paul en kinderen
Simpelveld: A.M.M. Groejean-Joha
Truus en Jan
Familie Joha
Familie Nix

Simpelveld, 7 januari 1981
Panneslagerstraat 26.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 10 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdagavond om 19.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de verpleegkliniek te Heerlen. Bezoekuur van 15.00-16.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, oma en overgrootmoeder

Annie Meulenkamp-Smits

betuigen wij onze oprechte dank.
Tevens onze speciale dank aan verplegend personeel van huize Tobias en Lückerheidekliniek

Sittard, januari 1981

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 11 januari om 10.15 uur in de kerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dinsdag 6 januari heeft het God behaagd tot zich te roepen, na een kort maar geduldig gedragen lijden, in de leeftijd van 15 jaar, mijn innigegeliefde pleegzoon en pleegbroer

Jack Tilman

Diep bedroefd nemen de pleegmoeder, H.C.M. Pronk-Figelet, en pleegbroer Erik Pronk afscheid van Jack.

Heerlen, 6 januari 1981
Jeruzalemstraat 34, 6418 GR Heerlen.

De h. engelenmis wordt gehouden op zaterdag 10 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua te Nazareth in Maastricht, waarna de begrafenis op het Oostermaaskerkhof aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag 9 januari om 19.00 uur avondmis in de kapel van Huize Mariënwaard te Maastricht.
De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 21 februari as. om 18.15 uur in de kapel van Huize Mariënwaard te Maastricht.

---

†

Dinsdag jl. hebben wij afscheid moeten nemen van onze 15-jarige groepsgenoot en vriend

Jacky Tilman

Groepsgenoten en vrienden

Maastricht, 6 januari 1981
Huize Mariënwaard.

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 10 januari 1981 om 11.00 uur vanuit de parochie H. Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht.
Avondmis 9 januari 19.00 uur in de kapel van Huize Mariënwaard, Maastricht.
De zeswekendienst op 21 februari 1981 in de kapel van Huize Mariënwaard, Maastricht.
De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Sassen, St.-Maartenslaan 44-48, Wyck-Maastricht. Bezoek dagelijks van 17.00-19.00 uur.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor hetgeen zij voor ons heeft, geven wij u kennis dat heden in het De Weverziekenhuis te, voorzien van het sacrament der zieken, op de leeftijd van 88 jaar heengegaan, mijn dierbare vrouw, onze goede, zorgzame moeder, moeder en oma

Maria Elizabeth Verkoeijen-Offerma[ns]

echtgenote van

Carolus Franciscus Hubertu[s] Verkoeijen

Heerlen: C.F.H. Verkoeijen
Sittard: H.P. Verkoeijen
G.M. Verkoeijen-Smeets
Heerlen: F. Verkoeijen
G. Verkoeijen-Prevo
Heerlen: M. van der Veen-Verkoeijen
J. van der Veen
Maastricht: J. Verkoeijen
M. Verkoeijen-Prevo
Heerlen: G. Verkoeijen
G. Verkoeijen-Hendrikx
Heerlen: M. Wanders-Verkoeijen
Th. Wanders
Klein- en achterkleinkinderen
Familie Offermans
Familie Verkoeijen

7 januari 1981
Dr. Plesmanstraat 11, 6417 EB Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 12 j[anuari] om 11.00 uur in de parochiekerk van H. Moeder Anna te Be[kkerveld] Heerlen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het [crematorium] te Imstenrade-Heerlen om 12.30 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoléa[nces].
Avondwake zondag 11 januari om 17.00 uur in voornoemde ke[rk].
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartce[ntrum] J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen, alwaar gelegenh[eid] scheidnemen, vrijdag en zaterdag van 18.30 tot 19.00 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, onze goe[de] schoonvader en opa

Pieter Hubertus van Weersch

zal gehouden worden op zaterdag 10 januari as. om 19.00 uur in [de paro]chiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Molenberg-Heerlen.

Mevr. E. van Weersch-de[...]
kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkind

Molenberg-Heerlen, januari 1981
Kerkraderweg 27

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoleances, bloemen [...]sen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve echt[genote] onze moeder

Anna Barbara Voorn-Sturtz

Chèvremontstr. 73,
Kerkrade.

C. Voorn, kin[deren]
kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 1[...] [...] uur in de parochiekerk van St.-Petrus Maria ten He[...]ming te Chèvremont.

Voor uw medeleven ons betoond bij het overlijden en de begr[afenis van] onze lieve en zorgzame vader en opa

Andries Dols

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Kinderen en klei[nkinderen]

De zeswekendienst zal gehouden worden as. zaterdag 10 januari om 19.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Leyen[hof...]tard.

Geheel onverwacht is op de leeftijd va[n] ons heengegaan, onze goede en zor[gzame] schoonvader, groot- en overgrootvader, ger, oom en neef

Johannes Man[...]

weduwnaar van

Anna Maria Hubert[a] Nicolai

Heerlen: J.L. Mantel
G. Mantel-S[...]
Brunssum: J.H. Kuckart[s]
H. Kuckarts
en zijn klein[kinderen] achterklein[kinderen]
Familie Ma[...]
Familie Nic[olai]

Heerlen, 7 januari 1981.
Bejaardentehuis De Regenboog.
Correspondentieadres: H. v. Veldekestraat 59, 6416 TL Heerlen.

De rouwdienst zal gehouden worden [op ...] januari as. om 14.00 uur in de kapel va[n het bejaar]dentehuis De Regenboog, waarna de [...] 15.00 uur in het crematorium te Heerle[n].
Samenkomst en gelegenheid tot condoleren 13.45 uur in het bejaardenhuis.
Zij die geen kennisgeving mochten on[tvangen gelie]ven deze annonce als zodanig te be[schouwen].

Daar het ons onmogelijk is iedereen p[ersoonlijk te] bedanken voor het medeleven, ond[ervonden tij]dens de ziekte, het overlijden en de be[grafenis van] mijn liefste man, onze goede en zor[gzame vader,] schoonvader en opa

Frans Paffen

willen wij u allen langs deze weg hart[elijk danken] voor de vele condoleances, h. missen [...] alsmede voor uw aanwezigheid bij de [...] naar zijn laatste rustplaats. Een speciaal dank aan het verplegend personeel v[an] boskliniek afd. 4 voor de liefdevolle [verzorging tij]dens zijn ziekte. Het was voor ons een [...]

W. Paffen-Kerstg[...]
Kinderen en klei[nkinderen]

De plechtige zeswekendienst zal gehou[den worden] op zaterdag 10 januari as. om 19.00 [uur in de paro]chiekerk St.-Lambertus te Kerkrade.

Voor uw gewaardeerde blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

MARIA CATHARINA HAAS-FRIEDRICHS

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, januari 1981

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 11 januari 1981 om 10.00 uur in de dekenale kerk van de H. Pancratius te Heerlen.

Brief naar staatssecretaris drs. N. Smit-Kroes

CDA wil duidelijkheid uitbouw luchthaven

ARD – Het CDA-Limburg is bijzonder bang dat de Kamer pas over een jaar een uitspraak zal doen over de uitbouw van de luchthaven Zuid-Limburg. Dit die vrees in een brief aan de staatssecretaris van verkeer en waterstaat, mevrouw drs. N. Smit-Kroes met de mededeling dat het voor Limburg van zeer groot belang is als over „Beek" eindelijk duidelijkheid komt, en zo spoedig mogelijk. „Bij een positief besluit kunnen de marketingactiviteiten van het vliegveld met voortvarendheid worden aangepakt, wat bij het vooruitzicht van een 3000 meterbaan vele geïnteresseerden zal aanmoedigen", aldus het CDA-Limburg.

...innert de staatssecretaris er ...ermalen van bezorgdheid over ...wikkeling rond de luchthaven ...hebben gegeven. Ook wordt ...gewag gemaakt van de wens ...deputeerde Staten van Lim... ...itgesproken op 18 september ...melijk aanleg van een nieuwe ...an 3500 meter en uitbouw tot ...chtcentrum van formaat. ...ken worden, naar het CDA ver... ...verwerkt in een gewijzigde ver... ...het Structuurschema Burger... ...vaartterreinen (SBL). „Deze ge... ...versie is volgens onze infor... ...nog niet aan de Tweede Kamer ...oden, het regeringsbesluit ...den genomen. Gezien de over... ...genda van de kamer zijn wij ...g dat, als dit SBL de Kamer ...bereikt, dit in deze zittings... ...niet meer aan de orde zal ko... ...t houdt volgens ons in dat de ...vorming over de uitbouw van ...thaven met minstens een jaar ...den vertraagd", aldus het CDA.

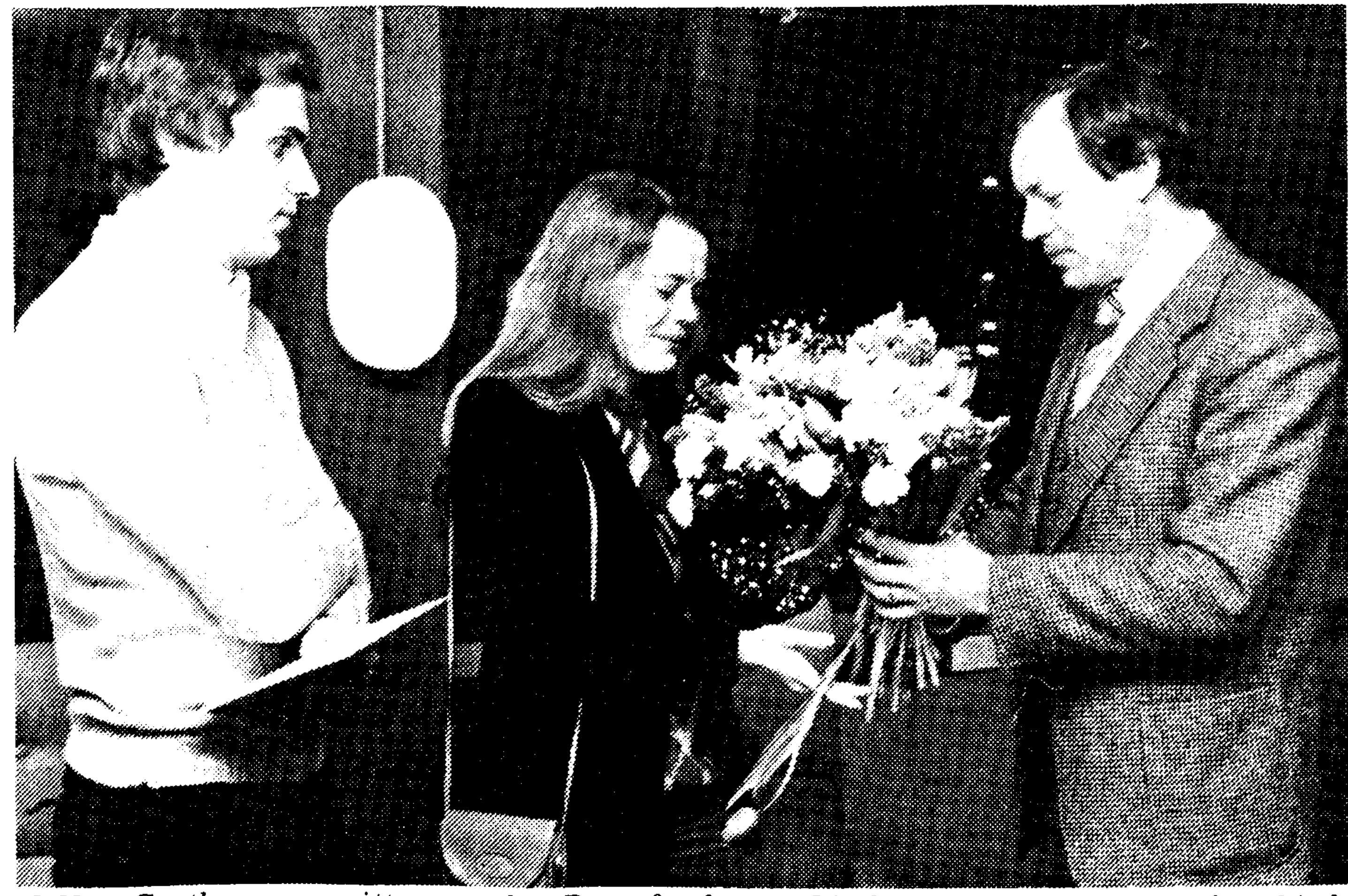
...berder

...van mening dat bij een positief ...een begin kan worden gemaakt ...noodzakelijke tijdrovende pro... „Bij een overhoopt negatief ...weten we waar we aan toe zijn: ...gveld zal dan nimmer een vol... ...centrum van dienstverlening ...worden en het werkgelegen... ...erspectief in Limburg zal nog ...ige duizenden arbeidsplaatsen ...rder worden. De gang van za... ...het afgelopen jaar, 1980, illu... ...overduidelijk." ...A-Limburg schrijft voorts zich ...n inzetten voor een positief be... ...ver het vliegveld Beek. Men ...de staatssecretaris met klem ...l nog voor het einde van deze ...periode van het parlement in ...te brengen. „Indien dit voor ...e SBL niet mogelijk is, vragen ...paragraaf Zuid-Limburg eruit ...n lichten om hierover een af... ...lijk besluit te kunnen nemen.

...erzoek is niet in de laatste ...ingegeven door de hoge waar... ...wij toekennen aan het vastleg... ...de geluidszonering rond het ...eld. Daar waar de omwonen... ...recht op hebben, te weten ...ij aan toe zijn, dreigt ook hier ...in het varken te blijven ste... ...o besluit men de brief.

...aad Ulestraten bespreekt brief in beslotenheid

...ESTRATEN – De brief van ...nier Van Agt aan burgemees... ...n wethouders van Ulestraten ...de beperkte nachtopenstel... ...van het vliegveld Beek zal ...middag worden besproken in ...le raadsconferentie. ...r die beslotenheid wordt in de ...iggende gemeenten met enige ...ergheid gesproken, maar al... ...wethouder Ruth van Bunde ...de daar gisteren kritische op... ...ingen over maken. Hij zowel ...bestuurders van Meerssen ...reulle uitten overigens ...rouwen in de zorgvuldigheid ...rmee de gemeente Ulestraten ...zaak zal behandelen. Men ...t wel op publicatie van de ...tueel te nemen besluiten.



● *Van Goethem, voorzitter van het Bouwfonds van Limburgse gemeenten, (rechts) biedt mevrouw Van der Rijt bloemen aan. Geheel links: de heer Van der Rijt.*

Positie geconsolideerd

60.000e hypotheek Bouwfonds

GELEEN – Voorzitter Van Goethem van het Bouwfonds van Limburgse Gemeenten heeft gistermiddag het echtpaar Van der Rijt uit Echt ontvangen als de zestigduizendste hypotheekontvangers die via het Bouwfonds in staat worden gesteld een huis in Linne te kopen. Van Goethem memoreerde in zijn toespraak het feit dat het Bouwfonds zich het afgelopen jaar in tegenstelling tot de landelijke tendens haar positie heeft weten te consolideren op de hypotheekmarkt. De landelijke hypotheekmarkt is gemiddeld met 25 procent achteruit gegaan.

„Wij verliezen daarbij de sociale elementen evenwel niet uit het oog. Doordat we proberen een zo laag mogelijke rente aan te houden, lijden we soms zelfs verlies. Het grootse is er af. Het gaat niet zo crescendo op de bouwmarkt, de hypotheekrente is niet om over naar huis te schrijven en ook de onduidelijkheid rond de fiscale positie van de huiseigenaar speelt ons parten. De opheffing van dergelijke negatieve factoren zal echter nog geruime tijd duren", aldus Van Goethem. Namens het Bouwfonds overhandigde hij aan het paar in couvert het geld voor een wasmachine.

Maastricht groeit weer

MAASTRICHT – Voor het eerst sinds 14 jaar is de bevolking van Maastricht weer toegenomen. In het voorbije jaar steeg het aantal inwoners van de provinciehoofdstad met 904 personen. Deze toename is vooral te danken aan een vestigingsoverschot. Bovendien werden er 122 kinderen meer geboren dan er inwoners stierven. Het laatste jaar waarin een stijging van het inwonertal in Maastricht kon worden geregistreerd, was 1967.

Nog vorig jaar daalde het aantal inwoners met 50. Dit betekende reeds een kentering in vergelijking met voorafgaande jaren waarin de Maastrichtse bevolking inkromp met respectievelijk 350 en 500. De vrouwen zijn in de provinciehoofdstad met hun getale van 56.531 in het afgelopen jaar de mannen in aantal met bijna 3000 nog sterker gaan overtroeven. Dit werd veroorzaakt doordat 575 meisjes werden geboren tegenover 521 jongens en tevens doordat er „slechts" 423 vrouwen overleden tegenover 551 mannen.

Het geboortecijfer is in 1980 gestegen van 1020 in het voorafgaande jaar naar 1096. Het sterftecijfer daalde van 1025 in het vorig jaar naar 974 in 1980. In 1979 vertrokken uit Maastricht 23 mensen meer dan zich er vestigden.

Vorig jaar groeide het aantal nieuwe inwoners van Limburgs hoofdstad echter met 782. In totaal vertrokken er 3523 personen, maar vestigden er zich 4305 nieuwe inwoners.

Benoemingen

DEN HAAG – Per 3 januari 1981 is in het kanton Maastricht mr. F.P.J. Hustinx herbenoemd tot kantonrechterplaatsvervanger. Mr. L.J.E. Piek uit Roosteren is benoemd tot notaris binnen het arrondissement Maastricht met als standplaats de gemeente Susteren.

Officier eist forse boete

DRONKEN OP BROMFIETS

door george taylor

...TRICHT – Willem M. uit ...um is pas negentien jaar. Hij ...als een echte Limburger veel ...estjes en niemand heeft daar ...zwaar tegen. Integendeel, zo... ...officier van justitie, mr. Arps, ...olitierechter mr. Bruigom be... ...en deze stelling gisteren in ...icht. „Maar" zeiden beiden te... ...m M., „waarom stapt u dan ...cohol op hebt toch nog op een ...ts? U brengt het verkeer en ...van anderen en uzelf in ge...

...lachte, die duidelijk stelde, dat ...nwijs was geweest en de repri... ...dikverdiend had, was zonder ...n de olie geweest, na dat feest... je, waar het bier lustig vloeide. Het gerstenat, dat zorgde voor het meer dan hoog uitgevallen alcoholpromillage van 2,33, toen Willem M. door de politie was aangehouden op die 12e februari van het pas voorbije jaar 1980 in zijn woonplaats. „Zijn rijwijze was zeer onzeker" hadden de verbalisanten gemeld en dat was geen wonder met 2,33 in het bloed. „Ook op een bromfiets mag je niet rijden als je dronken bent" hield mr. Bruigom de berouwvolle verdachte voor.

Deze had het voorts gepresteerd een bromfiets over te nemen voor ƒ 250,- die duidelijk opgevoerd was, zoals dat in die kringen genoemd wordt. Er was sprake van een andere carburateur met een grotere diameter dan het standaardmodel en ook de originele geluiddemper was vervangen. „Ik was daarvan niet op de hoogte" luidde het verweer van Willem M. Ook niet van de ingedeukte velg, die de politie had opgemerkt. Waardoor de besturing nadelig werd beïnvloed. De officier, mr. Arps eiste tien dagen voorwaardelijk, een onvoorwaardelijke boete van ƒ 250,- en een jaar ontzegging van de rijbevoegdheid. Bovendien een boete van ƒ 100,- voor de ondeugdelijke staat van de bromfiets. De politierechter vonniste conform deze eis.

Nieuwste Asser-komedie drie keer in Limburg

HEERLEN – De nieuwste muzikale komedie van Eli Asser, getiteld Sam Sam wordt drie keer in Limburgse theaters gepresenteerd. Dat gebeurt maandag 12 januari om 20.00 uur in de Stadsschouwburg te Heerlen, zaterdag 17 januari om 20.15 uur in de Stadsschouwburg te Sittard en woensdag 25 februari in de Oranjerie te Roermond. De uitvoerenden van deze muzikale komedie zijn Adèle Bloemendaal, Leoni Jansen, Hans Boskamp en Lex Goudsmit. Het stuk werd geregisseerd door John Heawood, geassisteerd door choreografe Hannah de Leeuwe. De muziek is van Clous van Mechelen.

Het verhaal gaat over vier artiesten die hun brood met kindertoneel verdienen. De twee mannen en twee vrouwen dromen er echter van om ooit eens echt toneel voor volwassenen te kunnen spelen. Tussen de bedrijven door spelen zij in hun kleedkamer de grote rollen die ze nooit hebben gekregen en waarschijnlijk ook nooit zullen krijgen. Hun onderlinge verhoudinkjes, hun kibbelpartijtjes en hun zeer herkenbare menselijke trekjes vormen de rode draad van het verhaal. Er zijn nieuwe liedjes in verwerkt, er zijn ook zangnummers ontleend aan bekende musicals, zoals Anatevka, Applaus Applaus, de Man van La Mancha.



● *De medewerkers van Sam Sam tijdens een repetitie. V.l.n.r. Adèle Bloemendaal, Lex Goudsmit, Hans Boskamp en Leoni Jansen.*

John Bröcheler samen met LSO

MAASTRICHT – Van het zesde concert in de serie Klassiek-Romantisch geeft het Limburgs Symphonie Orkest twee uitvoeringen en wel op 9 januari om 20.15 uur in het Concertgebouw te Venlo en op 10 januari om 20.00 uur in het Staargebouw te Maastricht. Aan dit concert verleent de bas/bariton John Bröcheler solistische medewerking. Hij vertolkt de „Kindertotenlieder" van Gustav Mahler. Het programma bestaat verder uit „Maurerische Trauermusik" van Mozart, de zesde symphonie van Schubert en Siegfried-Idyll van Wagner. Het LSO wordt geleid door Lucas Vis.

Met dit concert – zonder de werken van Mahler en Wagner, maar daarvoor in de plaats het vioolconcert van Beethoven – gaat het LSO op 12 januari op reis naar Bad-Homburg. In het Kurtheater aldaar verleent Emmy Verhey solistische medewerking. Dit concert staat ook onder leiding van Lucas Vis.

Activiteiten van Opera Limburg

MAASTRICHT – Voor de maanden januari, februari en maart heeft de Stichting Opera Limburg, niet te verwarren met de Limburgse Opera Stichting, vijf uitlegavonden en drie bezoeken aan operavoorstellingen gepland. De uitlegavonden zijn op 21 januari, 4 en 18 februari en 18 en 25 maart. Tijdens deze avonden komen respectievelijk aan de orde: de opera Eugen Onegin van Tsjaikowski, Les Pêcheurs de Perles van Bizet, La Favorita van Donizetti, Manon Lescaut van Puccini en de stemsoorten in de opera. De uitlegavonden zijn telkens om 20.00 uur in het buurtcentrum de Wiemerink, Spinetlaan 25 te Maastricht. De toegang is vrij.

De stichting Opera Limburg brengt drie bezoeken aan de Opera van Luik, waar men de volgende opera's gaat zien: op 27 januari Eugen Onegin, op 17 februari Les Pêcheurs de Perles en op 24 maart Manon Lescaut. Voor de bezoeken aan de Opera van Luik verzorgt de stichting Opera Limburg autobussen vanuit Heerlen en Maastricht. Nadere informatie kan men inwinnen via telefoonnummer 043-78184.

„Geinen daag geit veurgood veurbijj", bundel vertellingen

Debuut kleuterleidster in Maastrichts dialekt

MAASTRICHT – Bij uitgeverij Gadet, Maastricht, debuteerde Marie-Cathérine Plantaz met een bundel schetsen uit „de goede oude tijd", geweven rond de figuur van „tant Net", waarvan een levensechte foto op de bandomslag prijkt. Levensecht zijn ook de korte vertellingen van de schrijfster, die onder de titel „Geinen daag geit veurgood veurbij" in sappig Maastrichts dialect worden aaneengeregen tot een subtiel-nostalgisch relaas van een kinderleven. Een kinderleven van een halve eeuw geleden, binnen de beschutting van een doorsnee gezin, aangevuld met „tant Net". De schetsen van mevrouw Koomen-Plantaz zullen niet nalaten de rasechte Maastrichtenaren vertederd en herkennend te doen glimlachen. Het boek is te plaatsen binnen opzet en stijl van „Es God bleef", van Léon Veugen, dat reeds vier maal herdrukt werd. Zij het dat M.C. Plantaz het leven-van-toen bekijkt door haar „meisjesbril", in tegenstelling tot de „jongensbril" van Léon Veugen, en dat haar stijl nog soberder en helderder is, zonder enige franje. Zij gebruikt een woord méér dan nodig is om een gegeven „rond" te maken. Een charmant boekje, dat vooral bij dames weerklank zal vinden. Maria Cathérine Plantaz gaat het dan ook niet bij deze eersteling laten. Een vervolgdeel dat in voorbereiding is behelst de belevenissen van de schrijfster in de periode van kind tot jong meisje. Wat zij vertelt is geheel volgens de toenmalige realiteit, verzekert zij. De schrijfster publiceerde eerder in diverse tijdschriften. Zij deed dat in Maastrichts dialect zowel als in ABN. Als kleuter-onderwijzeres heeft zij 29 jaar voor de klas gestaan. Met name in St.-Maartenspoort, in Gulpen en Schaesberg, ook in de BLO-scholen van Heerlen en Maastricht.

De laatste 10 jaar was zij hoofd van de kleuterschool in Berg en Terblijt. Nu zij het onderwijs vaarwel heeft gezegd, ervaart zij dit toch wel als een gemis. Daarom studeert zij thans MO-Frans, onder meer met de bedoeling part-time lessen te kunnen geven. Als natuur- en -vooral - vogelliefhebster werkt zij mee aan het maandblad van het Natuurhistorisch Museum Maastricht en de Natuurgids Heerlen. In samenwerking met een bioloog en met het Rijksherbarium te Leiden werkt zij momenteel aan een vertaling van een Frans manuscript uit 1830, dat handelt over de „flora" in Maastricht. Sinds 7 jaar woont het echtpaar Koomen-Plantaz in Itteren. Zoals elke uitgave van Gadet is ook dit boek geïllustreerd, stevig gebonden in linnen band en goed afgewerkt. De prijs bedraagt ƒ 24,90.



● *Marie-Cathérine Plantaz*

Nieuwe tentoonstellingen



● *Hans van Drumpt in zijn expositieruimte.*

Hans van Drumpt

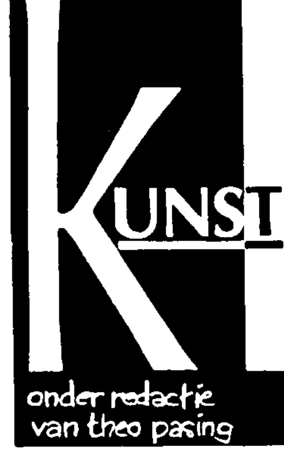
Van 10 tot en met 20 januari stelt de kunstenaar Hans van Drumpt zijn woning aan het Henric van Veldekeplein 31 te Maastricht open voor een tentoonstelling van recente tekeningen en schilderijen van zijn hand. Op de dag van de opening, zaterdag 10 januari, kan men het werk van 15.00-17.00 uur bekijken, daarna dagelijks van 13.00-17.00 uur en op 12, 13, 14 en 19 januari tevens van 20.00-22.00 uur.

Gène Eggen

Twee in Ulestraten woonachtige kunstenaars Gène Eggen en Elsje Bondrager-Van der Linde exposeren momenteel in galerij 't Bagijntje te Lochem. Van Elsje Bondrager zijn er „schilderijen" van fijne weefsels te zien. Gène Eggen toont grafiek en plastieken. De tentoonstelling duurt tot 24 januari. Men kan er van dinsdag tot en met zaterdag van 10.00-12.30 uur en van 14.00-17.30 uur terecht.

Reijnen/Roosenboom

In het Sittardse Kritzraedthuis kan men momenteel een tentoonstelling zien van werk van twee jonge kunstenaars. Het zijn Kees Roosenboom uit Malden en Danny Reijnen uit Gennep. Samen werken zij in een oud schoolgebouw in Ottersum. Het werk van Kees Roosenboom, die een opleiding tekenen, grafiek en vakfotografie heeft gevolgd, bestaat gedeeltelijk uit grafiek en fotografie en soms ook een combinatie van beide. Voor zijn fotografisch werk heeft Roosenboom in Royan in Zuid-Frankrijk onlangs een grand-prix ontvangen. Danny Reijnen heeft eerst de reclamevakschool doorlopen en vervolgens een kunstvakopleiding gevolgd. Zijn werk bestaat hoofdzakelijk uit grafiek. De tentoonstelling duurt tot en met 1 februari. Men kan er van maandag tot en met vrijdag van 10.00-12.00 uur en van 14.00-18.00 uur terecht, op zaterdag en zondag van 14.00-17.00 uur.



Dankbetuiging

Daar het ons niet mogelijk is, een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze moeder en schoonmoeder

Anna Maria Jongen

weduwe van

Jan Jozef Mommertz

betuigen wij hiermede onze oprechte dank.

Arno en Lily

6372 VM Schaesberg, Piet Heinstraat 5

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 10 januari as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Schaesberg-Eikske.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote en onze lieve moeder

Dolly van Alphen

betuigen wij hierdoor onze oprechte dank.

J. Brouns en kinderen

Stein, januari 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op 11 januari as. om 11.00 uur in de St.-Jozefkerk te Kerensheide-Stein.

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot en vader

Ben Kempen

echtgenoot van

Truus Vullings

Wij danken tevens familie, bekenden en buurtbewoners, speciaal doktoren en verplegend personeel van het ziekenhuis te Brunssum.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 10 januari om 19.00 uur in de St.-Gregoriusparochie te Brunssum.

Mevr. Kempen-Vullings
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, januari 1981
Ridder-Vosstraat 30.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Trees Bindels-Haan

willen wij u langs deze weg hartelijk bedanken voor de h.h. missen, bloemen en condoléances, alsook voor uw aanwezigheid bij de uitvaart naar haar laatste rustplaats.

Hendrik Bindels
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 10 januari as. om 18.30 uur in de St.-Martinuskerk te Welten.

Voor de vele blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze mama en oma

Elisbeth Ritzen-Crousen

zeggen wij u allen onze oprechte dank.

Kinderen Ritzen
en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 11 januari as. om 9.45 uur in de dekenale kerk van de H. Dionysius te Schinnen.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden van onze lieve en onvergetelijke vader en opa

Naartje Franken

betuigen wij hierdoor onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden as. zaterdag 10 januari, om 19.00 uur in de kerk van Onze Lieve Vrouw van Altijd Durende Bijstand te Lindenheuvel-Geleen.

Het is alweer een jaar geleden dat onze vader en opa

Peter Mathijs Hermens

weduwnaar van

Clara Hubertina Crijns

overleden is.

Kinderen Hermens

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 11 januari 1981 om 11.00 uur in de parochiekerk te Amstenrade.

Na de dood van mijn echtgenoot en onze vader zouden wij onze hartelijke dank willen betuigen aan: directie en personeel bejaardentehuis Ter Eijck, geestelijkheid Christus Koningparochie en Dagbehandeling Schuttershof.

Mevr. C. Cremer-Jansen
en kinderen

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze lieve broer en zwager

Harie Gadet

Namens de familie:
M. Troisfontaine-Gadet
en Astrid
T. Maas-Gadet

Nuth, januari 1981
Hellebroek 45

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 11 januari as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Bavo te Nuth.

Dankbetuiging

Daar het ons niet mogelijk is, eenieder persoonlijk te bedanken, voor de vele blijken van medeleven tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader en opa

Joseph Hubert Drummen

betuigen wij hiermede onze oprechte dank.

M. Drummen-Geppaard
Kinderen en kleinkinderen

6471 GP Eygelshoven,
Op de Roskamp 13.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 11 januari 1981 om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Eygelshoven.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming, betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, vader en grootvader

Johan Mommertz

betuigen wij onze hartelijke dank.

M. Mommertz-Huppertz
Familie Paffen-Mommertz
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 11 januari as. om 10.00 uur in de kerk van St.-Martinus te Spekholzerheide.

Auto's en motoren

5-drs. drs. LADA 1500S Stationcar van 1e eig., bj. 79, kl. rood, kmst. 30.000 alleen privé gebr. in nw.st. Te bevr. Maarzijde 47, Kerkrade-W., Terwinselen.

VOLVO 244DL 77 met LPG, elke keuring toegestaan, slechts ƒ 10.500. Tel. 04490-12138.

Te k. VOLVO 66 L uit aug. '79. Bergstr. 13 Molenberg-Hrl. Tel. 712633.

Wegens overcompleet PEUGEOT 204 i.g.st. Tel. 04406-40283.

Te k. FORD Consul 2000 L, bj. '72, kmst. 90.000. Inl. Rembrantstr. 65, Heerlen, tel. 720433.

Te k. FIAT 132 GLS, bj. '74, kmst. 88.000, 5 versn. Pr. ƒ 1750,–. Te bevr. G. Flinkstr. 93, Heerlen, tel. 724581.

Wij kopen alle luxe en bedrijfsauto's van recente datum. Kontant geld. DONNY KLASSEN B.V., Automobielbedrijven, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Te k. VRACHTWAGEN merk Mercedes-Hanomag, type F40 KA, bj. '74, laadverm. 2200 kg. Te bevr. Erkens bakkerijen, Bouwbergstr. 5, Brunssum, tel. 045-252272.

Te k. PEUGEOT 304, bj. 73, vraagpr. ƒ 1500. Dr. Nolensstr. 3, Terwinselen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO's tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. CITROEN DS 20, rood, bwj. '73, ƒ 1500,-. Stadhouderstr. 3, Heerlen.

Te k. TOYOTA Corolla coupe, bwj. '73, vr.pr. ƒ 1250,-, te bevr. Rembrandtstr. 25, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. onder garantie PEUGEOT 305 GL '78, Opel Manta 1600 S '76, Ford Escort aut. '79, Mazda 818 coupé '76, Triumph Spitfire met zomer- en winterkap '78, Datsun FII coupé '77, Renault 5 TL '75 ƒ 3000,–, Datsun 120Y '77, Ford Taunus XL '75, Opel Ascona 1900 N op gas '78, Opel Ascona 1600 '74 ƒ 3000,–, Ford Taunus XL coupé '73 ƒ 2500,–, Ford Capri II GT 1600 '75, Mercedes 200D '74 ƒ 6500,–, Bedford bus, pers. vervoer, bj. '79, nieuwpr. ƒ 24.600,– nu ƒ 12.000,– incl. BTW. Inruil, financiering. Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt), Schaesberg, tel. 045-314175.

Te k. OPEL Rekord 20N luxe met LPG '78, Ascona 16N LPG '78, Ascona 16S '78, Rekord 21D '77, Manta 19S luxe '76, Kadett City '77, Volkswagen Golf L .75, Automobiel bedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Bij Donny kijken is kopen, 70 luxe auto's, bussen, open laadbakken, in alle typen en prijsklassen. inr. directe financiering mogelijk ook zonder eigen geld. Opel MANTA autom. '77, BMW 316 77-76, Honda Accord '77, Honda Civic, 4× Opel Kadett en City '76 met en zonder gas, Vauxhall Chevette 77, VW Golf '76, Opel Ranger type '77 met gas, Renault R 31 TS '77, 5× stationcar Ford 1600 L 78-77-76-75 met gas, Kadett stationcar 78 enz. Diverse goedkope inruilauto's. 30 bussen en bedrijfsauto's, 5× bussen 77-76-75, 3× VW bestel 78, 77, 76, 3× V LT diesel 78, 77, LT 28 met huif en open laadbak, 6× Ford Transit, Bedford diesels en benzine, lange en korte open laadbakken, diverse Ford Transits bestel, Mercedes diesel en Benz, diverse stationcar enz. Let op Donny Klassen B.V., in- en verkoop, alleen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Te k. MINI 1000, bj. '76, z.g.a.n. Kmst. 38.000, tel. 04494-48541.

MAZDA 1300 bwj. '76, km 52.000 zeer mooi, ƒ 4000,–. Kruisstr. 27, Broeksittard.

Te k. FORD Taunus Coupe 1600, bwj. '74, tel. 04490-22601. Nusterweg 49, Overhoven-Sittard.

Alles voor uw auto met 30 tot% korting. Donny Klassen B.V., Groothandel automaterialenspecialist in alle ruilmotoren, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Te k. ALFA Romeo 2000 GTV, '72, all. velgen, schuifd. kmst. 62.000. Savelbergstr. 10, Schaesberg. Tel. 318407.

Te k. PEUGEOT 404 D, bwj. '75, kmst. 75.000, in onberispelijke staat, keuring en proefrit toegestaan, trekhaak, radio, cass., 4 winter wielen, tel. 09-3287659307.

Te k. HONDA Civic, bwj. '77, vrpr. ƒ 6.000,–. Tel. 045-414521.

OVERLEDEN

✝ **Leo Heuvels,** echtgenoot van Lene Leenders, oud 77 jaar. 6217 KS Maastricht, Victor de Stuersstraat 46. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 9 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Maastricht.

Met ontmoetingsavond voor de wi

MFC 13 janua officieel open

HOENSBROEK – Dinsdag 13 januari om zes uur 's avonds opent minister Gardeniers van CRM officieel het Multi Functioneel Centrum in Hoensbroek-Zuid.

In het centrum zijn de geïntegreerde O.L. Vrouweschool, de St.-Theresia-kleuterschool, een peuterzaal, het Groene Kruis, een bibliotheek en de Stichting Buurtwerk gevestigd. Via een gemeenschapsruimte, een grote feestzaal en een sportzaal biedt het MFC accommodatie voor vrijwel alle verenigingen uit de wijk op het gebied van muziek, sport en ontsp Het officiële openingsgedee dinsdag om zes uur met een door de heer J. Bemelen, van de bestuurscommissi MFC. Daarna zingt het H ouderenkoor Melisma een lied en spreekt burgemees sen een openingswoord. O nen, de inspecteur van he kleuteronderwijs zal enke spreken, waarna minister de officiële openingshande richten.

Na het officiële gedeelte b 19.15 een rondleiding vo digden met aansluitend e en een gezellige ontmoe voor alle wijkbewoners.

Koffieconcert in Asta met TSMK Lucia Beek

BEEK – Zondag 11 januari zal het tambour-, show- en majorettekorps Lucia uit Beek om half twaal het koffieconcert in het Asta cultuurcentrum verzorgen. Het korps zal met 160 leden onder leiding van de miss-majoretten en instructeur Louis Walraven optreden. Het programma ziet er als volgt uit: opleiding miniretten met miss majoret Chantal Walraven, miniretten met miss majoret Sissy Kersten, opleiding majoretten met miss majoret Miriam Huveneers, tweede groep majoretten met miss majoret Silvia Jakobs en eerste groep met miss majoret Gitta Walraven. De tambours en muzikanten zullen de volgende werken ten gehore brengen: Mit Trompeten und Pausonen, Show Time Sport Palast Polka, Herb en Pedro, en vele anderen. De emtree voor dit koffieconcert bedraagt ƒ 1,– per persoon.

IVN houdt dia-avond

SPAUBEEK – De afdeling Spaubeek-Schinnen van het instituut voor natuurbeschermingseducatie (IVN) houdt op donderdag 15 januari onder het motto „Planten en dieren uit eigen omgeving" een dia-avond in café 't Pannenschöpke aan de Hoeve. Aan de hand van een serie kleurendia's uit het Zuid-Limburgse land zal de heer Frijns uit Nuth als spreker op deze avond, die om 20.oo uur begint, fungeren. De avond is zowel voor de leden als niet leden van het IVN vrij toegankelijk en zal ca. 2½ uur duren.

Swapo-lei vermoor

JOHANNESBURG – Bren waye, een van de vier door ka gevangen genomen leid volksorganisatie van Zuid (Swapo) is overleden. Sim zijn vermoord in de Cap waar hij verbleef sinds hij een gevangenis in Zuid-A ontslagen. De Swapo-leider ste voorzitter geweest van de le Afrikaanse bond van cap

Hemelvaarts opening v visseizoe

DEN HAAG – Hemelvaar derdag 28 mei, zal, als het ter Braks van landbouw ligt, dit jaar de openingsd het sportvisseizoen.

Geruime tijd voor die dag nister een advies hebben d helpen bij het nemen van sing over het nachtvissen achtergrond van de proble dit opwerpt. Vorig jaar heef ter het nachtvissen voor s voor het eerst bij wijze v ment toegestaan. Zulks t van die sportvissers maar t van de beroepsvissers, die bewerkstelligen dat het vo langrijke IJsselmeer 's nach sport gesloten bleef.

---

imburgs Dagblad

sport sport sport

Donderdag 8 januari 1981 ● Pagina 21

Fatale vreugde om Maradona

PORTO ALEGRO – Een elfjarige voetbalsupporter uit Argentinië is in Tramandal (Brazilië) aan de zware verwondingen, die hij twee dagen eerder had opgelopen, overleden. Guido Meglioli raakte zwaar gewond toen hij na een doelpunt van zijn idool Diego Maradona in de wedstrijd Argentinië-Brazilië voor het mini-wk in vreugde naar buiten wilde lopen. De jongen, die de wedstrijd op de televisie volgde, liep in volle vaart door een glazen deur heen. De behandelende artsen konden zijn leven niet redden.

BRAZILIË-WEST-DUITSLAND: 4–1 (0–0).
Score: 55. Allofs 0–1, 59. Junior 1–1, 63. Cerezo 2–1, 77. Serginho 3–1, 83. Ze Sergio 4–1.
Scheidsrechter: Silvagno (Chi).

BRAZILIË: Leite, Edevaldo (Getulio), Luisinho, Cerezo, Junior, Tita (Serginho), Oscar, Batista, Ze Sergio, Socrates, Isidoro.

WEST-DUITSLAND: Schumacher, Förster, Dietz, Kaltz (Dremmler), Briegel, Magath, Votava, Bonhoff, Müller, Rummenigge, Allofs (Allgöwer).

De eindstand:
GROEP B:

Brazilië	2	1	1	0	3	5–2
Argentinië	2	1	1	0	3	3–2
West-Duitsland	2	0	0	2	2	2–6



● Braziliaans geweld overspoelt Votava (rechts) en Allofs (midden). Tweede van rechts Cerezo en links Batista

Brazilië droogt de Mannschaft af: 4-1

FIËSTA IN RIO!

Van onze verslaggever

TEVIDEO – Geen enkele Westeuropese deelnemer aan het Copa de Oro-
ooi heeft een overwinning weten te behalen. Na Italië en Nederland leek
estduitse mentaliteit een basis te kunnen zijn om enig succes te kunnen
en tegen Brazilië. Na de onfortuinlijke nederlaag tegen wereldkampioen
ntinië (2–1 in de laatste minuten na een 1–0-voorsprong) werden de Duit-
echter – ondanks het feit dat Allofs voor een 1–0-voorsprong zorgde – na
otaal overspeeld.
lië was in de tweede helft ontketend, speelde hoogstaand voetbal en met
werkelijk schitterende doelpunten werden de Duitsers, die beslist onder
enkel beding voor Sinterklaas of Kerstman hadden willen spelen, ge-
asseerd. Opgerold werden de Westduitsers, de huidige Europese kam-
n, die na rust geen moment konden verhinderen dat Brazilië de finale tegen
guay speelt.

**rgelijking met hun eer-
wedstrijd hadden zowel
Duitsland als Brazilië
lftal op een plaats gewij-
Jupp Derwall kon niet
likken over de ziek ge-
en HSV-spits Horst Hru-
l, waardoor de Duitsers
met een 4-4-2-opstelling
aden. Kennelijk durfde
all het tegen de Brazilia-
och niet aan om de jonge
Allgöwer, die met het B-
recentelijk onder meer
Nederland toch aan-
le wel degelijk over ca-
eiten te beschikken, nu
Rummenigge en Allofs
basis te plaatsen. Der-
had voor dit duel voor
lijke zekerheid gekozen
Dortmunder Miroslav
a als extra breekpunt
de Brazilianen op het
enveld neergezet.**

Brazilianen had Tele Santana,
h, Paulo Isodoro, verkozen bo-
nato, die overigens in de eerste
jd – tegen de Argentijnen – ook
plaats had moeten afstaan aan
. Dezelfde Paulo Isodoro zorg-
verigens wel voor dat er na af-
n de wedstrijden tegen de Ar-
en wat Zuidamerikaanse tafe-
ntstonden, toen hij als eerste
est om zich heen begon te
en actie die onmiddellijk door
na werd beantwoord, zodat
elijk de ijlings toegesnelde po-
le op zaken moest stellen.

tig

**l er voor Brazilië toch een fi-
ats in dit Copa De Oro-toer-
het spel stond (door het ver-
en Argentinië was Duitsland
winst uitgeschakeld) startte
el Brazilië-West-Duitsland in
vaarwater, een nieuwe con-
le van het Westeuropese met
damerikaanse voetbal, waar-
itse Gründlichkeit het moest
n tegen de opportunistische
eid van de Brazilianen.
minuten kwam Duitsland
ot twee kansjes. Kaltz (die in
er een plaatsvervanger
eponeerde een diagonaal af-
chot maar net over, terwijl
nigge plotseling voor Joao
e Braziliaanse doelman, op-
aar miste. Het gemis van de
Hrubesch deed zich duide-**

lijk gevoelen bij de Duitsers, terwijl bovendien ook Bonhoff als organisator niet dezelfde hoogte kon bereiken als in de wedstrijd tegen de Argentijnen.

In het begin van de tweede speelperiode werd het voor de Duitsers zelfs erg moeilijk, omdat Brazilië – dat twee treffers verschil nodig had voor een finaleplaats – nog nadrukkelijker het offensief koos met een steeds opkomende Toninho Cerezo, een werkelijk schitterende voetballer, een van de weinige Brazilianen die enig oog heeft voor het collectief. Bovendien werd middenvelder Tita door Santana opgeofferd voor de extra-aanvaller Serginho.

Die bundeling van oogstrelend offensief voetbal leverde Brazilië inderdaad doelpunten op, hoewel de score in de 51e minuut door de Duitsers werd geopend, toen een voorzet van Rummenigge door Müller werd teruggelegd voor de voeten van Allofs (0–1). Junior bracht uit een vrije trap vlak daarop de „gelijkmaker op het scorebord, terwijl Toninho Cerezo uit een voorzet van Edevaldo er in tijdsbestek van nog geen vijf minuten Schumacher van dichtbij opnieuw kansloos passeerde: 2–1.

Schut

Brazilië had definitief alle remmen losgegooid. Ondanks het verweer werden de Duitsers bij vlagen weggespeeld. Derwall probeerde nog wel met Allgöwer voor Allofs het Duitse team van een echte spits te voorzien, maar dat was veel te laat. Brazilië wilde zich onder geen enkel beding het initiatief nog laten ontnemen en onderstreepte dat een kwartier voor tijd met een derde treffer van Serginho, die daarmee de Braziliaanse ploeg definitief ten koste van de Argentijnen de eindstrijd binnenloodste. Het vierde doelpunt van Ze Sergio bewees in de slotminuten alleen nog maar dat de Westduitsers tegen dit Brazilië volledig voor schut gingen, de eerste keer sinds Jupp Derwall na Argentinië '78 het roer van Helmuth Schön overnam.

Hübner-Kortsjnoi: weer afgebroken

MERANO – De tiende partij in de schaaktweekamp van het kandidatentoernooi tussen Robert Hubner en Viktor Kortsjnoi is na 43 zetten afgebroken. De uitgeweken Rus heeft licht voordeel. De stand in de tweekamp, waarvan de winnaar de wereldkampioen Anatoli Karpov mag uitdagen, is 4,5–3,5 in het voordeel van Kortsjnoi. Zowel de negende als de tiende partij werden afgebroken.

Echtpaar Ridder verloor finale

● KOPENHAGEN – Rob en Marjan Ridder hebben het gemengd-dubbelspel tijdens het badmintontoernooi om de Kopenhagen-beker niet kunnen winnen. In de eindstrijd verloor het echtpaar in twee games van Mike Tredgett Nora Perry. De gamestanden: 2–15 6–15. Bij de dames won Jean Webster (Engeland) het enkelspel. In de finale versloeg zij haar landgenote Gillian Gilks met 11–7 9–12 en 11–9. De herenfinale was een Indonesische aangelegenheid. Lius Pongoh versloeg Hadiyanto met 15–10 15–9.



● Even uitblazen. V.l.n.r.: Marcel Adam, Ron Frissen en Jean Colombain.

Luc Somers met MVV in Portugal



Voetbal '80 toont belangstelling...

Van Marwijk: „Toch een leuke pot gespeeld"...

VILA MOURA – De stemming in het MVV-kamp, na de verloren oefenwedstrijd tegen Portimonense (3–2), is ondanks opgelopen blessures opperbest. Of, zoals Bert van Marwijk het uitdrukte: „We hebben dan wel verloren, maar de meeste spelers hebben van zich zelf het idee dat ze toch een leuke pot hebben gespeeld. Wij speelden voor het eerst na drie weken weer eens samen, terwijl de Portugezen al die tijd door hebben gespeeld."
Die blessures bij bijvoorbeeld Marcel Adam, Bert van Marwijk en Willy van Bommel vallen overigens mee. Vooral Adam en Van Bommel hadden het hard te verduren. Hun tegenstanders, respectievelijk Rodriques Dias en Caica, toonden weinig medelijden en schopten op een gegeven moment overal waar ze maar raken konden. Met het gevolg dat Adam in de tweede helft vervangen moest worden. De 20-jarige linkerspits: „John Voorst heeft de nagel van mijn dikke teen moeten doorprikken. Die rechtsback was gewoon op mijn voet gaan staan. Ik kon bijna niet meer lopen." Adam werd tijdens de wedstrijd overigens vervangen door Matti Dassen.

Ook Willy van Bommel had gisteren nog last van diverse opgelopen tikken. „Het doet nog behoorlijk zeer, maar morgen is dat wel weer over. Mijn beide enkels zien er uit als een landkaart, zo bont en blauw zijn ze."

Stierlijk

De nu voor het tweede seizoen bij MVV voetballende Van Bommel (26) vindt het trainingskamp overigens een prima gelegenheid om zich voor te bereiden op de tweede helft van de competitie. „Het is hier ideaal. Het weer is prima en verder kun je van alles doen, zoals zwemmen of wandelen. Want als je steeds maar weer in je hotel moet blijven zitten omdat het buiten regent, ga je je op een gegeven moment stierlijk vervelen. Steeds maar weer moeten kaarten is ook niet alles."

Televisie

Gisteren hadden verschillende MVV'ers dus gelegenheid om hun wonden te likken. 's Ochtends werd er een wandeling gemaakt naar het in de buurt liggende Quarteira, waarvan overigens door de in Vila Moura eveneens aanwezige ploeg van VARA's Voetbal 80 opnamen werden gemaakt. Ook bij de wedstrijd tegen Portimonense was het team aanwezig. Volgende week zaterdag zal een en ander op de televisie te zien zijn.

Golf

**Gistermiddag ging de hele groep naar de prachtig aangelegde Golflinks van Hotel Dom Pedro om aldaar te trainen. Bert van Marwijk trainde niet mee, evenals Johan Dijkstra die nog last heeft van een liesblessure. Vooraf echter kregen de MVV'ers gelegenheid om kennis te maken met de golfsport. Antonio Barnabé, de directeur van het golfcomplex, bleek een goede instructeur, want trainer Leo Steegman bijvoorbeeld had de juiste slag al gauw te pakken. Barnabé is overigens een van de beste golfspelers van Portugal.
Vanavond staat de wedstrijd tegen tweede-divisieclub SC Farense op het programma.**



● MVV-verzorger John Voorts tegen Jean Colombain: „Kom op jongen, het is trainen geblazen..."

Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

Henk Lubberding debuteert in de Ahoy

Recordbelangstelling voor zesdaagse in Rotterdam

ERDAM – Wedstrijdleider Peter Post was een en al optimisme bij de presentatie van nnersveld dat vrijdag 16 januari van start gaat in de elfde zesdaagse van Rotterdam. onsorpot was nimmer zo goed gevuld, waardoor de entreeprijzen van vorig jaar op lfde niveau gehandhaafd konden worden. In de voorverkoop is nu reeds tien procent kaarten verkocht dan in 1980 en de conclusie van Post is dat er een recordbelangstel-nag worden verwacht. Tenslotte is hij zeer verguld met de kwaliteit van de renners – n koppels in totaal – onder wie zich vier wereldkampioenen bevinden.

Wilfried Peffgen (stayers), die eld is aan Joop Zoetemelk; Clark (Keirin), die rijdt met an; Antony Doyle (achtervol-n Stan Tourné (klassements-d). Tevens is er nog een aantal dkampioenen zoals Knete-Raas, Venix en Oosterbosch.

uut

pecialisten zijn in Rotterdam rtegenwoordigd. Onder meer né Pijnen, Don Allan, Albert Fritz en Patrick Sercu. Een renner, die als wegrenner reeds een reputatie verwierf, zal in Rotterdam zijn zesdaagse-debuut maken, namelijk Henk Lubberding, gekoppeld aan Günther Schumacher.

Sneeuw

Er is dit jaar met een traditie gebroken. Had in de voorgaande tien jaren de start steeds plaats op donderdagavond, ditmaal zal het startschot – waarschijnlijk door voetballer Wim Jansen, „als er tenminste geen sneeuw ligt", zo verklaarde Post zich nader – worden gegeven op vrijdagavond 16 januari om precies acht uur. Een uur eerder zal dan al de amateurzesdaagse zijn gestart.

De complete velden zien er als volgt uit:

Professionals:
Gerd Frank-Hans Hendrik Oersted, Gerrie Knetemann-Udo Hempel, Horst Schutz-Romann Hermann, Joop Zoetemelk-Wilfried Peffgen, Patrick Sercu-Albert Fritz, Danny Clark-Don Allen, Willy Debosscher-Martin Venix, Martin Rietveld-Herman Ponsteen, René Pijnen-Jan Raas, Urs Freuler-Stan Tourné, Henk Lubberding-Günther Schumacher, Maurice Burton-Antony Doyle, Leo van Vliet-Bert Oosterbosch.

Amateurs:
Eric Geserick-Fred Grootzwagers, Ger Slot-Ab Harren, Ad van Asten-Aad de Jong, Barend Huveneers-Theo van Tol, Peter Hellemons-Ton Vrolijk, Mari van de Velden-Martin Schoen, Ton Ketelaars-Wessel van Keuk, Paul Gerrard-Glenn Taulor, Jan van Rossum-Theo Hoogervorst, Heinz Siegenthaler-Heinz Forster (Zwits.), Bjarne Soerensen-Kim Refshammer (Den.), John Roozenburg-David Brotherton, Mauricio Bidinost-Edo Pinori (Ita.), Peter Grootegoed-Ron Sluimer.



● Peter Post (links) en zijn assistenten Peter Bonthuis dragen zesdaagsemiss Ans Olie letterlijk op de armen...



ody Scheckter (rechts) bij het verlaten van de rechtbank, het gezelschap van zijn advocaat Pierre Joselet.

Scheckter moet brommen

E – Jody Scheckter, ex-wereldkampioen Formule I, is veroordeeld een gevangenisstraf van twee maanden en een boete van tiendui-d Franse francs (ongeveer 4500 gulden). Begin december raakte eckter, rijdend op de Promenade des Anglais in Nice, letterlijk en urlijk in de clinch met een andere automoblist die net als Scheckter en Ferrari reed. Het „over en weer-pesten" escaleerde in een handge-n waarbij Scheckter de raakste klappen uitdeelde. Zijn „opponent" d licht gewond en deed bij de politie aangifte wegens mishandeling.

Nico Odekerken overleden

Van onze sportredactie

HEERLEN – Nico Odekerken, die al geruime tijd in het De Weverziekenhuis verbleef, is gisteren op 70-jarige leeftijd overleden. Nico Odekerken was een vooraanstaande persoonlijkheid in de Nederlandse biljartwereld. Meer dan veertig jaar stond hij op de bres voor het District Zuid-Limburg van de KNBB dat door zijn inspanningen uitgroeide tot het grootste van Nederland.



● *Nico Odekerken*

Nico Odekerken was de man die Jean Bessems begeleidde tijdens zijn eerste schreden op de nationale en internationale toernooivelden. Dank zij Nico Odekerken kwam in Limburg ook de jeugdbiljarterij van de grond.

Hij was jarenlang voorzitter van het Gewest Limburg en twintig jaar hoofdbestuurslid van de Koninklijke Nederlandse Biljart Bond. Hij was erebestuurslid van het District; twee jaar geleden werd hij benoemd tot erelid van de KNBB van de Europese Biljartfederatie, de CEB. Als geboren en getogen Heerlenaar bekleedde hij tal van bestuursfuncties in verenigingen en instellingen.

Opwarmer voor Sutherland

HEERLEN – VCJ Sutherland begint zaterdag aan de tweede helft van de volleybalcompetitie met de uitwedstrijd tegen Robey Sport/Dynamiek in het Overijsselde Goor. Een krachtmeting waarin de Maastrichtse equipe op de nodige tegenstand kan rekenen, gezien de uitlatingen van sommige Dynamiek-spelers na afloop van het treffen in Maastricht op 18 oktober 1980.

Dit duel werd gekenmerkt door een hele reeks incidenten en de nodige grimmige confrontaties. Robey Sport/D zwoer wraak voor het eigen, talrijke publiek, maar volgens Sutherland-coach Jos Geraedts is deze ontmoeting een goede opwarmer voor de topper tegen Delta-Lloyd/AMVJ volgende week in Maastricht.

„Op basis van onze kwaliteit mogen we niet verliezen in Goor. Integendeel, de laatste wedstrijden, met uitzondering van de slotdag tijdens het Europatoernooi in Genk, heeft de ploeg bewezen voldoende inhoud te bezitten om de hoge ranglijstplaats te kunnen consolideren", aldus Geraedts.

De teams van Geevers P en P en Van Houten VCH gaan trachten de staartposities in de eerste divisie te verruilen voor een plek in de middenmoot. Zaterdag wachten in ieder geval zware toetsstenen met de tegenstanders Starlift 2 en V&A Zevenhuizen. Naast deze uitwedstrijden moeten ook SDO (naar Polaris) en Linne (naar Radius) de strijd op verplaatsing hervatten. Bij de dames ontmoet VCJ Sutherland in Mierlo-Hout in een rechtstreeks degradatieduel Polaris, terwijl in de Geusselt sporthal (aanvang 18.00 uur) de derby Doeluxe/R - Beek VC geprogrammeerd staat.

FC Vlaardingen is geheel blut

● VLAARDINGEN – Sinds november jl. hebben noch de spelers noch de trainer van FC Vlaardingen salaris ontvangen. Deze onverkwikkelijke gang van zaken is aan het licht gekomen doordat trainer Jan van Gier de VVON hierover heeft ingelicht. Via de Vereniging van Oefenmeesters in Nederland wil de opvolger van Van Vianen zijn geld krijgen. FC Vlaardingen zegt dat de club wacht op geld van de KNVB. Elke club in het betaalde voetbal krijgt jaarlijks een bedrag van de KNVB, dat ontleend is aan o.a. t.v.-gelden en toto-opbrengsten. Dat bedrag is dit seizoen nog niet uitgekeerd. De spelers overwogen in eerste instantie komende zondag tegen FC Amsterdam niet te spelen. Naderhand besloten ze toch te spelen, uitgaande van het feit dat er door een staking niet méér geld in de kas zal vloeien.

Ipswich contra Nott. Forest

● LONDEN – Ipswich, wiens middenvelders Arnold Mühren en Frans Thijssen behoren tot de sterren van het elftal, komt zaterdag uit tegen Nottingham Forest. Ipswich staat hoog genoteerd in de Engelse competitie. Ipswich is derde met 33 punten, maar het moet nog twee wedstrijden inhalen. Vierde is Nottingham Forest waarvan zaterdag Trevor Francis weer van de partij zal zijn.

EK-schaatsen trekt volk

● DEVENTER – De organisatie van de strijd om het Europese schaatskampioenschap langebaan (heren), die op 24 en 25 februari zal plaatshebben, verwacht dat het aantal toeschouwers tijdens dat weekeinde zal liggen boven het aantal dat nodig is om de kosten te dekken. Op de twee dagen zijn in totaal 14.000 betalende kijkers nodig om quitte te spelen. Nu de voorverkoop van de kaartjes voor het tweedaagse evenement zich gunstig ontwikkelt, maakten de organisatoren een schatting, dat ongeveer 20.000 toeschouwers worden verwacht.

Borg klopte Clerc

● BOLOGNA – Björn Borg heeft het exhibitietoernooi van Bologna op zijn naam gebracht. Hij won met grote moeite in de finale van de Argentijn José Luis Clerc: 6–7, 7–5 en 7–6. De opbrengst van het minitoernooi, ruim 100.000 gulden, is bestemd voor de overlevenden van de aardbevingsramp in het gebied rond Napels.

Krankl zoekt een club

● WENEN – Hans Krankl zoekt werk. De Oostenrijker, die gedurende enige jaren voor CF Barcelona uitkwam, wil weer in zijn vaderland gaan voetballen. Er is echter geen vereniging die het gevraagde transferbedrag kan of wil opbrengen. Barcelona heeft Krankl te verstaan gegeven snel tot een beslissing te komen: bijtekenen of een nieuwe club vinden. Omdat de keuze kennelijk beperkt is, heeft Krankl onderhandelingen geopend met Arsenal. De Londense eerstedivisieclub zou er 300.000 pond sterling (omstreeks anderhalf miljoen gulden) voor over hebben om de Oostenrijker te contracteren.

Recordpremie als Mannschaft wereldtitel '82 verovert

Negentigduizend gulden per speler

Van onze verslaggever

ONTEVIDEO – De Westduitse voetbalbond legt een nak geld op tafel als de Mannschaft de wereldtitel 1982 in wacht zou slepen. De DFB stelt voor dat geval een re-rdpremie van 1,76 miljoen mark beschikbaar. DFB-presi-nt Hermann Neuberger en de spelersraad, bestaande uit ernard Dietz, Karl-Heinz Rummenigge en Manfred Kaltz reikten dezer dagen snel overeenstemming over dat be-ag. Dat betekent dat ieder van de tweeëntwintig WK-elers zo'n slordige negentigduizend gulden beurt bij het halen van de wereldtitel.

ordat spelers en DFB-voorzitter nd de tafel gingen zitten, voor-elde Karl-Heinz Rummenigge al: geloof niet dat we lang moeten kvechten. Wij zitten op een lijn". Duitsland dus geen gebakkelei er premies.

premieregeling voor de kwalifi-ie voor Spanje en het bereiken n de eindronde is ook al dik voor kaar. Als de Mannschaft zich atst - en dat zit er in na de 3–1 ge op Bulgarije - krijgen de spe-s per wedstrijd vierduizend rk. Maximaal kan dat oplopen 32.000 mark.

Dat is aanzienlijk meer dan de Europese titelstrijd opleverde. Voor de kwalificatie voor het eindtoernooi in Italië had de bond voor de gehele selectie 300.000 mark over. De verovering van het Europese kampioenschap had meer waarde en werd met 30.000 mark per speler afgedaan. Dat was 40.000 mark minder dan hetgeen het wereldkampioenschap in München 1974 (finale tegen Nederland: 2–1) opbracht.

Ook de clubs die spelers leveren aan de Mannschaft komen er niet bekaaid af. Voor de kwalificatieduels en de wedstrijden in het eindtoernooi van het WK 1982 wordt per leverancier per speler 5000 mark uitgekeerd.

De Westduitse bond denkt het een en ander te kunnen financieren uit de opbrengsten van de interlandwedstrijden die in 1981 op het programma staan.



● *Bernd Hölzenbein wacht glimlachend op de dingen die komen gaan.*

FRANKFURT – Het heeft er alle schijn van dat de Eintracht Frankfurtspeler Bernd Hölzenbein in de nadagen van zijn imposante voetbalcarrière een graantje gaat meepikken van het 'grote geld' dat voor vele Europese voetballers in Amerika te halen is.

Met name New York Cosmos is in hevige mate geïnteresseerd in de kwaliteiten van Hölzenbein. De 34-jarige aanvaller kan aan het einde van dit seizoen zijn club verlaten zonder dat er een afkoopsom op tafel moet komen. Maandag heeft Hölzenbein een gesprek met Cosmos-trainer Hennes Weisweiler waarin de condities voor beide partijen ter sprake komen. Eintracht Frankfurt, dat op de valreep ook nog graag een financiële slag wil slaan, is zelfs bereid Hölzenbein al in maart van zijn contractuele verplichtingen te ontslaan, zij het tegen een behoorlijke vergoeding.

Mini-WK'84 in Italië

MONTEVIDEO – Dr. Artemio Franchi, voorzitter van de Italiaanse voetbalbond en president van de UEFA, heeft te kennen gegeven dat Italië in 1984 een tweede zogenaamde Mini-WK wil organiseren. In 1984 is het namelijk vijftig jaar geleden dat de 'squadra azzurra' voor het eerst de wereldtitel veroverde. Franchi heeft, voor de organisatie van het toernooi, reeds de toestemming van FIFA-president Joao Havelange.



Klaus Fischer weer actief

GELSENKIRCHEN – Klaus Fischer, al meer dan een jaar buitenspel na een scheenbeenbreuk, is weer aan de bal bij Schalke'04. Het is de bedoeling dat Fischer zaterdag getest wordt in de vriendschappelijke wedstrijd tegen Hamm. Als het allemaal meezit, maakt Fischer in de competitie zijn comeback op 17 januari in de uitwedstrijd tegen Eintracht Frankfurt.



Alemannia thuis

AKEN – Alemannia speelt zaterdag thuis tegen Union Solingen. De Akenaren staan thans in de tweede Liga Noord op een gedeelde derde plaats. Stand aan de kop: Werder Bremen 22–34; Hertha BSC 22–32; Braunschweig 22–31; Alemannia 22–31; Osnabrück 21–29.

Contacten/clubs

PRIVE Marjo Maastricht, tel. 043-17081.

De club met stijl en niveau. Club DE BONTE KOE, geopend vanaf 14.00 u. tot 2.00 u. Tev. nog enkele charm. bardames gevr. voor midd. en avonduren. Tel. 045-415654 b.g.g. 418779. Akerstr. 10, Kerkrade-W.

Nieuw in BRUNSSUM privé. 045-270395.

ANNIE, slank, blond, 30 jr. 045-419071.

Wij zoeken nog één leuk jong meisje voor gezellig privehuis. 045-419071.

John uit USA maak afspraak in nieuwe brief, met automerk en onder nr SH 202 LD Heerlen (oude nr. was SH 175).

JESSIE slank, 18 jr 045-419071.

COUNTRY-CLUB gezellig rustig, intiem. Provincialeweg 144 Z. Oirsbeek.

Sportieve charmante HEREN gezocht voor exclusief Frans privehuis voor het ontvangen van dames, leeftijd tussen 21 en 35 jaar, geheimhouding verzekerd, met foto. Br. o. nr. 1999 LD Heerlen.

VERTEGENWOORDIGER wil een dame discreet ontmoeten om haar te verwennen zonder fin. bedoelingen. Ook overdag is mogelijk. Ik ben 36 jaar en heb ervaring. Begin '81 eens met een nieuwe vriend en schrijf liefst met vermelding tel.nr. Br. o. nr. Ma 193 LD M'str. 6221 BN.

HOSTESS-SERVICE, charmante jonge dame brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

Nieuw in Brunssum: PRIVÉ, achter de Marebos, Hopperank 22, ook zat. en zondag

Leuk MEISJE bezoekt u bij u thuis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225803.

Weg. omst. te h. aangeb. uniek gel. ANIMEERZAAK m. 1 ha weiland en stallen. Br. o. nr. 7770 LD Schaesberg.

Bicky's PRIVECLUB een zeer goed en discreet adres met de beste service, 5 leuke gastvrouwen aanwezig. Za., zo. gesloten. Tel. 045-421879. Agathagracht 3, Kerkrade-West.

Hostess-service charmant jong Duits MEISJE 19 jr. brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel, tel. 045-321003. Tevens hostesses gevr. Gar.loon.

Altijd weer iets nieuws!! Bar MONOPOL LM nette jonge mini-meisjes en een super erotiekfilm kunt u verwachten. Openingstijd van maand. tot donderd. van 14.00 tot 1 uur; vrijd. en zaterd. 17 tot 3 uur. Geilenkirchenstrasse 375, Herzogenrath-Merkstein.

Heren voor heren, SONNY bellen. Tel. 045-420017.

Antiek

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40 (voetg.domein), Kerkrade, tel. 045-455770.

Antiek kleingoed, meub. tev. Ned. MUNTEN. Groenstr. 109, Geleen.

Bij ons vindt u ANTIEK voor ieders beurs, maar ook orginele Hollandse stukken voor de „fijnproevers". Antiekhandel Wijshoff BV, Hoensbroek, Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976.

KASTJE met schuifplank en lades. Afm. 80 h. bij 54 cm br. (± 1905) Bronzen beeld, gesign., 76 cm h. Koperen godslampen, div. oudere kruiken. Kom vrijblijvend even binnen bij kunsthandel Herman van Leeuwen, hoek Stationsstraat/Oranje Nassaustraat, Heerlen. Donderdagavond koopavond.

Grote keuze SCHILDERIJEN in elke prijsklasse. Elke inlichting zonder verplichting. Tevens, restauratie van schilderijen en lijsten. Kunsthandel Herman van Leeuwen, hoek Stationsstraat/Oranje Nassaustraat, Heerlen. Donderdagavond koopavond.

Te k. antieke BANK LX en porseleinkastje. Mgr. Kerckhoffstr. 14, Elsloo, na 5 uur.

n Houten VCH zaterdag tegen Vasas Izzo uit Boedapest

Trainer Spijkers:

„Revanchegedachte mag niet domineren”



SPIJKERS

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

RLEN – Binnen de Heerlense volleybalburcht Houten VCH wordt met man en macht gewerkt kater die is blijven hangen na het teleurstel- duel tegen Prins/DVC tijdig weg te werken. oet ook wel want zaterdag staat de equipe op- een verre van gemakkelijke opgave te wach- e thuisontmoeting in de halve finale van het pa Cup 2 toernooi tegen Tungsram Vasas Izzo edapest. Een duel waarvoor Van Houten VCH uitwijken naar de sporthal Varenbeuk in Heer- Nieuw-Einde, aanvang 19.30 uur) omdat de Kal- n bezet is met tafeltennissers.

uten VCH heeft trouwens als ng zelf de nodige stappen ondernemen en medewerking d van zaalvoetbalverenigingen e Varenbeuk op die dag een houden. Dank zij die per- e inspanningen van onder ainer Ger Spijkers kan deze Cupontmoeting doorgang vin- en Heerlense accommodatie.

jkers blijft desgevraagd nog staan bij de deceptie van afge- terdag: „We hebben - zolang ik herinneren - in eigen omge- g nooit zo slecht gespeeld in strijd waar veel op het spel ijdens een diepgaand gesprek hele selectiegroep hebben we een verklaring gezocht, maar die niet geheel kunnen invul- reind blijft dat sommigen te en en bijgevolg met overcon- centratie aan de match begonnen zijn”, luidt de analyse van Spijkers.

Vooruitkijkend naar de confrontatie met de Hongaarse bekerwinnaar Vasas Izzo waarschuwt de Heerlense oefenmeester voor herhaling. Spijkers: „De revanchegedachte is duidelijk aanwezig. Dat is op zich prima, maar mag anderzijds weer niet domineren. We moeten gewoon goed spelen. De ploeg heeft dit seizoen bewezen het een en ander in zijn mars te hebben. Welnu, speel dat uit en dan is het aan de tegenstander om je te dwingen het onderste uit de kan te halen”.

Van Houten VCH heeft deze week informatie kunnen halen over Vasas Izzo bij de Bundesligaclub SV Lohhof, waar de ploeg uit Boedapest in december enige oefenwedstrijden speelde. Ger Spijkers opnieuw: „Vasas is een exponent van het degelijke. Oosteuropese speltype. In de basis staan nog zeker 4 meisjes van de formatie die wij 6 jaar geleden tijdens de finale van het Dynamotoernooi in Apeldoorn geklopt hebben. Ik denk dat de Hongaarsen gemiddeld een jaar of tien ouder zijn dan het gros van mijn ploeg. Veel routine dus, waaruit logischerwijze slim en nuttig, effectief volleybal voortkomt”.

Middelpunt van deze equipe, die onder de vleugels van de grote gloeilampenfabriek Tungsram al jarenlang tot de Hongaarse top behoort, is Agnes Torma. Zij is de dertig al ruim gepasseerd, maar is in het internationale volleybalgebeuren een aparte verschijning. Dat is niet alleen een gevolg van haar aanvallerskwaliteiten, maar nog veel meer een uitvloeisel van haar vermogen om alle aandacht op haar persoontje te concentreren met de dramatische aantrekkingskracht van een verwende operadiva.



● *Monique Remmen, hoofdaanvalster in de Heerlense volleybalequipe, hoopt met haar ploeggenoten op een goed resultaat tegen Vasas Izzo Boedapest*

erkrade kiest beste porters

Van onze sportredactie

RADE – Wie zijn de sportn sportvrouw, en het beste am 1980 van Kerkrade? ordt vrijdagavond bekend de jaarlijkse kampioenenom 20.00 uur in de Rodaor de vierde keer in succesdt de Stichting Sportraad de, in samenwerking met ro Sport- en Rekreatiezaze uitverkiezing. Vorig jaar de titels naar Milly Kerres aal kampioene schaaregelen dames), Marc Aal- (nationaal turnkampioen, eugd NKGB) en de ploeg endracht (NKGB-kampioen turnen).

yteam, bestaande uit acht listen, onder voorzittervan Jo Jeurissen, zal een moeten maken uit een lange an Kerkraadse sportkamn. De avond in de Rodahal muzikaal opgeluisterd; er kampioenenbal, er is een en humor, een feestelijke komst die voor iedereen toegankelijk is. De bekendg van sportman, sporten sportteam is tegen 22.30

AMATEURPROGRAMMA

Hoofdklasse	**Derde klasse A**	**Vierde klasse A**	**Vierde klasse E**
Roermond-SVN	RKUVC-Leonidas	RKVVM-VNB	MHD-Limbricht
TOP-Voerendaal	RVU-Willem I	Scharn-Standaard	Stevensw.-Roosteren
Hapert-Panningen	Bunde-Schimmert	Caberg-MVV	EVV-PSV
DESK-RKC	SCG-De Ster	RHC-St. Pieter	Slekker B.-GVCG
Caesar-Geldrop	Geleen-Berg	Keer-RKBFC	Sust. B.-IVS
EHC-RBC	Rapid-Lindenh.	Maastr. B.-SVME	DVO-Rios
Limburgia-Longa	**Derde klasse B**	**Vierde klasse B**	**Vierde klasse F**
Eerste klasse F	RKBSV-RKHBS	Vilt-Sportcl.'25	Haelen-Crescentia
Heerlen-SVK	Leeuw-H'broek	Amicitas-Nijswiller	Linne-DESM
Tiglieja-Susteren	Hopel-Waub. B.	RKMVC-Wijlre	Laar-SVVH
Veritas-Walram	Waubach-Bekkerveld	RKVCL-Zw. Wit	RKAVC-Walburgia
Venray-Wilhelmina	Schinveld-Kolonia	RKASV-Vijlen	RKSVV-Vesta
Almania-Maasbracht	Heksenberg-Laura	Simpelv.-RKVVL	RKESV-RKSVO
Blerick-Meerssen	**Derde klasse C**	**Vierde klasse C**	**Vierde klasse G**
Tweede klasse A	Swalmen-RKSVW	Rimburg-KVC Oranje	Koningslust-Baarlo
RKONS-Wit Groen	Holtum-SVE	Langeberg-Hulsberg	FCV-VCH
Schuttersv.-Treebeek	Eindse B.-Sanderb.	Miranda-Heilust	RKSVN-VVV
Eijsden-Stadbroek	Roggel-Thorn	Valk. B.-Hrl. Sp.	Egchel-Steijl
Sweijkh. B.-KEV	Heel-Obbicht	RKTSV-Sylvia	Grashoek-Bieslo
MKC-Gulpen	FC Oda-Merefeldia	Helios-Chevremont	Belfeldia-Eiker B.
Minor-WVV	**Derde klasse D**	**Vierde klasse D**	**Vierde klasse H**
Tweede klasse B	VOS-Sparta	Urmondia-Gr. Ster	RKDEV-Excelsior
Reuver-Megacles	Meterik-BEVO	Mariarade-Kluis	Hegelsom-EWC
Sittard-Haslou	Vitesse-Wanssum	Maurits-Schinnen	Montagnards-Merselo
SVM-Volharding	Olympia-Venlo	Nw. Einde-Buchten	Geijsteren-Wittenh.
Helden-Swift	RKMSV-IVO	COV-Havantia	Holthees-Leunen
Born-Sp. Irene	MVC-Stormvogels	Kaspora-RKSNE	RKLVV-Achates
Venl. B.-Brevendia			

Wimbledon dure grap

LONDEN – De tennisvedetten krijgen meer geld, maar het publiek zal deze zomer tijdens het toernooi van Wimbledon meer moeten betalen voor een kaartje. Het totale prijzengeld is opgeschroefd naar 664.000 dollar (ongeveer 1.250.000 gulden). De kampioen bij de heren ontvangt een bedrag van 51.400 dollar (105.000 gulden): dat is een verhoging met 3800 dollar (8000 gulden). Voor de dames ligt het bedrag ongeveer 10.000 gulden lager. De prijzen van de entreebewijzen zijn met liefst 37,5 procent verhoogd. Een kaartje dat de afgelopen zomer nog 40 gulden kostte, wordt in 1981 verkocht voor 55 gulden. Sir Brian Burnett, de voorzitter van het organisatiecomité van Wimbledon, lichtte die laatste verhoging als volgt toe: „Wij hebben de afgelopen maanden ruim tien miljoen gulden uitgegeven voor de modernisatie van het complex. Bovendien is het prijzengeld verhoogd. Het geld moet toch ergens vandaan komen. Ik geloof echter dat wij veel te bieden hebben voor het geld dat men moet neertellen.

Interland jeugdturnen in Kerkrade

Van onze sportredactie

KERKRADE – Op zaterdag 17 januari wordt in de Kerkraadse Rodahal door de NKGB de jeugdinterland turnen Nederland-België gehouden. De samenstelling van de Nederlandse teams zijn:

turnsters: Erna Welten (KGV Kaatsheuvel), Marion Fijen (Eendracht, Kerkrade), Wilma Nanne en Wendy Versteege (VIOS, Castricum), Helmy Snoeren (Excelsior, Oosterhout), Priska van Dijk (Orion, Apeldoorn), Irma van Kempen (Tovado, Heemskerk).
turners: Jan de Groot (OWS, Waalwijk), Peter Frissen (Excelsior, Schimmert), Ed Heijnen en Ger Erens (Eendracht, Kerkrade), Richard Maijs (Voorwaarts, Veldhoven), Paul Oud (Tovado, Heemskerk), Jos van de Borst (Hercules '03, Reuver). Het inturnen begint om 15.30 uur, de wedstrijden starten om 16.50 uur.

● BREMEN – China heeft het damesvolleybaltoernooi in Bremen gewonnen. De Chinese dames versloegen op de laatste dag West-Duitsland met 3–0 (15–8, 15–11, 15–10). Zij verloren geen wedstrijd. De Cubaanse dames, de huidige wereldkampioenen, eindigden als tweede. Zij versloegen Brazilië met 3–1 (15–8, 15–5, 9–15 en 15–13).

● ROOSENDAAL – De hoofdklasser RBC heeft de vriendschappelijke ontmoeting tegen de Dordtse eerste divisieclub DS'79 verrassend met 4–1 gewonnen. Bij de rust leidden de amateurs door doelpunten van Broeren, De Bruijn en Verstraeten al met 3–0. Smeets en nogmaals Verstraeten bepaalden de eindstand op 4–1.

mburgse itelstrijd judo in Reuver

LEN – Zondag 11 januan in de sporthal De s te Reuver de individuele Limburgse kampioenen judo voor dames se-, dames junioren en s, geboren in '66/'67, '68/ 0/'71. Er zijn ongeveer elnemers. De aanvang e wedstrijden is 10.00 let geheel staat onder woording van de Judo Nederland, district rg.

Jo van Marle: duizendpoot

Van onze verslaggever

ZEIST – Jo van Marle, de nieuwe voorzitter van de KNVB, en daarmee de man aan de top van het hele Nederlandse voetbal, is een „duizendpoot”. De Zwollenaar heeft sinds 1968 zitting gehad in het bestuur amateurvoetbal. Hij heeft zich in die periode ontpopt als een soort welzijnswerker wiens hobby is uitgegroeid tot een tijdverslindende bezigheid waarover velen al in een dagtaak zouden struikelen. Wie slechts een vluchtige blik in de agenda van Jo van Marle zou kunnen werpen, zou op slag duizelig worden van de vele afspraken die daarin staan opgetekend. Hoe hij dat dag-in dag-uit klaarspeelt? Van Marle: „Ik heb mijn leven geprogrammeerd en slaap altijd exact vijf uren per etmaal”.

Het is verbazingwekkend hoe diep hij zich in de moeilijkste materies kan ingraven, hoe helder hij ze voor zichzelf weet te analyseren en hoe bevattelijk hij vervolgens zijn toehoorders in bondige uiteenzettingen duidelijk weet te maken waar het, volgens hem, eigenlijk om draait.

Persoonlijkheid

Als Jo van Marle bijvoorbeeld tijdens een vergadering van de Nederlandse Sport Federatie – bijeenkomsten die nogal eens plegen uit te monden in zwaartillende, uitputtende betogen, met soms academisch woordgebruik – namens de KNVB het woord voert, zijn alleen al de koele argumenteringen en de zinsbouw voldoende om bestuur en afgevaardigden tot luisteren te dwingen. Gewoon een persoonlijkheid.



● *Jo van Marle: „Wie betaald wil worden, moet maar proberen bij een semi-profclub te komen”.*

Een vraaggesprek met Jo van Marle voor de media is bij voorbaat ook de moeite waard om te beluisteren. Want zelfs als de Zwollenaar met zijn opmerkelijk donkere en daardoor aan overtuigingskracht winnende stemgeluid om wat voor reden ook over een bepaald onderwerp (nog) geen oordeel kan uitspreken, weet hij toch wel zoveel „verpakking” aan te dragen, dat er altijd iets, de moeite van het overwegen waard, overblijft.

Anderzijds doet zich eveneens nogal eens het verschijnsel voor, dat Van Marle tegenover verslaggevers betogen afsteekt die een brede voorkennis van zaken vereisen, waarvan hij veronderstelt dat ze voor zijn gehoor „gesneden koek” is. Dit komt voort uit zijn diepgaande betrokkenheid met elk onderwerp.
Hoewel begrijpelijk dat velen binnen de KNVB die het amateurvoetbal een warm hart toedragen het vertrek van Van Marle uit hun sectie betreuren, mag worden vastgesteld dat juist hij op de hoogste post van de voetbalbond achter zijn jarenlang gepropageerde ideeën over de plaats van het amateurvoetbal daarmee de KNVB zal blijven bestaan. Er is geen enkele aanwijzing dat daarin verandering zal komen zonder daartoe dringende noodzaak.

Democratisch

En een verruiming van de amateurbepalingen bijvoorbeeld? Hierover zegt Van Marle altijd: „Deze regels zijn democratisch tot stand gekomen. Wie ze wil veranderen, zal dat langs dezelfde weg moeten zien te bereiken.” En over heimelijke betalingen aan amateurvoetballers: wie betaald wil worden, moet maar proberen bij een semi-profclub te komen. Zo eenvoudig ligt dat.”

Gezien de gedrevenheid waarmee Jo van Marle in zijn functie als voorzitter van het amateurvoetbal altijd heeft geprobeerd zijn terrein van vreemde (financiële) smetten vrij te houden, ligt het voor de hand dat hij vanuit de nieuwe positie deze lijn gewoon zal doortrekken. In eendrachtig samenspel met zijn opvolger in het amateurbestuur, Marten Kastermans: twee figuren die precies weten wat ze aan elkaar hebben.

Gelet ook op het verleden, toen mede op zijn gezag een neutrale structuurcommissie een eindrapport uitbracht onder de titel „Welke structuur van het amateurvoetbal is het beste voor een miljoen leden?” (januari 1979), mogen de amateurs zich vleien met de hoop dat de nieuwe bondsvoorzitter zal streven naar meer evenwichtigheid tussen betaald en amateurvoetbal. Met een wat minder nadrukkelijk stempel van eerstgenoemde categorie op het KNVB-gebeuren dan tot nu toe het geval is. Zonder daarbij een realistische kijk op het geheel te veronachtzamen.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 4 december 1980 is het faillissement van **Piroska Kuszenda,** echtgenote van P. de Vries, wonende te Eys-Wittem aan de Eyserbosweg nr. 2, opgeheven wegens gebrek aan baten.
Mr. P.E. Vos
Tongersestraat 2
Maastricht
curator

...tor in het faillissement ...s, **Wicher** wonend te ...roek, C. Quixstraat 25 ...p 12-1-'81 ter griffie der ...nk Maastricht en van ...antongerecht Heerlen ...legd de goedgekeurde ...ngslijst welke 10 dagen ...os voor de schuldeisers ...ge zal liggen
...n, 7-1-'81
...raat 38
Mr. F. Camps
curator

...n **Tiggelen** en **Josephi...ia Jacoba Knoben,** bei...wonende te Sittard, ...tslaan 6, hebben de ar...sementsrechtbank te ...icht verzocht, het ma...n huwelijkse voorwaar...gens een ter griffie van ...chtbank ter inzage lig...ntwerp, goed te keuren. ...htbank zal op donder...-1-1981 te 9.30 uur de ...ele schuldeisers op dit ...t horen.
M.J. Wetzels,
...eur,
...b.

Grandioze winter-finale



HERENCONFECTIE

Herenoverjassen
Uitstekende kwaliteiten. Met

Nu voor

Restanten ½ prijs.

Herenregenjassen
In diverse modellen.

Voor

Herenjacks
Nylon, gewatteerd
Voor
Wollen tweeds
Voor

Herenkostuums
In de bekende "Schunck" kwaliteiten.
Nu met

Voor

Restanten voor de ½ prijs

Herencolberts

Nu voor

Herenpantalons
In zuiver wol en trevira-wollen kwaliteiten.
Nu met

Voor

Restanten **voor de ½ prijs**

Jeugdige winterjacks
Sterk afgeprijsd
van 75,-
voor
van 98,-
voor
van 139,-
voor

Merk Jeans
Restanten corduroy en ruitdessins.
van 82,50 en 75,-
voor

Herenpullovers
Voor weggeefprijzen

Herenoverhemden
Uitsluitend de bekende merken.
Restanten voor

Herenhoeden
Restanten voor

LEDERWAREN

Leren enveloppe tassen
In bordo, bruin en camel.
Van 39,- voor

Leren schoudertasjes
in bruin, bordo en cognac.
Van 49,- voor

Restanten koffers
Nu met

DAMESCONFECTIE *

Kies uit onze grote bontcollectie
Extra aanbiedingen:

Zweeds lam mantel
In ivoor en hazelnoot.
Van 1250,- Voor

Skandinavisch lam mantel
In de kleur grijs.
Van 1595,- Voor

Nu op alle niet afgeprijsde
bontmantels en **jasjes**

Met bont gevoerde
Alcantara en poplin mantels

Op alle winter-mantels Kollektie 1980.

Dames korte jasjes en blousons vanaf

Damesjaponnen
Alle winterjaponnen met

reeds vanaf

Restanten uit onze combinatie sets
o.a. "Lucia", "Basler", "Escada".
Rokken, blouses, pullovers en vesten. Nu

Dames rokken Uni en ruiten.
20 en 30% korting reeds vanaf

Dames blouses
Uni en dessins. 30 en 50% korting.
reeds vanaf

Dames pantalons
Uni en ruiten flannel. 25 en 40% korting.
Corduroy en geruwde katoen
reeds voor

Dames pullover en vesten 20-30-40% korting.
reeds vanaf

STOFFEN

"Borg" bont 140 cm breed
In diverse kleuren.
Van 21,- en 23,- Voor p. mtr.

100% zware katoenen badstof, 140 cm breed
10 modekleuren. Van 29,50
Voor p. mtr.

SPORTAFDELING 2e ETAGE

Compakt- en midski's
Van "Blizzard", "Rossignol", "Maxel" en "Fischer"
Kompleet met gemonteerde en afgestelde binding met stopper.
Vanaf
Skistokken ter waarde van 30,- gratis.

"San Marco" ski-schoenen 4 clipssluiting, kleur blauw, maten 40 t/m 47.
Van 119,- Voor

Dames ski-pakken
Van 239,- Voor

Kinder ski-pakken
Van 189,- en 199,- Voor
Op alle niet afgeprijsde
Tennis-kleding

KINDERKLEDING

Jongens en meisjes jacks Van bekende merken:
"Dombo", "Barbara Farber", "Locker" en "Pointer". Van 145,- Nu voor

Jongens en meisjes merktruien. Nu met

Meisjes en jongens blouses Vanaf

VOOR BABY

Enkele showkamertjes Nu met

"Mutsaerts" kinderwagens
In marine, grijze en bruine corduroy.
Nu met

"Teddy" luiers
Met kleine schoonheidsfoutjes.
Van 4,35 Voor

Pakjes, jurkjes, overgooiertjes, pantalons en truitjes
van "Absorba", "Petit Diable", "Marèse", "Clayeux" en "Dombo". Nu met

LINNENSHOP

Dekbedovertrekken
1e keus, 100% katoen met instopstrook.
140 x 200 cm Van 59,50 Nu

Lakensets
1e keus, diverse kleuren en dessins.
150 x 250 cm.
Normale verkoopprijs 37,50 Nu

Hoeslakens
1e keus, 100% katoen. In moderne kleuren.
80 x 190 cm nu voor
90 x 200 cm nu voor

"Elias" keukendoeken
Met kleine schoonheidsfoutjes. Maat 50 x 50 van 6,95 nu

Uni Ritz-Royal badkamergarnituur.
(kleine schoonheidsfoutjes)
badlaken 90 x 60 cm
van 55,- voor
baddoek 60 x 110 cm
van 24,95 voor
gastendoekje 40 x 60 cm
van 10,95 voor
washandje 15 x 20 cm
van 3,95 voor
badmat 55 x 90 cm
van 34,95 voor

Jaquard baddoek
50 x 100 cm, diverse kleuren.
Van 9,95 nu

ONDERGOED EN NACHTKLEDING

"Robson" tricot herenpyama
S, M, L. Normale prijs 39,90 Nu

Lang tricot dames-nachthemd
In uni of bedrukt. Vanaf

Tricot kinderpyama's
Bedrukt jasje, uni pantalon, 2 t/m 12 jaar. Vanaf

Herenondergoed
100% katoen, singlets en slips, S, M, L, EL. Vanaf

Badstof uni dames-slips Mooie kwaliteit, afgewerkt met fantasie elastiek, maten 38 t/m 46. Nu voor

BOEKEN

Partij **gebonden romans**
Van bekende schrijvers.
Normaal 29,90 Nu

Gebonden historische romans
Normaal 3 voor 49,50 Nu 3 voor

WONINGINRICHTI

Velours overgordij
120 cm breed, kleuren rood, groen, beige, bruin, fraise.
Per mtr. van 39,50 voor

Dacron dekbedde
140 x 200 cm
Van 99,- voor
200 x 200 cm
Van 119,- voor
240 x 200 cm
Van 149,- voor

Dralon dekens "A
Gedessineerd en uni
150 x 220 cm
van 89,- voor
190 x 240 cm
van 129,- voor

"Vredestein" polyether matras
± 14 cm dik, SG 35, afdekking schapenw
80 x 190 cm
van 199,- voor
90 x 190 cm
van 229,- voor
120 x 190 cm
van 329,- voor
130 x 190 cm
van 349,- voor

MASSIEF EIKEN MEUBELEN MET 15 JAAR GARANT

Eetkamer "Drente
Massief eiken tafel 130 x 90 cm + 4 stoelen. Van 2715,- voor
Massief eiken tafel 180 x 90 cm + 6 stoelen. Van 3805,- voor

Eetkamer "Kommandore"
Massief eiken tafel 160 x 90 cm + 4 stoelen met lederen zitting
Van 3825,- voor

Massief eiken kas "Oirschot"
Geloogd eiken, 2 deurs.
Van 5665,- voor

Massief eiken boekenkast
Geloogd eiken, 144 x 146 cm. 35 cm. diep. Van 2750,- voor

Massief eiken bordenkast
Geloogd eiken 142 x 201 cm. 42 cm. diep. Van 4250,- voor

Chesterfield bank
2-zits. Bekleed met engelse cretonne Van 1695,- voor

Lederen zitcombin
3- en 2-zits bank, kleur donkerbruin van 3995,- voor

Witte vakkleding
(Met kleine schoonheidsfoutjes.) o.a. lab. ja verplegersjassen - hiltonjasjes. Voor

kwaliteit wint altijd!
Promenade Heerlen

* Dameskonfektie ook verkrijgbaar in onze zaak te Geleen, Raadhuisstraat 23-25.

...DE RUIME KADETT.

...De jongste van Opel heeft ...kelijk alles in zich. Welke uit...ring u ook bekijkt, hij opent ...nieuwe mogelijkheden voor u. ...iest uit een 2- of 4-deurs model ...t kofferdeksel, of een 3- of 5-...rs model met handige achterdeur. U kiest uit vier motoren. U krijgt voorwielaandrijving voor meer been- en bagageruimte. En ziet-ie er niet prachtig uit!

Kom eens naar onze showroom voor de jongste van Opel: de nieuwe Kadett.



De gezamenlijke Limburgse Opel-dealers

Göttgens Beek CV
Weth. Sangersstraat 1

Suzenaar Brunssum
Haefland 2
6441 PA Brunssum

Garage Hemera BV
Edisonweg 5
6101 XJ Echt

Canton Reiss BV
Valkenburgerweg 28-34
6411 BN Heerlen

Loven Kerkrade BV
O.L. Vrouwenstraat 89
6461 BP Kerkrade

Garage Cartigny BV
Theo v. Schuerlaan 122-124
6217 PB Maastricht

Automobielbedrijf Jos Janssen BV
De Griend 2
6221 AJ Maastricht

Automobielbedrijf Nedam BV Roermond
Oranjelaan 802
6043 CL Roermond

Göttgens Sittard CV
Haspelsestraat 20

Auto-Mergelland CV
Sneeuwberglaan 34
6291 HC Vaals

Automobielbedrijf Nedam BV Weert
Ringbaan Oost 20
6006 NJ Weert

AARZELT U NOG MET VIDEO? 'T IS NU ZONDER RISICO TE HUUR.

De video techniek ontwikkelt zich razend snel, er komt steeds weer iets nieuws. Vandaar dat huren de oplossing is.

U kunt omruilen wanneer u wilt. Met video hoeft u geen tv programma meer te missen, zelfs als u niet thuis bent. Neem op wat u bewaren wilt met de altijd nieuwste Skala VHS video recorder. Met een tijdklok die u voor 7 dagen kunt programmeren.

Met mogelijkheid tot toevoegen van eigen geluid, dus ook eigen korte films. Banden van 3 uur koopt u nu bij Skala tijdelijk voor maar f 42,50. Op zo'n band kunnen u 2 voetbalwedstrijden.

U kunt voor 6, 12 of 24 maanden huren. Een Skala VHS hebt u al v.a. f 22,50 per week. Met de zekerheid van 365 dagen service per jaar. Zelfs op zon- en feestdagen. Bel voor inlichtingen van 9.00 tot 21.00 uur.



Skala 365 dagen service per jaar.
Spilstraat 16 Maastricht
043-14943

Contacten/clubs

PRIVE bij Marina en Jolanda van 11 tot 22 uur, tel. 045-413619.

BERTHIE privé en escort. 045-420017, tevens assistente gevr.

Plaisir d'AMOUR in goede sfeer met films vanaf 14.00 uur. „LA PALOMA" Kraanpoort 13, Roermond, dames gevr. Hoge garantie.

MARGRIET en Natasja verwennen u in privé-sfeer. Tel. 04446-2641.

SONJA 27 jr., in voor alle massages. 04490-20796.

VROUW zkt. vriendin ± 50-60 jr. om samen mee op vakantie te gaan e.d., moet geh. onafhankelijk zijn, kan event. inwonen. Tel. 's morgens 04494-52044.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGO'S bar, Rijksweg Sittard-Geleen.

De VIDEOCLUB in Heerlen is de fijnste zaak waar u ongestoord films naar uw keuze kunt zien. Entree f 15,– Parallelweg 71a, tel. 045-717996.

Nieuw, NIEUW, nieuw, bij Lilly een goed, eerlijk en discr. adres. Van maandag tot vrijdag van 11.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-225497.

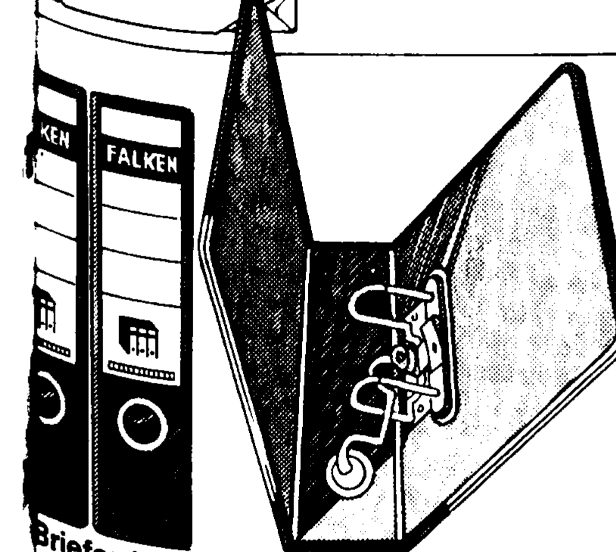
Privé bij MELANIE verwennen is mijn hobby met drankje en video, 04490-15299.

voordeel voor U



...bouwbare ...schriften...cassettes
...or het bewaren van ...rgangen van sport-, ...bby-, vakbladen e.d.
...r 3 stuks
12.50

Houtvrij schrijfmachine-papier
500 vel A4-formaat.
8.75



...Briefordners
...Kartonnen ordners ...met brede rug. ...A4- of folio-formaat ...per 3 stuks
9.95

Plastic ordners met brede rug. A4-formaat. per 3 stuks
12.50

...astic ...bergmappen ...-formaat ...r 50 stuks
15.-

Bankenveloppen
per doos van 500
9.75

...ROOM V DREESMANN

Albert Heijn



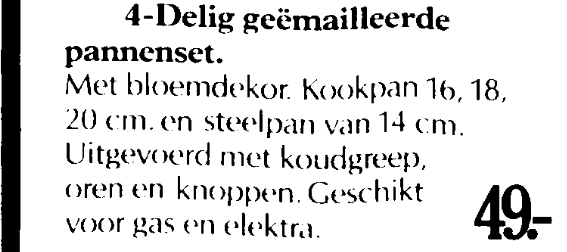
Strijktafel.
Met gelakt frame en gemetaliseerd overtrek. **29.95**

Strijktafelovertrek.
Brabants bont, diverse kleuren. Atm.: 37x130 cm. **4.95**



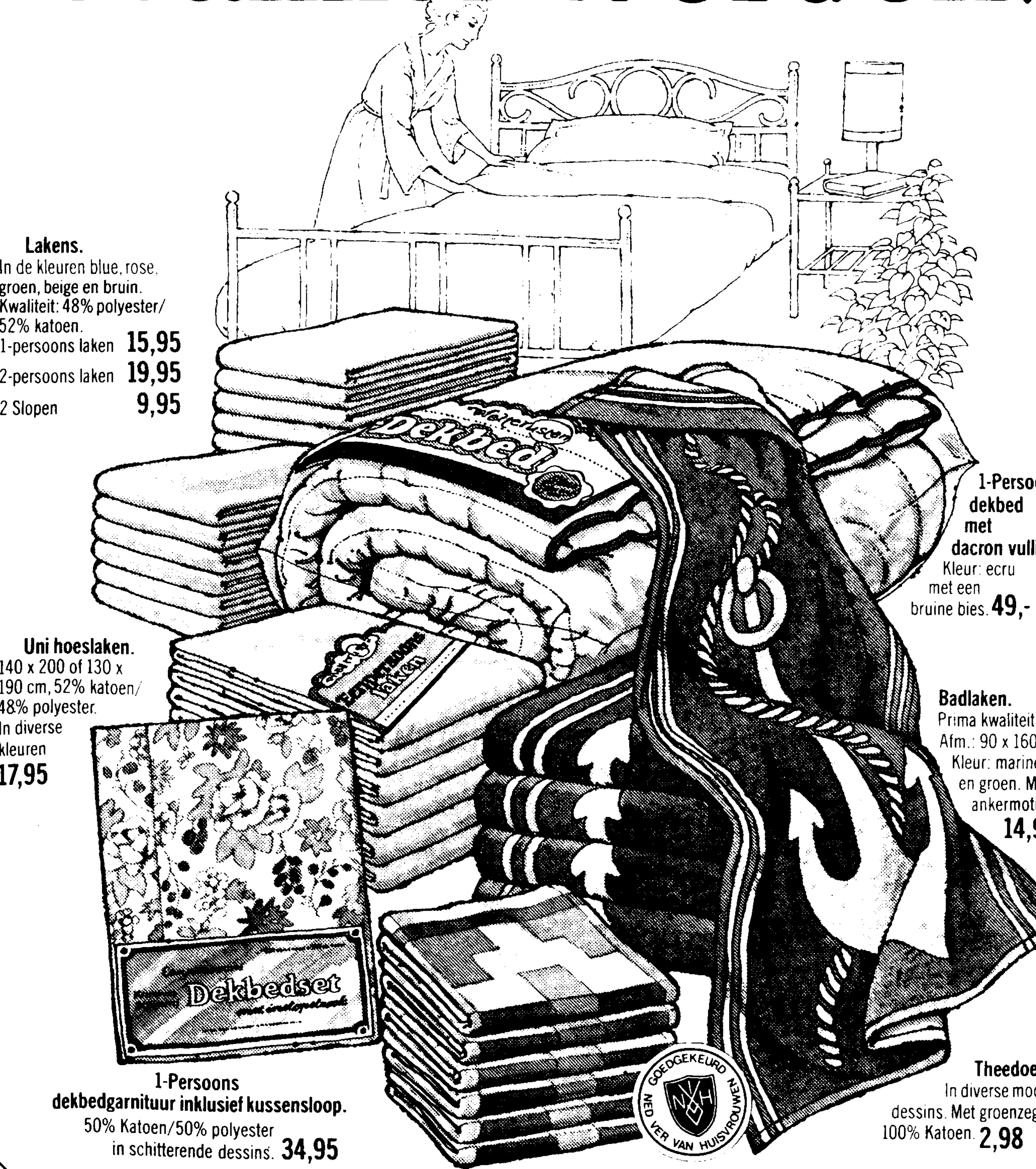
Garde-robekast.
Demontabel metalen frame. Met bloemdekor. (145x80x50) (HxBxD)
59.-





4-Delig geëmailleerde pannenset.
Met bloemdekor. Kookpan 16, 18, 20 cm. en steelpan van 14 cm. Uitgevoerd met koudgreep, oren en knoppen. Geschikt voor gas en elektra. **49.-**

Wakker worden.



Lakens.
In de kleuren blue, rose, groen, beige en bruin. Kwaliteit: 48% polyester/ 52% katoen.
1-persoons laken **15,95**
2-persoons laken **19,95**
2 Slopen **9,95**

Uni hoeslaken.
140 x 200 of 130 x 190 cm, 52% katoen/ 48% polyester. In diverse kleuren
17,95

1-Persoons dekbedgarnituur inklusief kussensloop.
50% Katoen/50% polyester in schitterende dessins. **34,95**

1-Persoons dekbed met dacron vulling.
Kleur: ecru met een bruine bies. **49,-**

Badlaken.
Prima kwaliteit. Afm.: 90 x 160 cm. Kleur: marine en groen. Met ankermotief. **14,95**

Theedoek.
In diverse mooie dessins. Met groenzegel. 100% Katoen. **2,98**



Herenpullover.
Met V-hals, maat 48 t/m 56 100% Bayer acryl. Aktueel streepdessin in kleurencombinaties.
19.90

Kinder-colltrui.
O.a. in wit, zwart, bordeaux, blauw of rood. Maten 104 t/m 164
6.95

Kinder-maillot.
In 9 kleuren. 70% Acryl, 30% polyamide, 1x1 rib. Perfekte pasvorm in de maten 86/92 t/m 122/128 **4.50**

Herensok.
80% Acryl, 20% polyamide. Ribbreisel in 2 aktuele kleuren. Maat: 39-45 **1.69**

Badmat en WC-mat.
In de kleuren blauw, bruin, groen of beige. 80% Viscose 10% polyamide, 10% polyester.
Badmat afm. 50 x 80 cm. **9.75**
WC-mat afm. 50 x 45 cm. **5.75**

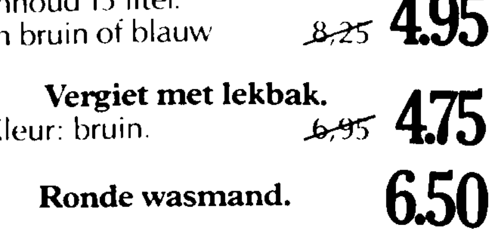
curver

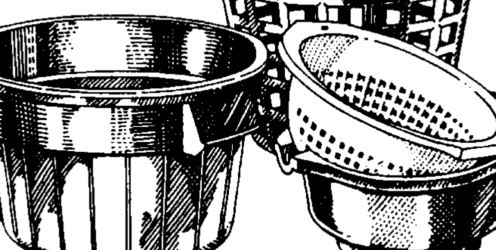
Draagbak.
Kleur: bruin. ~~7,50~~ **4.50**

Wastobbe.
Inhoud 15 liter. In bruin of blauw ~~8,25~~ **4.95**

Vergiet met lekbak.
Kleur: bruin. ~~6,95~~ **4.75**

Ronde wasmand. **6.50**





RUIMTE-REK
Bruin metalen huishoudrek. Met 4 beige leggers. Afm.: 150x75x30 (HxBxD)
32.50

curver

Midifoetsjie.
Inhoud 25 liter. In beige of blauw. ~~18,50~~ **11.90**

3-Delig stapelrek.
Kleur: bruin. ~~27,50~~ **19.90**

4-Delige koelkast stapeldozen.
Kleur: Fumé. **3.50**

Toiletbril met deksel.
Kleur bruin/beige. **7.95**

Droogtoren.
Geheel inklapbaar en verrijdbaar. Kleur: bruin/beige met totaal 15 meter geplastificeerd drooglijn.
49.-

Deze en nog vele andere huishoudelijke, luxe en vrijetijdsartikelen vindt u uitsluitend in onderstaande AH-Supermarts. Voor verrassend scherpe AH-prijzen en de echte fabrieksgarantie. Let wel: zolang de voorraad strekt.

KERKRADE: Hertogenlaan 29 •
GELEEN: Rijksweg 2 •
HEERLEN: Homerusplein 9 •
BRUNSSUM: Schutterstraat 8 •
SITTARD: Tempelplein 1 •
MAASTRICHT: Scharnerweg 110 •
WEERT: Hoge Steenweg 1 •
VENLO: Mgr. Nolensplein 51 •

2881

's Lands grootste kruidenier gaat op de kleintjes letten.

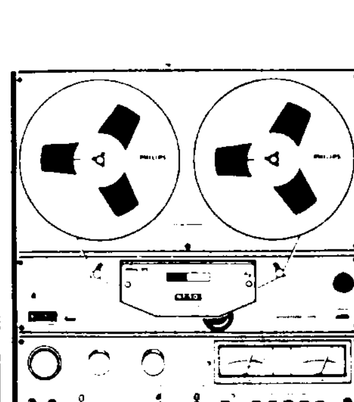
albert heijn

VOGELZANG = GOEDE GARANTIE !

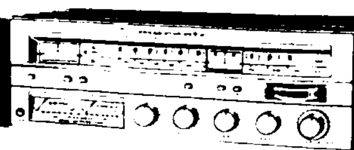
èn gegarandeerd het laagst geprijsd



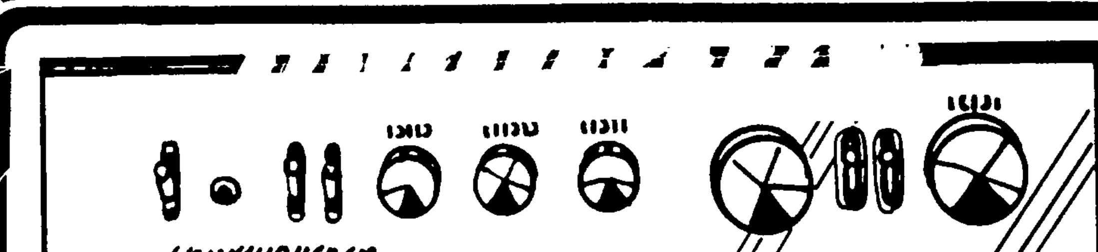
DUAL 1254 PLATENSPELER
Volautomatische snaaraangedreven platenspeler, voorzien van rechte toonarm en stroboscoop compleet met MD-element.
SLECHTS.. **249**



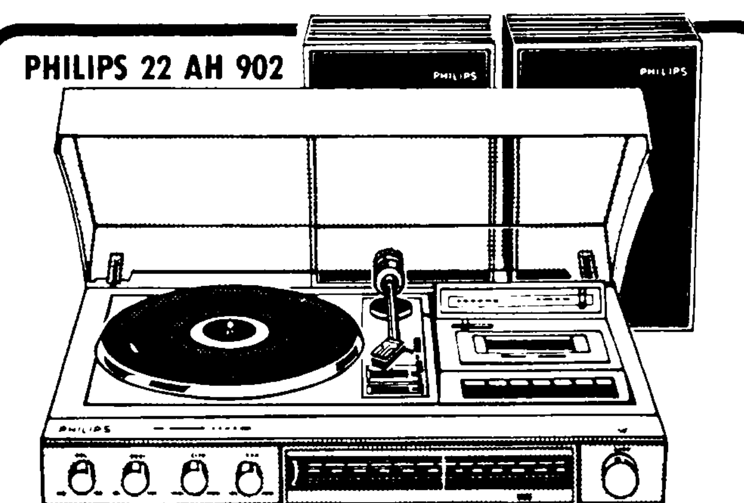
PHILIPS N-7150
4 sporen stereo tape deck met 3 koppen, 3 motoren, 3 snelheden. Multyplay + cueing mogelijkheid. Automatic stop en te gebruiken met timer.
VOGELZANGPRIJS... **995**



MARANTZ SR-2010 RECEIVER
2 x 40 Watt RMS receiver met 2 vermogensmeters lage- midden en hoge tonen regeling. Ontvangst van FM en middengolf.
VOGELZANGPRIJS... **598**



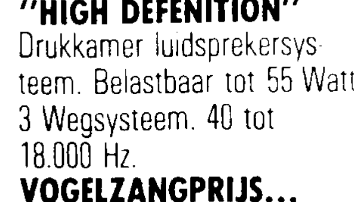
PIONEER SA-408 STEREO VERSTERKER
Stereo versterker met een vermogen van 2-20 Watt kontinu bij 8 Ohm, Loudness, lage en hoge tonen regeling. Aansluiting voor twee stel speakers. VOGELZANGPRIJS **199**



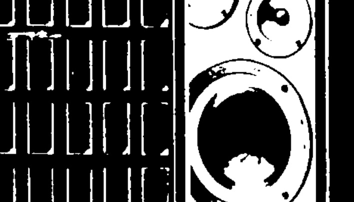
PHILIPS 22 AH 902
Stereo muziek-centrum met tuner-versterker, ingebouwde platenspeler en cassettedeck, geschikt voor diverse bandsoorten. Kompleet met bijpassende boxen.
VOGELZANGPRIJS... **749**



MARANTZ SR-4010 RECEIVER
2 x 55 Watt RMS receiver met LED-piekmeters. Lage- midden en hoge tonen regeling. Zeer goede ontvangst van FM (stereo) en MG.
VOGELZANGPRIJS... **798**



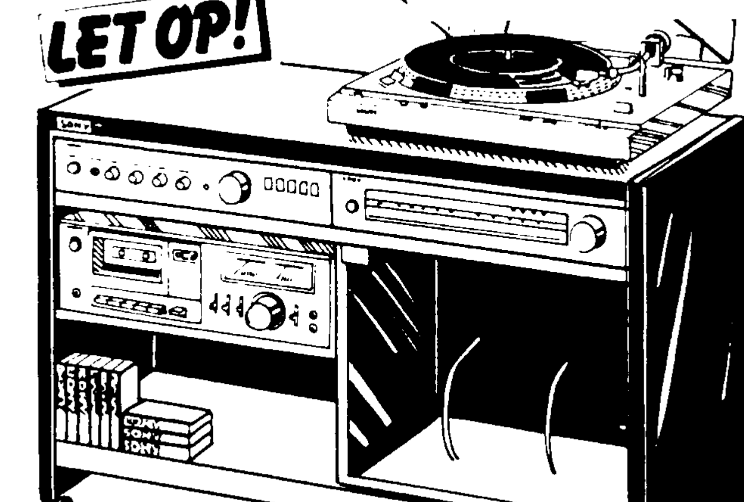
MARANTZ HD-440 "HIGH DEFENITION"
Drukkamer luidsprekersysteem. Belastbaar tot 55 Watt 3 Wegsysteem. 40 tot 18.000 Hz.
VOGELZANGPRIJS... **159**



MARANTZ HD-550 "HIGH DEFENITION"
Luidsprekersysteem belastbaar tot 75 Watt. 3 Wegsysteem met akoestische plug. 35 tot 20.000 Hz.
VOGELZANGPRIJS... **298**



MARANTZ SD-1010 CASSETTE-DECK
Voorzien van "hard Permalloy koppen". Geschikt voor alle cassettes, ook "metal".
VOGELZANGPRIJS... **398**



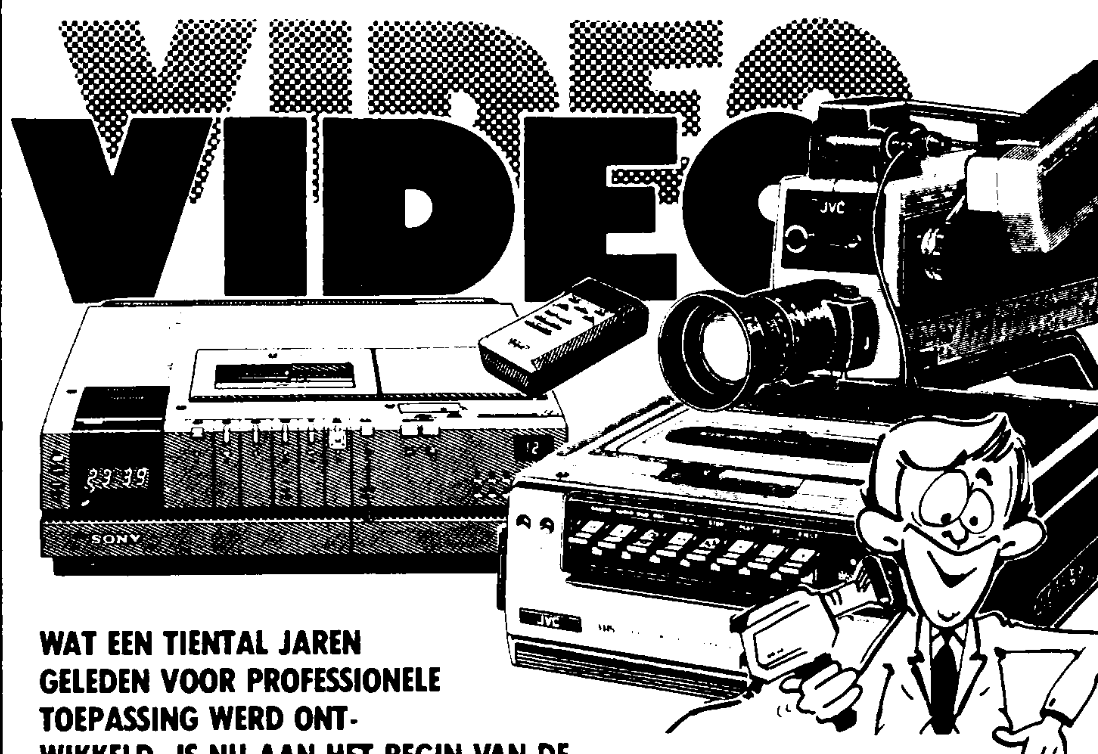
SONY TAF-30 VERSTERKER
2 x 30 Watt kontinu uitgangsvermogen. LED indicatie voor uitgestuurde vermogen. 4-speaker aansluitingen.
SONY STA-30 TUNER
Hoogwaardige afstemeenheid met FM, midden en lange golf. Gemakkelijke en zuivere afstemming: zeer goede gevoeligheid.
CASSETTE DECK Geschikt voor „metal" tape, met grote nauwkeurige VU- meters en Dolby ruisreductiesysteem.
PLATENSPELER Halfautomatische, snaaraangedreven platenspeler met rechte toonarm compleet met MD-element.
AUDIO RACK
Met opbergruimte, zwenkwielen en een glasdeur.
VOGELZANGPRIJS... **998**



MARANTZ PM 400 VERSTERKER
2 x 48 Watt RMS top versterker. Met zeer veel mogelijkheden. Nu slechts
VOGELZANGPRIJS... **395**



MARANTZ ST-400 STEREO TUNER
Zeer exact af te stemmen voorzien van digitale uitlezing. Aparte signaalsterkte en kanaalmidden meters. VOGELZANGPRIJS **395**



WAT EEN TIENTAL JAREN GELEDEN VOOR PROFESSIONELE TOEPASSING WERD ONTWIKKELD, IS NU AAN HET BEGIN VAN DE JAREN TACHTIG GEPERFEKTIONEERD TOT PRAKTISCHE APPARATUUR VOOR "HUISHOUDELIJK" GEBRUIK. WE STAAN AAN HET BEGIN VAN HET VIDEO-TIJDPERK. EN WANNEER U RAAD WEET MET PRAKTISCHE TOEPASSING VAN VIDEO, DAN HEEFT U ER EEN VEELZIJDIGE HOBBY BIJ, DIE Z'N GELIJKE NIET KENT... GEMAKSHALVE NOEMEN WE DE VEELZIJDIGE BEZIGHEID "HOME VIDEO". HIFI STUDIO VOGELZANG IS HOME-VIDEO-SPECIAALZAAK VOOR ZUID-NEDERLAND. BIJ VOGELZANG IN EINDHOVEN, HEERLEN EN MAASTRICHT, MAAKT U VRIJBLIJVEND KENNIS MET DE VIDEO-VEELZIJDIGHEID IN DE SPECIALE VIDEO TOP-SHOPS.

DEMONSTRATIEKLARE MERKEN
ZOALS: SONY, AKAI, PHILIPS, FISHER, NORDMENDE, SHARP, PANASONIC, MITSUBISHI, ARISTONA, TOSHIBA.

GRATIS SPEELFILM ABBONNEMENT!
VOGELZANG GEEFT U BIJ AANKOOP VAN 'N PORTABLE OF 'N STATIONAIRE VIDEO SET 'N FILMABBONNEMENT KADO. BIJ VOGELZANG VINDT U EEN UITGEBREIDE KOLLEKTIE BESPEELDE VIDEO-TAPES, MET ORIGINELE SPEELFILMS, POPCONCERTEN, ENZ. B.V. FILMS MET LOUIS DE FUNES, CHARLES BRONSON, CHARLIE CHAPLIN, ESTER ULLMAN, BASSIE EN ADRIAAN, ANDRÉ VAN DUIN EN VELE ANDEREN.

DE OPRUIMING LOOPT VAN 15 JANUARI t/m 5 FEBRUARI

ELECTRONICA, VAN A...TOT...Z...!

MICRO COMPUTER SET



TEXAS INSTRUMENTS TI 99/4
De TI 99/4 heeft 3 belangrijke eigenschappen; gebruik als programmeerbare computer in Basic (documentatie bijgeleverd) gebruik van "modules" waar in programma informatie permanent ligt opgeslagen. Enkele modules zijn:

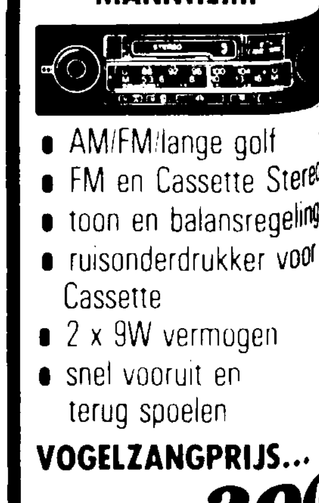
statistics	198,-
huishoudelijk financieel beheer	149,-
personal record	149,-
keeping	198,-

video schaak
Geheugen 16 K RAM intern ROM 26 K.
TI 99/4
VOGELZANGPRIJS... **2950**

printer	1180,-
interface	649,-
speech processor	399,-
disk systeem + controller	2440,-
extra drive	1690,-
kleuren monitor	1075,-

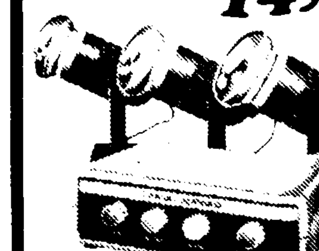


SINCLAIR ZX 80
Een complete computer voor nog geen 500,-. Met deze computer kan iedereen zich nu vertrouwd maken met computers en programmering. De ZX 80 kan direkt aangesloten worden op iedere zwart/wit of kleuren TV en cassetterecorder. Het 1 K byte RAM is gelijkwaardig aan 4 K in andere computers en is voldoende voor 100 regels Basic. Uitbreiding tot 4 K RAM mogelijk voor 155,- (16 K uitbreiding binnenkort leverbaar).
499



MANNHEIM
- AM/FM/lange golf
- FM en Cassette Stereo
- toon en balansregeling
- ruisonderdrukker voor Cassette
- 2 x 9W vermogen
- snel vooruit en terug spoelen

VOGELZANGPRIJS... **399**



AUTORADIO (STEREO) CASSETTE RECORDER VAN HUSTA
Stereo autoradio/cassette recorder
- AM + FM stereo
- 2 x 7 Watt

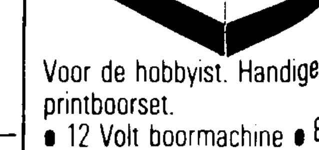
VOGELZANGPRIJS... **149**



DISCO LICHTORGELSET
Bestaande uit: 3 kanaals lichtorgel, 300 Watt per kanaal • 3 spothouders • 3 gekleurde lampen.
99



HUSTA HOOFDTELEFOON
Lichtgewicht hoofdtelefoon met een fantastische weergave. Frequentiebereik 20 - 20.000 Hz.
VOGELZANGPRIJS... **39**



ALL-SOP REINIGINGSCASSETTE
3 in één reinigt zowel de koppen als aandrukrol en capstanas.
VOGELZANGPRIJS... **10,95**

ZEER KOMPLETE UITVOERING!
PRINT BOORSET
Voor de hobbyist. Handige printboorset.
- 12 Volt boormachine • 8000 toeren per min. • aan/uit schakelaar
- 3 klemtangen voor div. passingen • assortiment: borstels, freesjes, slijpstollen, borstels, slijpschijfjes.

59

DONDERDAG 8 JANUARI START BIJ VOGELZANG EEN PLATENMARKT. DUIZENDEN PLATEN VINDT U DAN VOOR ONGEKENDE LAGE PRIJZEN - PLATEN IN ALLE GENRES: POP, COUNTRY, NEW WAVE, FOLKLORE ENZ. BRENG EEN BEZOEK EN U VINDT ALTIJD WEL WAT INTERESSANTS VOOR U!!!

VOGELZANG PLATENMARKT

4,95 5,95 6,95 7,95 8,95 9,95 10,95 11,95 12,95 13,95

L.P.'S EN DUBBEL L.P.'S VAN O.A. BEE GEES, KINKS, LEON HAYWOOD, DOOBY BROTHERS, GEORGE BENSON, EARTH, WIND AND FIRE, HAIR, MADNESS, VAN MC'COY, AL GREEN, BARRY WHITE, PUSSYCAT, JOHN MILES, DUNCAN BROWN, BLACK SABBATH, HARRY NILSSON, ROSE ROYCE, FLEETWOOD MAC.



SCANNER MET DIGITALE UITLEZING
- 16 kanalen • 2 banden VHF laag en VHF hoog 76-88 MHz en 150-170 MHz
- voeding 12 15V. • delay.

249

Scotch
SCOTCH OPBERGDOZEN VOOR 18CM BANDEN
- eenvoudig aan elkaar te koppelen, 2 stuks.

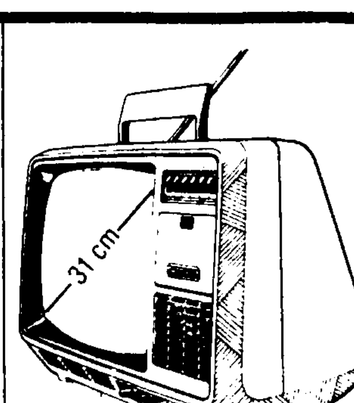
VOGELZANGPRIJS... **9,50**



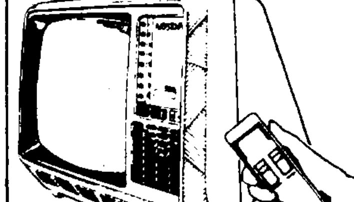
HYCOM CB 4000 MOBIELE SET
Voor de echte "liefhebber".
Met o.a. • 22 kanaals • digitale uitlezing • dimmer • squelch.
LET OP! 259

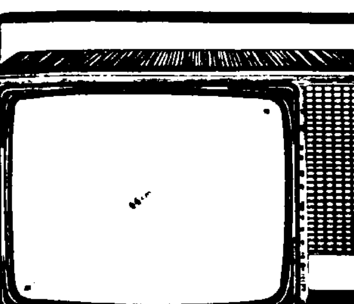


ARISTONA 66 K 7728 KLEURENTELEVISIE MET NOS-TELETEKST-ONTVANGST
Zeer knappe 66 cm kleurentelevisie met hi bright beeldbuis en hifi-geluidsweergave. De 29 kanalen infrarood-afstandbediening is goed voor alle funkties, en is voorzien van de beroemde groene geheugenknop. Via de afstandbediening vraagt u alle informatie aan die u wenst bij NOS-Teletekst. U kunt 't zo gek niet noemen, maar uw televisie geeft voortaan antwoord op al uw vragen. Bij Vogelzang demonstreren we u graag hoe eenvoudig 't allemaal gaat.
MEENEEMPRIJS: **2798**

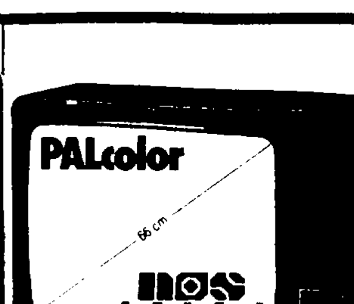


ARISTONA 31T 5121 PORTBLE ZWART-WIT T.V.
31 cm beeld. 6 kanalen druktoetsbediening. 220 Volt en Accu-aansluiting. Afm.: 39x30x30 cm. Uitvoering zilver.
MEENEEMPRIJS: **259**
Met afstandbediening: **299**

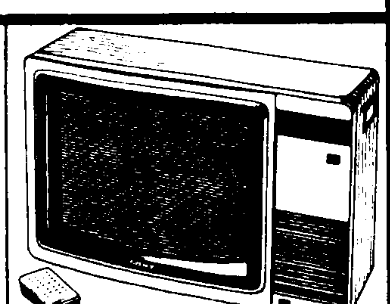




SELECO/ZANUSSI 26 SM 500 GROOTBEELD KLEURENTELEVISIE
66 cm prachtig kleurenbeeld. Met 20 programma-toetsen. Voorzien van een 10 Watt luidspreker. Aansluiting voor o.a. hoofdtelefoon en recorder. Geschikt voor video-aansluiting.
Afm.: 51x76x47 cm.
MEENEEMPRIJS: **1299**



TELEFUNKEN PAL COLOR 8200 KLEURENTELEVISIE
66 cm grootbeeld KTV, met 16 programma's. Automatische kontrastregeling. Met een mogelijkheid voor aanpassing van Teletekst ontvangst tegen een aantrekkelijke meerprijs.
MEENEEMPRIJS: **1898**



SONY KV 2204
56 cm kleuren TV. Met Infrarood afstandbediening. 16 kanalen en TRINITRON BEELDBUIS. Zeer mooi afgewerkt toestel.
MEENEEMPRIJS: **1998**

SONY KV 2024
Idem als boven maar dan 52 cm TRINITRON BEELDBUIS.
MEENEEMPRIJS: **1598**



AKAI HC 550
Voor reiniging van koppen, tape-geleider, capstanes en aandrukrol.
VOGELZANG-PRIJS... **15,-**



ONGELOOFLIJK
WALKY TALKY SET
Pocket formaat. **49,50**



KOM NU REEDS KIJKEN P.A. CARNAVAL VERSTERKERS.



PA 120 15 Watt. Met sirene, aparte volumeregeling voor microfoon en AUX. Voeding 12 Volt. Imp. 4 - 16 Ohm. VOGELZANGPRIJS... **99**

PA 130 30 Watt. Met sirene, 3 ingangen, aparte volumeregeling voor microfoon en AUX. Geschikt voor 220 V of 12 V. Imp. 4 - 16 Ohm. VOGELZANGPRIJS **175**

PA 150 50 Watt (max 100 Watt). Met sirene, 3 aparte volumeregeling voor 1 microfoon, 1 microfoon 2 en AUX. Tone regeling, VU meter. Imp. 4 - 16 Ohm en lijnuitgang 100 V voeding 12 V of 220 V.
VOGELZANGPRIJS... **349**

2-81-H





EINDHOVEN, HERM. BOEXSTRAAT 22 HEERLEN, AKERSTRAAT 19
MAASTRICHT: ELEKTRONIKA: M. SMEDENSTRAAT 25; HIFI: WOLFSTRAAT 11